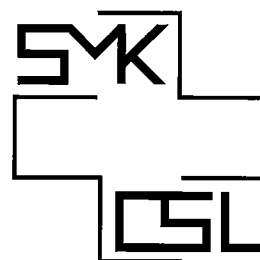
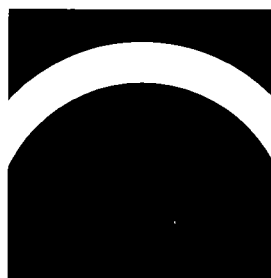


Sekretariat des
Schweizerischen
Bauernverbandes
5200 Brugg

Secrétariat de
l'Union Suisse
des Paysans
5200 Brugg

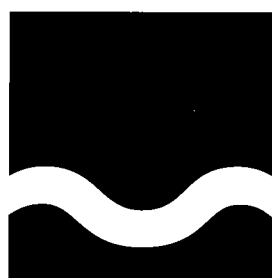


Milchstatistik
der Schweiz

Stat. Schriften-Nr. 164

Statistique
laitière
de la Suisse

Travaux statistiques
No 164



1992

**Im Auftrage der Schweizerischen Milchkommission
bearbeitet vom Sekretariat des Schweizerischen Bauernverbandes
*Elaborée par le Secrétariat de l'Union suisse des paysans
au nom de la Commission suisse du lait***

Statistische Schriften des Sekretariates des Schweiz. Bauernverbandes Nr. 164
Travaux statistiques du Secrétariat de l'Union suisse des paysans No 164

Vorwort

Mit der vorliegenden Ausgabe erscheint die Milchstatistik der Schweiz zum 71. Mal. Sie enthält zur Hauptsache Angaben über die schweizerische Milchwirtschaft im Jahre 1992. Zum Vergleich sind jedoch in verschiedenen Tabellen auch Vorjahreszahlen aufgeführt. Erstmals enthalten sind Daten über die Verwendung von Stallsystemen sowie betriebswirtschaftliche Ergebnisse der Milchviehhaltung. Eine Neugestaltung haben die Angaben über die einzelbetriebliche Milchkontingentierung erfahren, indem anstelle der Milchverbände die Zonen des Viehwirtschaftskatasters als Gruppierungskriterium verwendet worden sind.

Allen Personen, Amtsstellen und Organisationen, welche uns Angaben geliefert haben oder auf andere Weise zum Erscheinen der Publikation beigetragen haben, danken wir an dieser Stelle bestens. Wir hoffen, dass die Milchstatistik 1992 vielen Lesern wertvolle Dienste leisten kann.

Brugg, Juni 1993

Schweizerischer Bauernverband
Sekretariat

Der Direktor:
Melchior Ehrler

Der Leiter der Abteilung Statistik:
Robert Grüter

Avant-propos

La présente publication est la 71^e édition de la Statistique laitière de la Suisse. Elle contient essentiellement des indications sur l'économie laitière suisse en 1992. Dans divers tableaux, les chiffres de l'année précédente figurent à titre de comparaison. Pour la première fois, les données concernant l'utilisation des systèmes d'étables sont reprises, ainsi que des résultats économiques de la garde du bétail laitier. Les indications sur le contingentement individuel des exploitations ont été remaniées, en ce sens que ce ne sont plus les associations laitières qui ont été utilisées comme critère de groupement, mais bien le cadastre de la production animale.

Nous remercions toutes les personnes, services officiels et organisations qui nous ont fourni les indications nécessaires ou qui ont contribué d'une autre façon à la réalisation de ce fascicule. Nous espérons qu'il rendra service aux lecteurs, comme les précédents.

Brugg, juin 1993

Union suisse des paysans
Secrétariat

Le directeur:
Melchior Ehrler

Le chef de la Division des statistiques:
Robert Grüter

| Inhaltsverzeichnis | Seite |
|--|--------------|
| Alphabetisches Verzeichnis | 2 |
| Text: Die schweizerische Milchwirtschaft im Jahre 1992 | 8 |
| I. Futtermittelverhältnisse | 13 |
| II. Betriebseinrichtungen | 17 |
| III. Milchviehhaltung | 18 |
| IV. Milchleistungsprüfungen, Zuchtverbände | 23 |
| V. Milchproduzenten-Organisationen | 25 |
| VI. Milchkontingentierung | 32 |
| VII. Milchproduktionsbetriebe, betriebswirtschaftliche Daten | 34 |
| VIII. Milchrechnung | 35 |
| IX. Milchproduktion | 40 |
| X. Milchgehalt, Milchqualität | 46 |
| XI. Milchverwertung: a. Betriebe und Beschäftigte | 48 |
| b. Gesamtübersichten | 50 |
| c. Frischmilchprodukte | 58 |
| d. Käse | 61 |
| e. Butter und Konsumrahm | 74 |
| f. andere Milchprodukte | 78 |
| XII. Aussenhandel mit Milch und Milcherzeugnissen | 80 |
| XIII. Vorräte | 90 |
| XIV. Verbrauch | 91 |
| XV. Preise | 100 |
| XVI. Internationale Übersichten | 108 |

| Table des matières | Page |
|--|-------------|
| Table alphabétique | 5 |
| Texte: L'économie laitière suisse en 1992 | 8 |
| I. Conditions fourragères | 13 |
| II. Installations, équipements | 17 |
| III. Exploitation de bétail laitier | 18 |
| IV. Contrôle laitier, fédérations d'élevage | 23 |
| V. Organisations des producteurs de lait | 25 |
| VI. Contingentement | 32 |
| VII. Exploitations de production laitière, données d'économie d'entreprise | 34 |
| VIII. Compte laitier | 35 |
| IX. Production laitière | 40 |
| X. Teneur du lait, qualité du lait | 46 |
| XI. Utilisation du lait: a. Entreprises et employés | 48 |
| b. Tableaux généraux | 50 |
| c. Produits du lait frais | 58 |
| d. Fromage | 61 |
| e. Beurre et crème de consommation | 74 |
| f. Autres produits laitiers | 78 |
| XII. Commerce extérieur de lait et de produits laitier | 80 |
| XIII. Stocks | 90 |
| XIV. Consommation | 91 |
| XV. Prix | 100 |
| XVI. Données concernant l'étranger | 108 |

Zeichenerklärung / Abkürzungen

| | |
|------|--|
| ... | = Zahl nicht bekannt oder gegenstandslos |
| - | = Null (nichts) |
| 0 | = Kleiner als die Hälfte der in der betreffenden Tabelle verwendeten Einheit |
| dt | = Dezitonne = 100 kg = früher q |
| BLW | = Bundesamt für Landwirtschaft |
| BfS | = Bundesamt für Statistik |
| SBS | = Sekretariat des Schweiz. Bauernverbandes |
| ZVSM | = Zentralverband schweiz. Milchproduzenten |

Explications des signes / Abréviations

| | |
|------|---|
| ... | = donnée non connue ou inconcevable |
| - | = néant |
| 0 | = donnée inférieure à la moitié de l'unité respective |
| dt | = décitonne = 100 kg = ancien q |
| OFAG | = Office fédéral de l'agriculture |
| OFS | = Office fédéral de la statistique |
| SPS | = Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans |
| UCPL | = Union centrale des producteurs suisses de lait |

Alphabetisches Verzeichnis

| | Seite | | Seite |
|--|---------------------------|--|--------------------------|
| Ablieferungspflicht, Käse | 64, 65 | Einfuhr | |
| Abzüge, Milchpreis | 101 | Käse nach Ländern, nach Sorten | 86, 87, 109 |
| Alpkäse | 105 | Milch, -erzeugnisse | 80, 81, 83, 86 - 89, 109 |
| Alpzeit | 14 | Einfuhrwert | 80 |
| Altersaufbau, Kuhbestand | 21 | Eingesottene Butter | 76 |
| Altersklassen, Kühe | 24 | Eiweissgehalt der Milch | 23 |
| Appenzeller Käse | | Emmentaler | |
| Käsereien | 66 | Einfuhr | 87 |
| Produktion | 61, 63, 65 | Käsereien | 66 |
| Qualität | 68, 69 | Milchverwendung | 52, 53 |
| Verbrauch | 94 | Preise | 104, 107 |
| Verkauf | 93 | Produktion | 51, 61, 62 |
| Aufwand, Milchrechnung | 37 | Qualität | 67, 69 |
| Ausfuhr | | Übernahme | 64 |
| Käse nach Ländern | 84, 85, 109 | Verbrauch | 94, 97 |
| Käse nach Monaten | 89 | Verkauf | 93 |
| Milch, -erzeugnisse | 80 - 82 | Vorräte | 90 |
| Ausfuhrwert | 80 | Endrohertrag | 45 |
| Aushilfsmilch | 38 | Energie, verdauliche, in der Milch | 56 |
| Aussenhandelsbilanz | 80, 81 | Eringervieh | 22, 23 |
| | | Export, siehe Ausfuhr | |
| Basismilchmenge | 33 | | |
| Begriffe | 40 | Fertig-Fondue | 73, 94 |
| Bergkäse | 64, 105 | Fettgehalt der Milch | 23, 46 |
| Berufstätige | 49 | Fleckvieh | 22 - 24 |
| Beschäftigte | 48 | Freimenge | 36 |
| Bestandesgrösse, Kuhbestand | 19 | Frischkäse | |
| Bestimmungsländer | 84, 85 | Milchverwendung | 70 |
| Betriebe | | Produktion | 72 |
| Milchproduktion | 17 - 22, 25 - 27, 31 - 33 | Sorten | 71 |
| Milchverwertung | 48 | Frischmilchprodukte | 58 - 60 |
| Betriebseinrichtungen, Stallsysteme | 17 | Fütterung, Milch, -rückstände | 40, 54, 56, 57 |
| Betriebsgrösse | 20, 22 | Futterverhältnisse | 13 - 16 |
| Betriebswirtschaft | | | |
| Milchproduktionsbetriebe | 34 | Geisskäse | 70 - 72 |
| Bevölkerung | 91, 97 | Genossenschaften | 16, 25 - 27, 32 |
| Braunvieh | 22 - 24 | Gesamtübersicht, Milchverwertung | 50 - 57 |
| Bund, Milchrechnung des | 37 - 39 | Greyerzer | |
| Bundesbeitrag | 38 | Einfuhr | 87 |
| Butter | | Käsereien | 66 |
| Ein- und Ausfuhr | 82, 83, 86, 89, 109 | Milchverwendung | 52, 53 |
| Milchverwendung | 35, 42, 51 - 54 | Preise | 104, 107 |
| Preise | 105 - 107 | Produktion | 51, 61, 62 |
| Produktion | 56, 74 - 76 | Qualität | 67, 69 |
| Verbrauch | 95, 97, 110 | Übernahme | 64 |
| Verwertungsaufwand | 37 - 39 | Verbrauch | 94, 97 |
| Vorräte | 90 | Verkauf | 93 |
| Buttermilch | 57, 79 | Vorräte | 90 |
| Butterzentralen | 76 | Grosshandelspreise | 104, 106 |
| | | Grundpreise für Milch | 100, 101 |
| Dauermilchwaren | | Grünfütterung | 14 |
| Milchverwendung | 35, 42, 51 - 54, 79 | | |
| Produktion | 51, 56, 79 | Halbentrahmte Milch | 52, 53, 58, 92 |
| Deckung, Verwertungsaufwand | 37 | Halbfette Käse | 61, 63 |
| Detailhandelspreise | 104, 106, 107 | Halbrahm | 77, 78, 97 |
| Direktabsatz, Direktverwertung | 40, 45 | Haltungsgebiet, Kühe, Leistung nach | 24 |
| | | Hartkäse | 64, 65, 84, 93 |
| Eigenproduktion, Milch für den Haushalt | 99 | Hauptfutterfläche | 13, 14 |

| | Seite | | Seite |
|---|----------------------------|---|----------------------------------|
| Haushalteinnahmen | | Länder | |
| Unselbständigerwerbender | 98 | Milch-Ein- und Ausfuhr | 84 -86, 109 |
| Haushaltsgrösse, Verbrauch nach | 98 | Milchproduktion | 108 |
| Haushaltungen, Verbrauch in | 98 - 100 | Milchverbrauch | 110 |
| Herdebuchkühe | 22 - 24 | Magerkäse | 61, 63, 65, 68, 94 |
| Herkunftsländer von Milcherzeugnissen | 85, 86 | Magermilch | 54 - 60, 78, 79, 92, 96, 97, 100 |
| Heu, Emd | 15 | Magermilchpulver | 51, 54, 79, 83 |
| Hilfswerke, Sendungen an | 80, 88 | Marge, Butterfabrikation, -handel | 105, 106 |
| Inlandproduktion, siehe Produktion | | Melkmaschinen, Melkanlagen | 17 |
| Internationale Uebersichten | 108 - 110 | Mengenbilanz im Aussenhandel | 81 |
| Jahresmilchleistung | 44, 108 | Milchanlieferung | 40 - 43 |
| Joghurt | | Milcheiweiss | 23, 56, 57 |
| Ein- und Ausfuhr | 82, 83 | Milcherzeugnisse, siehe Milchprodukte | |
| Milchverwendung | 35, 42, 52 - 54, 59 | Milchfett | 23, 46, 56, 57 |
| Produktion | 51, 56, 59 | Milchgehalt | 46, 56 |
| Verkauf | 59, 97 | Milchkontigentierung | 32 - 34 |
| Kaffeerahm | 77, 78 | Milchleistung, siehe Jahresmilchleistung | |
| Kälbermäster | 31, 38, 39 | Milchleistungsprüfungen | 23, 24 |
| Kantone | | Milchmischgetränke | 52 - 57, 60, 92 |
| Betriebe | 17, 18, 31 | Milchpreisabzüge | 34, 101 |
| Futterfläche | 13 | Milchprodukte | |
| Milchproduktion | 26 - 30 | Ein- und Ausfuhr | 80 - 83, 86, 89 |
| Käse | | Herstellungs-, Handelsbetriebe | 48 |
| Ein- und Ausfuhr | 81 - 89, 109 | Milchverwendung | 35, 42, 51 - 54 |
| Milchverwendung | 35, 42, 51 - 54, 70 | Verbrauch | 91, 96 - 100, 110 |
| Preise | 104, 105, 107 | Verwertungskosten | 37 - 39 |
| Produktion | 61 - 65, 72, 74 | Milchproduktion | 40, 41, 44, 45, 50, 54, 56 |
| Qualitätsklassen | 64, 65, 67 - 69 | Milchproduzenten | 31 |
| Sorten | 62, 63, 71, 72, 87, 94, 95 | Milchpulver | 51, 54, 79, 82, 83, 88 - 90 |
| Verbrauch | 94, 95, 97 - 99, 110 | Milchqualität | 46, 47 |
| Verkauf | 93 | Milchrahmbutter | 51, 75, 76, 95 |
| Verwertungsaufwand | 37 - 39 | Milchrechnung | 35 - 39 |
| Vorräte | 90 | Milchschafthaltung | 22 |
| Kasein | 78, 82, 83 | Milchsokolade | 82, 83 |
| Käsequalitätsprämien | 102 | Milchverbrauch | 91 |
| Käsereien | 48, 66 | Milchverwertung | 42, 45, 50 -56 |
| Käsereibutter | 51, 75, 76, 95 | Milchvieh | |
| Käseunion | 64 - 69 | -bestand, -haltung | 18 - 22, 44 |
| Kondensmilch | 54, 56, 79, 96, 97, 109 | -futter | 15 |
| Konsumentenpreise | 106, 107 | Milchzucker | 56, 57 |
| Konsummilch | | Mitglieder der Milchverbände | 25 - 27, 31 |
| Kosten, Abgaben | 38, 39 | Molke | 54 |
| Produktion | 35, 42, 45, 54 | Molkenpulver | 79 |
| Verbrauch | 92, 97 - 99 | Molkereibutter | 51, 75, 76, 95 |
| Verkauf | 52, 53, 56, 58 | Nährmittel aus Voll- u. Magermilch | 79, 82, 83 |
| Konsumrahm, siehe Rahm | | Naturwiesen und Weiden | 13, 14 |
| Kontingent, siehe Milchkontigentierung | | Nicht verkaufte Milch | 40, 45, 54 - 56 |
| Kraffutter | 15 | Offenverkauf von Milch | 52, 53, 58, 92 |
| Kühe | | Ortsreserve, -verkauf | 64 - 66, 76 |
| Besitzer | 19, 20 | Pasteurisierte Milch | 52, 53, 58, 92 |
| Bestand | 18 - 20, 44 | Preise | |
| der Milchverbandsmitglieder | 25 - 27 | Butter | 105 - 107 |
| Herdebuchkühe, Rassen | 22 - 24 | Käse | 104, 105, 107 |
| mittleres Alter | 21 | Milch | 100 - 103, 107 |
| ohne Verkehrsmilchproduktion | 31 | Preisstützungsfonds | 101 - 103 |
| Kuhmilchproduktion | 44, 108 | | |

| | Seite | | Seite |
|---|----------------------------------|--|-------------------------|
| Preiszuschläge | 37 - 39, 87, 88 | Produktion | 51, 61, 62, 64, 65 |
| Pro-Kopf-Verbrauch, siehe Verbrauch | | Übernahme | 64, 65, 68, 69 |
| Produktion | | Verbrauch | 93 - 95 |
| Butter | 51, 56, 74 - 76 | Trinkmagermilch | 58, 92 |
| Käse | 51, 56, 61 - 65, 72, 74 | U eberlieferung, -abgaben | 34 |
| Milch | 40, 41, 44, 45, 50, 54, 56 | Uebnahmepreise, siehe Produzentenpreise | |
| Rahm | 77, 78 | Unionsware | 64 - 69, 90, 93 |
| Produzentenpreise | | Unselbständigerwerbende | |
| Butter | 105, 106 | Milchverbrauch in Haushaltungen | 98 - 100 |
| Käse | 104, 105 | Uperisierte Milch | 52, 53, 58, 92 |
| Milch | 100, 101 | | |
| Q uark | 56, 78 | V acherin | 70 - 72 |
| R aclettekäse | 70 - 72, 95 | Verbände | |
| Rahm | | Käseproduktion | 61, 66, 70, 103 |
| Ein- und Ausfuhr | 82, 83 | Milcheinlieferung | 25, 36, 43, 52, 53 |
| Milchverwendung | 35, 42, 52 - 54 | Milchverwertung | 52, 53 |
| Preise | 107 | Silozone | 16, 103 |
| Produktion | 77, 78 | Verbrauch | |
| Verbrauch | 97 | Butter | 95 - 99, 110 |
| Rassen, Kuhbestand nach | 22 | Joghurt | 59, 97, 98 |
| Rauhfutter | 15 | Käse | 93 - 99, 110 |
| Rindvieh, Betriebe mit | 17, 18, 20 | Kondensmilch | 96, 97 |
| Rückbehalt vom Milchpreis | 38, 39, 101 | Konsummilch | 91, 92, 97 - 99, 110 |
| Rückbezugspflicht der Milchproduzenten | 45 | Konsumrahm | 96 - 98 |
| | | Milcherzeugnisse | 91 - 99, 110 |
| | | Verbrauchswert | 99 |
| S brinz | | Verkäste Milch, siehe Käse | |
| Preise | 104 | Verkauf | |
| Produktion | 51, 61, 62 | Käse | 93 |
| Qualität | 67, 69 | Konsummilch | 52, 53, 58, 92 |
| Übernahme | 64 | Verkehrsmilchproduktion | 33 - 36, 40, 41, 54, 56 |
| Verbrauch | 94, 95 | Verkehrsmilchproduzenten | 20, 31 |
| Vorräte | 90 | Verwaltungskostenbeitrag an ZVSM | 101 |
| Schabziger | 74 | Verwertung, siehe Milchverwertung | |
| Schafmilch | 44 | Viehzuchtverbände | 23 |
| Schmelzkäse | 73, 81 - 83, 85, 87 - 89, 94, 95 | Vollmilch, siehe Milch | |
| Schmelzrohware | 73, 90, 93 | Vollmilchpulver | 51, 54, 79, 83 |
| Schnittkäse | 61, 62 | Vollrahm | 77, 78, 97 |
| Schotte, Sirte | 54 - 57, 100 | Vorräte | 90 |
| Selbstausmesser | 40, 41, 45, 92 | Vorzugsbutter | 51, 75, 76, 95 |
| Selbstversorg. mit Konsummilch | 40, 54-56, 92, 99 | | |
| Sicherstellungspflicht | 36 | W eichkäse | |
| Silobehälter | 17 | Ein- und Ausfuhr | 81 - 83, 86 - 89 |
| Siloverbotsentschädigung | 102, 103 | Produktion | 61, 63, 72 |
| Siloverbotszone | 16, 32 | Sorten | 70 - 72 |
| Sirte, siehe Schotte | | Verbrauch | 94, 97 |
| Spalenschnitt- und Bergkäse | 51, 64 | Werbebeitrag | 101 |
| Spezialkäse | 70 - 72 | Wertbilanz, Milchaussenhandel | 80 |
| Spitzenqualität, Käse | 69 | Wiesen, Weiden | 13, 14 |
| Standardisierte Milch | 52, 53, 58, 92 | | |
| Strukturverbesserungen, Milchverwertung | 38, 39 | Z entralverband Schweiz. Milchproduzenten | |
| Stutenmilch | 44 | | 25 - 27, 31 |
| T agesmenge | 41, 58 - 60, 78, 91 | Zentrifugierte Milch | 52, 53, 74 |
| Teilentrahmte Milch | 52, 53, 58, 92 | Ziegen, -besitzer, -milch | 18, 22, 23, 44 |
| Tête de Moine | 70, 72 | Zollansatz, -zuschlag | 87, 88 |
| Tilsiter | | Zonen | |
| Ein- und Ausfuhr | 87, 93 | Viehwirtschaftskataster | 13, 21, 32 - 34 |
| Käsereien | 66 | Tal und Berg nach Standardgrenze | 24 |
| | | Zuchtverbände | 23, 24 |

Table alphabétique

| | page | | page |
|--------------------------------------|---------------------|--|---------------------------|
| Affouragement | | lait condensé | 96, 97 |
| vert | 14 | lait de consommation | 91, 92, 97 - 99, 110 |
| lait, résidus | 40, 54, 56, 57 | produits laitiers | 91 - 99, 110 |
| Aliments de lait entier et écrémé | 79, 82, 83 | yaourt | 59, 97, 98 |
| Amélioration des structures | | Contingentement laitier | 32 - 34 |
| pour mise en valeur du lait | 38, 39 | Contributions | |
| Auto-consommation | | aux frais administratifs de l'UCPL | 101 |
| lait de consommation | 40, 54 - 56, 92, 99 | fédérales | 38 |
| Auto-production | | Contrôle | |
| lait pour le ménage | 99 | de la qualité du lait | 47 |
| Babeurre | 57, 79 | laitier | 23, 24 |
| Balance laitière | | Couverture | |
| quantitative | 81 | frais de mise en valeur | 37 |
| commerciale | 80 | Crème | |
| Beurre | | consommation | 97 |
| consommation | 95, 97, 110 | importations, exportations | 82, 83 |
| coûts de mise en valeur | 37 - 39 | prix | 107 |
| de crème de lait | 75, 76, 95 | production | 77, 78 |
| de fromagerie | 75, 76, 95 | sortes | 77, 78, 97 |
| de laiterie | 75, 76, 95 | utilisation du lait | 35, 42, 52 - 54 |
| de marque | 75, 76, 95 | Debit direct | 40 |
| fondu | 76 | Demi-crème | 77, 78, 97 |
| importations, exportations | 82, 83, 86, 89, 109 | Droits de douane, suppléments aux | 87, 88 |
| prix | 105 - 107 | Durée de l'estivage, du régime vert | 14 |
| production | 51, 56, 74 - 76 | Déductions, voir retenues | |
| sortes | 75, 76, 96 | Dépenses | |
| stocks | 90 | compte laitier | 37 |
| utilisation de lait | 35, 42, 51 - 54 | Economie d'entreprise | |
| Bilan du commerce extérieur | 80, 81 | exploitations de production laitière | 34 |
| Boissons lactées | 52 - 57, 60, 92 | Emmental | |
| Bétail bovin, exploitations | 17, 18, 20 | consommation | 94, 97 |
| Bétail laitier, voir cheptel laitier | | fromageries | 66 |
| Caillebotte | 56, 78 | importations | 87 |
| Cantons | | prix | 104, 107 |
| exploitations | 17, 18, 31 | production | 51, 61, 62 |
| surface fourragère | 13 | qualité | 67, 69 |
| production de lait | 26 - 30 | reprises | 64 |
| Caséine | 78, 82, 83 | stocks | 90 |
| Centrales du beurre | 76 | utilisation du lait | 52, 53 |
| Centrifugation | 52, 53, 74 | ventes | 93 |
| Cheptel laitier | | Employés | 48 |
| effectifs | 18 - 22, 44 | Energie digestible, des composants du lait | 56 |
| fourrages, pour | 15 | Engraisseurs de veaux | 31, 38, 39 |
| Chocolat au lait | 82, 83 | Ensiler, indemnité pour interdiction | 102, 103 |
| Chèvres, possesseurs, lait | 18, 22, 23, 44 | Equipements, installations | 17 |
| Classes | | Exploitations | |
| d'âge | 24 | production de lait | 17 - 22, 25 - 27, 31 - 33 |
| de grandeur | 20, 22, 33, 48 | utilisation du lait | 48 |
| Compte laitier | 35 - 39 | Exportations | |
| Conditions fourragères | 13 - 16 | fromages par pays | 84, 85, 109 |
| Confédération, compte laitier | 37 - 39 | fromages par mois | 89 |
| Conserves de lait | | lait, produits laitiers | 80 - 82 |
| production | 51, 56, 79 | Excédents, taxes sur | 34 |
| utilisation du lait | 35, 42, 51 - 54, 79 | Fédérations | |
| Consommation | | d'élevage | 23, 24 |
| beurre | 95 - 99, 110 | production de fromage | 61, 66, 70, 103 |
| crème de consommation | 96 - 98 | livraisons de lait | 25, 36, 43, 52, 53 |
| fromages | 93 - 99, 110 | | |

| | page | | page |
|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| utilisation du lait | 52, 53 | Installations, équipements | 17 |
| zone d'ensilage | 16, 103 | Lactose | 56, 57 |
| Foin, regain | 15 | Lactosérum | 54 |
| Fonds de propagande | 101 | Lait | |
| de soutien des prix | 101 - 103 | consommation | 91 |
| Fondue préfabriquée | 73, 94 | producteurs | 31 |
| Fourrages grossiers | 15 | production | 40, 41, 44, 45, 50, 54, 56 |
| concentrés | 15 | Lait centrifugé | 52, 53, 74 |
| Fromage d'Appenzell | | Lait condensé | 54, 56, 79, 96, 97, 109 |
| fromageries | 66 | Lait de consommation | |
| production | 61, 63, 65 | consommation | 92, 97 - 99 |
| qualité | 68, 69 | coûts, taxes | 38, 39 |
| ventes | 93 | production | 35, 42, 45, 54 |
| Fromage de chèvre | 70 - 72 | sortes | 52, 53, 58, 92, 97 |
| Fromage de couteau | 61, 62 | ventes | 52, 53, 56, 58 |
| Fromage de l'Union | 64 - 69, 90, 93 | Lait de juments | 44 |
| Fromage demi-gras | 61, 63 | Lait de moutons | 44 |
| Fromage de montagne | 64, 105 | Lait de secours | 38 |
| Fromage des Alpes | 105 | Lait écrémé | 54 - 60, 78, 79, 92, 96, 97, 100 |
| Fromage fondu | 73, 81 - 83, 85, 87 - 89, 94, 95 | Lait non commercialisé | 40, 45, 54 - 56 |
| Fromage maigre | 61, 63, 65, 68, 94 | Lait partiellement écrémé | 52, 53, 58, 92 |
| Fromageries | 48, 66 | Lait semi écrémé | 52, 53, 58, 92 |
| Fromages | | Lait transformé | 50 - 53 |
| classes de qualité | 64, 65, 67 - 69 | Laiteries | 48, 49 |
| consommation | 94, 95, 97 - 99, 110 | Livraisons de lait | 40 - 43 |
| coûts de mise en valeur | 37 - 39 | Machines à traire | 17 |
| importations, exportations | 81 - 89, 109 | Marges | |
| prix | 104, 105, 107 | fabrication, commerce de beurre | 105, 106 |
| production | 61 - 65, 72, 74 | Matières | |
| sortes | 62, 63, 71, 72, 87, 94, 95 | grasses du lait | 56, 57 |
| stocks | 90 | premières pour fabr. de from. fondu | 73, 90, 93 |
| utilisation du lait | 35, 42, 51 - 54, 70 | protéiques du lait | 56, 57 |
| ventes | 93 | Membres des fédérations laitières | 25 - 27, 31 |
| Fromages à pâte dure | 64, 65, 84, 93 | Ménages, consommation dans les | 99, 100 |
| Fromages à pâte molle | | Moutons de race laitière | 22 |
| consommation | 94, 97 | Nombre de personnes par ménage | |
| importations, exportations | 81 - 83, 86 - 89 | consommation | 98 |
| production | 61, 63, 72 | Obligation | |
| sortes | 70 - 72 | de livrer, fromage | 64, 65 |
| Fromages blanc | 70 - 72 | de mettre en sûreté | 36 |
| Fromages spéciaux | 70 - 72 | de reprendre | 45 |
| Grandeur | | Oeuvres de secours, exportations pour | 80, 88 |
| effectif des vaches | 19 | Pays | |
| des exploitations | 20, 22 | consommateurs | 110 |
| Gruyère | | de destination | 84, 85 |
| consommation | 94, 97 | de provenance de produits laitiers | 85, 86 |
| fromageries | 66 | importateurs, exportateurs | 84 - 86, 109 |
| importations | 87 | producteurs de lait | 108 |
| prix | 104, 107 | Personnes | |
| production | 51, 61, 62 | actives | 49 |
| qualité | 67, 69 | salariées, consommation de | |
| reprise | 64 | lait dans les ménages de | 98 - 100 |
| stocks | 90 | Petit lait | 54, 57, 100 |
| utilisation du lait | 52, 53 | Population | 91, 97 |
| ventes | 93 | Possesseurs | |
| Importations | | vaches, bétail bovin | 17 - 20 |
| fromages par pays | 86, 109 | Poudre | |
| fromages par sortes | 87 | de lactosérum | 79 |
| lait, produits laitiers | 80, 81, 83, 86 - 89, 109 | | |
| Indemnité pour interdiction d'ensiler | 102, 103 | | |

| | page | | page |
|--|-----------------------------|---|---------------------|
| de lait | 51, 54, 79, 82, 83, 88 - 90 | production | 51, 61, 62 |
| de lait écrémé | 51, 54, 79, 83 | qualité | 67, 69 |
| de lait entier | 51, 54, 79, 83 | reprises | 64 |
| Prés, prairies, pâturages | 13, 14 | stocks | 90 |
| Prime de qualité du fromage | 102 | Schabziger glaronais | 74 |
| Prix | | Sérum | 54 |
| à la consommation | 105, 107 | Silos | 17 |
| de base du lait | 100, 101 | Sociétés | 16, 25 - 27, 32 |
| du beurre | 105 - 107 | Spalen, fromage de montagne | 51, 64 |
| de détail | 104, 106 | Stocks, fromages, beurre | 90 |
| du fromage | 104, 105, 107 | Structure d'âge, vaches | 21 |
| de gros | 104, 106 | Suppléments de prix | 37 - 39, 87, 88 |
| du lait | 100 - 103, 107 | Surface fourragère principale | 13, 14 |
| Prix à la production | | Taxes, retenues | 34, 38, 39, 101 |
| de beurre | 105, 106 | Teneur | |
| de fromage | 104, 105 | du lait | 46, 56 |
| de lait | 100, 101 | du lait en graisse | 23, 46 |
| Producteurs | | du lait en protéines | 23 |
| auto-vendeurs | 40, 41, 45, 92 | Termes | 40 |
| de lait | 31 | Tête de Moine | 70, 72 |
| de lait commercial | 20, 31 | Tilsit | |
| Production | | consommation | 93 - 95 |
| annuelle par vache | 44, 108 | fromageries | 66 |
| de beurre | 51, 56, 74 - 76 | importations, exportations | 87, 93 |
| de caillebotte | 78 | production | 51, 61, 62, 64, 65 |
| de crème | 77, 78 | reprises | 64, 65, 68, 69 |
| de fromage | 61 - 65, 72, 74 | Troupeau laitier, voir cheptel laitier | |
| de lait commercial | 33 - 36, 40, 41, 54, 56 | Union centrale | 25 - 27, 31 |
| fourragère | 13 - 16 | Union suisse du commerce de fromage | 64 - 69, 93 |
| laitière | 40, 41, 44, 45, 50, 54, 56 | Utilisation | |
| Produits de lait frais | 58 - 60 | directe du lait par les producteurs | 45 |
| Produits laitiers | | du lait | 42, 45, 50 - 56 |
| frais de mise en valeur | 37 - 39 | Vacherin | 70 - 72 |
| importations, exportations | 80 - 83, 86, 89 | Vaches | |
| entreprises | 48 | âge moyen | 21 |
| utilisation du lait | 35, 42, 51 - 54 | des membres de féd. laitières | 25 - 27 |
| consommation | 91, 96 - 100, 110 | du herd-book, races | 22 - 24 |
| Publicité, cotisation | 101 | effectifs | 18 - 20, 44 |
| Qualité | | possesseurs | 19, 20 |
| supérieure du lait | 46, 47 | sans production de lait commercial | 31 |
| fromage | 69 | Valeur | |
| Quantités | | des importations | 80 |
| de base | 33 | des exportations | 80 |
| franches | 36 | de la consommation de lait et prod. lait. | 99 |
| journalières | 41, 58 - 60, 78, 91 | Ventes | |
| Race | | fromages | 93 |
| brune | 22 - 24 | lait de consommation | 52, 53, 58, 92 |
| d'Hérens | 22, 23 | Vue d'ensemble internationale | 108 - 110 |
| tachetée | 22 - 24 | Vue générale, utilisation du lait | 50 - 57 |
| Raclette | 70 - 72, 95 | Yaourt | |
| Recettes de ménages de pers. salariées | 98 | importations, exportations | 82, 83 |
| Rendement | | utilisation du lait | 35, 42, 52 - 54, 59 |
| annuel moyen | 44, 108 | ventes | 59, 97 |
| brut épuré | 45 | production | 51, 56, 59 |
| Retenues, taxes | 34, 38, 39, 101 | Zones | |
| Régions d'exploitation | | d'interdiction d'ensiler | 16, 32 |
| production laitière par vache | 24 | de la production animale | 13, 21, 32 - 34 |
| Réserves, ventes locales | 64 - 66, 76 | de la limite standard | 24 |
| Sbrinz, consommation | 94, 95 | | |
| prix | 104 | | |

Die Schweizerische Milchwirtschaft im Jahre 1992

Zu den einzelnen Abschnitten des Tabellenteils ist zusammenfassend folgendes zu bemerken.

Witterung

Nach einem recht trockenen und teilweise milden Winter liessen die warmen Tage im März die Wiesen im Mittelland grünen. Die danach einsetzenden Schnee- und Regenfälle bremsen die Vegetation wieder. Es folgte ein warmer und sonniger Frühling. Ende Mai machten sich bereits erste Anzeichen einer Trockenheit bemerkbar. Der Juni brachte jedoch wieder Regen. Vom 20. bis 27. Juli und am 21./22. August verwüsteten heftige Gewitter, teilweise von Hagel-schlag begleitet, weite Gebiete. Juli und August brachten insgesamt jedoch sehr grosse Hitze. Im August lagen die mittleren Tagestemperaturen 3.9° C über dem langjährigen Mittel. Als Folge herrschte Trockenheit in grossen Teilen der Schweiz. Der Oktober war sehr nass. Es wurde gegen-über dem langjährigen Mittel doppelt so viel Niederschlag gemessen. Am 17. Oktober fiel bereits der erste Schnee bis ins Mittelland, in den Alpen hielt damit schon definitiv der Winter Einzug.

Futtermittelverhältnisse

Im Mittelland begannen die Bauern mit Weiden und Ein-grasen nach Ostern (19. April). Zu diesem Zeitpunkt setzte die Vegetation richtig ein. Am 6. Mai wurde in frühen, am 15. Mai in den übrigen Gebieten mit der Heuernte begonnen. Dank vorteilhaften Bedingungen gelang es, im Mai qualitativ gutes Heu einzubringen. Regenfälle im Juni regten das Graswachstum wieder an. Ab dem 20. Mai erfolgte der Alpauftrieb bis 1000 Meter über Meer und ab Ende Mai bis 1500 m.ü.M. Im sehr heissen und trockenen Sommer entstand in der Westschweiz, im Tessin und in Graubünden Futterknappheit. Im Herbst war der Futterwuchs zwar reichlich, aber die Nutzung wurde durch die misslichen Wit-terungsbedingungen erschwert. Zu Beginn der Dürrfüt-terungsperiode 1992/93 war die Versorgung mit Heu und Erdm deutlich besser als vor Jahresfrist. Der Energiegehalt des Dürrfutters lag tendenziell leicht höher als im Vorjahr; der Proteingehalt veränderte sich gegenüber 1991 nicht.

Betriebseinrichtungen

Nach der Betriebszählung von 1990 besitzen 82 % aller Landwirtschaftsbetriebe mit Rindvieh eine Melkanlage. 92 % aller Kühe werden mit der Melkmaschine gemolken. Die Zahl der Rohmelkanlagen und Melkstände hat sich im Zeitraum zwischen 1985 und 1990 um 93 % auf 6'951 erhöht. Die Zahl der Betriebe mit Siloraum für Grün- und Welfutter hat in der gleichen Zeitspanne leicht abge-nommen, während Greiferscheunen, Heubelüftungs-anlagen, Sonnenkollektoren und Ställe mit mechanischer Entmistung deutliche Zunahmen verzeichneten. In je rund 1.5 % der Betriebe werden die Kühe in Boxen- oder anderen Laufställen gehalten. In den übrigen Betrieben werden Anbindeställe benützt.

Milchviehhaltung

Zwischen 1980 und 1990 ist ein starker Strukturwandel in den Betrieben mit Kuhhaltung eingetreten. Ihre Zahl hat um 18 % oder 14'100 abgenommen. Im einzelnen ergibt sich für die Betriebe mit bis zu 15 ha Kulturlfläche ein Verlust von 33 %. Die Betriebe mit 15 - 20 ha sind annähernd stabil geblieben (- 4 %), während die Betriebe mit mehr als 20 ha um 12 % zahlreicher geworden sind. Im April 1992 ist ein Bestand von 780'500 Kühen und 34'300 Milchziegen ermittelt worden. Im Vergleich zum Vorjahr entspricht dies einer Verminderung um 14'000 Kühe (- 1.8 %) und 3'800 Milchziegen (- 10.0 %).

L'économie laitière suisse en 1992

Voici les commentaires que l'on peut apporter à la partie des tableaux:

Conditions atmosphériques

Après un hiver sec et partiellement doux, les chaudes journées de mars ont fait reverdir les prairies sur le plateau. Les chutes de neige et la pluie qui ont suivi ont de nouveau freiné la végétation. Puis le printemps est devenu plus chaud et plus ensoleillé. A la fin mai, les premiers signes de sécheresse se sont manifestés. Mais les précipitations sont revenues au mois de juin. Du 20 au 27 juillet puis les 21 et 22 août, de violents orages accompagnés parfois de chutes de grêle ont dévasté de vastes régions. Juillet et août furent extrêmement chauds. Au mois d'août, les températures diurnes moyennes ont dépassé la moyenne pluriannuelle de 3,9° C. La sécheresse s'est alors installée sur la majeure partie de la Suisse. Le mois d'octobre fut très humide; le volume des précipitations a doublé. La première neige a fait son apparition le 17 octobre déjà sur le plateau et dans les Alpes, l'hiver s'est installé définitivement.

Conditions d'affouragement

Sur le plateau, la mise au vert a débuté après Pâques (19 avril) et les fenaissions le 6 mai dans les régions avancées et le 15 mai dans les autres régions. La récolte a été de bonne qualité. Les chutes de pluie enregistrées au mois de juin ont favorisé de nouveau la croissance de l'herbe. La montée aux alpages s'est déroulée le 20 mai jusqu'à une altitude de 1'000 mètres et à la fin mai jusqu'à une altitude de 1'500 mètres. La Suisse romande, le Tessin et les Grisons ont souffert d'une pénurie de fourrage pendant l'été très chaud et sec. En automne, la croissance des fourrages fut abondante mais l'utilisation a été rendue difficile par les conditions atmosphériques détestables. Au début de la période d'affouragement sec 1992/93, l'approvisionnement en foin et en regain a été sensiblement meilleur que l'année dernière. La teneur en énergie du fourrage sec a été un peu plus élevée qu'en 1991 alors que la teneur en protéines ne s'est pas modifiée.

Equipements

Selon le recensement des entreprises de 1990, 82 % des exploitations agricoles gardant des bovins possèdent une installation de traite et 92 % de toutes les vaches sont traitées à la machine. Le nombre des installations de traite avec lactoduc et salles de traite a passé à 6'951 unités entre 1985 et 1990 (+ 93 %). Le nombre des exploitations avec silos pour le fourrage vert et séché a fléchi légèrement, alors que celui des exploitations disposant d'un local avec grue, d'une installation de ventilation du foin, de collecteurs solaires et d'une évacuation mécanique des déjections s'est accru nettement. Chaque fois 1,5 % des exploitations disposent d'étables à boxes ou d'autres étables à stabulation libre. Les autres exploitations utilisent des étables entravées.

Garde du bétail laitier

Entre 1980 et 1990, d'importants changements de structures sont intervenus dans les exploitations avec garde de vaches. Leur nombre a régressé de 18 % ou de 14'100 unités. Dans le détail, on a enregistré une baisse de 33 % pour les exploitations jusqu'à 15 hectares de surface agricole utile alors que les exploitations de 15 à 20 hectares sont restées pratiquement stables (- 4 %) et que les exploitations comptant plus de 20 hectares ont augmenté de 12 %. En avril 1992, l'effectif des vaches était de 780'500 pièces et celui des chèvres laitières de 34'300 pièces. Par rapport à l'année précédente, cela représente une baisse de 14'000 vaches (- 1,8 %) et de 3'800 chèvres laitières (- 10,0 %).

Milchleistungsprüfungen

Im Kontrolljahr 1991/92, welches sich vom 1. Juli bis zum 30. Juni erstreckt, haben die schweizerischen Rindviehzuchtgenossenschaften bei 555'272 Tieren Milchleistungskontrollen durchgeführt. 71 % des Kuhbestandes sind somit auf die Milchleistung kontrolliert worden. Die 407'815 Tiere, welche 270 - 305 Kontrolltage aufweisen, erreichten eine durchschnittliche Milchleistung von 5'748 kg und eine Fettleistung von 226 kg bzw. 4,01 %. Der Eiweissgehalt dieser Kühe erreichte 3,2 %. Im Vergleich zum Vorjahr hat die Milchleistung der Kontrolltiere um 69 kg zugenommen.

Milchproduzentenorganisationen

Der Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten vereinigt über seine 13 angeschlossenen Milchverbände 50'382 Milchproduzenten. Diese haben im Berichtsjahr rund 729'000 Kühe gehalten. Die Milchproduzenten sind in fast 4'000 örtlichen Milch- bzw. Käsegenossenschaften organisiert. Rund 1'600 Kuhhalter ohne Verkehrsmilchproduktion haben sich zum schweizerischen Kälbermästerverband zusammengeschlossen.

Milchkontingentierung

Die vom Bundesamt für Landwirtschaft vorgenommene Auswertung der einzelbetrieblichen Angaben zur Milchkontingentierung in der Kontingentsperiode vom 1. Mai 1990 bis 30. April 1991 erfasste 50'334 Inhaber eines Jahresmilchkontingentes mit vollständigen Daten. Davon befinden sich 59 % in der Silozone und 41 % in der Siloverbotszone. Die Anteile von Silozone und Siloverbotszone sind in den einzelnen Zonen des Viehwirtschaftskatasters sehr unterschiedlich. Die Silozone erreicht in der Ackerbauzone sowie in den Bergzonen 2 und 3 die höchsten Anteile mit 69 bis 73 % und in der voralpinen Hügelzone 56 %. Die Siloverbotszone andererseits ist in den Übergangszonen und in den Bergzonen 1 und 4 mit Anteilen von 50 bis 67 % stärker vertreten. Das durchschnittliche Grundkontingent je Lieferant liegt in den einzelnen Zonen zwischen 1'717 und 4'831 kg je ha massgebliche Nutzfläche. In der Abrechnungsperiode 1991/92 sind für die Überlieferungsmenge von rund 6'500 Tonnen (0,2 % der Verkehrsmilchmenge) von den Produzenten Abgaben in der Höhe von 5,8 Mio. Franken gezahlt worden.

Milchrechnung

Die Milchrechnung des Bundes für die Periode vom 1. November 1991 - 31. Oktober 1992 weist Ausgaben und Einnahmen von 1.33 Mrd. Fr. auf. Unter den Ausgaben entfallen 421 Mio. auf die Verwertung von Butter, 724 Mio. auf die Verwertung von Käse, 121 Mio. auf die Beiträge an Kuhhalter ohne Verkehrsmilchproduktion und 52 Mio. auf die Verwertung übriger Milchprodukte. Wie in den Vorjahren sind rund 3 Mio. Fr. an die Kosten der Lieferung von Aushilfsmilch und 11 Mio. Fr. für Strukturverbesserungen bei der Milchverwertung gezahlt worden. 21 % des Aufwandes konnte mit Abgaben und Preiszuschlägen gedeckt werden. Die Milchproduzenten steuerten 75 Mio. Fr. bei, das sind 6 % des Aufwandes. Aus allgemeinen Bundesmitteln mussten 981 Mio. Fr. aufgewendet werden.

Milchproduktion

Im Berichtsjahr sind im Inland 3,89 Mio. t Milch produziert worden. Das sind rund 46'000 t weniger als vor Jahresfrist. Von der Gesamtproduktion entfallen rund 0,4 % auf Ziegen-, Schaf- und Stutenmilch. Bezogen auf den mittleren Jahresbestand von 768'000 Kühen ergibt sich eine durchschnittliche Milchleistung von 5'040 kg je Kuh und Jahr. Zu Produzentenpreisen berechnet, erreicht die

Contrôles laitiers

Au cours de la période de contrôle 1991/92 qui a duré du 1er juillet au 30 juin, les Fédérations suisses d'élevage ont procédé à des contrôles sur 555'272 animaux. Ils ont porté sur 71 % de l'effectif des vaches. Les 407'815 animaux ayant subi 270 à 305 contrôles ont atteint une productivité laitière de 5'748 kg et une teneur en matières grasses de 226 kg ou de 4,01 %. La teneur en protéines a atteint 3,2 %. Par rapport à l'année précédente, la productivité laitière des animaux contrôlés s'est accrue de 69 kg.

Organisation des producteurs de lait

L'Union centrale des producteurs suisses de lait regroupe 50'382 producteurs répartis dans 13 fédérations affiliées. Ces producteurs ont gardé 729'000 vaches. Les producteurs de lait sont organisés au sein de près de 4'000 sociétés locales de laiterie. La Fédération suisse des engraisseurs de veaux regroupe environ 1'600 détenteurs de vaches ne livrant pas de lait commercial.

Contingement laitier

Le dépouillement des données concernant le contingentement laitier dans les exploitations pour la période du 1er mai 1990 au 30 avril 1991 exécuté par l'Office fédéral de l'agriculture a touché 50'334 détenteurs d'un contingent laitier annuel. 59 % des détenteurs étaient domiciliés dans la zone d'ensilage et 41 % dans la zone d'interdiction. Dans la zone de culture des champs et dans les zones de montagne II et III, la zone d'ensilage a enregistré les pourcentages les plus élevés avec 69 à 73 % et dans la zone de collines préalpines, 56 %. La zone d'interdiction est très répandue dans les zones intermédiaires et dans les zones de montagnes I et IV avec des pourcentages allant de 50 à 67 %. Le contingent moyen de base par fournisseur dans les différentes zones se situe entre 1'717 et 4'831 kg par hectare de surface agricole utile. Durant la période de décompte 1991/92, les producteurs ont versé des taxes de 5,8 millions de francs pour des livraisons excédentaires d'environ 6'500 tonnes (0,2 % du volume de lait commercial).

Compte laitier

Le compte laitier de la Confédération pour l'exercice allant du 1er novembre 1991 au 31 octobre 1992 présente des dépenses et des recettes se montant à 1,33 milliard de francs. Au chapitre des dépenses, celles destinées à la mise en valeur du beurre se sont élevées à 421 millions de francs; on a dépensé 724 millions de francs pour la mise en valeur du fromage et 121 millions ont représenté les contributions aux détenteurs de vaches ne commercialisant pas de lait, 52 millions allant à la mise en valeur des autres produits laitiers. 3 millions de francs ont été affectés aux livraisons de lait de secours. Les contributions aux améliorations de structures ont exigé 11 millions de francs. On a pu couvrir 21 % des dépenses par le prélèvement de taxes et de suppléments de prix. Les producteurs de lait ont versé 75 millions de francs, ce qui représente 6 % des dépenses. La caisse fédérale a dû mettre 981 millions de francs à disposition.

Production laitière

Pendant l'année sous rubrique, on a produit 3,89 millions de tonnes de lait en Suisse, soit environ 46'000 tonnes de moins qu'en 1991. Environ 0,4 % de la production provient de chèvres, de brebis et de juments. Si l'on se base sur un effectif annuel moyen de 768'000 vaches, cela donne une productivité laitière moyenne de 5'040 kg par vache et année. Calculé au prix versé au producteur, la production atteint une valeur de 4,09 milliards de francs. De cette somme, 78 % sont à mettre au compte du rendement brut

Milchproduktion einen Wert von 4.09 Mrd. Fr.. Davon gehen rund 78 % in den Endrohertrag ein, während die restlichen 22 % auf jene Milch und Milchprodukte entfallen, welche auf den Landwirtschaftsbetrieben zur Fütterung verwendet werden.

Milchgehalt, Milchqualität

Von den monatlich 44'600 bis 50'000 Milchproben sind deutlich über 95 % sowohl bei der Keimzahl- als auch bei der Zellzahlbestimmung als einwandfrei taxiert worden. Gar lediglich 2 von 1000 Proben wiesen Mängel in Geruch, Geschmack oder Aussehen auf. Sowohl beim Fett- als auch beim Eiweissgehalt weist die Milch höhere Durchschnittswerte auf als in den Vorjahren.

Milchverwertung

a) Betriebe und Beschäftigte

Die eidg. Betriebszählung von 1985 ermittelte in 1'578 Milchverarbeitungsbetrieben rund 9'300 Beschäftigte. Dazu kamen rund 5'500 Beschäftigte in 1'358 Betrieben des Milch- und Milchproduktehandels, darin eingeschlossen die Molkereien mit Läden. Gemäss der eidg. Volkszählung haben die Milchverarbeitungsbetriebe anfangs Dezember 1990 8'989 Personen während mindestens 6 h pro Woche beschäftigt. Diese gegenüber 1985 um 1'479 kleinere Zahl ergibt sich, wenn bei der Auszählung der Volkszählungsergebnisse die gleiche Wirtschaftsartensystematik verwendet wird, wie bei der Betriebszählung von 1985.

b) Gesamtübersichten

Aus der Inland-Produktion und der Einfuhr aus den Freizonen um Genf standen im Berichtsjahr 3.91 Mio. t Milch zur Verfügung. 18.4 % davon, oder 721'000 t, sind auf den Produzentenbetrieben verflüssigt und 3.4 %, d. h. 132'000 t, im Haushalt konsumiert oder zu Milchprodukten für den Eigenverbrauch verarbeitet worden. 78.2 % der Gesamtproduktion wurde verkauft. Gleich gross wie in den beiden Vorjahren blieb der Anteil, der als Konsummilch für die übrige Bevölkerung verkauften Milch, nämlich 14.9 %. Somit verblieben zur technischen Verarbeitung 63.3 % der Gesamtproduktion, oder 2.477 Mio. t.

c) Frischmilchprodukte

Insgesamt ist im Berichtsjahr 569'000 t Konsummilch verkauft worden (Voll- und Magermilch). In dieser Menge sind der Verkauf nichtorganisierter Selbstausmesser und der Verkauf auf Alpen ohne Monatsrapport nicht eingeschlossen. Abgesehen von der Trinkmagermilch, haben auch im Berichtsjahr die Verkäufe aller uperisierten Milchsorten zugelegt. Bei der Vollmilch und bei der teilentrahmten Milch beträgt die Steigerung 3 %, bei der halbentrahmten Milch gar 88 %. Allerdings erreicht die halbentrahmte Milch auch nach dieser Erhöhung lediglich 1,2 % des gesamten Konsummilchabsatzes. Nach der letztjährigen Erholung haben die Verkäufe von pasteurisierter Vollmilch wie jene der pasteurisierten teil- und halbentrahmten Milch sowie der Offenmilch wieder Einbussen erleiden müssen. Die teilweise ungünstige Wirtschaftslage dürfte zur Schwächung des Absatzes von Joghurt, Milchmischgetränken und Speisequark beigetragen haben. Ob und wenn ja in welcher Richtung sich der vermehrt beobachtete grenzüberschreitende Einkaufstourismus auswirkt ist nicht eindeutig belegt.

épuré, les 22 % restants constituent le lait et les produits laitiers utilisés pour l'affouragement dans les exploitations.

Teneur et qualité du lait

La qualité du lait des 44'600 à 50'000 échantillons analysés chaque mois, a pu être taxée d'excellente tant en ce qui concerne la détermination que le dénombrement des germes. Seuls 2 sur 1'000 échantillons ont présenté des défauts concernant l'odeur, le goût et l'aspect. La teneur en graisse et en protéines a été plus élevée que ces années passées.

Utilisation du lait

a) Entreprises et main-d'oeuvre

Le recensement fédéral des entreprises de 1985 avait dénombré environ 9'300 personnes occupées dans 1'578 entreprises de transformation. A ce chiffre, il fallait ajouter environ 5'500 personnes occupées dans 1'358 entreprises du commerce de lait et de produits laitiers, y compris les sociétés de laiterie avec magasin. Selon le recensement populaire fédéral, les entreprises de transformation du lait ont occupé au début décembre 1990 8'989 personnes pendant au moins 6 heures par semaine. Ce chiffre, manquant de 1'479 unités celui de 1985, est obtenu si on applique la même systématique économique aux résultats du recensement de la population qu'au recensement des entreprises de 1985.

b) Vue d'ensemble

Au cours de l'année en revue, on a disposé de 3,91 millions de tonnes de lait produites dans le pays ou importées des zones franches de la Haute-Savoie et du Pays de Gex. De cette quantité, 18,4 % ou 721'000 t ont été utilisées pour l'affouragement dans les exploitations des producteurs, 3,4 % ou 132'000 t ont été consommées dans les ménages des possesseurs de bétail et 78,2 % ont été mis dans le commerce. La part du lait vendue comme lait de consommation est restée la même que les deux années précédentes, soit 14,9 %. 63,3 % de la production totale (2,477 millions t) sont restées pour la transformation technique.

c) Produits à base de lait frais

Au total 569'000 tonnes de lait de consommation (lait entier et lait écrémé) ont été vendues au cours de l'année en revue. Le lait vendu directement par les producteurs non organisés ou sur les alpages ne faisant pas l'objet d'un rapport mensuel ne sont pas compris dans cette quantité. A part le lait écrémé, les ventes de toutes les variétés de lait upérisé ont augmenté. L'augmentation a atteint 3 % pour le lait entier et le lait partiellement écrémé et même 88 % pour le lait semi-écrémé. Il est vrai que le lait partiellement ou semi-écrémé pasteurisé ainsi que le lait ouvert ont de nouveau subi des revers. La morosité économique a certainement contribué à l'affaiblissement des ventes de yaourt, de boissons à base de lait et de fromage blanc. Les répercussions du tourisme alimentaire par-delà les frontières échappent encore à une observation objective.

d) Fromage

La production fromagère s'est élevée à 134'700 tonnes. Ce qui représente 1'800 tonnes ou 1,3 % de moins qu'il y a une année. Les parts des différentes sortes en % se

d) Käse

Die Käseproduktion belief sich auf 134'700 t. Das sind 1'800 t, oder 1.3 % weniger als ein Jahr zuvor. Die %-Anteile der einzelnen Sorten haben sich gegenüber dem Vorjahr etwas verändert. Auf Emmentaler entfällt nach wie vor der grösste Anteil, er fiel jedoch von 43.6% auf 41.4%. An zweiter Stelle steht Greyerzer mit 17.6 % (Vorjahr 16.7 %). Die Gruppe der Frisch-, Weich- und halbharten Spezialkäse erreicht nun 23.5 % (1.8 % mehr als 1991). In dieser Gruppe ist der Raclettekäse die bedeutendste Sorte. Er erreicht 7.9 % der Gesamtproduktion und liegt damit vor Appenzeller mit 6.7 % und Tilsiter mit 5.6 %. Leider vermochte ein ansehnlicher Teil der Emmentalerproduktion des Winterhalbjahres 1991/92 den qualitativen Anforderungen nicht zu genügen. Erfreulicherweise konnten die Probleme jedoch im Verlauf des Sommers weitgehend gelöst werden. Die Schmelzkäsefabriken setzten im Berichtsjahr 14'600 t Schmelzkäse und 5'700 t Fertig-Fondue ab.

e) Butter und Konsumrahm

Infolge der Abnahme der Verkehrsmilchmenge sank die Butterproduktion um 3% auf 38'600 t. Die im Vorjahr deutliche Sortenverschiebung hat sich im Berichtsjahr weiter fortgesetzt, indem die Produktion von Vorzugs-, Molkerei- und Milchrahmbutter nur leicht, um 2.1 %, jene von Käse- und unpasteurisierter Käseireibutter jedoch um 7.5 % vermindert worden ist. Erstere weist nun einen Anteil von 77 % auf (Vorjahr 76 %). Wiederum kaum verändert hat sich der Gesamtabsatz von Konsumrahm. Allerdings ist auch hier eine Sortenverschiebung festzustellen, indem deutlich weniger Voll- und Kaffeerahm und dafür mehr Halbrahm produziert bzw. verkauft worden ist.

f) Andere Milchprodukte

Die Produktion von Kasein hat nach dem Einbruch des Vorjahres (120 t) mit rund 470 t wieder den Umfang früherer Jahre angenommen. Die Verarbeitung von Milch zu Dauermilchwaren hat gegenüber den Vorjahren spürbar abgenommen. Im Vergleich zum Vorjahr ergibt sich eine Verringerung um 6 % bei der Vollmilch und ein Rückgang um 10 % bei der Magermilchverarbeitung.

Aussenhandel

Im Jahre 1992 sind Milchprodukte im Wert von 311 Mio. Fr. eingeführt und solche im Wert von 653 Mio. Fr. ausgeführt worden. Der Ausfuhrüberschuss (342 Mio. Fr.) ist gegenüber dem Vorjahr um 12 Mio. Franken gestiegen. Rechnet man Einfuhr und Ausfuhr von Milchprodukten nach üblichen Ausbeuteansätzen auf Frischmilch um, ergibt sich - bedingt durch die erhöhten Buttereinfuhren - ein etwas kleinerer Ausfuhrüberschuss als im Vorjahr, nämlich 369'700 t. Werden auch die bei der Herstellung von Käse und Butter anfallenden Nebenprodukte berücksichtigt und nach ihrem Gehalt an Energie in Vollmilch umgerechnet, ergibt sich ein geringerer Ausfuhrüberschuss von 255'800 t. Hauptexportprodukt blieb auch im vergangenen Jahr der Hartkäse in Laiben. Darauf entfallen rund 83 % des gesamten Exportwertes von Milch und Milchprodukten. Hauptabnehmer blieb Italien mit einem Anteil von 36.2 %. Mit 20'482 t lag die nach Italien exportierte Menge spürbar über der Vorjahresmenge von 19'256 t. Mehr Schweizer Käse als im Vorjahr kauften überdies die Bundesrepublik Deutschland, Frankreich, Kanada und Österreich sowie insbesondere Argentinien und Marokko. Italien als Hauptabsatzgebiet für Schweizer Käse hat seine Stellung

sont quelque peu modifiées par rapport à 1991. Comme auparavant, c'est l'Emmentaler qui revendique la part la plus importante, mais elle a diminué passant de 43,6 % à 41,4 %. En deuxième position on trouve le Gruyère avec 17,6 % contre 16,7 % l'année précédente. Le groupe des fromages frais, à pâte molle et spéciaux à pâte mi-dure atteint 23,5 % (1,8 % de plus qu'en 1991). Dans ce groupe, le fromage à raclette est la sorte la plus importante. Il fait 7,9 % de l'ensemble de la production et vient donc avant l'Appenzeller (6,7 %) et le Tilsiter (5,6 %). Une part assez importante de la production d'Emmentaler n'a pas satisfait aux exigences qualitatives pendant le semestre d'hiver 1991/92. Le problème a pu se résoudre au cours de l'été. Les fabriques de fromage fondu ont écoulé 14'600 tonnes de fromage fondu et 5'700 tonnes de fondue préfabriquée.

e) *Beurre et crème de consommation*

Suite à la baisse du volume de lait commercial, la production beurrière a régressé de 3 % pour s'établir à 38'600 tonnes. Le net déplacement intervenu dans les sortes l'année dernière s'est poursuivi en ce sens que la production de beurre de choix, de beurre de laiterie et de beurre de crème de lait n'a que faiblement baissé de 2,1 %, celle de beurre de fromagerie et de beurre de fromagerie non pasteurisé de 7,5 %. Le premier groupe représente une part de 77 % contre 76 % l'année précédente. L'écoulement total de la crème de consommation n'a guère évolué. Un certain déplacement est signalé dans les sortes: on a produit et vendu moins de crème entière et de crème pour le café, mais davantage de demi-crème.

f) *Autres produits laitiers*

La production de caséine a repris le volume des années antérieures, soit 470 tonnes, après l'importante baisse de 1991 (120 t). La transformation de lait en conserves a sensiblement régressé par rapport aux années précédentes. La baisse a atteint 6 % par rapport à 1991 pour le lait entier et 10 % pour le lait écrémé.

Commerce extérieur

Les importations de produits laitiers ont atteint une valeur de 311 millions de francs et les exportations 653 millions de francs en 1992. L'excédent d'exportation (342 millions de francs) a augmenté de 12 millions de francs par rapport à l'année antérieure. Si l'on convertit tant les importations que les exportations de produits laitiers en lait frais selon les critères usuels de rendement, il en résulte un léger fléchissement d'excédents d'exportation par rapport à l'année dernière provoqué par des importations de beurre plus élevées, à savoir 369'700 tonnes. Si l'on tient également compte des dérivées de la fabrication de fromage et de beurre et si on les convertit en lait entier selon leur teneur énergétique, l'excédent d'exportation est en légère baisse et atteint 255'800 tonnes. Le principal produit d'exportation reste le fromage à pâte dure en meules. Ce fromage fait d'ailleurs environ 83 % de la valeur des exportations de lait et de produits laitiers. L'Italie est restée encore une fois le principal acheteur avec une part de 36,2 %. Les quantités exportées dans ce pays ont été sensiblement supérieures à l'année précédente (20'482 tonnes contre 19'256 tonnes). La République fédérale d'Allemagne, la France, le Canada et l'Autriche et surtout l'Argentine et le Maroc ont acheté davantage de fromage suisse que l'année dernière. L'Italie qui reste la région d'écoulement la plus importante pour le fromage suisse a consolidé sa position pour le fromage fondu également et la part qu'elle prend dans les

auch beim Schmelzkäse ausgebaut und seinen Anteil an der insgesamt verminderten Ausfuhrmenge von 57 % auf 64 % gesteigert. Nach drei aufeinanderfolgenden Jahren mit geringen Buttereinfuhren haben diese im Berichtsjahr wieder rund 5'000 Tonnen erreicht. Je rund zwei Fünftel dieser Menge stammen aus den Niederlanden und der Bundesrepublik Deutschland, rund ein Zehntel aus Schweden und gut ein Zwanzigstel aus Finnland. Italien ist nicht nur Hauptabsatzgebiet für Schweizer Käse, es nimmt auch die Marktleader-Stellung bei den Käseimporten in die Schweiz ein. Sowohl beim Frisch- und Weichkäse als auch beim Hart- und Halbhartkäse nahmen Importe aus Italien deutlich zu.

Vorräte

Am Ende des Berichtsjahres übertrafen die Vorräte an Käse der Unionssorten leicht den mehrjährigen Durchschnitt. Bei Tilsiter- und Appenzeller-Käse, Butter sowie Magermilchpulver wurden annähernd die langjährigen Durchschnittsmengen erreicht. Kleiner waren demgegenüber die Vollmilchpulverlager.

Verbrauch

Im Berichtsjahr sind je Kopf der Bevölkerung annähernd gleich viele Milchprodukte abgesetzt bzw. in den Haushalten der Milchproduzenten verbraucht worden, wie im Vorjahr. Für die einzelnen Milcherzeugnisse sind folgende Mengen ermittelt worden (Vorjahr in Klammern): Konsummilch 102,7 kg (104,4), Joghurt 16,9 kg (17,3), Butter 6,2 kg (6,2), Konsumrahm 9,6 kg (9,6), Käse 13,3 kg (13,3), Schmelzkäse inbegriffen Fertig-Fondue 1,7 kg (1,8 kg), Quark 1,9 kg (2,0), Kondensmilch 0,6 kg (0,7). Rechnet man diese Mengen mit konstanten Faktoren auf Milch um, so resultiert ein gegenüber dem Vorjahr um 2 kg verminderter Verbrauch von 465 kg.

Preise

Der Milchgrundpreis ist im Berichtsjahr unverändert auf 1,07 je kg/l belassen worden. Teils infolge Margenbegehren der Fabrikanten, teils zur Förderung des Absatzes sind jedoch bei den Milchprodukten verschiedene Anpassungen vorgenommen worden. Diese führten bei der Butter insgesamt zu einer Verbilligung für die Konsumenten, währenddem beim Käse, bei Konsummilch und diversen Frischprodukten, wie Joghurt, Aufschläge zu verzeichnen sind.

Internationale Übersicht

Nach Angaben der Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen sind im Jahre 1992 von 223,8 Millionen Kühen insgesamt 455 Mio. t Milch produziert worden. Dies entspricht einer durchschnittlichen Jahresmilchleistung von 2'032 kg. Dieser tiefe Durchschnitt ist stark beeinflusst von den grossen Kuhbeständen in Indien und Brasilien, welche Milchleistungen von rund 800 - 900 kg je Kuh aufweisen. Für die Länder der EG wird eine Durchschnittsleistung von 4'795 kg ermittelt, welche den in der Schweiz erzielten 5'040 kg gegenübergestellt werden können. Mengenmässig wird der milchwirtschaftliche Aussenhandel weitgehend von den Niederlanden dominiert. Sie führten weitaus die grössten Mengen Käse, Butter und Kondensmilch aus. Sehr unterschiedlich präsentieren sich die Verbrauchsgewohnheiten hinsichtlich Milch und Milchprodukten in den verschiedenen Ländern. Die höchsten Verbrauchsmengen je Kopf und Jahr weisen bei Konsummilch Irland, Finnland und Island (168 - 181 kg), bei Butter Neuseeland, Dänemark und Frankreich (8 - 20 kg) und bei Käse Frankreich, Italien und Griechenland (18 - 23 kg) auf.

exportations globalement en baisse a passé de 57 % à 64 %. Après 3 années consécutives de baisse, les importations de beurre ont de nouveau atteint près de 5'000 tonnes cette année. Elles proviennent pour deux cinquième chacune des Pays-Bas et de la République fédérale d'Allemagne, un dixième environ de Suède et d'un bon vingtième de Finlande. L'Italie n'est pas restée seulement notre principal client pour le fromage suisse, elle prend aussi une position de leader sur le marché des importations de fromage en Suisse. En effet les importations en provenance d'Italie ont nettement augmenté tant pour le fromage frais et à pâte molle que pour le fromage à pâte dure et mi-dure.

Stocks

A la fin de l'année sous rubrique, les stocks de fromage de l'Union ont dépassé légèrement la moyenne pluriannuelle. Pour le Tilsit et le fromage d'Appenzell, pour le beurre et la poudre de lait écrémé, les moyennes pluriannuelles ont été approximativement atteintes. En revanche, les stocks de poudre de lait écrémé ont diminué.

Consommation

La consommation de lait et de produits laitiers par habitant est restée pratiquement stable pendant l'année de référence. La répartition des quantités de produits laitiers consommés dans les ménages est la suivante: lait de consommation 102,7 kg (104,4 kg l'année précédente), yaourt 16,9 kg (17,3), beurre 6,2 kg (6,2), crème de consommation 9,6 kg (9,6), fromage 13,3 kg (13,3), fromage fondu y compris fondue préfabriquée 1,7 kg (1,8), fromage blanc 1,9 kg (2,0), lait condensé 0,6 kg (0,7). Si l'on convertit ces quantités en lait sur la base de facteurs constants, il en résulte une consommation de 465 kg, soit 2 kg de moins par rapport à l'année précédente.

Prix

Le prix de base du lait a été maintenu à Fr. 1,07 kg/l au cours de l'année en revue. Diverses adaptations sont toutefois intervenues pour les produits laitiers, adaptations dues en partie aux revendications des fabricants concernant les marges, en partie aussi en vue d'encourager l'écoulement. Pour le beurre, il en est résulté un abaissement de prix pour les consommateurs alors que des majorations ont été enregistrées pour le fromage, le lait de consommation et divers produits frais tel que le yaourt.

Données concernant l'étranger

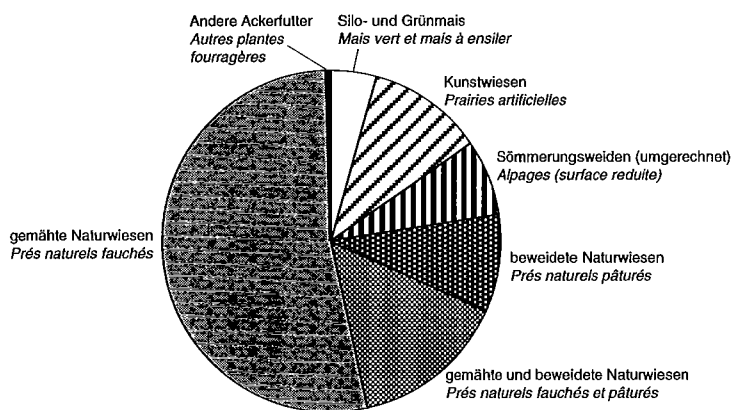
Selon les organisations agricoles des Nations Unies, les 223,8 millions de vaches ont produit au total 455 millions de tonnes de lait en 1992. Ce qui correspond à une productivité annuelle moyenne de 2'032 kg. Cette faible moyenne est fortement marquée par les importants effectifs de vaches des Indes et du Brésil dont la productivité par vache se monte environ à 800-900 kg. La productivité moyenne des pays de la CE a atteint 4'795 kg (5'040 kg en Suisse). Au niveau des quantités, le commerce extérieur de l'économie laitière est dominé principalement par les Pays-Bas. Ils ont exporté de loin les plus grosses quantités de fromage, de beurre et de lait condensé. Les habitudes des consommateurs concernant le lait et les produits laitiers diffèrent énormément dans les divers pays. C'est l'Irlande, la Finlande et l'Islande qui consomment le plus de lait de consommation par habitant et par année (168 à 181 kg). Pour le beurre, c'est la Nouvelle-Zélande, le Danemark et la France qui sont en tête avec 8 à 20 kg alors que la France, l'Italie et la Grèce sont les plus grands consommateurs de fromage (18 à 23 kg).

I. FUTTERVERHÄLTNISSE I. CONDITIONS FOURRAGÈRES

Hauptfutterfläche nach Kulturarten, Kantonen und Zonen in ha, 1990
Surface fourragère principale, suivant les divers genres de cultures en ha, 1990

| Kantone Zonen | Naturwiesen, Maisensässe <i>Prés naturels, mayens</i> | | | Umge- rechnete Sömmerungs- weiden <i>Surfaces réduites des Alpages</i> | Kunstwiesen, Ackerfutter <i>Prairies artificielles champs de plantes fourragères</i> | | | Total |
|-----------------------|--|---|--|--|---|---|-------------------------|---------|
| | nur gemähte seulement fauchés | gemähte und beweidete <i>fauchés et pâturés</i> | nur beweidete seulement pâturés | | Kunstwiesen <i>Prairies artificielles</i> | Silo- und Grünmais <i>Mais vert et maïs à ensiler</i> | Andere <i>Autres</i> | |
| ZH | 22 941 | 7 995 | 3 087 | 1 222 | 6 366 | 4 550 | 126 | 46 287 |
| BE | 73 902 | 14 574 | 18 539 | 14 973 | 30 710 | 6 239 | 665 | 159 602 |
| LU | 43 144 | 7 886 | 5 524 | 2 138 | 8 247 | 2 565 | 572 | 70 076 |
| UR | 4 781 | 1 968 | 264 | 1 184 | 5 | 15 | 0 | 8 217 |
| SZ | 18 907 | 3 580 | 1 458 | 2 447 | 94 | 133 | 8 | 26 627 |
| OW | 6 359 | 1 921 | 158 | 1 704 | 15 | 25 | 3 | 10 185 |
| NW | 4 927 | 1 182 | 439 | 962 | 6 | 12 | 3 | 7 531 |
| GL | 4 268 | 2 787 | 378 | 1 397 | 23 | 45 | 1 | 8 899 |
| ZG | 6 746 | 1 323 | 479 | 323 | 594 | 547 | 21 | 10 033 |
| FR | 31 232 | 6 915 | 3 421 | 4 888 | 8 639 | 3 153 | 668 | 58 916 |
| SO | 10 278 | 1 951 | 3 440 | 802 | 3 957 | 1 605 | 63 | 22 096 |
| BS | 115 | 52 | 20 | 1 | 30 | 27 | 0 | 245 |
| BL | 7 284 | 1 286 | 2 134 | 221 | 1 911 | 947 | 36 | 13 819 |
| SH | 3 066 | 353 | 253 | 37 | 813 | 865 | 15 | 5 402 |
| AR | 6 681 | 3 928 | 1 573 | 510 | 22 | 7 | 2 | 12 723 |
| AI | 3 090 | 3 214 | 1 014 | 519 | 2 | 2 | 0 | 7 841 |
| SG | 36 989 | 26 827 | 4 243 | 5 180 | 1 056 | 1 742 | 88 | 76 125 |
| GR | 45 265 | 2 717 | 1 700 | 7 236 | 675 | 999 | 28 | 58 620 |
| AG | 19 268 | 3 511 | 2 484 | 534 | 7 250 | 4 596 | 252 | 37 895 |
| TG | 17 657 | 10 712 | 1 141 | 0 | 3 677 | 1 965 | 313 | 35 465 |
| TI | 8 392 | 1 207 | 956 | 772 | 94 | 292 | 10 | 11 723 |
| VD | 18 770 | 7 874 | 6 283 | 7 282 | 11 564 | 4 889 | 603 | 57 265 |
| VS | 18 807 | 4 026 | 3 855 | 1 634 | 347 | 556 | 11 | 29 236 |
| NE | 13 880 | 2 067 | 6 779 | 1 418 | 1 659 | 783 | 52 | 26 638 |
| GE | 697 | 188 | 204 | 148 | 203 | 276 | 17 | 1 733 |
| JU | 12 964 | 2 001 | 6 622 | 2 278 | 2 379 | 1 976 | 126 | 28 346 |
| CH davon/ dont: | 440 410 | 122 045 | 76 448 | 59 810 | 90 338 | 38 811 | 3 683 | 831 545 |
| Tal | 117 113 | 49 340 | 18 542 | 13 417 | 58 068 | 28 951 | 2 554 | 287 985 |
| Voralp | 61 582 | 19 731 | 10 218 | 6 078 | 18 570 | 6 542 | 748 | 123 469 |
| Zone 1 | 70 424 | 18 493 | 12 721 | 8 462 | 10 231 | 2 357 | 331 | 123 019 |
| Zone 2 | 96 571 | 23 280 | 24 868 | 15 695 | 3 097 | 693 | 40 | 164 244 |
| Zone 3 | 70 019 | 8 587 | 7 793 | 12 885 | 294 | 258 | 8 | 99 844 |
| Zone 4 | 24 701 | 2 614 | 2 306 | 3 273 | 78 | 10 | 2 | 32 984 |

Anteil der einzelnen Kulturen an der Hauptfutterfläche (siehe Tab. 1)
Part des divers genres de cultures à la surface fourragère principale (voir tab. 1)



Dauer der Grünfütterung und der Alpzeit
Durée du régime vert et de l'estivage

| Jahre Années | Dauer der Grünfütterung im schweizerischen Mittelland Durée du régime vert sur le Plateau suisse | | | | Dauer der Alpzeit in Graubünden Durée de l'estivage dans les Grisons | | | |
|-----------------|---|---------------|---|---------------|---|---------------------------------------|----------------------------|----------------|
| | Beginn der Grünfütterung (Weide) – Début du régime vert (pâturage) | | Beginn der Dürrfütterung – Début du régime sec | | Dauer Durée | Alp- auftrieb Montée à l'alpage | Alp- abfahrt Désalpe | Dauer Durée |
| | Zahl der Gemeindeangaben Nombre des indications communales | Datum Date | Zahl der Gemeindeangaben Nombre des indications communales | Datum Date | | | | |
| | | April/Avril | Nov./Nov. | | | Sept./Sept. | | |
| 1989 | 581 | 11. | 448 | 14. | 217 | 22. | 18. | 88 |
| 1990 | 574 | 16. | 421 | 16. | 214 | 20. | 16. | 88 |
| 1991 | 513 | 17. | 404 | 12. | 209 | 26. | 19. | 85 |
| 1992 | 506 | 21. | 380 | 13. | 206 | 20. | 17. | 90 |

Erhebungen des SBS

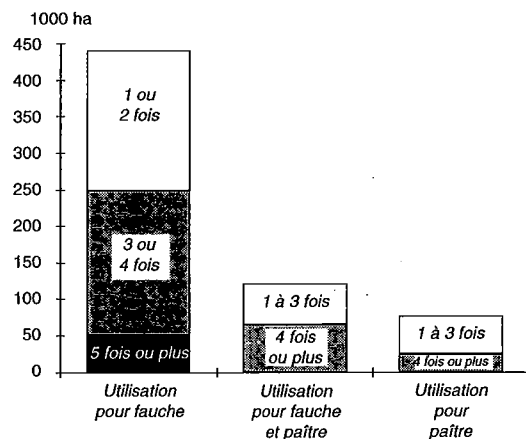
Enquêtes du SPS

Nutzungen der Naturwiesen und Weiden, 1990
Utilisation des prairies naturelles et pâturages, 1990

| | ha |
|------------------------------|---------|
| Mähnutzung | |
| 1 oder 2 mal | 191 414 |
| 3 oder 4 mal | 198 629 |
| 5 mal oder mehr | 50 367 |
| Mäh- und Weidenutzung | |
| 1 bis 3 mal | 56 463 |
| 4 mal oder mehr | 65 582 |
| Weidenutzung | |
| 1 bis 3 mal | 51 543 |
| 4 mal oder mehr | 24 905 |

Eidg. Landwirtschaftszählung

Recensement fédéral de l'agriculture



Rauhfutterernten, Heueinfuhr R colte de fourrage grossiers, importations de foin

| Jahre Années | Rauhfutterernte - R colte de fourrages grossiers | | | | | | | | Heueinfuhr Importations de foin 1000 t | | |
|-----------------|--|---------------|---|-------------------|--------------------------------|-------------|---------------|-------------------------------|--|----------------------------|-------|
| | Ertrag je ha ¹ Par ha ¹ | | Qualität ¹ Qualité ¹ | | Gesamternte Récolte totale | | | Silomais Ma s   ensiler | roh | geschnitten | Total |
| | Heu Foin | Emd Regain | Heu Foin | Emd Regain | Gr nfutter Fourrage vert | Heu Foin | Emd Regain | | entier | gemahlen hach  moulu | |
| | dt | dt | Note ² | Note ² | 1000 t | 1000 t | 1000 t | Zolltarif-Nr. ex 1214 | Zolltarif-Nr. ex 1214 | | |
| 1989 | 56 | 58 | 4.4 | 4.5 | 26 350 | 1 390 | 1 340 | 1 530 | 21 | 1 | 22 |
| 1990 | 57 | 47 | 3.8 | 4.2 | 21 080 | 1 200 | 1 040 | 1 390 | 17 | 1 | 18 |
| 1991 | 50 | 48 | 4.0 | 4.3 | 19 800 | 1 290 | 1 110 | 1 200 | 39 | 2 | 41 |
| 1992 | 54 | 50 | 4.2 | 4.3 | 21 530 | 1 480 | 1 190 | 1 330 | 68 | 2 | 70 |

3

¹ Naturwiesen, schweizerisches Mittel
² Es bedeuten: 5 = sehr gut, 4 = gut,
3 = mittel, 2 = gering, 1 = sehr gering

¹ Prairies naturelles, moyenne suisse
² 5 = très bonne, 4 = bonne, 3 = moyenne,
2 = médiocre, 1 = mauvaise

Erhebungen und Schätzungen des
SBS; Heueinfuhr laut Handelsstatistik

Enquêtes et évaluations du SPS; importations de
foin d'après la statistique du commerce extérieur

Umsatz von Milchviehfutter im ganzen und je kg produzierte Milch Débit en fourrages pour bétail laitier au total et par kg de lait produit

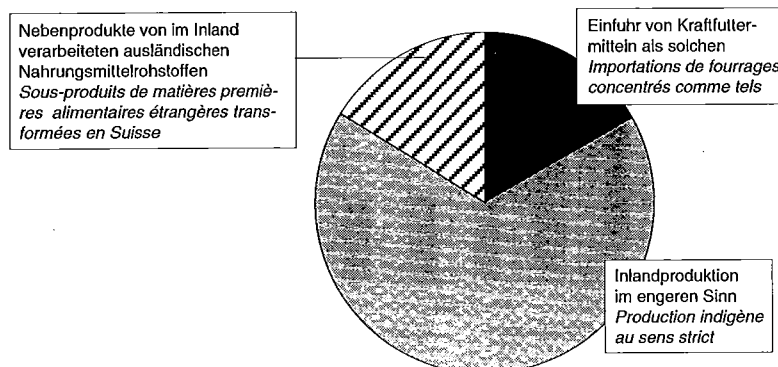
| Jahre Années | Umsatz von Mischfutter und Eiweisskonzentraten für Milchvieh Débit en fourrages mixtes et concentrés protéiques pour bétail laitier | | | Milchproduktion Production de lait t | Kraftfutter je kg Milch Concentrés par kg de lait kg |
|-----------------|---|--|------------|--|--|
| | von VSF-Mitgliedern des membres de la VSF t | von anderen Firmen (Schätzung) d'autres maisons (estimation) t | Total t | | |
| 1988 | 126 599 | 140 000 | 266 599 | 3 766 000 | 0.071 |
| 1989 | 124 280 | 133 000 | 257 476 | 3 892 000 | 0.066 |
| 1990 | 117 289 | 125 000 | 242 289 | 3 866 000 | 0.063 |
| 1991 | 123 166 | 143 000 | 266 166 | 3 917 000 | 0.068 |
| 1992 | 118 518 | 136 000 | 254 518 | 3 873 000 | 0.066 |

4

Vereinigung schweizerischer Futter-
mittelfabrikanten (VSF) und SBS

Association suisse des fabricants
d'aliments fourragers (VSF) et SPS

Herkunft des verfügbaren Kraftfutters 1992 Provenance des concentrés disponibles en 1992 (Total 1'511'000 Tonnen - 1'511'000 tonnes au total)



Siloverbotzonen 1991/92¹
Zones avec interdiction d'ensilage 1991/92¹

5

| Verbände | Anzahl Genossenschaften Nombre des sociétés | | | Genossenschaften mit Siloverbot in % aller Genossenschaften Sociétés avec interdiction d'ensilage en % du total des sociétés | In Genossenschaften mit Siloverbot eingelieferte Milch in % der gesamten Milchanlieferung, 1. Nov.-31. März Livraisons de lait dans la zone avec interdiction d'ensilage en % du total des livraisons de lait, 1er nov. - 31 mars | Fédérations |
|----------------|--|---------------------------|--------------|---|--|---------------|
| | mit Siloverbot (Käserei-genossenschaften) avec interdiction d'ensilage (sociétés de fromagerie) | Übrige Zone Autre zone | Total | | | |
| St.Gallen/App. | 158 | 162 | 320 | 49.4 | 51.0 | St. Gall/App. |
| Thurgau | 159 | 77 | 236 | 67.4 | 72.2 | Thurgovie |
| Nordost | 114 | 601 | 715 | 15.9 | 18.1 | Nord-est |
| Aargau | 34 | 131 | 165 | 20.6 | 34.0 | Aargovie |
| Zentral | 205 | 277 | 482 | 42.5 | 54.4 | Suisse centr. |
| Nordwest | 23 | 265 | 288 | 8.0 | 8.0 | Nord-ouest |
| Bern | 334 | 444 | 778 | 42.9 | 49.4 | Berne |
| Neuenburg | 22 | 43 | 65 | 33.8 | 35.4 | Neuchâtel |
| Waadt/Freib. | 140 | 207 | 347 | 40.3 | 45.2 | Vaud/Frib. |
| Genf | - | 114 | 114 | - | - | Genève |
| Freiburg | 103 | 98 | 201 | 51.2 | 65.5 | Fribourg |
| Wallis | 44 | 186 | 230 | 19.1 | 63.1 | Valais |
| Tessin | 4 | 28 | 32 | 12.5 | 5.9 | Tessin |
| Total | 1 340 | 2 633 | 3 973 | 33.7 | 43.0 | Total |

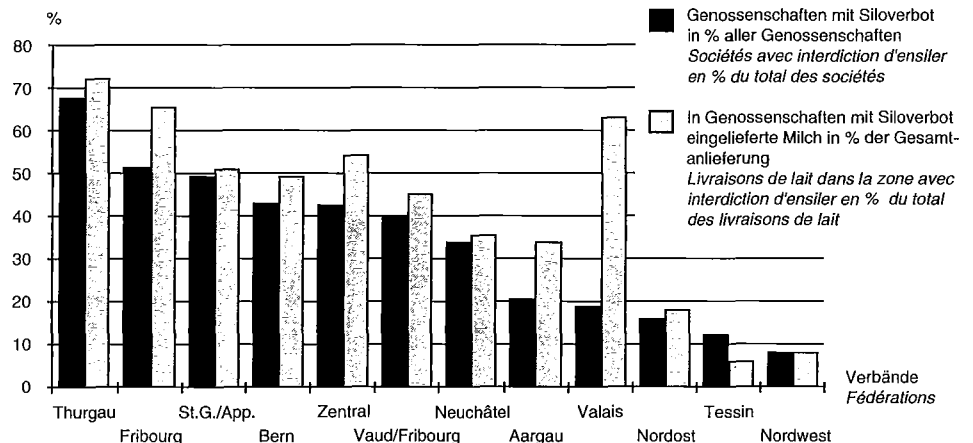
¹ Ohne die Industriemilch liefernden Genossenschaften mit Siloverbot, vergleiche auch Tabelle 110

¹ Sans les sociétés avec interdiction d'ensilage livrant aux fabriques, voir aussi tableau 110

Erhebungen des ZVSM und des SBS

Enquêtes de l'UCPL et du SPS

Genossenschaften mit Siloverbot und deren Milchanlieferungen
November 1991 - März 1992
Sociétés avec interdiction d'ensiler et leurs livraisons de lait
novembre 1991 - mars 1992



II. BETRIEBSEINRICHTUNGEN II. INSTALLATIONS, EQUIPEMENTS

Einrichtungen auf Landwirtschaftsbetrieben Installations, équipements dans les exploitations agricoles

| Einrichtungen | 1980 | 1985 | 1990 | Installations, équipements |
|-----------------------------------|--------|--------|--------|---|
| Greiferscheunen | 1 079 | 2 918 | 4 776 | Ponts roulants (griffes p. four., paille) |
| Heubelüftungsanlagen | 34 308 | 38 954 | 43 561 | Séchage du foin |
| Eimermelkanlagen | 50 162 | 51 614 | 53 790 | Traite mécanique par pot |
| Rohrmelkanlagen, Melkstände | 1 791 | 3 598 | 6 951 | Traite méc. par conduites, pour stab. libre |
| Milchkammern | 11 665 | 18 279 | ... | Chambres à lait |
| Warmwasser (Milchkammer, Stall) | 22 269 | 27 218 | ... | Eau chaude (chambre à lait, étables) |
| Mechanische Fütterung (Rindvieh) | 362 | 332 | ... | Distrib. mécan. des fourrages pour bovins |
| Computergesteuerte Fütterung | ... | ... | 223 | Affouragement dirigé par ordinateur |
| Mechanische Entmistung (Rindvieh) | 3 294 | 4 616 | 5 337 | Evacuateurs de fumier pour bovins |
| Schwemm- und Treibentmistungen | 12 130 | 15 827 | 13 323 | Lisier flottant |
| Betriebe mit Sonnenkollektoren | ... | 652 | 1 534 | Exploitations avec panneaux solaires |

Eidg. Betriebs- und Landwirtschaftszählungen

Recensements fédéraux des exploitations et de l'agriculture

Betriebe mit Rindvieh, Silobehältern, Melkanlagen und Stallsystemen, 1990 Exploitations ayant bovins, silos, installations de traite mécanique et systèmes d'étables, 1990

| Jahre Kantone Années Cantons | Landwirtschafts- betriebe mit Rindvieh Exploita- tions ayant bovins | Betriebe mit Siloraum für Grün- und Welkfutter Exploitations ayant des silos pour fourrages verts ou préfanés | | Betriebe mit Melkanlagen Exploitations ayant installations de traite mécanique | Mit Melk- maschine gemolkene Kühe in % ¹ Vaches traitées à la machine en % ¹ | Stallsysteme für Kühe Systèmes d'étables pour vaches | | | |
|---------------------------------------|---|--|---|--|---|---|---|---------------------------------------|------------------|
| | | Anzahl Nombre | In % der Betriebe mit Rindvieh En % des exploitations ayant bovins | | | Anbinde- ställe Etables avec attaches | Laufställe - Stabulations | | |
| | | | | | | | mit Boxen- laufstall avec boxes | mit Tief- streue sur litière | andere autres |
| ZH | 3 942 | 3 214 | 81.5 | 3 351 | 95 | 3 748 | 73 | 55 | 10 |
| BE | 15 962 | 7 987 | 50.0 | 13 283 | 91 | 15 171 | 162 | 123 | 17 |
| LU | 6 114 | 2 499 | 40.9 | 5 315 | 92 | 5 657 | 168 | 52 | 24 |
| UR | 742 | 499 | 67.3 | 549 | 82 | 760 | 1 | 6 | 2 |
| SZ | 2 035 | 1 572 | 77.2 | 1 664 | 90 | 2 026 | 8 | 12 | 3 |
| OW | 902 | 495 | 54.9 | 775 | 93 | 894 | 4 | 9 | - |
| NW | 587 | 378 | 64.4 | 514 | 93 | 596 | 1 | 4 | 1 |
| GL | 549 | 352 | 64.1 | 411 | 85 | 545 | 1 | 1 | - |
| ZG | 670 | 550 | 82.1 | 614 | 96 | 632 | 14 | 12 | - |
| FR | 4 315 | 1 187 | 27.5 | 3 703 | 94 | 3 930 | 67 | 62 | 15 |
| SO | 1 661 | 1 284 | 77.3 | 1 422 | 93 | 1 532 | 30 | 24 | 2 |
| BS | 9 | 8 | 88.9 | 8 | 100 | 7 | - | - | - |
| BL | 921 | 767 | 83.3 | 769 | 93 | 842 | 30 | 19 | 4 |
| SH | 458 | 444 | 96.9 | 357 | 93 | 389 | 18 | 15 | 3 |
| AR | 994 | 672 | 67.6 | 831 | 91 | 989 | 9 | 7 | 1 |
| AI | 743 | 667 | 89.8 | 657 | 93 | 733 | 3 | 7 | - |
| SG | 5 552 | 2 364 | 42.6 | 4 826 | 94 | 5 361 | 90 | 58 | 10 |
| GR | 3 205 | 1 624 | 50.7 | 2 510 | 88 | 3 106 | 20 | 43 | 4 |
| AG | 3 641 | 2 668 | 73.3 | 2 927 | 92 | 3 382 | 93 | 51 | 13 |
| TG | 3 156 | 1 104 | 35.0 | 2 880 | 95 | 2 955 | 137 | 23 | 22 |
| TI | 818 | 191 | 23.3 | 389 | 71 | 732 | 8 | 104 | 10 |
| VD | 3 901 | 1 971 | 50.5 | 3 231 | 94 | 3 436 | 57 | 128 | 12 |
| VS | 2 829 | 243 | 8.6 | 1 088 | 61 | 2 301 | 12 | 48 | 9 |
| NE | 1 112 | 533 | 47.9 | 946 | 93 | 1 015 | 23 | 39 | 12 |
| GE | 76 | 72 | 94.7 | 47 | 83 | 60 | 3 | 13 | 1 |
| JU | 1 355 | 864 | 63.8 | 1 140 | 91 | 1 242 | 20 | 46 | 11 |
| CH | 66 249 | 34 209 | 51.6 | 54 207 | 92 | 62 041 | 1 052 | 961 | 186 |

¹ des gesamten Kuhbestandes

¹ de l'effectif total des vaches

III. MILCHVIEHHALTUNG III. EXPLOITATION DE BETAIL LAITIER

Kuh- und Ziegenhaltung
gesamtschweizerische Entwicklung seit 1931 und nach Kantonen im Jahre 1988
Exploitation de vaches et de chèvres
évolution dans l'ensemble du pays depuis 1931 et par cantons en 1988

8

| Kantone Cantons | Kuhhaltung Exploitation de vaches | | | | | | | Ziegenhaltung Exploitation de chèvres | | |
|--------------------|---|---------------------------------------|--|---|---------------------|--|--|--|---|---------------------|
| | Rindvieh- besitzer <i>Posses- seurs de bétail bovin</i> | Rindvieh- bestand <i>Bovins</i> | Kühe - Vaches | | | | | Ziegen- besitzer <i>Posses- seurs de chèvres</i> | Milchziegen <i>Chèvres laitières</i> | |
| | | | Bestand, Stück <i>Effectif, pièces</i> | In % des Rind- vieh- bestandes <i>En % des bovins</i> | In % <i>En %</i> | je Rindvieh- besitzer par pos- sesseur de bétail bovin | je 100 ha Land ¹ par 100 ha de sur- face ¹ | | Stück <i>Pièces</i> | In % <i>En %</i> |
| 1931 | 192 490 | 1 609 410 | 868 516 | 54.0 | | 4.5 | 40 | 66 152 | 170 493 | |
| 1941 | 185 245 | 1 584 326 | 863 155 | 54.5 | | 4.7 | 40 | 62 101 | 159 100 | |
| 1951 | 170 117 | 1 607 271 | 886 539 | 55.2 | | 5.2 | 41 | 45 227 | 117 270 | |
| 1961 | 143 395 | 1 760 844 | 943 372 | 53.6 | | 6.6 | 43 | 27 018 | 66 638 | |
| 1973 | 96 972 | 1 910 827 | 889 086 | 46.5 | | 9.2 | 44 | 15 138 | 46 931 | |
| 1978 | 86 635 | 2 023 679 | 892 777 | 44.1 | | 10.3 | 44 | 13 902 | 50 530 | |
| 1983 | 76 423 | 1 932 897 | 843 546 | 43.6 | | 11.0 | 42 | 12 367 | 45 643 | |
| 1988 | | | | | | | | | | |
| ZH | 4 156 | 125 177 | 52 240 | 41.7 | 6.6 | 12.6 | 60 | 555 | 1 235 | 2.8 |
| BE | 16 577 | 361 031 | 160 168 | 44.4 | 20.1 | 9.7 | 51 | 2 911 | 7 125 | 16.1 |
| LU | 6 223 | 168 337 | 86 727 | 51.5 | 10.9 | 13.9 | 95 | 719 | 1 296 | 2.9 |
| UR | 764 | 14 112 | 5 642 | 40.0 | 0.7 | 7.4 | 15 | 217 | 936 | 2.1 |
| SZ | 2 114 | 52 046 | 22 340 | 42.9 | 2.8 | 10.6 | 46 | 440 | 1 427 | 3.2 |
| OW | 938 | 20 339 | 9 931 | 48.8 | 1.2 | 10.6 | 40 | 158 | 354 | 0.8 |
| NW | 606 | 14 372 | 7 317 | 50.9 | 0.9 | 12.1 | 55 | 83 | 294 | 0.7 |
| GL | 584 | 14 191 | 6 422 | 45.3 | 0.8 | 11.0 | 19 | 135 | 498 | 1.1 |
| ZG | 690 | 23 643 | 11 662 | 49.3 | 1.5 | 16.9 | 100 | 53 | 102 | 0.2 |
| FR | 4 551 | 155 821 | 62 988 | 40.4 | 7.9 | 13.8 | 59 | 545 | 1 662 | 3.8 |
| SO | 1 741 | 50 627 | 20 809 | 41.1 | 2.6 | 12.0 | 53 | 226 | 500 | 1.1 |
| BS | 9 | 443 | 169 | 38.1 | 0.0 | 18.8 | 35 | 9 | 25 | 0.1 |
| BL | 945 | 27 001 | 11 603 | 43.0 | 1.5 | 12.3 | 52 | 120 | 307 | 0.7 |
| SH | 490 | 17 588 | 5 063 | 28.8 | 0.6 | 10.3 | 34 | 47 | 110 | 0.3 |
| AR | 1 036 | 25 527 | 12 715 | 49.8 | 1.6 | 12.3 | 85 | 174 | 594 | 1.3 |
| AI | 754 | 16 269 | 8 310 | 51.1 | 1.0 | 11.0 | 73 | 84 | 438 | 1.0 |
| SG | 5 803 | 156 792 | 77 287 | 49.3 | 9.7 | 13.3 | 65 | 966 | 2 256 | 5.1 |
| GR | 3 422 | 86 521 | 26 068 | 30.1 | 3.3 | 7.6 | 8 | 937 | 6 443 | 14.6 |
| AG | 3 820 | 114 071 | 44 100 | 38.7 | 5.5 | 11.5 | 61 | 478 | 848 | 1.9 |
| TG | 3 295 | 95 345 | 52 526 | 55.1 | 6.6 | 15.9 | 92 | 353 | 597 | 1.4 |
| TI | 905 | 11 894 | 6 106 | 51.3 | 0.8 | 6.7 | 6 | 673 | 11 382 | 25.8 |
| VD | 4 132 | 148 493 | 54 006 | 36.4 | 6.8 | 13.1 | 32 | 490 | 1 406 | 3.2 |
| VS | 3 067 | 33 955 | 13 786 | 40.6 | 1.7 | 4.5 | 7 | 605 | 3 684 | 8.3 |
| NE | 1 169 | 41 856 | 17 851 | 42.6 | 2.2 | 15.3 | 44 | 169 | 261 | 0.6 |
| GE | 82 | 3 677 | 1 076 | 29.3 | 0.1 | 13.1 | 7 | 24 | 56 | 0.1 |
| JU | 1 385 | 57 845 | 20 760 | 35.9 | 2.6 | 15.0 | 41 | 227 | 330 | 0.8 |
| CH | 69 258 | 1 836 973 | 797 672 | 43.4 | 100.0 | 11.5 | 39 | 11 398 | 44 166 | 100.0 |

¹ Produktives Land ohne Wald
gemäss Arealstatistik

¹ Surface productive sans les forêts
d'après la statistique de la superficie

**Kuhbestand nach der Anzahl Kühe je Besitzer
in den Jahren 1978, 1983 und 1988**
*Effectif des vaches d'après le nombre de vaches par possesseur
en 1978, 1983 et 1988*

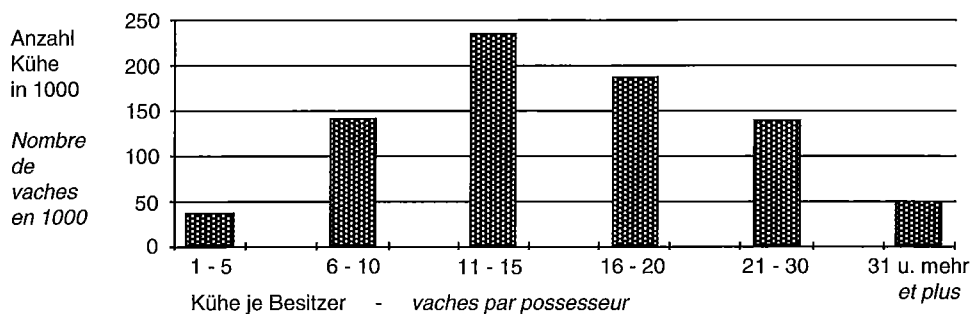
| Kühe je Besitzer Vaches par possesseur | 1978 | 1983 | 1988 | 1978 | 1983 | 1988 |
|---|---|----------------|----------------|-------------------|--------------|--------------|
| | Anzahl Kuhbesitzer Nombre des possesseurs | | | % - Anteil - en % | | |
| 1 | 4 508 | 2 931 | 1 928 | 5.4 | 4.0 | 2.9 |
| 2 | 5 826 | 4 075 | 2 815 | 7.0 | 5.6 | 4.3 |
| 3 | 4 724 | 3 499 | 2 560 | 5.7 | 4.8 | 3.9 |
| 4 | 4 442 | 3 387 | 2 507 | 5.4 | 4.7 | 3.8 |
| 5 | 4 185 | 3 228 | 2 607 | 5.1 | 4.4 | 3.9 |
| 6 | 4 176 | 3 444 | 2 888 | 5.0 | 4.7 | 4.4 |
| 7 | 4 188 | 3 324 | 3 085 | 5.1 | 4.6 | 4.7 |
| 8 | 4 281 | 3 818 | 3 546 | 5.2 | 5.2 | 5.4 |
| 9 | 4 338 | 3 900 | 3 690 | 5.2 | 5.4 | 5.6 |
| 10 | 4 788 | 4 361 | 4 305 | 5.8 | 6.0 | 6.5 |
| 11, 12 | 8 533 | 8 113 | 7 996 | 10.3 | 11.1 | 12.1 |
| 13 - 15 | 10 220 | 10 110 | 10 347 | 12.4 | 13.9 | 15.7 |
| 16 - 20 | 10 467 | 10 734 | 10 664 | 12.7 | 14.7 | 16.1 |
| 21 - 30 | 6 355 | 6 336 | 5 777 | 7.7 | 8.7 | 8.7 |
| 31 und mehr - <i>et plus</i> | 1 695 | 1 564 | 1 301 | 2.0 | 2.2 | 2.0 |
| Total | 82 726 | 72 824 | 66 016 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| | Anzahl Kühe - Nombre des vaches | | | % - Anteil - en % | | |
| 1 - 5 | 69 025 | 51 266 | 38 301 | 7.7 | 6.0 | 4.8 |
| 6 - 10 | 175 542 | 153 186 | 143 551 | 19.6 | 18.2 | 18.0 |
| 11, 12 | 98 212 | 93 435 | 92 125 | 11.0 | 11.1 | 11.5 |
| 13 - 15 | 142 522 | 141 076 | 144 514 | 16.0 | 16.7 | 18.1 |
| 16 - 20 | 185 724 | 190 390 | 188 978 | 20.8 | 22.6 | 23.7 |
| 21 - 30 | 154 168 | 153 248 | 139 464 | 17.3 | 18.2 | 17.5 |
| 31 und mehr - <i>et plus</i> | 67 584 | 60 945 | 50 739 | 7.6 | 7.2 | 6.4 |
| Total | 892 777 | 843 546 | 797 672 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| | Kühe je Kuhbesitzer - Vaches par possesseur de vaches | | | | | |
| | 11 | 12 | 12 | - | - | - |

9

Eidg. Viehzählungen

Recensements fédéraux du bétail

Kuhbestand nach der Anzahl Kühe je Besitzer, 1988
Effectif des vaches d'après le nombre de vaches par possesseur en 1988



Kuhbestand nach Kulturfläche und Zahl der Kühe je Betrieb
Effectif des vaches d'après la surface cultivée et le nombre de vaches par expl.

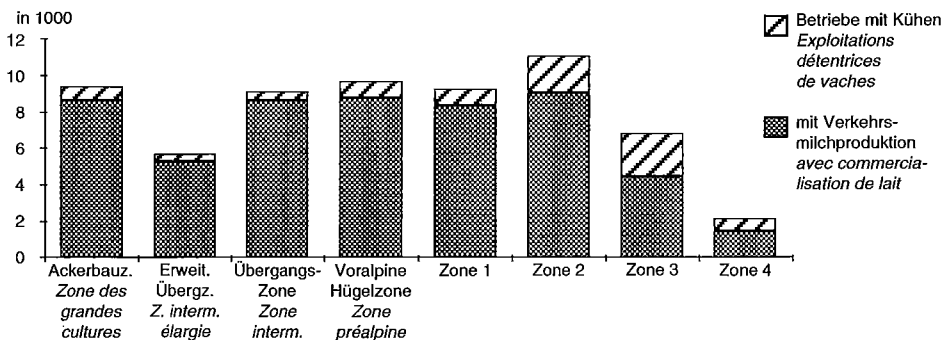
10

| Kulturfläche bzw. Kühe je Betrieb Surface cultivée et nombre de vaches par exploitation | Landwirtschaftsbetriebe mit Rindvieh Exploitations agricoles avec bétail bovin | | Betriebe mit Kühen im Jahre 1990 Exploitations avec vaches en 1990 | | | | | |
|--|---|----------------|---|-----------------------------|--|---|--------------|------------|
| | 1980 | 1990 | Anzahl Nombre | % - Ver- teilung En % | Kühe je Betrieb Vaches par exploitation | mit Verkehrsmilchprod. avec commerc. de lait | | |
| | | | | | | Anzahl Nombre | In % En % | |
| 0 - 1 ha | 1 484 | 639 | 364 | 0.6 | 2.8 | 270 | 74 | |
| 1 - 5 ha | 11 678 | 6 325 | 5 438 | 8.6 | 3.3 | 3 479 | 64 | |
| 5 - 10 ha | 17 436 | 11 675 | 11 137 | 17.6 | 7.4 | 8 879 | 80 | |
| 10 - 15 ha | 19 523 | 15 180 | 14 801 | 23.4 | 11.3 | 13 214 | 89 | |
| 15 - 20 ha | 13 657 | 13 214 | 12 870 | 20.3 | 13.9 | 11 829 | 92 | |
| 20 - 30 ha | 11 774 | 12 886 | 12 539 | 19.8 | 16.7 | 11 449 | 91 | |
| 30 - 50 ha | 4 325 | 5 226 | 5 052 | 8.0 | 20.7 | 4 670 | 92 | |
| 50 - 70 ha | 641 | 782 | 744 | 1.2 | 27.0 | 670 | 90 | |
| 70 - 100 ha | 212 | 232 | 222 | 0.4 | 31.7 | 193 | 87 | |
| über 100 ha / plus de 100 ha | 97 | 90 | 84 | 0.1 | 46.5 | 73 | 87 | |
| Total | 80 827 | 66 249 | 63 251 | 100.0 | 12.5 | 54 726 | 87 | |
| Kuhbestand - Effectif des vaches | | | | | | | | |
| Stück - Têtes | | | | Prozentverteilung - En % | | | | |
| | 1975 | 1980 | 1985 | 1990 | 1975 | 1980 | 1985 | 1990 |
| 0 - 1 ha | 1 685 | 1 360 | 1 038 | 1 024 | 0.2 | 0.1 | 0.1 | 0.1 |
| 1 - 5 ha | 42 611 | 30 829 | 22 772 | 18 137 | 4.9 | 3.5 | 2.7 | 2.3 |
| 5 - 10 ha | 156 107 | 121 579 | 98 677 | 82 385 | 17.9 | 13.9 | 12.0 | 10.4 |
| 10 - 15 ha | 235 443 | 214 727 | 189 164 | 167 065 | 27.0 | 24.6 | 23.0 | 21.1 |
| 15 - 20 ha | 180 955 | 189 452 | 184 402 | 179 381 | 20.7 | 21.7 | 22.4 | 22.6 |
| 20 - 30 ha | 161 976 | 195 186 | 200 004 | 208 816 | 18.6 | 22.3 | 24.3 | 26.4 |
| 30 - 50 ha | 69 452 | 91 485 | 99 076 | 104 528 | 8.0 | 10.5 | 12.0 | 13.2 |
| 50 - 70 ha | 13 508 | 17 146 | 18 271 | 20 055 | 1.5 | 2.0 | 2.2 | 2.5 |
| 70 - 100 ha | 5 800 | 7 037 | 6 443 | 7 043 | 0.7 | 0.8 | 0.8 | 0.9 |
| über 100 ha / plus de 100 ha | 4 811 | 4 956 | 3 836 | 3 906 | 0.5 | 0.6 | 0.5 | 0.5 |
| Total | 872 348 | 873 757 | 823 683 | 792 340 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| 1 - 2 Kühe/vaches | 19 539 | 13 729 | 9 860 | 5 991 | 2.2 | 1.6 | 1.2 | 0.8 |
| 3 - 5 Kühe/vaches | 58 366 | 45 084 | 35 643 | 26 434 | 6.7 | 5.1 | 4.3 | 3.3 |
| 6 - 10 Kühe/vaches | 185 998 | 158 725 | 145 301 | 133 366 | 21.3 | 18.2 | 17.7 | 16.8 |
| 11 - 20 Kühe/vaches | 418 410 | 431 435 | 430 038 | 433 971 | 48.0 | 49.4 | 52.2 | 54.8 |
| über 20 K. / plus de 20 v. | 190 035 | 224 784 | 202 841 | 192 578 | 21.8 | 25.7 | 24.6 | 24.3 |
| Total | 872 348 | 873 757 | 823 683 | 792 340 | 100 | 100 | 100 | 100 |

Eidg. Betriebs- und Landwirtschaftszählungen

Recensements fédéraux des entreprises et de l'agriculture

Betriebe mit Kühen und mit Verkehrsmilchproduktion nach Zonen
Exploitations détentrices de vaches et avec commercialisation de lait par zones



Mittleres Alter des Kuhbestandes in Buchhaltungsbetrieben
Age moyen de l'effectif des vaches dans les exploitations comptables

11

| Jahre, Kantone, Zonen <i>Années, Cantons, Zones</i> | Zahl der Betriebe <i>Nombre des exploitations</i> | Kuhbestand <i>Effectif des vaches</i> | | Mittleres Alter der Kühe <i>Age moyen des vaches</i> | |
|--|--|---|---|---|---|
| | | zu Beginn des Jahres au début de l'année | am Ende des Jahres à la fin de l'année | zu Beginn des Jahres au début de l'année | am Ende des Jahres à la fin de l'année |
| | | | | Jahre / Tage | Années / Jours |
| 1989 | 938 | 15 320 | 15 375 | 5/190 | 5/197 |
| 1990 | 1354 | 22 412 | 22 280 | 5/191 | 5/189 |
| 1991 | 1240 | 20 579 | 20 422 | 5/204 | 5/196 |
| 1992 | | | | | |
| Zürich | 88 | 1 526 | 1 543 | 5/181 | 5/218 |
| Bern | 225 | 3 078 | 3 106 | 5/ 53 | 5/ 65 |
| Luzern | 18 | 332 | 316 | 5/ 87 | 5/ 99 |
| Uri | 11 | 118 | 114 | 5/189 | 5/322 |
| Solothurn | 20 | 290 | 301 | 5/162 | 5/143 |
| Schaffhausen | 16 | 231 | 222 | 5/122 | 5/203 |
| Appenzell Ausserrhoden | 10 | 157 | 143 | 5/222 | 5/240 |
| St. Gallen | 23 | 492 | 459 | 5/194 | 5/173 |
| Graubünden | 40 | 522 | 508 | 5/247 | 5/290 |
| Aargau | 169 | 2 745 | 2 722 | 5/140 | 5/152 |
| Thurgau | 160 | 2 064 | 2 009 | 5/ 74 | 5/110 |
| Total oder Mittel ¹ <i>Total ou moyenne ¹</i> | 810 | 12 067 | 11 956 | 5/121 | 5/142 |
| davon - dont | | | | | |
| Talzone - Plaine | 503 | 7 734 | 7 637 | 5/116 | 5/132 |
| Voralp. Hügelzone - Collines | 172 | 2 565 | 2 563 | 5/107 | 5/143 |
| Bergzone 1 - Zone 1 | 57 | 733 | 752 | 5/ 94 | 5/113 |
| Bergzone 2 - Zone 2 | 34 | 511 | 485 | 5/204 | 5/213 |
| Bergzone 3 - Zone 3 | 32 | 378 | 376 | 5/105 | 5/161 |
| Bergzone 4 - Zone 4 | 12 | 146 | 143 | 5/148 | 6/199 |

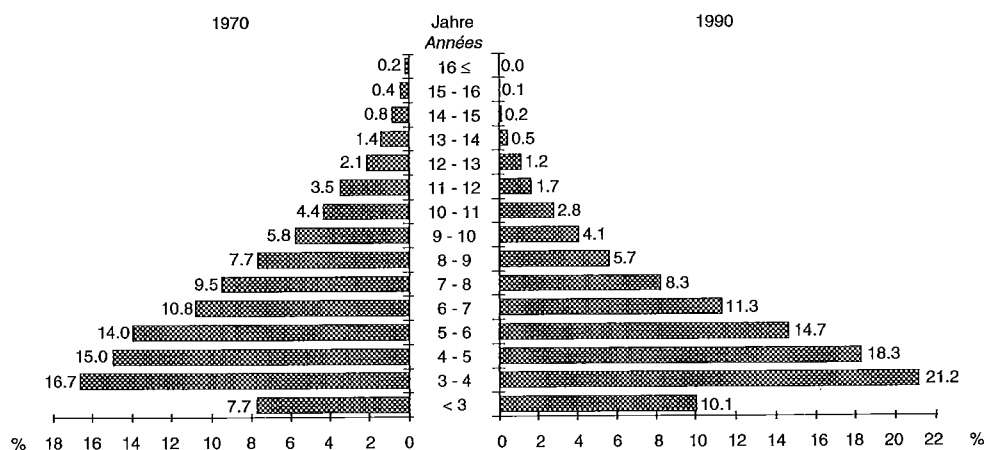
¹ Inbegriffen Angaben nicht erwähnter Kantone

¹ Y compris les cantons ne figurant pas ci-dessus

Erhebungen des SBS

Enquêtes du SPS

Altersaufbau des Kuhbestandes in Buchhaltungsbetrieben, Ende 1970 und 1990
Composition, par catégories d'âge, du troupeau de vaches dans des exploitations comptables, fin 1970 et 1990



Kuhbestand und Herdebuchkühe nach Rassen
Effectif des vaches du herd-book par race

12

| Jahre, Datum Années, date | Braunvieh | Simmentaler Fleckvieh <i>Tachetée rouge</i> | Schwarzfleckvieh <i>Tachetée noire</i> | Eringer <i>Race d'Hérans</i> | Alle Rassen Kuhbestand Total <i>Toutes les races</i> Effectif des vaches, total |
|--|--|---|---|---------------------------------|--|
| | Kuhbestand der Betriebe mit nur einer Rasse <i>Effectif des vaches des exploitations qui ne gardent qu'une race</i> | | | | |
| 1978 | 321 402 | 291 201 | 39 998 | 5 550 | 892 777 |
| 1983 | 289 405 | 277 165 | 70 333 | 4 807 | 843 546 |
| 1988 | 267 903 | 271 110 | 54 832 | 4 495 | 797 672 |
| Bestand der Rindviehzuchtgenossenschaften an weiblichen Herdebuchtieren <i>Effectif de femelles du herd-book dans les syndicats d'élevage</i> | | | | | |
| 1.1.1978 | 244 007 | 235 130 | 40 204 | 5 453 | 524 794 |
| 1.1.1983 | 245 641 | 246 400 | 54 021 | 4 971 | 551 033 |
| 1.1.1988 | 247 656 | 264 800 | 63 633 | 5 059 | 581 148 |

Angaben der Verbände und Ergebnisse
der Eidg. Viehzählungen

*Indications des fédérations et résultats
des recensements fédéraux du bétail*

Grösse des Ziegenbesitzes 1978, 1983 und 1988
Chèvres par possesseur en 1978, 1983 et 1988

13

| Ziegen je Besitzer <i>Chèvres par possesseur</i> | Ziegenbesitzer - Possesseurs de chèvres | | | | | Ziegen - Chèvres | | | | |
|---|---|-------|-------|-------------|------|------------------|-------|-------|-------------|------|
| | Anzahl - Nombre | | | In % - En % | | Anzahl - Nombre | | | In % - En % | |
| | 1978 | 1983 | 1988 | 1983 | 1988 | 1978 | 1983 | 1988 | 1983 | 1988 |
| 1 | 3386 | 2823 | 2651 | 22.8 | 23.3 | 3386 | 2823 | 2651 | 3.5 | 3.7 |
| 2 | 2674 | 2272 | 2037 | 18.4 | 17.9 | 5348 | 4544 | 4074 | 5.7 | 5.6 |
| 3 - 5 | 3996 | 3447 | 3217 | 27.9 | 28.2 | 15003 | 12918 | 12081 | 16.3 | 16.7 |
| 6 - 10 | 2169 | 2020 | 1887 | 16.3 | 16.5 | 16198 | 15084 | 14167 | 19.0 | 19.6 |
| 11 - 25 | 1181 | 1285 | 1148 | 10.4 | 10.1 | 18436 | 20352 | 18265 | 25.6 | 25.3 |
| über / pl.de 25 | 496 | 520 | 458 | 4.2 | 4.0 | 21606 | 23725 | 20981 | 29.9 | 29.1 |
| Total | 13902 | 12367 | 11398 | 100 | 100 | 79977 | 79446 | 72219 | 100 | 100 |

Eidg. Viehzählungen

Recensements fédéraux du bétail

Milchschafthaltung nach der Kulturfäche je Betrieb, 1983 und 1988
**Exploitations de moutons de race laitière, d'après la surface cultivée
par exploitation en 1983 et 1988**

14

| Kulturfäche je Betrieb <i>Surface cultivée par exploitation</i> | Milchschaftbesitzer <i>Possesseurs de moutons de race laitière</i> | | Milchschafe <i>Moutons de race laitière</i> | | Weibl. Zuchtschafe im Alter von über 12 Mtn <i>Moutons de rente fem. d'un âge de plus de 12 m.</i> | | Milchschafe je Milchschafbesitzer <i>Moutons de race laitière par possesseur</i> | |
|--|---|-------------------|--|-------------------|---|-------------------|---|------|
| | 1983 | 1988 ¹ | 1983 | 1988 ¹ | 1983 | 1988 ¹ | 1983 | 1988 |
| | 0 - 1 ha | 196 | 299 | 858 | 1 736 | 610 | 924 | 4.4 |
| 1 - 5 ha | 133 | 230 | 973 | 2 294 | 1 056 | 1 834 | 7.3 | 10.0 |
| 5 - 10 ha | 46 | 78 | 581 | 1 074 | 695 | 1 251 | 12.6 | 13.8 |
| 10 - 15 ha | 22 | 49 | 183 | 731 | 213 | 686 | 8.3 | 14.9 |
| 15 - 20 ha | 10 | 26 | 134 | 217 | 160 | 269 | 13.4 | 8.3 |
| 20 - 30 ha | 6 | 24 | 8 | 256 | 60 | 486 | 1.3 | 10.7 |
| über 30 - pl.de 30 ha | 5 | 8 | 18 | 227 | 412 | 201 | 3.6 | 28.4 |
| Total | 418 | 714 | 2 755 | 6 535 | 3 206 | 5 651 | 6.6 | 9.2 |

¹ Zunahme beruht zum Teil auf der Einführung einer anderen Erhebungsmethode

¹ Augmentation due en partie à l'introduction d'une autre méthode de recensement

Eidg. Viehzählungen

Recensements fédéraux du bétail

IV. MILCHLEISTUNGSPRÜFUNGEN IV. CONTRÔLE LAITIER

Zuchtverbände - Fédérations d'élevage

| Kontroll- jahre Années de contrôle 1.VII. - 30.VI. | Verbände der Rindviehzuchtgenossenschaften Fédérations des syndicats d'élevage bovin | | | | | Schweizerischer Ziegenzucht- verband |
|--|---|--|--|---|---|--|
| | Schweizerischer Braunvieh- zuchtverband | Schweizerischer Fleckviehzucht- verband | Schweizerischer Schwarzfleck- viehzuchtverband | Eringervieh- zuchtverband | Total beziehungsweise Mittel | Fédération suisse d'élevage de l'espèce caprine |
| | <i>Féd. suisse d'élevage de la race brune</i> | <i>Féd. suisse d'éle- vage de la race tachetée rouge</i> | <i>Féd. suisse d'éle- vage de la race tachetée noire</i> | <i>Fédération des syndicats d'élevage de la race d'Hérens</i> | <i>Total respectivement moyenne</i> | <i>Fédération suisse d'élevage de l'espèce caprine</i> |
| Verbandsgenossenschaften am 31.Dez./1.Jan., Total <i>Syndicats d'élevage le 31 déc./1er janv., total</i> | | | | | | |
| 1989/90 | 834 | 1 013 | 105 | 66 | 2 018 | 231 |
| 1990/91 | 834 | 1 008 | 105 | 66 | 2 013 | 232 |
| 1991/92 | 834 | 1 007 | 105 | 68 | 2 014 | 242 |
| Genossenschaften mit Milchleistungsprüfungen <i>Syndicats effectuant le contrôle laitier</i> | | | | | | |
| 1989/90 | 834 | 1 016 | 105 | 66 | 2 021 | 201 |
| 1990/91 | 834 | 1 013 | 105 | 66 | 2 018 | 201 |
| 1991/92 | 835 | 1 010 | 105 | 68 | 2 018 | 208 |
| Gesamtbestand an weiblichen Herdebuchtieren am 31.Dez./1.Jan. <i>Femelles du herd-book, le 31 déc./1er janv., total</i> | | | | | | |
| 1989/90 | 255 513 | 276 016 | 66 591 | 6 564 | 604 684 | 14 080 |
| 1990/91 | 251 546 | 280 030 | 67 647 | 7 161 | 606 384 | 12 662 |
| 1991/92 | 251 586 | 283 657 | 66 006 | 7 428 | 608 677 | 12 491 |
| Anzahl Milchleistungs - Kontrollabschlüsse <i>Nombre des contrôles laitiers effectués</i> | | | | | | |
| 1989/90 | 256 246 | 249 938 | 46 857 | 4 588 | 557 629 | 7 485 ³ |
| 1990/91 | 249 411 | 249 472 | 45 486 | 4 682 | 549 051 | 7 891 ³ |
| 1991/92 | 248 817 | 254 533 | 47 006 | 4 916 | 555 272 | 7 038 ³ |
| Tiere mit 270 bis 305 Kontrolltagen ¹ <i>Animaux ayant 270 à 305 jours de contrôle ¹</i> | | | | | | |
| 1989/90 | 196 593 | 180 026 | 34 701 | 2 476 | 413 796 | 5 465 ³ |
| 1990/91 | 192 139 | 179 530 | 34 197 | 2 605 | 408 471 | 5 592 ³ |
| 1991/92 | 189 715 | 180 683 | 34 836 | 2 581 | 407 815 | 5 098 ³ |
| Milchleistung je Tier in maximal 305 Tagen, kg <i>Rendement en lait par bête en 305 jours au maximum, kg</i> | | | | | | |
| 1989/90 | 5 409 | 5 653 | 6 314 | 3 031 | 5 577 | 608 ³ |
| 1990/91 | 5 499 | 5 761 | 6 464 | 3 038 | 5 679 | 630 ³ |
| 1991/92 | 5 584 | 5 806 | 6 538 | 3 077 | 5 748 | 640 ³ |
| Fettleistung je Tier in maximal 305 Tagen, kg <i>Rendement en graisse par bête en 305 jours au maximum, kg</i> | | | | | | |
| 1989/90 | 213 | 230 | 254 | 114 | 223 | . |
| 1990/91 | 219 | 236 | 264 | 114 | 229 | . |
| 1991/92 | 224 | 238 | 268 | 115 | 232 | . |
| Fettgehalt der Milch, % <i>Teneur en graisse du lait, %</i> | | | | | | |
| 1989/90 | 3.94 | 4.07 | 4.03 | 3.76 | 4.00 | . |
| 1990/91 | 3.99 | 4.09 | 4.08 | 3.75 | 4.04 | . |
| 1991/92 | 4.01 | 4.10 | 4.10 | 3.79 | 4.06 | . |
| Eiweissgehalt der Milch, % <i>Teneur en protéines du lait, %</i> | | | | | | |
| 1989/90 | 3.27 | 3.19 | 3.13 | 3.34 | 3.22 | . |
| 1990/91 | 3.28 | 3.17 | 3.13 | 3.33 | 3.20 | . |
| 1991/92 | 3.27 | 3.18 | 3.15 | 3.40 | 3.22 | . |

¹ Eringer, 240 - 305 Tage; Ziegen, mind. 160 Tage
² Inbegr. tragende Rinder
³ Im 1. der nebenstehenden Jahre

¹ Race d'Hérens, 240 à 305 jours; chèvres, 160 jours au min.
² Génisses portantes incluses
³ La première des années indiquées

Ergebnisse der Milchleistungsprüfungen nach Alter und Halungsgebiet der Kühe mit vollständiger Kontrolle (270 - 305 Melktage), 1990/91 und 1991/92 (Kontrolljahre)
Résultats du contrôle laitier selon l'âge et la région d'exploit. des vaches ayant subi un contrôle complet (270 jours à 305 jours de traite) en 1990/91 et 1991/92 (Année de contr.)

16

| Gebiete ¹ Régions ¹ | Braunviehkühe, im Zeitpunkt des Abkalbens im Alter von Vaches de la race brune, au moment de vêlage à l'âge de | | | | | | | | | |
|--|--|--------|----------------------------------|--------|----------------------------------|---|-----------------------------------|--------|--|---------|
| | bis 40 Monate 40 mois au min. | | 41 bis 54 Monate 41 à 54 mois | | 55 bis 68 Monate 55 à 68 mois | | über 68 Monate plus de 68 mois | | Total bzw. Mittel total resp. moyenne | |
| | 90/91 | 91/92 | 90/91 | 91/92 | 90/91 | 91/92 | 90/91 | 91/92 | 90/91 | 91/92 |
| | Kontrolltiere - Animaux contrôlés | | | | | | | | | |
| T/P | 21 165 | 21 233 | 16 742 | 16 765 | 13 617 | 13 606 | 33 735 | 32 857 | 85 259 | 84 461 |
| T/P + A/E | 1 516 | 1 512 | 982 | 964 | 606 | 652 | 1 090 | 1 032 | 4 194 | 4 160 |
| B/M 1 | 10 330 | 10 149 | 8 446 | 8 113 | 6 850 | 6 730 | 17 156 | 16 614 | 42 802 | 41 606 |
| B/M 1 + A/E | 3 052 | 3 038 | 2 104 | 2 163 | 1 410 | 1 418 | 3 003 | 2 890 | 9 569 | 9 509 |
| B/M 2 | 4 406 | 4 528 | 3 673 | 3 486 | 2 898 | 2 974 | 7 404 | 7 373 | 18 381 | 18 361 |
| B/M 2 + A/E | 3 394 | 3 371 | 2 418 | 2 443 | 1 554 | 1 762 | 3 499 | 3 518 | 10 865 | 11 094 |
| B/M 3 | 819 | 753 | 673 | 666 | 574 | 568 | 1 870 | 1 786 | 3 936 | 3 773 |
| B/M 3 + A/E | 5 278 | 5 022 | 3 797 | 3 691 | 2 596 | 2 650 | 5 462 | 5 388 | 17 133 | 16 751 |
| Total | 49 960 | 49 606 | 38 855 | 38 291 | 30 105 | 30 360 | 73 219 | 71 458 | 192 139 | 189 715 |
| | Milchleistung je Tier (kg) - Production laitière par animal, en kg | | | | | | | | | |
| T/P | 4 965 | 4 985 | 5 785 | 5 821 | 6 188 | 6 240 | 6 269 | 6 391 | 5 837 | 5 900 |
| T/P + A/E | 4 623 | 4 741 | 5 239 | 5 324 | 5 600 | 5 709 | 5 667 | 5 805 | 5 180 | 5 292 |
| B/M 1 | 4 673 | 4 715 | 5 420 | 5 458 | 5 792 | 5 874 | 5 877 | 6 010 | 5 482 | 5 565 |
| B/M 1 + A/E | 4 477 | 4 570 | 5 052 | 5 131 | 5 424 | 5 520 | 5 490 | 5 687 | 5 061 | 5 179 |
| B/M 2 | 4 450 | 4 471 | 5 143 | 5 194 | 5 472 | 5 560 | 5 583 | 5 663 | 5 206 | 5 263 |
| B/M 2 + A/E | 4 341 | 4 467 | 4 888 | 4 976 | 5 181 | 5 333 | 5 286 | 5 467 | 4 887 | 5 033 |
| B/M 3 | 4 538 | 4 668 | 5 179 | 5 277 | 5 576 | 5 553 | 5 732 | 5 844 | 5 366 | 5 465 |
| B/M 3 + A/E | 4 447 | 4 558 | 4 855 | 4 993 | 5 151 | 5 341 | 5 305 | 5 503 | 4 916 | 5 082 |
| Total 2 | 4 715 | 4 767 | 5 434 | 5 492 | 5 828 | 5 903 | 5 934 | 6 064 | 5 499 | 5 584 |
| | Wenn Talgebiet = 100 - Si plaine = 100 | | | | | | | | | |
| B/M 3 + A/E | 90 | 91 | 84 | 86 | 83 | 86 | 85 | 86 | 84 | 86 |
| | Simmentaler Fleckviehkühe, im Zeitpunkt des Abkalbens im Alter von Vaches de la race tachetée rouge, au moment de vêlage à l'âge de | | | | | | | | | |
| | bis 40 Monate 40 mois au min. | | 41 bis 53 Monate 41 à 53 mois | | 54 bis 66 Monate 54 à 66 mois | | über 66 Monate plus de 66 mois | | Total bzw. Mittel total resp. moyenne | |
| | 90/91 | 91/92 | 90/91 | 91/92 | 90/91 | 91/92 | 90/91 | 91/92 | 90/91 | 91/92 |
| | Kontrolltiere - Animaux contrôlés | | | | | | | | | |
| T/P | 30 566 | 31 425 | 18 743 | 19 024 | 14 276 | 14 212 | 27 122 | 26 542 | 90 707 | 91 203 |
| B/M 1 | 10 964 | 11 394 | 6 960 | 6 752 | 5 084 | 5 103 | 10 081 | 9 830 | 33 026 | 33 079 |
| B/M 2 | 9 626 | 9 963 | 6 471 | 6 289 | 4 644 | 4 820 | 10 368 | 10 195 | 31 109 | 31 267 |
| B/M 3 | 4 232 | 4 438 | 2 975 | 2 931 | 2 144 | 2 283 | 4 794 | 4 849 | 14 145 | 14 501 |
| Total | 55 388 | 57 220 | 35 149 | 34 996 | 26 148 | 26 418 | 52 302 | 51 416 | 168 987 | 170 050 |
| | Milchleistung je Tier (kg) - Production laitière par animal, en kg | | | | | | | | | |
| T/P | 5 258 | 5 296 | 6 045 | 6 094 | 6 418 | 6 467 | 6 549 | 6 637 | 5 989 | 6 035 |
| B/M 1 | 4 979 | 5 040 | 5 704 | 5 771 | 6 085 | 6 156 | 6 218 | 6 300 | 5 678 | 5 735 |
| B/M 2 | 4 825 | 4 836 | 5 490 | 5 519 | 5 866 | 5 851 | 5 998 | 6 042 | 5 510 | 5 523 |
| B/M 3 | 4 436 | 4 520 | 4 980 | 5 072 | 5 347 | 5 380 | 5 486 | 5 620 | 5 045 | 5 135 |
| Total 2 | 5 065 | 5 105 | 5 785 | 5 843 | 6 167 | 6 201 | 6 279 | 6 359 | 5 761 | 5 806 |
| | Wenn Talgebiet = 100 - Si plaine = 100 | | | | | | | | | |
| B/M 3 + A/E | 84 | 85 | 82 | 83 | 83 | 83 | 84 | 85 | 84 | 85 |
| | ¹ T/P = Talgebiet, B/M = Berggebiet | | | | | ¹ T/P = Plaine, B/M = Rég. de montagne | | | | |
| | + A/E = mit Alpung | | | | | + A/E = avec estivage | | | | |
| | ² Gewogenes Mittel | | | | | ² Moyenne pondérée | | | | |

V. MILCHPRODUZENTEN-ORGANISATIONEN V. ORGANISATIONS DES PRODUCTEURS DE LAIT

Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM)
 Angeschlossene Verbände, Verbandsgenossenschaften, Genossenschafts-
 und Einzelmitglieder¹, Kuhbestand und Milcheinlieferung
Union centrale des producteurs suisses de lait (UCPL)
Fédérations affiliées, sociétés locales, membres des sociétés et
membres isolés¹, effectif de vaches et livraisons de lait

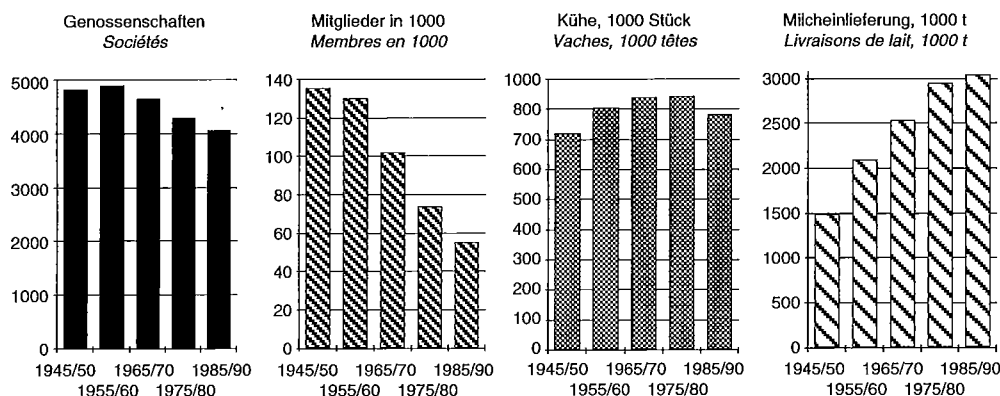
17

| Verbände nach Geschäftsjahren <i>Fédérations par exercices</i> | Genossenschaften <i>Sociétés</i> | | Einzel- mitglieder der Verbände <i>Membres isolés des fédérations</i> | Total Genossen- schafts- und Einzelmitglieder <i>Total mem- bres de socié- tés et isolés</i> | Von den Mitgliedern gehaltene Kühe <i>Nombre de vaches</i> | Milcheinlieferung <i>Livraisons de lait</i> | |
|---|-------------------------------------|--|---|---|--|--|---|
| | Anzahl <i>Nombre</i> | Mitglieder (Lieferanten) <i>Membres (Fournisseurs)</i> | | | | Total <i>t</i> | je Kuh <i>par vache</i> <i>kg</i> |
| 1. V. 1991 - 30. IV. 1992 | | | | | | | |
| St. Gallen/Appenzell | 320 | 4 993 | 2 | 4 995 | 81 952 | 304 015 | 3 710 |
| Thurgau | 236 | 2 733 | 7 | 2 740 | 48 584 | 225 032 | 4 632 |
| Aargau | 165 | 1 802 | 12 | 1 814 | 26 407 | 116 797 | 4 423 |
| Zentralschweiz | 482 | 7 337 | 20 | 7 357 | 108 701 | 438 599 | 4 035 |
| Tessin | 32 | 231 | 120 | 351 | 4 368 | 15 458 | 3 539 |
| 1. I. 1992 - 31. XII. 1992 | | | | | | | |
| Nordostschweiz | 715 | 7 921 | 42 | 7 963 | 114 890 | 466 163 | 4 057 |
| Nordwestschweiz | 288 | 3 380 | 189 | 3 569 | 55 508 | 230 459 | 4 152 |
| Fribourg | 201 | 2 441 | 29 | 2 470 | 43 557 | 200 559 | 4 605 |
| Genève | 114 | 360 | 10 | 370 | 10 972 | 50 793 | 4 629 |
| 1. XI. 1991 - 31. X. 1992 | | | | | | | |
| Bern | 778 | 13 059 | 48 | 13 107 | 153 857 | 639 896 | 4 159 |
| Vaud/Fribourg | 347 | 3 108 | 28 | 3 136 | 52 795 | 241 665 | 4 577 |
| Neuchâtel | 65 | 944 | 36 | 980 | 16 806 | 76 530 | 4 554 |
| Valais | 230 | 1 445 | 85 | 1 530 | 10 584 | 38 410 | 3 629 |
| Total | 3 973 | 49 754 | 628 | 50 382 | 728 981 | 3 044 376 | 4 176 |
| ¹ In den meisten Verbänden Zahl der Milchlieferanten, ohne jene Mitglieder von Alpgenossenschaften, die bereits im Mitgliederbestand der Talgenossenschaften erfasst wurden und ohne Schweiz. Kälbermästerverband (vergl. Tab. 21) | | | | ¹ Dans la plupart des fédérations nombre des fournisseurs de lait, sans compter les membres des sociétés d'alpages, déjà membres des sociétés de plaine ainsi que les membres de la Féd. suisse des engraisseurs professionnels de veaux (voir tabl. 21) | | | |
| ² Inbegriffen Büsingen und Franz. Zone | | | | ² Y compris Büsingen et la Zone française | | | |

Jahresberichte und direkte Mitteilungen der Verbände

Rapports annuels et autres communications des fédérations

Entwicklung des ZVSM – Développement de l'UCPL



ZVSM, Kantonsübersicht 1991/92
UCPL, Récapitulation par canton en 1991/92

18

| Kl. Cl. | Verbände ¹ Fédérations ¹ | Genossenschaften Sociétés | | | Einzelmitglieder der Verbände Membres isolés des fédérations | Total Genossenschafts- und Einzelmitglieder Total membres de sociétés et isolés | Von den Mitgliedern gehaltene Kühe Nombre de vaches | Milcheinlieferung Livraisons de lait | |
|------------|---|------------------------------|----------------------|-------------------------------|---|--|--|---|---------------------------------|
| | | Anzahl Nombre | Mitglieder – Membres | | | | | Total | je Lieferant par fournisseur |
| | | | Total | je Genossenschaft par société | | | | | |
| ZH | Nordost | 348 | 3 033 | 9 | 27 | 3 060 | 47 546 | 199 626 | 65 237 |
| BE | Bern | 685 | 11 739 | 17 | 44 | 11 783 | 135 828 | 559 622 | 47 494 |
| | Nordwest | 27 | 294 | 11 | 38 | 332 | 5 130 | 20 869 | 62 858 |
| | BE Total | 712 | 12 033 | 17 | 82 | 12 115 | 140 958 | 580 491 | 47 915 |
| LU | Zentralschweiz | 309 | 4 994 | 16 | 5 | 4 999 | 78 879 | 334 166 | 66 847 |
| UR | Zentralschweiz | 31 | 564 | 18 | 9 | 573 | 6 122 | 13 734 | 23 969 |
| SZ | Nordost | 69 | 1 076 | 16 | 3 | 1 079 | 14 642 | 54 160 | 50 195 |
| | Zentralschweiz | 18 | 235 | 13 | - | 235 | 3 399 | 13 132 | 55 881 |
| | Total | 87 | 1 311 | 15 | 3 | 1 314 | 18 041 | 67 292 | 51 212 |
| OW | Zentralschweiz | 44 | 831 | 19 | 1 | 832 | 9 445 | 35 453 | 42 612 |
| NW | Zentralschweiz | 64 | 505 | 8 | 5 | 510 | 6 988 | 25 198 | 49 408 |
| GL | Nordost | 26 | 416 | 16 | 1 | 417 | 5 672 | 22 086 | 52 964 |
| ZG | Nordost | 33 | 561 | 17 | - | 561 | 10 611 | 41 572 | 74 103 |
| | Zentralschweiz | 4 | 34 | 9 | - | 34 | 542 | 2 011 | 59 147 |
| | Total | 37 | 595 | 16 | - | 595 | 11 153 | 43 583 | 73 249 |
| FR | Fribourg | 201 | 2 441 | 12 | 29 | 2 470 | 43 557 | 200 559 | 81 198 |
| | Vaud/Fribourg | 26 | 261 | 10 | 3 | 264 | 3 974 | 17 835 | 67 557 |
| | Bern | 64 | 975 | 15 | 3 | 978 | 13 237 | 59 436 | 60 773 |
| | Total | 291 | 3 677 | 13 | 35 | 3 712 | 60 768 | 277 830 | 74 846 |
| SO | Nordwest | 92 | 1 001 | 11 | 55 | 1 056 | 16 130 | 64 777 | 61 342 |
| | Bern | 20 | 204 | 10 | - | 204 | 2 545 | 11 201 | 54 907 |
| | Total | 112 | 1 205 | 11 | 55 | 1 260 | 18 675 | 75 978 | 60 300 |
| BS | Nordwest | 2 | 6 | 3 | 3 | 9 | 190 | 857 | 95 222 |
| BL | Nordwest | 56 | 695 | 12 | 34 | 729 | 10 762 | 43 747 | 60 010 |
| SH | Nordost | 35 | 317 | 90 | - | 317 | 4 431 | 17 757 | 56 016 |
| AR | St.Gallen-App. | 40 | 763 | 19 | - | 763 | 11 412 | 39 150 | 51 311 |
| AI | St.Gallen-App. | 49 | 589 | 12 | - | 589 | 8 402 | 26 944 | 45 745 |
| SG | St.Gallen-App. | 229 | 3 631 | 16 | 2 | 3 633 | 61 908 | 237 159 | 65 279 |
| | Nordost | 64 | 911 | 14 | 2 | 913 | 13 796 | 53 042 | 58 096 |
| | Total | 293 | 4 542 | 16 | 4 | 4 546 | 75 704 | 290 201 | 63 837 |
| GR | Nordost | 123 | 1 427 | 12 | 6 | 1 433 | 15 278 | 65 607 | 45 783 |
| AG | Aargau | 165 | 1 802 | 11 | 12 | 1 814 | 26 407 | 116 797 | 64 386 |
| | Nordwest | 45 | 551 | 12 | 21 | 572 | 7 852 | 31 730 | 55 472 |
| | Zentralschweiz | 12 | 174 | 15 | - | 174 | 3 326 | 14 905 | 85 661 |
| | Nordost | 7 | 92 | 13 | - | 92 | 1 591 | 6 754 | 73 413 |
| | Total | 229 | 2 619 | 11 | 33 | 2 652 | 39 176 | 170 186 | 64 173 |
| TG | Thurgau | 236 | 2 733 | 12 | 7 | 2 740 | 48 584 | 225 032 | 82 128 |
| | Nordost | 9 | 76 | 8 | 3 | 79 | 1 172 | 4 949 | 62 646 |
| | St.Gallen-App. | 2 | 10 | 5 | - | 10 | 230 | 762 | 76 200 |
| | Total | 247 | 2 819 | 11 | 10 | 2 829 | 49 986 | 230 743 | 81 563 |
| TI | Tessin | 32 | 231 | 7 | 120 | 351 | 4 368 | 15 458 | 44 040 |

ZVSM, Kantonsübersicht 1991/92
UCPL, Récapitulation par canton en 1991/92

Schluss

Fin

18

| Kl. Ct. | Verbände ¹ Fédérations ¹ | Genossenschaften Sociétés | | | Einzelmitglieder der Verbände Membres isolés des fédérations | Total Genossenschafts- und Einzelmitglieder Total membres de sociétés et isolés | Von den Mitgliedern gehaltene Kühe Nombre de vaches | Milcheinfuhrung Livraisons de lait | | |
|------------|---|------------------------------|----------------------|----------------------------------|---|--|--|---------------------------------------|---------|---------------------------------------|
| | | Anzahl Nombre | Mitglieder - Membres | | | | | Total | t | je Lieferant par fournisseur kg |
| | | | Total | je Genossenschaft par société | | | | | | |
| VD | Vaud/Fribourg | 321 | 2 847 | 90 | 25 | 2 872 | 48 821 | 223 830 | 77 935 | |
| | Genève | 38 | 144 | 4 | 4 | 148 | 3 257 | 13 476 | 91 054 | |
| | Total | 359 | 2 991 | 8 | 29 | 3 020 | 52 078 | 237 306 | 78 578 | |
| VS | Valais | 230 | 1 445 | 6 | 85 | 1 530 | 10 584 | 38 410 | 25 105 | |
| NE | Neuchatel | 65 | 944 | 15 | 36 | 980 | 16 806 | 76 530 | 78 092 | |
| | Bern | 1 | 24 | 24 | 1 | 25 | 343 | 1 645 | 65 800 | |
| | Total | 66 | 968 | 15 | 37 | 1 005 | 17 149 | 78 175 | 77 786 | |
| GE | Genève | 45 | 37 | 1 | 4 | 41 | 884 | 4 148 | 101 171 | |
| JU | Bern | 8 | 117 | 15 | - | 117 | 1 904 | 7 992 | 68 308 | |
| | Nordwest | 66 | 833 | 13 | 38 | 871 | 15 444 | 68 479 | 78 621 | |
| | Total | 74 | 950 | 13 | 38 | 988 | 17 348 | 76 471 | 77 400 | |
| CH | Total | 3 941 | 49 563 | 13 | 626 | 50 189 | 721 999 | 3 010 597 | 59 985 | |
| | Büsingen N.ost | 1 | 12 | 12 | - | 12 | 151 | 610 | 50 833 | |
| | Franz.Zone L.R. | 31 | 179 | 6 | 2 | 181 | 6 831 | 33 169 | 183 254 | |
| | Total | 3 973 | 49 754 | 13 | 628 | 50 382 | 728 981 | 3 044 376 | 60 426 | |

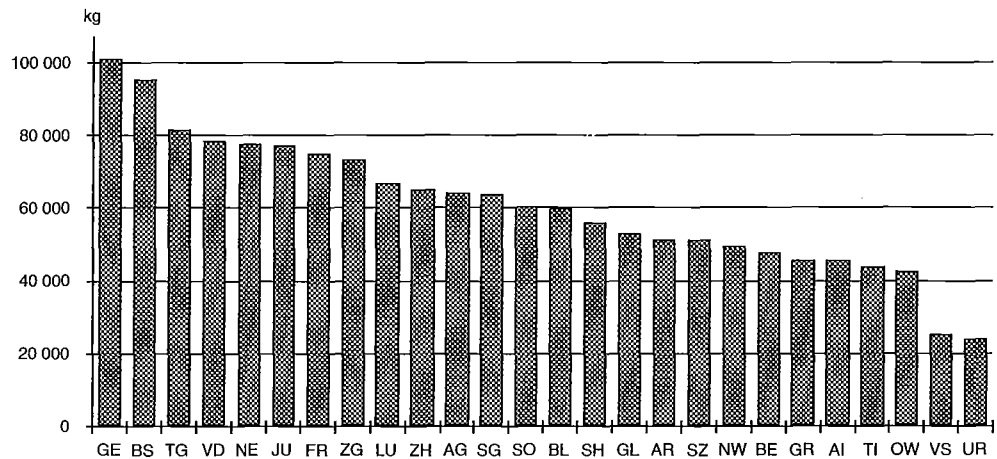
¹ Verbände, denen die Genossenschaften und Einzelmitglieder des betreffenden Kantons angeschlossen sind

¹ Fédérations auxquelles sont affiliées les sociétés locales et les membres isolés des divers cantons

Jahresberichte und direkte Mitteilungen der Verbände

Rapports annuels et autres communications des fédérations.

ZVSM, Milcheinfuhrungen je Lieferant nach Kantonen, 1991/92
UCPL, Livraisons de lait par fournisseur d'après les cantons, en 1991/92



Milcheinlieferungen der in Verbänden organisierten
Produzenten nach Kantonen seit 1939/40, in t

19

| Jahre | Zürich | Bern | Luzern | Uri | Schwyz | Obwalden | Nidwalden |
|-----------------------------------|-------------------------|---|------------|---------|---------|----------|-----------|
| 1939/40 | 156 058 | 312 893 | 187 127 | 7 948 | 32 131 | 12 378 | 12 024 |
| 5-Jahres-Mittel: | | | | | | | |
| 1940/41 - 1944/45 | 147 056 | 304 330 | 162 590 | 7 126 | 25 479 | 9 461 | 9 898 |
| 1945/46 - 1949/50 | 151 292 | 298 731 | 164 326 | 6 401 | 27 582 | 8 237 | 10 625 |
| 1950/51 - 1954/55 | 173 668 | 364 618 | 209 303 | 7 311 | 36 429 | 11 865 | 14 250 |
| 1955/56 - 1959/60 | 201 023 | 402 538 | 238 205 | 7 802 | 40 416 | 13 958 | 15 818 |
| 1960/61 - 1964/65 | 207 646 | 446 899 | 271 750 | 9 042 | 48 651 | 18 596 | 17 316 |
| 1965/66 - 1969/70 | 214 990 | 505 758 | 293 597 | 10 063 | 54 672 | 23 656 | 19 657 |
| 1970/71 - 1974/75 | 210 901 | 546 014 | 303 192 | 10 860 | 55 302 | 26 723 | 21 514 |
| 1975/76 - 1979/80 | 218 296 | 618 852 | 334 182 | 11 883 | 61 835 | 31 064 | 24 372 |
| 1980/81 - 1984/85 | 213 844 | 579 127 | 343 846 | 12 779 | 64 661 | 34 317 | 25 489 |
| 1985/86 - 1989/90 | 204 358 | 581 607 | 336 501 | 13 482 | 66 881 | 34 983 | 25 491 |
| 1987/88 | 203 681 | 575 556 | 330 777 | 13 103 | 64 956 | 32 942 | 24 397 |
| 1988/89 | 206 202 | 597 389 | 334 388 | 13 656 | 69 320 | 34 837 | 25 526 |
| 1989/90 | 199 644 | 576 612 | 339 265 | 14 101 | 70 368 | 35 934 | 25 661 |
| 1990/91 | 204 113 | 591 697 | 332 079 | 13 623 | 68 759 | 33 676 | 24 740 |
| 1991/92 | 199 626 | 580 491 | 334 166 | 13 734 | 67 292 | 35 453 | 25 198 |
| 1991/92 wenn 1939/40 = 100 | 127.9 | 185.5 | 178.6 | 172.8 | 209.4 | 286.4 | 209.6 |
| | Appenzell- Inner-Rh. | St. Gallen | Graubünden | Aargau | Thurgau | Ticino | Vaud |
| 1939/40 | 9 700 | 143 769 | 32 696 | 100 448 | 125 068 | 4 533 | 166 895 |
| 5-Jahres-Mittel: | | | | | | | |
| 1940/41 - 1944/45 | 7 584 | 126 302 | 17 532 | 97 702 | 123 622 | 3 331 | 134 291 |
| 1945/46 - 1949/50 | 7 436 | 138 184 | 14 989 | 95 772 | 133 015 | 5 582 | 127 515 |
| 1950/51 - 1954/55 | 10 658 | 165 450 | 21 176 | 122 773 | 158 078 | 14 776 | 162 529 |
| 1955/56 - 1959/60 | 14 543 | 173 481 | 28 199 | 145 737 | 180 337 | 16 644 | 179 342 |
| 1960/61 - 1964/65 | 19 846 | 206 521 | 33 860 | 157 873 | 203 596 | 18 464 | 183 556 |
| 1965/66 - 1969/70 | 20 929 | 230 648 | 38 460 | 164 071 | 222 985 | 16 221 | 197 188 |
| 1970/71 - 1974/75 | 22 360 | 250 278 | 37 747 | 167 218 | 232 617 | 12 714 | 206 834 |
| 1975/76 - 1979/80 | 25 199 | 282 455 | 43 285 | 180 545 | 245 526 | 10 689 | 226 412 |
| 1980/81 - 1984/85 | 26 774 | 291 362 | 54 892 | 179 505 | 241 721 | 11 777 | 235 570 |
| 1985/86 - 1989/90 | 28 366 | 286 929 | 63 065 | 170 507 | 234 244 | 13 429 | 233 797 |
| 1987/88 | 28 029 | 284 092 | 62 149 | 168 573 | 231 098 | 12 775 | 229 203 |
| 1988/89 | 28 294 | 288 220 | 65 181 | 166 230 | 233 798 | 13 871 | 237 701 |
| 1989/90 | 29 725 | 290 457 | 64 605 | 170 835 | 233 162 | 14 778 | 238 417 |
| 1990/91 | 28 566 | 288 607 | 66 919 | 169 239 | 229 239 | 14 778 | 237 037 |
| 1991/92 | 26 944 | 290 201 | 65 607 | 170 186 | 230 743 | 15 458 | 237 306 |
| 1991/92 wenn 1939/40 = 100 | 277.8 | 201.9 | 200.7 | 169.4 | 184.5 | 341.0 | 142.2 |
| ¹ Inbegriffen Jura | | ³ Bei Bern inbegriffen | | | | | |
| ² Inbegriffen Büsingen | | ⁴ Bei Schaffhausen inbegriffen | | | | | |

Jahresberichte und direkte Mitteilungen der Milchverbände.

Livraisons de lait par les producteurs fédérés, par canton depuis 1939/40, en t

| Glarus | Zug | Fribourg | Solothurn | Basel-stadt | Basel-land | Schaffhausen | Appenzell A.-Rh. | Années |
|---------------------------------|-----------|----------|--------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------|------------------|------------------------------|
| 10 660 | 24 406 | 124 309 | 48 277 | 2 695 | 32 509 | 10 577 | 20 936 | 1939/40 |
| 9 715 | 21 851 | 113 450 | 45 607 | 2 087 | 27 970 | 10 071 | 17 581 | Moyenne de 5 ans |
| 10 549 | 24 759 | 103 354 | 42 496 | 1 215 | 26 542 | 9 640 | 20 212 | 1940/41 - 1944/45 |
| 13 020 | 29 275 | 137 139 | 52 125 | 1 172 | 31 556 | 12 301 | 25 191 | 1945/46 - 1949/50 |
| 13 123 | 32 516 | 157 583 | 57 876 | 1 135 | 35 572 | 17 351 | 29 897 | 1950/51 - 1954/55 |
| 15 494 | 36 900 | 166 372 | 62 227 | 1 098 | 35 770 | 17 804 | 28 928 | 1955/56 - 1959/60 |
| 17 010 | 41 627 | 193 501 | 67 236 | 918 | 39 198 | 18 159 | 31 559 | 1960/61 - 1964/65 |
| 17 454 | 43 198 | 232 221 | 70 997 | 855 | 40 862 | 18 544 | 28 799 | 1965/66 - 1969/70 |
| 19 767 | 46 726 | 269 875 | 78 936 | 957 | 44 646 | 19 506 | 31 753 | 1970/71 - 1974/75 |
| 21 848 | 46 455 | 282 990 | 79 779 | 964 | 45 631 | 19 249 | 35 250 | 1975/76 - 1979/80 |
| 21 466 | 45 127 | 279 431 | 77 314 | 907 | 44 517 | 18 367 | 40 763 | 1980/81 - 1984/85 |
| 19 030 | 44 851 | 275 607 | 76 969 | 930 | 43 827 | 18 991 | 40 149 | 1985/86 - 1989/90 |
| 21 511 | 45 777 | 286 777 | 79 189 | 971 | 45 567 | 18 070 | 41 112 | 1987/88 |
| 21 014 | 44 818 | 277 068 | 75 700 | 894 | 44 144 | 17 735 | 43 511 | 1988/89 |
| 21 725 | 45 587 | 285 498 | 76 884 | 888 | 44 516 | 18 021 | 43 134 | 1989/90 |
| 22 086 | 43 583 | 277 830 | 75 978 | 857 | 43 747 | 17 757 | 39 150 | 1990/91 |
| | | | | | | | | 1991/92 |
| 207.2 | 178.6 | 223.5 | 157.4 | 31.8 | 134.6 | 167.9 | 187.0 | 1991/92, si 1939/40 = 100 |
| Valais | Neuchâtel | Genève | Jura | Schweiz Suisse | Französische Zone Zone française | Büsingen | Total | Années |
| 36 936 | 37 631 | 13 490 | 23 290 | 1 689 384 | 4 080 | 187 | 1 693 651 | 1939/40 |
| 33 133 | 29 676 | 10 088 | ³ | 1 497 533 | 1 849 | ⁴ | 1 499 382 | Moyenne de 5 ans |
| 29 639 | 28 761 | 9 157 | ³ | 1 496 011 | 1 470 | ⁴ | 1 497 481 | 1940/41 - 1944/45 |
| 35 503 | 37 857 | 12 298 | ³ | 1 860 321 | 2 212 | ⁴ | 1 862 533 | 1945/46 - 1949/50 |
| 40 472 | 39 953 | 13 922 | ³ | 2 097 443 | 5 032 | ⁴ | 2 101 475 | 1950/51 - 1954/55 |
| 41 909 | 46 161 | 10 827 | ³ | 2 307 106 | 8 219 | 476 | 2 315 801 | 1955/56 - 1959/60 |
| 37 341 | 51 924 | 7 291 | ³ | 2 518 659 | 18 512 | 464 | 2 537 635 | 1960/61 - 1964/65 |
| 30 163 | 55 453 | 5 323 | ³ | 2 648 143 | 22 776 | 566 | 2 671 485 | 1965/66 - 1969/70 |
| 31 840 | 65 565 | 4 941 | ³ | 2 929 107 | 26 128 | 610 | 2 955 845 | 1970/71 - 1974/75 |
| 33 393 | 74 312 | 4 844 | 73 275 | 3 033 654 | 28 225 | 576 | 3 062 455 | 1975/76 - 1979/80 |
| 36 743 | 77 074 | 4 053 | 75 783 | 3 015 185 | 31 399 | 526 | 3 047 110 | 1980/81 - 1984/85 |
| 35 194 | 77 307 | 3 832 | 75 679 | 2 973 697 | 30 136 | 518 | 3 004 351 | 1985/86 - 1989/90 |
| 37 425 | 77 934 | 3 869 | 78 359 | 3 051 174 | 31 892 | 502 | 3 083 568 | 1987/88 |
| 38 907 | 77 540 | 3 998 | 75 714 | 3 024 607 | 32 677 | 479 | 3 057 763 | 1988/89 |
| 38 538 | 77 781 | 4 248 | 77 180 | 3 037 072 | 33 784 | 463 | 3 071 319 | 1989/90 |
| 38 410 | 78 175 | 4 148 | 76 471 | 3 010 597 | 33 169 | 610 | 3 044 376 | 1990/91 |
| | | | | | | | | 1991/92 |
| 104.0 | 207.7 | 30.7 | 328.3 | 178.2 | 813.0 | 326.2 | 179.8 | 1991/92, si 1939/40 = 100 |
| ¹ Y compris le Jura | | | | ³ Inklus dans Berne | | | | |
| ² Y compris Büsingen | | | | ⁴ Inklus dans Schaffhouse | | | | |

19

Übersicht über die Milcheinlieferungen nach Kantonen
Aperçu des livraisons de lait, par canton

20

| Jahre Kantone Années Cantons | In Verkehr gebrachte Milch – Quantité de lait commercialisé | | | | | | |
|---|--|---------------------------|--|--|-----------|--|---|
| | Durch die in Verbänden organisierten Produzenten ¹ (ohne Alpennereien) <i>par les producteurs fédérés¹ (sans les fromageries d'alpages)</i> | | Durch nicht in Verbänden organisierte Produzenten ² <i>par les producteurs non fédérés²</i> | Durch Sommerbetriebe ³ (Alpennereien) <i>par les fromageries d'alpages³</i> | Total | je ha Kulturland ohne Wald ⁴ <i>par ha de surface cultivée sans forêts⁴</i> | je Verkehrs- milch- produzent <i>par produc- teur de lait commercial</i> |
| | Total t | je Kuh par vache kg | t | t | t | kg | kg |
| 1984/85 | 3 062 353 | 3 834 | 236 | 33 000 | 3 095 589 | 1 533 | 52 813 |
| 1985/86 | 3 044 369 | 3 827 | 119 | 33 000 | 3 077 488 | 1 524 | 53 014 |
| 1986/87 | 2 982 079 | 3 784 | 112 | 33 000 | 3 015 191 | 1 493 | 53 108 |
| 1987/88 | 2 973 697 | 3 853 | 110 | 33 000 | 3 006 807 | 1 489 | 54 343 |
| 1988/89 | 3 051 174 | 3 993 | 117 | 33 000 | 3 084 291 | 1 527 | 56 923 |
| 1989/90 | 3 024 607 | 4 008 | 144 | 34 000 | 3 058 751 | 1 515 | 57 440 |
| 1990/91 | 3 037 078 | 4 134 | 170 | 34 000 | 3 071 242 | 1 521 | 59 051 |
| 1991/92 | | | | | | | |
| ZH | 199 626 | 4 199 | - | - | 199 626 | 2 552 | 65 237 |
| BE | 580 491 | 4 118 | 6 | 7 000 | 587 497 | 2 206 | 48 477 |
| LU | 334 166 | 4 236 | - | 800 | 334 966 | 3 986 | 67 007 |
| UR | 13 734 | 2 243 | - | 600 | 14 334 | 522 | 25 016 |
| SZ | 67 292 | 3 730 | 2 | 2 300 | 69 594 | 1 813 | 52 923 |
| OW | 35 453 | 3 754 | - | 700 | 36 153 | 1 895 | 43 453 |
| NW | 25 198 | 3 606 | - | 400 | 25 598 | 2 402 | 50 192 |
| GL | 22 086 | 3 894 | - | 1 000 | 23 086 | 1 064 | 55 362 |
| ZG | 43 583 | 3 908 | - | - | 43 583 | 3 914 | 73 249 |
| FR | 277 830 | 4 572 | - | 1 000 | 278 830 | 2 837 | 75 116 |
| SO | 75 978 | 4 068 | - | 200 | 76 178 | 2 138 | 60 459 |
| BS | 857 | 4 511 | - | - | 857 | 1 867 | 95 222 |
| BL | 43 747 | 4 065 | - | 200 | 43 947 | 2 337 | 60 284 |
| SH | 17 757 | 4 007 | - | - | 17 757 | 1 289 | 56 016 |
| AR | 39 150 | 3 431 | - | 1 000 | 40 150 | 2 845 | 52 621 |
| AI | 26 944 | 3 207 | - | 300 | 27 244 | 2 735 | 46 255 |
| SG | 290 201 | 3 833 | 1 | 1 500 | 291 702 | 2 885 | 64 153 |
| GR | 65 607 | 4 294 | - | 6 500 | 72 107 | 326 | 50 319 |
| AG | 170 186 | 4 344 | 36 | 700 | 170 922 | 2 579 | 64 426 |
| TG | 230 743 | 4 616 | - | - | 230 743 | 4 246 | 81 563 |
| TI | 15 458 | 3 539 | 51 | 1 500 | 17 009 | 385 | 47 913 |
| VD | 237 306 | 4 557 | - | 2 500 | 239 806 | 1 673 | 79 406 |
| VS | 38 410 | 3 629 | - | 1 800 | 40 210 | 354 | 26 281 |
| NE | 78 175 | 4 559 | - | 1 000 | 79 175 | 2 300 | 78 781 |
| GE | 4 148 | 4 692 | - | - | 4 148 | 330 | 101 171 |
| JU | 76 471 | 4 408 | - | 3 000 | 79 471 | 1 896 | 80 436 |
| Total | 3 010 597 | 4 170 | 96 | 34 000 | 3 044 693 | 1 925 | 60 651 |

¹ Erhebungen der Milchverbände, siehe Tabelle 18

² Konsummilchabsatz, Erhebungen des BLW

³ Frischmilchverkauf und technisch verarbeitete Milch, soweit nicht in den zwei vorangehenden Kolonnen erfasst

⁴ Land- und alpwirtschaftlich genutztes Land, gemäss Arealstatistik 1972, ab 1991/92 gemäss Arealstatistik 1979/85

¹ Relevés des fédérations laitières, voir tableau 18

² Lait de consommation, relevés de l'OFAG

³ Vente de lait frais et lait transformé, dans la mesure où il n'est pas compris dans les deux colonnes précédentes

⁴ Terres cultivées et alpages, d'après la statistique de la superficie de la Suisse 1972, dès 1991/92 d'après la statistique de la superficie de la Suisse 1979/85

**Organisierte und nichtorganisierte Verkehrsmilchproduzenten
sowie Kuhhalter ohne Verkehrsmilchproduktion
Producteurs de lait commercial fédérés et non fédérés ainsi que
détenteurs de vaches sans production de lait commercial**

21

| Jahre Kantone <i>Années Cantons</i> | Verkehrsmilchproduzenten <i>Producteurs de lait commercial</i> | | | Kuhhalter ohne Verkehrsmilchproduktion <i>Détenteurs de vaches sans production de lait commercial</i> | | |
|---|--|--|--------|---|--------------------|---|
| | in Verbänden organisierte ¹ <i>fédérés ¹</i> | nicht- organisierte ² <i>non fédérés ²</i> | Total | im Schweiz. Kälber- mästerverband ³ organisierte ⁴ <i>affiliés à la Fédération suisse des engraisseurs professionnels de veaux ^{3, 4}</i> | Total ² | Anzahl der gehaltenen Kühe <i>Nombre de vaches</i> |
| 1983/84 | 60 118 | 57 | 60 175 | 1 398 | 11 875 | 71 253 |
| 1984/85 | 58 547 | 67 | 58 614 | 1 513 | 11 659 | 72 141 |
| 1985/86 | 58 010 | 41 | 58 051 | 1 548 | 11 351 | 72 601 |
| 1986/87 | 56 735 | 40 | 56 775 | 1 679 | 11 123 | 72 196 |
| 1987/88 | 55 292 | 38 | 55 330 | 1 699 | 10 785 | 72 381 |
| 1988/89 | 54 144 | 40 | 54 184 | 1 612 | 10 672 | 75 060 |
| 1989/90 | 53 216 | 35 | 53 251 | 1 610 | 10 542 | 79 150 |
| 1990/91 | 51 981 | 29 | 52 010 | 1 598 | 10 342 | 78 393 |
| 1991/92 | | | | | | |
| ZH | 3 060 | - | 3 060 | - | 350 | 2 908 |
| BE | 12 115 | 4 | 12 119 | 654 | 2 611 | 17 834 |
| LU | 4 999 | - | 4 999 | 343 | 758 | 7 040 |
| UR | 573 | - | 573 | - | 424 | 2 797 |
| SZ | 1 314 | 1 | 1 315 | - | 627 | 4 724 |
| OW | 832 | - | 832 | } 57 | 54 | 377 |
| NW | 510 | - | 510 | | 58 | 415 |
| GL | 417 | - | 417 | 24 | 69 | 509 |
| ZG | 595 | - | 595 | - | 45 | 490 |
| FR | 3 712 | - | 3 712 | - | 215 | 1 740 |
| SO | 1 260 | - | 1 260 | - | 189 | 1 617 |
| BS | 9 | - | 9 | - | - | - |
| BL | 729 | - | 729 | - | 89 | 921 |
| SH | 317 | - | 317 | - | 42 | 379 |
| AR | 763 | - | 763 | } 158 | 155 | 1 638 |
| AI | 589 | - | 589 | | 105 | 1 068 |
| SG | 4 546 | 1 | 4 547 | 397 | 717 | 5 856 |
| GR | 1 433 | - | 1 433 | - | 1 536 | 11 099 |
| AG | 2 652 | 1 | 2 653 | - | 429 | 3 635 |
| TG | 2 829 | - | 2 829 | - | 118 | 921 |
| TI | 351 | 4 | 355 | - | 231 | 1 485 |
| VD | 3 020 | - | 3 020 | - | 255 | 3 138 |
| VS | 1 530 | - | 1 530 | - | 647 | 3 684 |
| NE | 1 005 | - | 1 005 | - | 107 | 1 121 |
| GE | 41 | - | 41 | - | 16 | 221 |
| JU | 988 | - | 988 | - | 223 | 3 147 |
| CH | 50 189 | 11 | 50 200 | 1 633 | 10 070 | 78 764 |

¹ Angaben der Verbände (Tab. 18)

² Erhebungen des Bundesamtes für Landwirtschaft

³ Mitglied des ZVSM

⁴ Je im 2. der genannten Jahre

¹ *Relevés des fédérations (tab. 18)*

² *Relevés de l'Office fédéral de l'agriculture*

³ *Membre de l'UCPL*

⁴ *La deuxième des années indiquées*

VI. MILCHKONTINGENTIERUNG VI. CONTINGEMENTEM

Kenndaten zur Milchkontingentierung 1990/91 ¹
Données de référence pour le contingentement laitier 1990/91 ¹

22

| Zonen Zones | Lieferanten - Fournisseurs | | | | Massgebliche Nutzfläche Surface déterminante km ² |
|-----------------------------|--|---|--|--|--|
| | in der Silozone dans la zone d'ensilage | in der Silo- verbotszone dans la zone avec interdiction | Total | davon mit selbst. Betrieb dont avec exploitation autonome | |
| Ackerbauzone | 7 533 | 3 229 | 10 762 | 10 047 | 2 135 |
| Erweiterte Übergangszone | 731 | 1 484 | 2 215 | 2 179 | 355 |
| Übergangszone | 4 327 | 4 354 | 8 681 | 8 457 | 1 370 |
| Voralpine Hügelzone | 4 747 | 3 671 | 8 418 | 8 170 | 1 307 |
| Bergzone 1 | 3 877 | 4 110 | 7 987 | 7 797 | 1 164 |
| Bergzone 2 | 5 703 | 2 292 | 7 995 | 7 870 | 1 352 |
| Bergzone 3 | 2 378 | 868 | 3 246 | 3 221 | 478 |
| Bergzone 4 | 412 | 618 | 1 030 | 1 022 | 161 |
| Alle Zonen | 29 708 | 20 626 | 50 334 | 48 763 | 8 322 |
| | Kuhbestand am 21.4.91 Effectifs de vaches au 21.4.91 | Grund- kontingent Contingent de base | Milchein- lieferungen Livraisons de lait | Abgabepflichtige Kontingentsüberschreitung Dépassement du contingent soumis à la taxe | |
| | 100 Stk/pcs | 1000 t | 1000 t | Lieferanten Fournisseurs | Abgabe Taxe total 1000 Fr. |
| Zone de grandes cultures | 1 590 | 687 | 684 | 1 705 | 725 |
| Zone intermédiaire élargie | 393 | 172 | 173 | 300 | 93 |
| Zone intermédiaire | 1 528 | 641 | 643 | 1 302 | 313 |
| Zone préalpine des collines | 1 249 | 512 | 512 | 1 132 | 214 |
| Zone de montagne 1 | 1 078 | 432 | 428 | 808 | 324 |
| Zone de montagne 2 | 992 | 391 | 388 | 1 614 | 453 |
| Zone de montagne 3 | 290 | 100 | 98 | 317 | 144 |
| Zone de montagne 4 | 79 | 28 | 26 | 43 | 24 |
| Toutes les zones | 7 199 | 2 963 | 2 952 | 7 221 | 2 290 |
| | Durchschnitt je Lieferant - Moyenne par fournisseur | | | | Grundkonting. je ha massg. Nutzfläche |
| | Massgebliche Nutzfläche Surface déterminante | Grund- kontingent Contingent de base | Zusatz- kontingent Contingent supplément. | Anzahl Kühe Nombres des vaches | Contingent de base par ha surf. déterm. |
| | ha | kg | kg | Stück/pièces | kg |
| Ackerbauzone | 19.8 | 63 817 | 639 | 15 | 3 216 |
| Erweiterte Übergangszone | 16.0 | 77 479 | 1 421 | 18 | 4 831 |
| Übergangszone | 15.8 | 73 882 | 999 | 18 | 4 682 |
| Voralpine Hügelzone | 15.5 | 60 867 | 548 | 15 | 3 920 |
| Bergzone 1 | 14.6 | 54 062 | 6 | 13 | 3 709 |
| Bergzone 2 | 16.9 | 48 916 | 3 | 12 | 2 893 |
| Bergzone 3 | 14.7 | 30 851 | 0 | 9 | 2 094 |
| Bergzone 4 | 15.6 | 26 731 | 0 | 8 | 1 717 |
| Alle Zonen | 16.5 | 58 861 | 465 | 14 | 3 560 |

¹ Es sind nur die Daten von Lieferanten mit Jahreskontingenten (Daten vollständig) berücksichtigt

¹ Il a été tenu compte que des données des fournisseurs avec contingents annuels (données complètes)

Betriebe nach Kontingentsgrösse 1990/91
Volume des contingents attribués 1990/91

| Grundkontingent kg je Jahr <i>Contingent de base kg par année</i> | Betriebe <i>Exploitations</i> | | Anzahl Kühe je ha <i>Vaches par ha</i> | Grundkon- tingent je ha <i>Contingent de base par ha kg</i> | Betriebe <i>Exploitations</i> | | Grundkon- tingent je ha <i>Contingent de base par ha kg</i> |
|---|---|-------|--|---|---|-------|---|
| | Anzahl <i>Nombre</i> | % | | | Anzahl <i>Nombre</i> | % | |
| | Talzone, Voralpine Hügelzone, Bergzone 1 <i>Plaine, Zone préalpine, Zone de montagne 1</i> | | | | Bergzonen 2 bis 4 <i>Zones de montagne 2 à 4</i> | | |
| 0 - 20000 | 1 696 | 4.5 | 0.9 | 2 815 | 2 526 | 20.6 | 1 792 |
| 20001 - 40000 | 6 732 | 17.7 | 1.0 | 3 432 | 4 042 | 32.9 | 2 409 |
| 40001 - 60000 | 11 085 | 29.1 | 0.9 | 3 698 | 3 196 | 26.1 | 2 686 |
| 60001 - 80000 | 9 129 | 24.0 | 0.9 | 3 882 | 1 450 | 11.8 | 2 830 |
| 80001 - 100000 | 4 955 | 13.0 | 0.9 | 4 114 | 631 | 5.1 | 2 813 |
| 100001 - 125000 | 2 592 | 6.8 | 0.9 | 4 271 | 242 | 2.0 | 3 007 |
| 125001 - 150000 | 1 219 | 3.2 | 0.9 | 4 116 | 128 | 1.0 | 3 068 |
| 150001 - 200000 | 492 | 1.3 | 0.8 | 3 790 | 47 | 0.4 | 2 901 |
| über 200000 | 163 | 0.4 | 0.7 | 3 246 | 9 | 0.1 | 2 407 |
| Total oder Mittel | 38 063 | 100.0 | 0.9 | 3 860 | 12 271 | 100.0 | 2 606 |

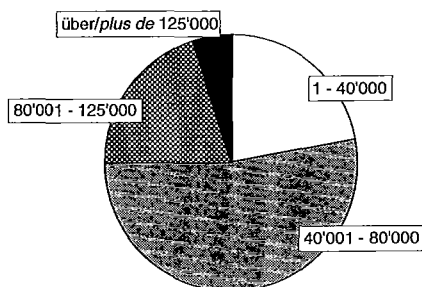
23

BLW

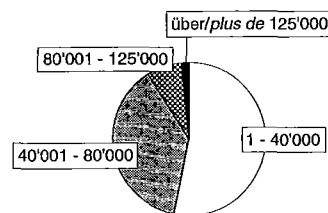
OFAG

Anzahl Betriebe mit ... kg Grundkontingent pro Jahr
Nombre des exploitations avec ... kg contingent de base par année

Talzone, Voralpine Hügelzone, Bergzone 1
Plaine, zone préalpine, zone de montagne 1



Bergzonen 2 bis 4
Zones de montagne 2 à 4



Überlieferungsmenge und individuelle Überlieferungsabgabe
Excédents et taxe individuelle sur les livraisons excédentaires

| Abrechnungsperiode <i>Période de compte</i> | Inländische Verkehrs- milchmenge ¹ <i>Lait commercial indigène ¹</i> t | Überlieferungsmenge <i>Excédents</i> | | Individuelle Überlieferungsabgabe <i>Taxe individuelle sur excédents</i> | | |
|--|--|---|--|---|---|---|
| | | absolut ² <i>absolu ²</i> t | in % ³ <i>en %³</i> | Total Fr. | Rp./kg Überlie- ferung <i>Ct./kg excé- dents</i> | Rp./kg Verkehrs- milch <i>Ct./kg lait com- mercial</i> |
| | | | | | 82 | 0.202 |
| 1. V. 1987 - 30. IV. 1988 | 2 974 890 | 7 255 | 0.2 | 6 006 036 | 82 | 0.202 |
| 1. V. 1988 - 30. IV. 1989 | 3 008 240 | 14 760 | 0.5 | 12 643 825 | 86 | 0.420 |
| 1. V. 1989 - 30. IV. 1990 | 3 044 145 | 23 774 | 0.8 | 20 500 355 | 86 | 0.673 |
| 1. V. 1990 - 30. IV. 1991 | 3 005 812 | 2 968 | 0.1 | 2 670 770 | 90 | 0.089 |
| 1. V. 1991 - 30. IV. 1992 | 3 041 572 | 6 456 | 0.2 | 5 810 465 | 90 | 0.191 |

24

¹ gemäss Milchrechnung

² Summe der Überlieferungen für die ein Abzug erfolgte.
 Die Summe aller Einzelüberlieferungen ist grösser,
 da Unterlieferungen vorkommen

³ der inländischen Verkehrsmilchmenge

¹ selon le compte laitier

² total des livraisons excédentaires soumises à une taxe. La
 somme de toutes les livraisons excédentaires individuelles
 est plus élevée compte tenu des contingents non épuisés

³ des quantités de lait commercial indigène

Gesamtkontingent und Verkehrsmilch, in 1000 t
Contingents total et lait commercial, en 1000 t

25

| Jahre (1.XI. - 31.X.) Années (1.XI. - 31.X.) | Summe der verteilten Kontingente Somme des contin- gents individuels | Verkehrsmilch - Lait commercial | | |
|---|---|---------------------------------|--|---|
| | | Total | davon - dont | |
| | | | aus den Freizonen eingeführte Milch Lait importé des zones | Inlandproduktion Production indigène |
| 1987/88 | 3 085 | 2 997.9 | 22.9 | 2 975.0 |
| 1988/89 | 3 079 | 3 081.1 | 22.6 | 3 058.5 |
| 1989/90 | 3 080 | 3 013.6 | 22.8 | 2 990.8 |
| 1990/91 | 3 082 | 3 037.1 | 22.6 | 3 014.6 |
| 1991/92 | 3 098 | 3 073.7 | 22.4 | 3 051.3 |

ZVSM, SBS

UCPL, SPS

**VII. MILCHPRODUKTIONSBETRIEBE,
 BETRIEBSWIRTSCHAFTLICHE DATEN**
**VII. EXPLOITATIONS DE PRODUCTION LAITIÈRE,
 DONNÉES D'ÉCONOMIE D'ENTREPRISE**

Ergebnisse der zentralen Auswertung von Buchhaltungserhebungen
Résultats du dépouillement centralisé des recherches comptables

26

| Position | Einheit - Unité | 1989 | 1990 | 1991 | Position |
|--|-----------------|-------|-------|-------|--|
| Beobachtungen/Betriebe | | | | | Observations/exploitations |
| Talgebiet | Anzahl | 2 507 | 2 517 | 2 440 | Plaine |
| Bergzone 1 | Nombre | 455 | 471 | 470 | Zone 1 |
| Bergzonen 2-4 | Anzahl | 686 | 721 | 766 | Zones 2 à 4 |
| Milchertrag | | | | | Rendement en lait |
| Talgebiet | kg/Kuh | 5 672 | 5 686 | 5 764 | Plaine |
| Bergzone 1 | kg/vache | 5 457 | 5 523 | 5 590 | Zone 1 |
| Bergzonen 2-4 | kg/Kuh | 5 106 | 5 162 | 5 238 | Zones 2 à 4 |
| Geldertrag aus Milch | | | | | Rendem. provenant du lait |
| Talgebiet | Fr./Ri-GVE | 3 570 | 3 618 | 3 762 | Plaine |
| Bergzone 1 | Fr./UGB bovins | 3 088 | 3 133 | 3 247 | Zone 1 |
| Bergzonen 2-4 | Fr./Ri-GVE | 2 682 | 2 712 | 2 773 | Zones 2 à 4 |
| Übriger Geldertrag aus der Milchviehhaltung | | | | | Autres rendements proven. de l'expl. de bétail laitière |
| Talgebiet | Fr./Ri-GVE | 1 263 | 1 117 | 932 | Plaine |
| Bergzone 1 | Fr./UGB bovins | 1 431 | 1 336 | 1 171 | Zone 1 |
| Bergzonen 2-4 | Fr./Ri-GVE | 1 511 | 1 403 | 1 292 | Zones 2 à 4 |
| Direkte Kosten der Milchproduktion | | | | | Frais directe de la production de lait |
| Talgebiet | Fr./Ri-GVE | 808 | 774 | 786 | Plaine |
| Bergzone 1 | Fr./UGB bovins | 839 | 796 | 819 | Zone 1 |
| Bergzonen 2-4 | Fr./Ri-GVE | 847 | 816 | 812 | Zones 2 à 4 |
| Direktkostenfreier Ertrag | | | | | Marge brute |
| Talgebiet | Fr./Ri-GVE | 4 025 | 3 961 | 3 908 | Plaine |
| Bergzone 1 | Fr./UGB bovins | 3 680 | 3 673 | 3 599 | Zone 1 |
| Bergzonen 2-4 | Fr./Ri-GVE | 3 346 | 3 299 | 3 253 | Zones 2 à 4 |
| Kuhbestand anfangs Jahr | | | | | Effectifs de vaches au début de l'année |
| Talgebiet | Stück | 16 | 16 | 16 | Plaine |
| Berggebiet | Pièces | 14 | 14 | 15 | Région de montagne |
| Kuhanteil an RGVE ¹ | | | | | Part des vaches aux UGB ¹ |
| Talgebiet | % | 65 | 65 | 65 | Plaine |
| Berggebiet | % | 60 | 60 | 60 | Région de montagne |

¹ Rauhfutterverzehrende Grossvieheinheiten

¹ Unités gros bétail consommant du fourrage grossier

VIII. MILCHRECHNUNG

VIII. COMPTE LAITIER

Verkehrsmilchproduktion nach den Milchrechnungen, in t
Production de lait commercial d'après les comptes laitiers, en t

27

| Abrechnungs- perioden <i>Périodes de compte</i> | Konsum- milch ¹ <i>Lait de consomma- tion¹</i> | Vollmilch zur Herstellung von - <i>Lait entier pour la fabrication de</i> | | | | | | Total Verkehrsmilch <i>Lait commercial au total</i> |
|---|--|---|------------------------|-------------------------|---|--|--|---|
| | | Joghurt <i>Yaourt</i> | Käse <i>Fromage</i> | Butter <i>Beurre</i> | Konsumrahm und Kaffeerahm <i>Crème entière et pour le café</i> | Dauer- milch- waren Con- serves de lait | Übrige Milcher- zeugnisse <i>Autres produits laitiers</i> | |
| 1.XI. - 31.X. | | | | | | | | |
| | <i>Int - Ent</i> | | | | | | | |
| 1958/59 ² | 676 993 | 17 241 | 757 566 | 591 676 | 121 017 | 59 479 | 7 240 | 2 231 212 |
| 1982/83 | 550 590 | 71 110 | 1 470 090 | 382 270 | 384 420 | 154 850 | 52 950 | 3 066 280 |
| 1983/84 | 544 120 | 74 370 | 1 482 860 | 440 520 | 400 060 | 152 670 | 54 730 | 3 149 330 |
| 1984/85 | 537 630 | 76 500 | 1 442 060 | 424 390 | 407 520 | 123 630 | 53 770 | 3 065 500 |
| 1985/86 | 524 540 | 76 910 | 1 486 160 | 387 600 | 414 850 | 122 780 | 54 360 | 3 067 200 |
| 1986/87 | 517 330 | 74 170 | 1 460 650 | 328 940 | 423 680 | 124 780 | 57 040 | 2 986 590 |
| 1987/88 | 509 220 | 73 680 | 1 464 080 | 344 630 | 426 260 | 123 190 | 56 790 | 2 997 850 |
| 1988/89 | 506 910 | 74 570 | 1 493 120 | 382 950 | 430 220 | 137 870 | 55 460 | 3 081 100 |
| 1989/90 | 501 128 | 72 626 | 1 487 970 | 347 517 | 429 596 | 117 888 | 56 867 | 3 013 592 |
| 1990/91 | 504 717 | 75 570 | 1 524 226 | 355 650 | 429 407 | 121 970 | 55 750 | 3 067 290 |
| 1991/92 | 498 934 | 75 986 | 1 500 709 | 331 047 | 430 499 | 123 013 | 47 605 | 3 007 793 |
| 1990/91 Winter ³ | 255 931 | 35 974 | 687 305 | 194 868 | 215 775 | 55 240 | 27 997 | 1 473 090 |
| Sommer ³ | 248 786 | 39 596 | 836 921 | 160 782 | 213 632 | 66 730 | 27 753 | 1 594 200 |
| Total ^{3,4} | 504 717 | 75 570 | 1 524 226 | 355 650 | 429 407 | 121 970 | 55 750 | 3 067 290 |
| Bund ⁵ | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Total ⁴ | 504 717 | 75 570 | 1 524 226 | 355 650 | 429 407 | 121 970 | 55 750 | 3 067 290 |
| 1991/92 Hiver ³ | 253 801 | 35 770 | 693 288 | 186 321 | 217 856 | 59 431 | 23 366 | 1 469 833 |
| Eté ³ | 245 133 | 40 216 | 807 421 | 144 726 | 212 643 | 63 582 | 24 239 | 1 537 960 |
| Total ^{3,4} | 498 934 | 75 986 | 1 500 709 | 331 047 | 430 499 | 123 013 | 47 605 | 3 007 793 |
| Conféder. ⁵ | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Total ⁴ | 498 934 | 75 986 | 1 500 709 | 331 047 | 430 499 | 123 013 | 47 605 | 3 007 793 |
| | <i>Prozentverteilung - En pour-cent</i> | | | | | | | |
| 1988/89 | 16.5 | 2.4 | 48.4 | 12.4 | 14.0 | 4.5 | 1.8 | 100 |
| 1989/90 | 16.6 | 2.4 | 49.4 | 11.5 | 14.3 | 3.9 | 1.9 | 100 |
| 1990/91 | 16.4 | 2.5 | 49.7 | 11.6 | 14.0 | 4.0 | 1.8 | 100 |
| 1991/92 | 16.6 | 2.5 | 49.9 | 11.0 | 14.3 | 4.1 | 1.6 | 100 |

¹ Gewöhnliche Konsummilch, Vorzugs- und pasteurisierte Milch, inbegriffen eingeführte Frischmilch (soweit von französischen Genossenschaften des Milchverbandes Genf geliefert). Die in kg/l erhobenen Mengen werden als Mengen in kg angenommen. 1964/65 und folgende Jahre inbegriffen standardisierte Milch zu 2,7 % Fett, umgerechnet in Vollmilch zu 3,8 % Fett

² Erste Milchrechnungsperiode

³ Abrechnung durch die Verbände

⁴ Inbegriffen nicht rückbehaltspflichtige Alpenmilch

⁵ Abrechnung durch das Bundesamt für Landwirtschaft

¹ *Lait de consommation ordinaire, lait spécial, lait pasteurisé, y compris lait frais importé (pour autant qu'il soit livré par des sociétés membres des Laiteries Réunies Genève).*

Les quantités données en kg/l sont prises comme kg. 1964/65 et suivantes y compris lait standardisé à 2,7 % de matières grasses, converti en lait entier à 3,8 % de matières grasses

² *Premier compte laitier*

³ *Décompte établi par les fédérations*

⁴ *Y compris le lait des alpes franc de retenue*

⁵ *Décompte établi par l'office fédéral de l'agriculture*

**Aufteilung der Verkehrsmilch in Freimenge und sicherstellungs-
(d.h. abgabe-) pflichtige Menge nach Verbandsgebieten**
*Répartition du lait commercial en quantités franches et en quantités
assujetties au montant à assurer selon les fédérations*

28

| Milchjahre ¹ (1. Mai - 30. April) | Verkehrsmilch im ganzen ³ | Freimenge - <i>Quantité franche</i> | | | | Sicherstellungs- pflichtige Menge <i>Quantité assujettie au montant à assurer</i> | |
|---|--|--|---|-----------|--|---|---|
| | | maximal Je Betrieb au maximum par exploitation | | Total | in % der Verkehrsmilch- menge | Total | in % der Verkehrsmilch- menge |
| | | im Tal- gebiet <i>en plaine</i> | im Berg- gebiet <i>en régions de montagne</i> | | | | |
| Verbände <i>Exercices ¹</i> (1er mai - 30 avril) | <i>Lait commercial au total ³</i> | kg | kg | t | en % de la quanti- té de lait com- mercial | t | en % de lait com- mercial |
| Fédérations | t | kg | kg | t | en % de la quanti- té de lait com- mercial | t | en % de lait com- mercial |
| 1985/86 | 3 049 598 | 8 000 | 20 000 | 768 625 | 25.2 | 2 280 972 | 74.8 |
| 1986/87 | 2 970 516 | 8 000 | 20 000 | 763 574 | 25.7 | 2 206 942 | 74.3 |
| 1987/88 | 2 980 386 | 8 000 | 20 000 | 748 146 | 25.1 | 2 232 240 | 74.9 |
| 1988/89 | 3 063 166 | 8 000 | 20 000 | 740 202 | 24.2 | 2 322 964 | 75.8 |
| 1989/90 ² | 1 455 513 | 10 000 | 40 000 | 686 498 | 47.2 | 769 015 | 52.8 |
| 1990/91 | 2 998 383 | 10 000 ⁴ | 40 000 | 1 343 911 | 44.8 | 1 654 472 | 55.2 |
| 1991/92 | 3 017 890 | 10 000 ⁴ | 40 000 | 1 323 959 | 43.9 | 1 693 931 | 56.1 |
| | | Wenn Total = 100 <i>Si total = 100</i> | Wenn Total = 100 <i>Si total = 100</i> | | | | Wenn Total = 100 <i>Si total = 100</i> |
| 1991/92 | | | | | | | |
| St. Gallen / App. | 305 601 | 10.1 | 12.3 | 162 761 | 53.3 | 142 840 | 8.4 |
| Thurgau | 227 232 | 7.5 | 3.1 | 40 540 | 17.8 | 186 692 | 11.0 |
| Nordostschweiz | 460 205 | 15.3 | 15.6 | 206 573 | 44.9 | 253 632 | 15.0 |
| Aargau | 116 538 | 3.9 | 2.4 | 31 740 | 27.2 | 84 798 | 5.0 |
| Zentralschweiz | 434 761 | 14.4 | 16.9 | 224 418 | 51.6 | 210 343 | 12.4 |
| Nordwestschweiz | 233 713 | 7.8 | 7.5 | 99 272 | 42.5 | 134 441 | 7.9 |
| Bern | 658 271 | 21.8 | 26.3 | 348 090 | 52.9 | 310 181 | 18.3 |
| Fribourg | 199 493 | 6.6 | 5.6 | 73 748 | 37.0 | 125 745 | 7.4 |
| Vaud/Fribourg | 228 719 | 7.6 | 5.0 | 66 508 | 29.1 | 162 211 | 9.6 |
| Genève | 40 276 | 1.3 | 0.4 | 5 300 | 13.2 | 34 976 | 2.1 |
| Neuchâtel | 67 616 | 2.2 | 2.5 | 33 728 | 49.9 | 33 888 | 2.0 |
| Valais | 29 711 | 1.0 | 1.7 | 22 153 | 74.6 | 7 558 | 0.5 |
| Tessin | 15 754 | 0.5 | 0.7 | 9 128 | 57.9 | 6 626 | 0.4 |
| Total | 3 017 890 | 100.0 | 100.0 | 1 323 959 | 43.9 | 1 693 931 | 100.0 |

¹ Bis 1988/89 Milchrechnungsjahr
(1. November - 31. Oktober)
² Nur Winterhalbjahr (1. Nov. - 30. Apr.)
³ Ohne die durch den Bund abgerechnete
Konsummilch, vergl. Tab. 27
⁴ In der Talzone und in der erweiterten
Übergangszone, 25'000 kg in der
Übergangszone und 40'000 kg in der
voralpinen Hügelzone

¹ Jusqu'en 1988/89 1er novembre au 31 octobre
² Semestre d'hiver (1er nov. au 30 avril)
³ Sans les quantités de lait de consommation
enregistrées par la Confédération, voir tabl. 27
⁴ En plaine et en zone intermédiaire élargie,
25'000 kg en zone intermédiaire et 40'000 kg
en zone préalpine des collines

Milchrechnungen seit 1958/59 (Zusammenfassung)
Comptes laitiers depuis 1958/59 (récapitulation)

| Jahre Années 1.XI. - 31.X. | Aufwand - Dépenses | | | | | | Deckung - Couverture | | | |
|----------------------------------|--|---|--|--------|--|--|--|---|--------|--------------------------------------|
| | Butter- ver- wertung Mise en valeur du beurre | Käsever- wertung Mise en valeur du fro- mage | Verwertung übriger Milch- produkte ¹ Mise en valeur d'autres produits laitiers ¹ | Total | Davon - Dont | | Bund - Confédération | | | Produ- zenten Produc- teurs |
| | | | | | Export- förderung Encoura- gement à l'expor- tation | Übriger Aufwand Autres dépenses | Abgaben, Preis- zuschläge Taxes, supplé- ments de prix | Allge- meine Bundes- mittel Presta- tions fédérales | Total | |
| In Mio. Fr. - En millions de fr. | | | | | | | | | | |
| 1958/59 | 46.0 | 47.2 | 1.2 | 94.4 | 36.1 | 58.3 | 22.2 | 57.0 | 79.2 | 15.2 |
| 1959/60 | 64.0 | 46.8 | 11.7 | 122.5 | 37.2 | 85.3 | 26.9 | 44.7 | 71.6 | 50.9 |
| 1960/61 | 37.7 | 39.4 | 12.7 | 89.8 | 36.1 | 53.7 | 44.6 | 34.4 | 79.0 | 10.8 |
| 1961/62 | 44.4 | 43.4 | 20.0 | 107.8 | 38.4 | 69.4 | 41.9 | 54.4 | 96.3 | 11.5 |
| 1962/63 | 56.2 | 59.4 | 20.5 | 136.1 | 49.5 | 86.6 | 44.5 | 82.1 | 126.6 | 9.5 |
| 1963/64 | 44.2 | 66.1 | 20.5 | 130.8 | 54.5 | 76.3 | 71.2 | 58.4 | 129.6 | 1.2 |
| 1964/65 | 62.9 | 85.1 | 2.2 | 150.2 | 58.9 | 91.3 | 57.0 | 86.4 | 143.4 | 6.8 |
| 1965/66 | 68.1 | 99.6 | 4.5 | 172.2 | 71.5 | 100.7 | 60.1 | 104.8 | 164.9 | 7.3 |
| 1966/67 | 91.5 | 100.9 | 4.9 | 197.3 | ... | ... | 62.6 | 98.7 | 161.3 | 36.0 |
| 1967/68 | 222.8 | 150.8 | 20.4 | 394.0 | ... | ... | 55.0 | 223.9 | 278.9 | 115.1 |
| 1968/69 | 154.6 | 120.3 | 27.6 | 302.5 | ... | ... | 85.7 | 153.8 | 239.5 | 63.0 |
| 1969/70 | 115.4 | 97.1 | 24.7 | 237.2 | ... | ... | 126.5 | 108.4 | 234.9 | 2.3 |
| 1970/71 | 114.7 | 90.0 | 31.5 | 236.2 | ... | ... | 101.9 | 126.7 | 228.6 | 7.6 |
| 1971/72 | 147.8 | 127.0 | 40.5 | 315.3 | ... | ... | 75.5 | 206.7 | 282.2 | 33.1 |
| 1972/73 | 157.8 | 240.7 | 39.3 | 437.8 | ... | ... | 111.5 | 279.6 | 391.1 | 46.7 |
| 1973/74 | 204.6 | 242.4 | 49.4 | 496.4 | ... | ... | 96.1 | 345.0 | 441.1 | 55.3 |
| 1974/75 | 228.4 | 277.6 | 60.6 | 566.6 | ... | ... | 117.3 | 398.9 | 516.2 | 50.4 |
| 1975/76 | 229.4 | 309.2 | 50.3 | 588.9 | ... | ... | 123.4 | 375.8 | 499.2 | 89.7 |
| 1976/77 | 226.3 | 330.6 | 50.9 | 607.8 | ... | ... | 138.6 | 376.1 | 514.7 | 93.1 |
| 1977/78 | 180.6 | 322.2 | 62.2 | 565.0 | ... | ... | 201.1 | 322.7 | 523.8 | 41.2 |
| 1978/79 | 228.4 | 349.9 | 70.7 | 649.0 | ... | ... | 154.5 | 441.9 | 596.4 | 52.6 |
| 1979/80 | 226.9 | 411.9 | 69.3 | 708.1 | ... | ... | 205.9 | 445.8 | 651.7 | 56.4 |
| 1980/81 | 216.8 | 369.8 | 74.5 | 661.1 | ... | ... | 205.0 | 409.8 | 614.8 | 46.3 |
| 1981/82 | 200.4 | 366.9 | 83.9 | 651.2 | ... | ... | 245.0 | 353.3 | 598.3 | 52.9 |
| 1982/83 | 223.2 | 372.1 | 93.2 | 688.5 | ... | ... | 271.6 | 367.5 | 639.1 | 49.4 |
| 1983/84 | 263.0 | 456.4 | 98.7 | 818.1 | ... | ... | 243.3 | 514.0 | 757.3 | 60.8 |
| 1984/85 | 264.4 | 491.1 | 125.8 | 881.3 | ... | ... | 242.5 | 564.5 | 807.0 | 74.3 |
| 1985/86 | 267.1 | 505.4 | 133.5 | 906.0 | ... | ... | 272.6 | 582.7 | 855.3 | 50.7 |
| 1986/87 | 265.8 | 500.5 | 146.9 | 913.2 | ... | ... | 289.6 | 571.8 | 861.4 | 51.8 |
| 1987/88 | 289.8 | 531.9 | 127.0 | 948.7 | ... | ... | 326.0 | 572.0 | 898.0 | 50.7 |
| 1988/89 | 322.5 | 583.6 | 134.2 | 1040.3 | ... | ... | 258.7 | 722.5 | 981.2 | 59.1 |
| 1989/90 | 363.5 | 622.2 | 163.4 | 1149.1 | ... | ... | 290.1 | 807.7 | 1097.8 | 51.3 |
| 1990/91 | 420.7 | 653.0 | 265.9 | 1339.6 | ... | ... | 311.0 | 958.8 | 1269.8 | 69.8 |
| 1991/92 | 420.6 | 723.9 | 188.0 | 1332.5 | ... | ... | 276.5 | 981.2 | 1257.7 | 74.8 |
| Prozentverteilung - En pour cent | | | | | | | | | | |
| 1984/85 | 30.0 | 55.7 | 14.3 | 100.0 | ... | ... | 27.5 | 64.1 | 91.6 | 8.4 |
| 1985/86 | 29.5 | 55.8 | 14.7 | 100.0 | ... | ... | 30.1 | 64.3 | 94.4 | 5.6 |
| 1986/87 | 29.1 | 54.8 | 16.1 | 100.0 | ... | ... | 31.7 | 62.6 | 94.3 | 5.7 |
| 1987/88 | 30.5 | 56.1 | 13.4 | 100.0 | ... | ... | 34.4 | 60.3 | 94.7 | 5.3 |
| 1988/89 | 31.0 | 56.1 | 12.9 | 100.0 | ... | ... | 24.9 | 69.4 | 94.3 | 5.7 |
| 1989/90 | 31.6 | 54.2 | 14.2 | 100.0 | ... | ... | 25.2 | 70.3 | 95.5 | 4.5 |
| 1990/91 | 31.4 | 48.7 | 19.9 | 100.0 | ... | ... | 23.2 | 71.6 | 94.8 | 5.2 |
| 1991/92 | 31.6 | 54.3 | 14.1 | 100.0 | ... | ... | 20.8 | 73.6 | 94.4 | 5.6 |

¹ Inbegriffen übrige Beiträge
² Erste Milchrechnungsperiode

¹ Y compris les autres contributions
² Premier compte laitier

Milchrechnung 1986/87 - 1991/92

30

| Aufwand- und Deckungsposten | 1986/87 Fr. | 1987/88 Fr. | 1988/89 Fr. |
|---|--------------------|--------------------|----------------------------|
| Aufwand | | | |
| Verwertung von Butter | 265 831 692 | 289 782 515 | 322 475 473 |
| Verwertung von Käse | 500 519 479 | 531 931 650 | 583 633 658 |
| Verwertung übriger Milchprodukte | 51 269 678 | 24 449 081 | 31 222 890 |
| Beiträge an bäuerliche | | | |
| Kälbermäster | 83 780 568 | 89 363 397 | 94 709 436 |
| Kosten der Lieferung von Aushilfsmilch | 2 000 000 | 2 966 826 | 2 716 427 |
| Absatzwerbung für Rahm | 450 000 | 600 000 | 600 000 |
| Beiträge für Strukturverbesserungen bei der Milchverwertung | 9 300 000 | 9 600 000 | 5 000 000 |
| Total Aufwand | 913 151 417 | 948 693 469 | 1 040 357 884 |
| Deckung | | | |
| Abgabe auf Konsummilch | 5 478 488 | 11 477 285 | 13 509 757 |
| Abgabe auf entrahmter und teilentrahmter Konsummilch und Milchprodukten | 16 724 461 | 20 233 598 | 21 694 080 |
| Ausgleichsabgabe auf Konsummilch | 2 315 | 1 766 | 1 542 |
| Abgabe auf Konsumrahm | 13 451 096 | 13 540 918 | 13 672 643 |
| Preiszuschlag auf Importkäse | 37 794 125 | 45 874 159 | 48 695 434 |
| Preiszuschlag auf Speisefett | 138 914 940 | 128 369 053 | 119 699 890 |
| Abgabe auf Importbutter | 75 413 778 | 103 628 469 | 38 154 822 |
| Preiszuschläge auf Magermilch-, Rahm-, Molken- und Buttermilchpulver, sowie Rahm und Kondensmilch | 1 827 601 | 2 918 934 | 3 304 926 |
| Bundesmittel, inbegriffen Vor- wegleistung des Bundes | 569 815 879 | 569 022 805 | 719 799 090 |
| Beitrag der Produzenten | 51 728 734 | 50 659 656 | 59 109 273 |
| Bundesbeitrag an die Kosten der Lieferung von Aushilfsmilch | 2 000 000 | 2 966 826 | 2 716 427 |
| Total Deckung | 913 151 417 | 948 693 469 | 1 040 357 884 |
| Davon | | | |
| Gesamtleistung des Bundes | 861 422 683 | 898 033 813 | 981 248 611 |
| Gesamtleistung der Milch- produzenten (brutto) | 51 728 734 | 50 659 656 | 59 109 273 |
| Ab: Rückbehaltsrest aus den Vorjahren | 487 420 | 569 971 | 585 696 |
| Gesamtleistung der Milch- produzenten (netto) | 51 241 314 | 50 089 685 | 58 523 577 |
| Einbezahlter Rückbehalt (ohne Beitrag an Werbefonds) | 51 811 285 | 50 675 381 | 59 106 450 |
| Zur Rückzahlung frei Total | 569 971 | 585 696 | 582 873¹ |
| Eingelieferte Milch (sicherstellungspflichtig) dt | 22 069 562 | 22 326 810 | 23 232 724 |
| Zur Rückzahlung frei je Kilo, Rp. | 0.026 | 0.026 | 0.025 |
| Ausbezahlter Rückbehaltsrest Rp./kg | - | - | - |

¹ Gemäss dem neuen Milchwirtschaftsbeschluss
zugunsten Werbefonds ZVSM aufgelöst

² Winterhalbjahr 1989/90, ohne Abrechnung durch BLW

Comptes laitiers 1986/87 - 1991/92

| 1989/90 Fr. | 1990/91 Fr. | 1991/92 Fr. | Postes des dépenses et de la couverture |
|------------------------|----------------|----------------|---|
| | | | Dépenses |
| 363 480 839 | 420 652 107 | 420 587 760 | Mise en valeur du beurre |
| 622 208 729 | 653 330 802 | 724 209 396 | Mise en valeur du fromage |
| 50 661 887 | 57 212 567 | 52 128 951 | Mise en valeur d'autres produits laitiers |
| | | | Contributions aux agriculteurs |
| 101 029 384 | 194 137 020 | 121 303 484 | engraissant des veaux |
| 3 100 000 | 3 097 510 | 2 685 923 | Frais de livraison du lait de secours |
| 600 000 | 800 000 | 1 000 000 | Publicité en faveur de la crème |
| | | | Contributions aux améliorations de structures pour la mise en valeur du lait |
| 8 000 000 | 10 400 000 | 10 600 000 | |
| 1 149 080 839 | 1 339 630 006 | 1 332 515 514 | Total des dépenses |
| | | | Couverture |
| 12 126 678 | 11 908 012 | 11 905 539 | Taxe sur le lait de consommation |
| 52 385 364 | 59 053 110 | 56 844 192 | Taxe sur le lait de consom. et les produits laitiers écrémés et partiellement écrémés |
| | | | Taxe de compensation sur le lait de consommation |
| 1 390 | 1 229 | 613 | Taxe sur la crème de consommation |
| 13 649 009 | 13 638 133 | 13 672 626 | Suppl. de prix, fromage importé |
| 50 210 861 | 54 929 538 | 56 409 474 | Suppl. de prix, graisse comestible |
| 133 014 475 | 129 469 646 | 121 691 029 | Taxe sur le beurre importé |
| 26 128 974 | 38 676 933 | 13 308 976 | Supplément de prix sur poudres de lait écrémé, de crème, de petit-lait et de ba-beurre, ainsi que sur crème et lait cond. |
| 2 564 801 | 3 338 155 | 2 639 428 | Prestations fédérales, y compris prestation anticipée |
| 804 602 088 | 955 688 168 | 978 515 000 | Contribution des producteurs |
| 51 297 199 | 69 829 572 | 74 842 714 | Contribution fédérale aux frais de livraisons de lait de secours |
| 3 100 000 | 3 097 510 | 2 685 923 | |
| 1 149 080 839 | 1 339 630 006 | 1 332 515 514 | Total couverture |
| | | | Dont |
| 1 097 783 640 | 1 269 800 434 | 1 257 672 800 | Prestations totales de la Conféd. |
| 51 297 199 | 69 829 572 | 74 842 714 | Prestations totales des producteurs de lait (brut) |
| - | - | - | Solde de la retenue de l'année précédente |
| 51 297 199 | 69 829 572 | 74 842 714 | Prestations totales de producteurs de lait (net) |
| 51 297 199 | 69 829 572 | 74 842 714 | Retenue versée (sans contribution au fonds de propagande) |
| - | - | - | Reste pour remboursement total |
| 7 690 145 ² | 16 551 305 | 16 941 258 | Lait livré (assujetti au montant à assurer), dt |
| - | - | - | Reste pour rembours. par kilo, ct. |
| - | - | - | Reste remboursé par kilo, ct. |

30

¹ Dissout en faveur du fonds publicitaire de l'UCPL selon le nouvel arrêté sur l'économie laitière

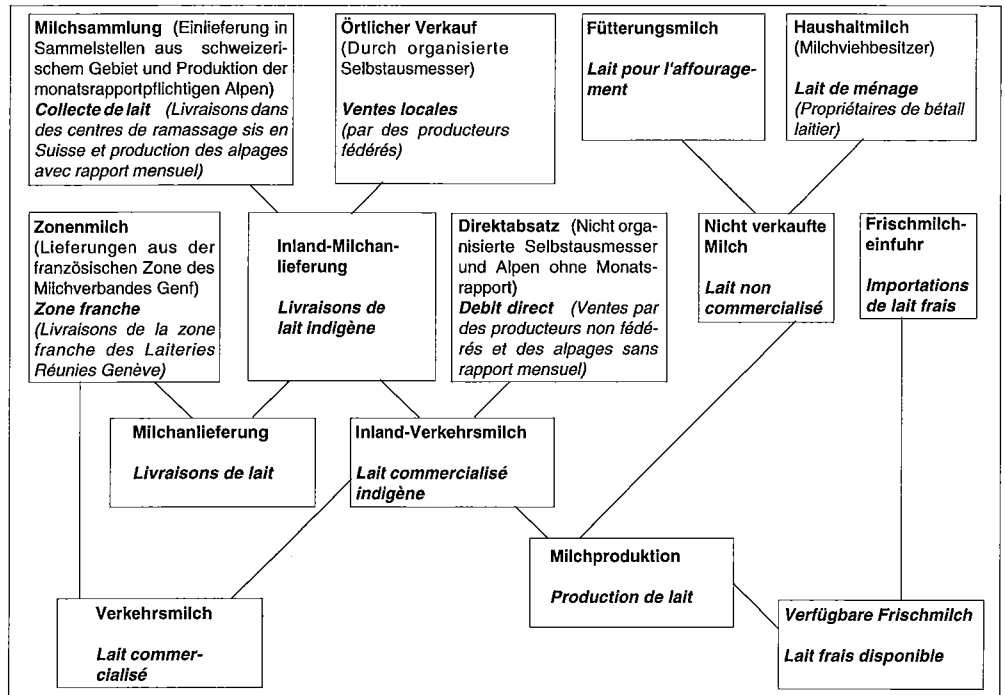
² Semestre d'hiver 1989/90, sans décompte avec l'OFAG

IX. MILCHPRODUKTION

IX. PRODUCTION LAITIÈRE

Verwendete Begriffe - Termes utilisés

31



Milchproduktion - Production de lait

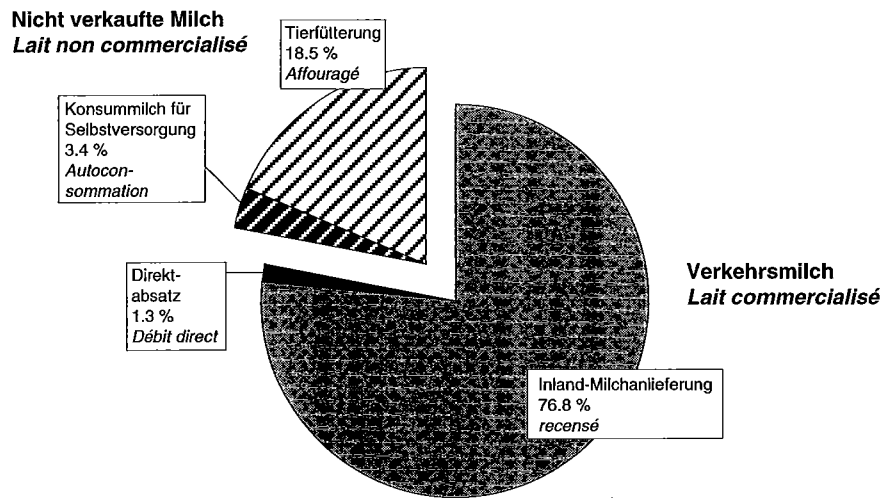
32

| Jahre Années | In 1000 t - En 1000 t | | | | | | | In % - En % | | | | |
|-----------------|--|--|-------|--|---|-------|--|---------------------------------------|---|---|-----|---------------------------------------|
| | Nicht verkaufte Milch (Schätzung) Lait non commercialisé (évaluation) | | | Inland-Verkehrsmilch Lait commercialisé indigène | | | | Milchproduktion Production de lait | Nicht verkaufte Milch Lait non commercialisé | Inland-Verkehrsmilch Lait commercialisé indigène | | Milchproduktion Production de lait |
| | Haushaltmilch Lait de ménage | Fütterungsmilch Lait pour l'affouragement | Total | Inland-Milchanlieferung Livraisons de lait indigène | Direktabsatz ¹ (geschätzt) Débit direct ¹ (évaluation) | Total | Inland-Milchanlieferung Livraisons de lait indigène | | | Direktabsatz Débit direct | | |
| 61/70 | 210 | 489 | 699 | 2 419.3 | 49.0 | 2 468 | 3 167 | 22.1 | 76.4 | 1.5 | 100 | |
| 71/80 | 149 | 438 | 587 | 2 811.4 | 33.7 | 2 845 | 3 432 | 17.1 | 81.9 | 1.0 | 100 | |
| 81/90 | 139 | 603 | 742 | 3 025.3 | 43.9 | 3 069 | 3 811 | 19.4 | 79.4 | 1.2 | 100 | |
| 1988 | 135 | 622 | 757 | 2 993.8 | 46.2 | 3 040 | 3 797 | 19.9 | 78.9 | 1.2 | 100 | |
| 1989 | 135 | 660 | 795 | 3 073.1 | 42.9 | 3 116 | 3 911 | 20.3 | 78.6 | 1.1 | 100 | |
| 1990 | 135 | 730 | 865 | 2 970.1 | 49.9 | 3 020 | 3 885 | 22.3 | 76.4 | 1.3 | 100 | |
| 1991 | 132 | 703 | 835 | 3 056.3 | 44.7 | 3 101 | 3 936 | 21.2 | 77.6 | 1.2 | 100 | |
| 1992 | 132 | 721 | 853 | 2 987.7 | 49.3 | 3 037 | 3 890 | 21.9 | 76.8 | 1.3 | 100 | |

¹ Von nicht organisierten Selbstaussmessern verkaufte Menge und nicht durch die Monatsstatistik erfasste Einlieferung in Alpennereien

¹ Lait vendu par les producteurs non fédérés et lait livré aux fromageries d'alpage non compris dans les statistiques mensuelles

Verwertung der Gesamtproduktion
Utilisation de la production totale



Milchanlieferung nach Monaten
Livraisons de lait par mois

| Jahre Monate Années Mois | Milchanlieferung ¹ - Livraisons de lait ¹ , dt | | | | | Inland-Milchanlieferung Livraisons de lait indigène | | | |
|-----------------------------------|--|---|---|--|--|--|--|---|---|
| | Total | davon - dont | | | | % -Veränderung gegenüber gleichem Monat des Vorjahres Modif. en % par rapport au mois de l'année précédente | Jahres-total = 100 Total annuel = 100 | Mittlere Tagesmenge (x̄) Quantité moyenne par jours (x̄) | |
| | | Lieferung aus der französischen Zone Livraisons des zones franches | im Inland - à l'intérieur du pays | | | | | Jahres- total dt | wenn x̄ während des Jahres = 100 si x̄ à l'année = 100 |
| | | | In Sammelstellen aux centres collecteurs | Verkauf durch organisierte Selbstausmesser Ventes locales par des producteurs fédérés | Inland-Milchanlieferung Livraisons de lait indigène | | | | |
| 1988 | 30 164 524 | 226 705 | 29 892 206 | 45 613 | 29 937 819 | 1.6 | 100 | 81 797 | 100 |
| 1989 | 30 957 111 | 226 077 | 30 683 328 | 47 706 | 30 731 034 | 2.6 | 100 | 84 195 | 100 |
| 1990 | 29 927 697 | 226 243 | 29 652 499 | 48 955 | 29 701 454 | -3.3 | 100 | 81 374 | 100 |
| 1991 | 30 789 092 | 226 014 | 30 507 631 | 55 447 | 30 563 078 | 2.9 | 100 | 83 734 | 100 |
| 1992 | | | | | | | | | |
| J | 2 478 168 | 14 609 | 2 459 353 | 4 206 | 2 463 559 | 1.9 | 8.3 | 79 470 | 97 |
| F | 2 387 385 | 15 633 | 2 367 985 | 3 767 | 2 371 752 | 5.0 | 7.9 | 81 785 | 100 |
| M | 2 618 725 | 17 442 | 2 597 108 | 4 175 | 2 601 283 | -3.8 | 8.7 | 83 912 | 103 |
| A | 2 606 044 | 25 456 | 2 572 128 | 8 460 | 2 580 588 | -7.3 | 8.6 | 86 020 | 105 |
| M | 3 025 877 | 27 907 | 2 993 928 | 4 042 | 2 997 970 | -4.8 | 10.0 | 96 709 | 118 |
| J | 2 701 791 | 22 736 | 2 675 474 | 3 581 | 2 679 055 | -5.9 | 9.0 | 89 302 | 109 |
| J | 2 569 829 | 17 389 | 2 548 540 | 3 900 | 2 552 440 | -2.8 | 8.5 | 82 337 | 101 |
| A | 2 447 504 | 16 897 | 2 426 784 | 3 823 | 2 430 607 | -3.6 | 8.1 | 78 407 | 96 |
| S | 2 333 249 | 14 339 | 2 315 055 | 3 855 | 2 318 910 | -1.0 | 7.8 | 77 297 | 95 |
| O | 2 301 351 | 16 367 | 2 277 628 | 7 356 | 2 284 984 | -2.3 | 7.7 | 73 709 | 90 |
| N | 2 214 218 | 16 705 | 2 193 544 | 3 969 | 2 197 513 | -0.5 | 7.4 | 73 250 | 90 |
| D | 2 419 635 | 21 168 | 2 394 653 | 3 814 | 2 398 467 | 1.5 | 8.0 | 77 370 | 95 |
| Jahr | 30 103 776 | 226 648 | 29 822 180 | 54 948 | 29 877 128 | -2.2 | 100.0 | 81 631 | 100 |

33

¹ Aufgrund der monatlichen Rapporte der Verbände an den ZVSM

¹ Basés sur les rapports mensuels des fédérations à l'UCPL

Inland-Milchanlieferung nach Monaten und Verwertungsarten 1992
Livraisons de lait indigène par mois et mode d'utilisation en 1992

34

| Monate Mois | Konsum- milch <i>Lait de consom- mation</i> | Verarbeitet zu - Transformé en | | | | | | Total Inland-Milch- anlieferung <i>Livraisons de lait indigène</i> |
|----------------|---|--------------------------------|--|-------------------------|------------------------|--|--|---|
| | | Joghurt <i>Yaourt</i> | Konsumrahm <i>Crème de consommation</i> | Butter <i>Beurre</i> | Käse <i>Fromage</i> | Dauer- milchwaren <i>Conserves de lait</i> | Übrige Milch- produkte ¹ <i>Autres pro- duits lait.¹</i> | |
| | Int ² - Ent ² | | | | | | | |
| J | 39 533 | 5 954 | 30 966 | 38 168 | 117 466 | 10 516 | 3 753 | 246 356 |
| F | 39 121 | 5 990 | 32 485 | 34 341 | 112 021 | 9 667 | 3 550 | 237 175 |
| M | 43 293 | 6 897 | 35 979 | 36 399 | 122 645 | 10 432 | 4 483 | 260 128 |
| A | 37 981 | 6 375 | 40 341 | 42 168 | 117 320 | 9 789 | 4 085 | 258 059 |
| M | 37 775 | 7 007 | 34 150 | 60 759 | 143 958 | 11 862 | 4 286 | 299 797 |
| J | 38 863 | 6 978 | 38 934 | 30 417 | 137 332 | 10 806 | 4 576 | 267 906 |
| J | 37 264 | 6 864 | 33 188 | 26 757 | 137 178 | 9 806 | 4 187 | 255 244 |
| A | 37 700 | 7 226 | 32 403 | 15 031 | 134 870 | 10 111 | 5 720 | 243 061 |
| S | 40 946 | 6 147 | 35 889 | 3 949 | 130 300 | 11 846 | 2 814 | 231 891 |
| O | 40 828 | 5 994 | 38 080 | 6 474 | 123 783 | 9 150 | 4 189 | 228 498 |
| N | 39 104 | 6 120 | 32 922 | 18 098 | 111 850 | 7 550 | 4 107 | 219 751 |
| D | 42 517 | 5 607 | 45 302 | 18 249 | 118 477 | 6 808 | 2 887 | 239 847 |
| Jahr | 474 925 | 77 159 | 430 639 | 330 810 | 1 507 200 | 118 343 | 48 637 | 2 987 713 |
| | Jahrestotal = 100 - Total annuel = 100 | | | | | | | |
| J | 8.3 | 7.7 | 7.2 | 11.5 | 7.8 | 8.9 | 7.7 | 8.2 |
| F | 8.2 | 7.8 | 7.5 | 10.4 | 7.4 | 8.2 | 7.3 | 7.9 |
| M | 9.2 | 8.9 | 8.4 | 11.0 | 8.1 | 8.8 | 9.2 | 8.7 |
| A | 8.0 | 8.3 | 9.5 | 12.7 | 7.8 | 8.3 | 8.4 | 8.6 |
| M | 8.0 | 9.1 | 7.9 | 18.4 | 9.7 | 10.0 | 8.8 | 10.1 |
| J | 8.2 | 9.0 | 9.0 | 9.2 | 9.1 | 9.1 | 9.4 | 9.1 |
| J | 7.8 | 8.9 | 7.7 | 8.1 | 9.1 | 8.3 | 8.6 | 8.5 |
| A | 7.9 | 9.3 | 7.5 | 4.5 | 8.9 | 8.5 | 11.9 | 8.1 |
| S | 8.6 | 8.0 | 8.3 | 1.2 | 8.6 | 10.0 | 5.8 | 7.8 |
| O | 8.6 | 7.8 | 8.8 | 2.0 | 8.2 | 7.7 | 8.6 | 7.6 |
| N | 8.2 | 7.9 | 7.6 | 5.5 | 7.4 | 6.4 | 8.4 | 7.4 |
| D | 9.0 | 7.3 | 10.6 | 5.5 | 7.9 | 5.8 | 5.9 | 8.0 |
| Jahr | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| | Monatstotal = 100 - Total mensuel = 100 | | | | | | | |
| J | 16.0 | 2.4 | 12.6 | 15.5 | 47.7 | 4.3 | 1.5 | 100 |
| F | 16.5 | 2.5 | 13.7 | 14.5 | 47.2 | 4.1 | 1.5 | 100 |
| M | 16.6 | 2.7 | 13.8 | 14.0 | 47.2 | 4.0 | 1.7 | 100 |
| A | 14.7 | 2.5 | 15.6 | 16.3 | 45.5 | 3.8 | 1.6 | 100 |
| M | 12.6 | 2.3 | 11.4 | 20.3 | 48.0 | 4.0 | 1.4 | 100 |
| J | 14.5 | 2.6 | 14.5 | 11.4 | 51.3 | 4.0 | 1.7 | 100 |
| J | 14.6 | 2.7 | 13.0 | 10.5 | 53.8 | 3.8 | 1.6 | 100 |
| A | 15.5 | 3.0 | 13.3 | 6.2 | 55.4 | 4.2 | 2.4 | 100 |
| S | 17.7 | 2.7 | 15.5 | 1.7 | 56.1 | 5.1 | 1.2 | 100 |
| O | 17.9 | 2.6 | 16.7 | 2.8 | 54.2 | 4.0 | 1.8 | 100 |
| N | 17.8 | 2.8 | 15.0 | 8.2 | 50.9 | 3.4 | 1.9 | 100 |
| D | 17.7 | 2.3 | 18.9 | 7.6 | 49.5 | 2.8 | 1.2 | 100 |
| Jahr | 15.9 | 2.6 | 14.4 | 11.1 | 50.4 | 4.0 | 1.6 | 100 |

¹ inbegriffen Milchlischgetränke,
Tabelle 54

² mitgeteilt vom ZVSM, Tabelle 53

¹ y compris boissons à base de lait,
tableau 54

² communiqué par l'UCPL, tableau 33

**Inland-Milchanlieferung nach Monaten und Verbänden 1992 in t
und %-Veränderung gegenüber 1991**
*Livraisons de lait indigène par mois et par fédération en 1992 en t
et variation en pourcent par rapport à 1991*

35

| Monate Mois | St.Gallen- Appenzell | | Thurgau | | Nordost- schweiz | | Aargau | | Zentral- schweiz | |
|----------------|-------------------------|-------|---------|-------|---------------------|-------|---------------|------|---------------------|-------|
| | t | % | t | % | t | % | t | % | t | % |
| Jan. | 25 694 | 3.5 | 18 691 | 2.3 | 39 023 | 2.1 | 9 305 | -0.4 | 35 115 | 1.5 |
| Feb. | 23 933 | 6.9 | 17 628 | 4.4 | 37 585 | 7.4 | 8 917 | 3.1 | 32 912 | 3.0 |
| März | 25 630 | -5.1 | 19 422 | -3.0 | 39 322 | -4.9 | 9 811 | -2.8 | 35 641 | -5.7 |
| April | 25 922 | -5.3 | 19 523 | -7.3 | 39 299 | -7.1 | 9 842 | -5.7 | 35 115 | -11.8 |
| Mai | 28 290 | -5.1 | 21 067 | -6.0 | 44 684 | -6.2 | 11 115 | -5.5 | 42 382 | -7.1 |
| Juni | 26 153 | -5.4 | 19 415 | -2.4 | 39 379 | -4.7 | 10 303 | -2.0 | 38 810 | -7.2 |
| Juli | 26 269 | -1.9 | 18 895 | -1.3 | 36 116 | -2.4 | 10 016 | 0.1 | 37 491 | -3.8 |
| Aug. | 25 575 | -0.2 | 18 379 | -2.8 | 34 437 | -4.0 | 9 614 | -2.3 | 36 261 | -4.6 |
| Sept. | 24 279 | -1.9 | 18 100 | 0.8 | 33 123 | -3.4 | 9 509 | 1.5 | 34 529 | -3.1 |
| Okt. | 24 926 | -1.4 | 17 668 | -2.2 | 34 615 | -2.4 | 9 503 | -0.9 | 33 702 | -4.2 |
| Nov. | 24 129 | 1.0 | 17 168 | -1.3 | 35 235 | -0.7 | 8 892 | -0.4 | 32 283 | -1.4 |
| Dez. | 26 062 | 1.1 | 18 496 | 1.1 | 38 996 | 1.8 | 9 268 | 3.8 | 35 038 | 1.7 |
| Jahr | 306 862 | -1.4 | 224 452 | -1.7 | 451 814 | -2.2 | 116 095 | -1.2 | 429 279 | -3.9 |
| | Nordwest- schweiz | | Bern | | Fribourg | | Vaud/Fribourg | | Neuchâtel | |
| | t | % | t | % | t | % | t | % | t | % |
| Jan. | 18 474 | 2.9 | 51 279 | 1.4 | 16 386 | 1.9 | 19 476 | 2.9 | 5 698 | 2.1 |
| Fév. | 17 593 | 6.4 | 49 751 | 4.0 | 16 251 | 3.4 | 19 644 | 4.3 | 5 531 | 7.6 |
| Mars | 19 292 | -1.6 | 55 672 | -3.7 | 17 999 | -4.7 | 22 728 | -2.6 | 6 324 | 0.8 |
| Avril | 18 924 | -4.3 | 55 410 | -6.3 | 17 051 | -10.6 | 22 619 | -7.5 | 6 336 | -3.6 |
| Mai | 22 544 | -3.2 | 66 206 | -3.4 | 21 500 | -5.1 | 25 996 | -4.5 | 7 680 | 2.7 |
| Juin | 20 641 | -5.5 | 58 786 | -6.5 | 18 439 | -8.4 | 22 499 | -6.7 | 7 582 | -3.7 |
| Juillet | 20 130 | -3.5 | 56 334 | -2.7 | 17 717 | -5.5 | 21 201 | -2.6 | 7 143 | -1.7 |
| Août | 19 442 | -3.7 | 54 212 | -3.7 | 16 360 | -5.3 | 18 819 | -4.5 | 6 822 | -0.9 |
| Sept. | 18 985 | 0.7 | 52 008 | -0.5 | 15 756 | 2.2 | 16 674 | 0.1 | 6 318 | -0.2 |
| Oct. | 18 898 | -1.1 | 50 476 | -3.3 | 14 028 | -0.7 | 15 912 | 0.3 | 5 875 | -3.2 |
| Nov. | 17 343 | -0.2 | 46 399 | -2.2 | 13 815 | 5.0 | 15 201 | 0.8 | 5 403 | -1.8 |
| Déc. | 18 193 | 1.6 | 49 169 | 1.0 | 15 258 | 2.5 | 17 806 | 1.7 | 5 695 | -0.4 |
| Année | 230 459 | -1.2 | 645 702 | -2.4 | 200 560 | -2.7 | 238 575 | -2.0 | 76 407 | -0.4 |
| | Genève | | Valais | | Tessin | | Total | | | |
| | t | % | t | % | t | % | t | % | | |
| Jan. | 1 717 | 2.6 | 3 755 | -5.9 | 1 743 | -0.3 | | | 246 356 | 1.9 |
| Feb. | 1 811 | 6.2 | 3 804 | 8.2 | 1 815 | 5.0 | | | 237 175 | 5.0 |
| März | 2 014 | -4.5 | 4 234 | 3.0 | 2 039 | 0.4 | | | 260 128 | -3.8 |
| April | 1 908 | -15.1 | 4 048 | -0.2 | 2 062 | 0.2 | | | 258 059 | -7.3 |
| Mai | 1 989 | -10.5 | 4 259 | 2.7 | 2 085 | -2.7 | | | 299 797 | -4.8 |
| Juni | 1 616 | -12.0 | 3 066 | -8.6 | 1 217 | -21.7 | | | 267 906 | -5.9 |
| Juli | 1 516 | -6.2 | 1 947 | -7.5 | 469 | -12.2 | | | 255 244 | -2.8 |
| Aug. | 1 253 | -8.4 | 1 487 | -11.3 | 400 | -3.1 | | | 243 061 | -3.6 |
| Sept. | 1 019 | 2.9 | 1 113 | -13.3 | 478 | -3.2 | | | 231 891 | -1.0 |
| Okt. | 1 136 | 3.1 | 1 133 | -6.9 | 626 | 6.6 | | | 228 498 | -2.3 |
| Nov. | 1 224 | -3.3 | 1 712 | -2.2 | 947 | 0.7 | | | 219 751 | -0.5 |
| Dez. | 1 452 | -4.1 | 2 980 | 1.6 | 1 434 | -1.8 | | | 239 847 | 1.5 |
| Jahr | 18 655 | -5.1 | 33 538 | -1.8 | 15 315 | -2.4 | | | 2 987 713 | -2.2 |

Mitgeteilt vom ZVSM auf Grund der monatlichen Rapporte der Verbände

Communiqué par l'UCPL, basés sur les rapports mensuels des fédérations

**Milchviehbestand, Milchproduktion nach Tierart und Milchleistung
Troupeau laitier, production de lait par espèce d'animaux et rendement**

36

| Jahre Années | Milchviehbestand, Stück Troupeau laitier, têtes | | | Milchproduktion Production de lait | | | | Mittlerer Jahresertrag - Rendement annuel moyen | | Wert der Milchproduktion in Mio Fr. ² Valeur de la production laitière en millions de fr. ² |
|-----------------|---|---|---|---|---|---|---------------------|--|---------------------------------------|---|
| | Kühe - Vaches | | Milchziegen ¹ Chèvres laitières ¹ | Kuhmilch Lait de vache 1000 t | Ziegenmilch Lait de chèvre 1000 t | Schaf-, Stutenmilch Lait de mouton, jument 1000 t | Total 1000 t | je Kuh par vache kg | je Milchziege par chèvre kg | |
| | im April laut Viehzählung en avril d'après le recensement | Mittlerer Jahresbestand (geschätzt) effectif annuel moyen (évalué) | | | | | | | | |
| 1971/75 | 884 657 | 883 200 | 46 186 | 3 268 | 21.0 | . | 3 289 | 3 698 | 450 | 2 197 |
| 1976/80 | 897 275 | 881 600 | 49 306 | 3 552 | 23.0 | . | 3 575 | 4 029 | 466 | 2 672 |
| 1981/85 | 848 206 | 837 200 | 48 332 | 3 750 | 22.6 | 0.4 | 3 773 | 4 480 | 470 | 3 261 |
| 1986/90 | 804 514 | 791 400 | 43 313 | 3 828 | 19.8 | 0.8 | 3 849 | 4 836 | 470 | 3 817 |
| 1988 | 797 672 | 786 000 | 44 166 | 3 776 | 20.0 | 1.0 | 3 797 | 4 800 | 470 | 3 824 |
| 1989 | 805 500 | 794 000 | 40 600 | 3 892 | 18.0 | 1.0 | 3 911 | 4 900 | 470 | 3 938 |
| 1990 | 795 100 | 783 000 | 39 800 | 3 866 | 18.0 | 1.0 | 3 885 | 4 940 | 470 | 4 072 |
| 1991 | 794 500 | 780 000 | 38 100 | 3 917 | 18.0 | 1.0 | 3 936 | 5 020 | 500 | 4 143 |
| 1992 | 780 500 | 768 000 | 34 300 | 3 873 | 16.0 | 1.0 | 3 890 | 5 040 | 500 | 4 088 ³ |

¹ 1973, 1978, 1983, 1988 - 1992: Viehzählungsergebnisse; übrige Jahre: Schätzungen des SBS

² Berechnet auf Grund der Produzentenpreise (Trinkmilch für die nichtlandw. Bevölkerung: Produzentenpreise für Konsummilch; übrige Verkehrsmilch: Mittelpreis für Käse- und Molke- reimilch, Abgang dem Käufer; Milch zur Selbstversorgung: Vorstehender Mittelpreis abzüglich Transportkosten bis zur Sammelstelle, d.h. seit 1977 3 Rp. je kg)

³ Vorläufiges Ergebnis

¹ 1973, 1978, 1983, 1988 - 1992: Recense- ments du bétail; pour les autres années: esti- mations du SPS

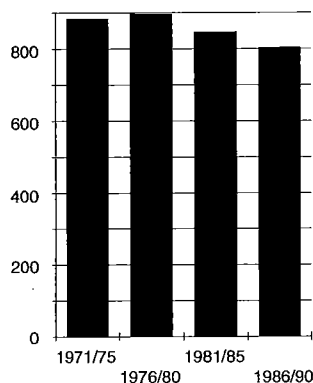
² Calculé d'après les prix payés aux produc- teurs (lait de consommation pour la population non agr.: prix du lait de consommation au producteur; autre lait commercial: prix moyen payé pour le lait de from. et de beurrerie, avec les résidus; lait pour l'approvisionnement do- mestique: prix moyen moins frais de transport au local de coulage, dès 1977 3 ct par kg)

³ Chiffres provisoires

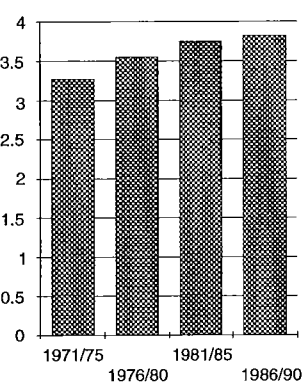
Berechnungen des SBS

Calculs du SPS

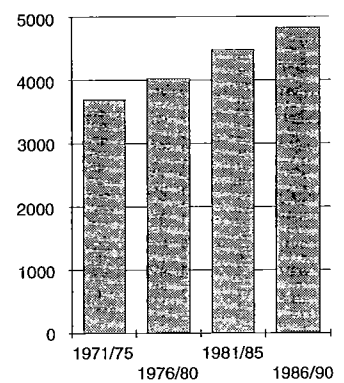
**Kuhbestand, 1000 Stück
Effectif des vaches, 1000 têtes**



**Kuhmilchproduktion, Miot
Production de lait de vache
millions de tonnes**



**Jahresmilchleistung je Kuh, kg
Rendement annuel moyen
par vache, kg**



Direkte Milchverwertung der Produzenten, Anteil an der Gesamtproduktion
Utilisation du lait par les producteurs, part de la production totale

37

| Jahre Années | Milch- produktion Production de lait | Durch die Milchproduzenten selbst verwertete Milch Lait utilisé par les producteurs eux-mêmes | | | | | | | in % der Milch- produk- tion en % de la production de lait | |
|-----------------|---|--|---|--|---|-------|--|-------|---|-------|
| | | Nicht verkaufte Milch Lait non commer- cialisé | In Verkehrsmilchmenge erfasst Compris dans la quantité de lait commercialisé | | | | Erfüllung der Rück- bezugs- pflicht ¹ Reprise en vertu de l'obligation ¹ | Total | | 100 t |
| | | | In Konsummilchmenge erfasst Compris dans le lait de consommation | | | Total | | | | |
| | | | Oertlicher Verkauf recensé par les fédérations | durch das Bundesamt für Landw. recensé par l'Office fédéral de l'agriculture | Total (inbegriffen nicht er- fasste Milch y compris lait non recensé) | | | | | |
| 100 t | 100 t | 100 t | 100 t | 100 t | 100 t | 100 t | | | | |
| 1961/70 | 31 673 | 6 990 | 96 | 16 | 112 | 672 | 784 | 7 774 | 24.5 | |
| 1971/80 | 34 321 | 5 870 | 60 | 7 | 74 | 537 | 611 | 6 481 | 18.9 | |
| 1981/90 | 38 107 | 7 415 | 47 | 2 | 125 | 569 | 694 | 8 109 | 21.3 | |
| 1990 | 38 850 | 8 650 | 49 | 1 | 125 | 558 | 683 | 9 333 | 24.0 | |
| 1991 | 39 360 | 8 350 | 55 | 2 | 137 | 575 | 712 | 9 062 | 23.0 | |
| 1992 | 38 900 | 8 530 | 55 | 1 | 136 | 562 | 698 | 9 228 | 23.7 | |

Berechnungen des SBS

Calculs du SPS

Endrohertrag aus der Milchproduktion
Rendement brut épuré de la production laitière

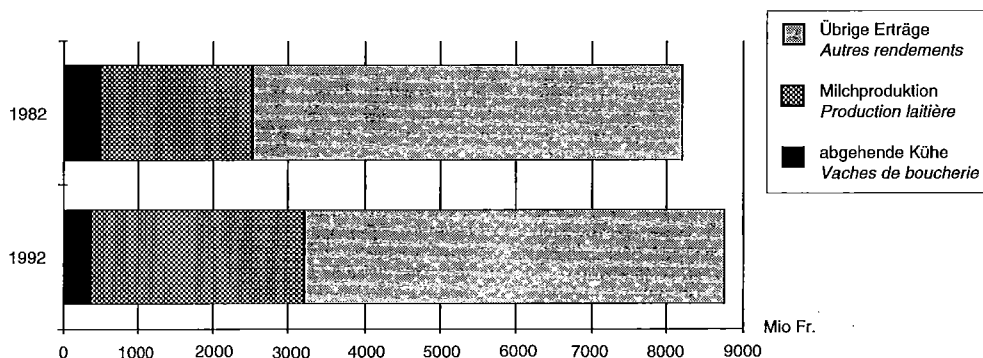
38

| Produktion | Einheit Unité | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 | 1992 prov. | Produktion |
|-----------------------|------------------|-------|-------|-------|-------|---------------|--------------------------|
| Endrohertrag total | Mio. Fr. | 9 172 | 9 532 | 9 427 | 9 336 | 8 768 | Rendement brut épuré |
| davon Milchproduktion | Mio. Fr. | 3 056 | 3 143 | 3 181 | 3 264 | 3 193 | dont production laitière |
| " | % | 33.3 | 33.0 | 33.8 | 35.0 | 36.4 | " |
| abgehende Kühe | Mio. Fr. | 526 | 532 | 499 | 424 | 355 | vaches de boucherie |
| " | % | 5.7 | 5.6 | 5.3 | 4.5 | 4.0 | " |

Schätzungen des SBS

Evaluations du SPS

Anteil Milch und abgehende Kühe am Endrohertrag der schweiz. Landwirtschaft
Rendement brut épuré et part afférente à la prod. laitière et aux vaches de boucherie



X. MILCHGEHALT, MILCHQUALITÄT X. TENEUR DU LAIT, QUALITÉ DU LAIT

Fettgehalt der Bassinmilch in Verbandsmolkereien (%)¹ nach Monaten *Teneur en graisse du lait de bassin dans des laiteries (en %) ¹ par mois*

39

| Jahre Années | Januar Janvier | Februar Février | März Mars | April Avril | Mai Mai | Juni Juin | Juli Juillet | August Août | Sept. Sept. | Okt. Oct. | Nov. Nov. | Dez. Déc. | Jahres- mittel ² Moyenne |
|-------------------|-------------------|--------------------|--------------|----------------|------------|--------------|-----------------|----------------|----------------|--------------|--------------|--------------|---|
| 1961/65 | 3.82 | 3.80 | 3.77 | 3.80 | 3.82 | 3.81 | 3.85 | 3.89 | 3.94 | 3.96 | 3.93 | 3.87 | 3.85 |
| 1966/70 | 3.78 | 3.74 | 3.73 | 3.76 | 3.77 | 3.77 | 3.79 | 3.83 | 3.89 | 3.88 | 3.86 | 3.83 | 3.80 |
| 1971/75 | 3.78 | 3.74 | 3.74 | 3.76 | 3.78 | 3.77 | 3.80 | 3.80 | 3.85 | 3.86 | 3.85 | 3.83 | 3.80 |
| 1976/80 | 3.80 | 3.78 | 3.77 | 3.79 | 3.78 | 3.79 | 3.81 | 3.83 | 3.84 | 3.84 | 3.83 | 3.82 | 3.81 |
| 1981/85 | 3.83 | 3.83 | 3.82 | 3.82 | 3.82 | 3.82 | 3.84 | 3.86 | 3.87 | 3.87 | 3.86 | 3.86 | 3.84 |
| 1986/90 | 3.96 | 3.94 | 3.94 | 3.94 | 3.91 | 3.93 | 3.96 | 3.97 | 3.97 | 3.98 | 3.98 | 3.99 | 3.96 |
| 1989 | 3.97 | 3.96 | 3.95 | 3.97 | 3.94 | 3.98 | 4.03 | 4.04 | 4.02 | 4.01 | 4.05 | 4.06 | 4.00 |
| 1990 | 4.04 | 4.01 | 4.01 | 4.03 | 3.99 | 4.04 | 4.04 | 4.01 | 4.04 | 4.04 | 4.05 | 4.08 | 4.03 |
| 1990 ³ | 3.92 | 3.89 | 3.89 | 3.91 | 3.87 | 3.92 | 3.92 | 3.89 | 3.92 | 3.92 | 3.93 | 3.96 | 3.91 |
| 1991 ³ | 3.93 | 3.95 | 3.91 | 3.96 | 3.91 | 3.96 | 3.95 | 3.94 | 3.94 | 3.99 | 3.97 | 4.01 | 3.95 |
| 1992 ³ | 3.99 | 3.96 | 3.94 | 3.95 | 3.91 | 3.94 | 3.91 | 3.90 | 3.93 | 3.99 | 4.01 | 4.00 | 3.95 |

¹ Gramm Fett je 100 cm³ Milch
² Arithmetisches Mittel
³ Gewichtsprozent

¹ g de graisse par 100 cm³ de lait
² Moyenne arithmétique
³ Pour cent de poids

Erhebungen des SBS (Berichtende Verbandsmolkereien:
Davos, Chur, Winterthur, Zürich, Basel, Bern, Lausanne, Genf)

*Enquêtes du SPS (Laiteries rapportant: Davos, Coire,
Winterthour, Zurich, Bâle, Berne, Lausanne et Genève)*

Fettgehalt der Verkehrsmilch (%)¹ *Teneur en graisse du lait commercialisé (en %) ¹*

40

| Jahre Années | Chur | St. Gallen | Thur- gau | Winter- thur | Zürich | Basel | Bern | Lau- sanne | Genève | Mittel ² Moy- enne ² | Zentral- schweiz Suisse centrale | Gesamt- mittel ² Moyenne générale ² |
|-------------------|------|---------------|--------------|-----------------|--------|-------|------|---------------|--------|--|---|--|
| 1961/65 | 3.71 | 3.72 | 3.74 | 3.82 | 3.76 | 3.84 | 3.99 | 3.94 | 3.91 | 3.82 | 3.71 | 3.81 |
| 1966/70 | 3.68 | 3.68 | 3.73 | 3.78 | 3.75 | 3.81 | 3.88 | 3.91 | 3.84 | 3.78 | 3.69 | 3.77 |
| 1971/75 | 3.71 | 3.74 | 3.73 | 3.78 | 3.77 | 3.76 | 3.85 | 3.88 | 3.86 | 3.79 | 3.67 | 3.78 |
| 1976/80 | 3.71 | 3.77 | 3.74 | 3.81 | 3.80 | 3.79 | 3.90 | 3.80 | 3.87 | 3.80 | 3.68 | 3.79 |
| 1981/85 | 3.77 | 3.82 | 3.84 | 3.91 | 3.80 | 3.86 | 3.95 | 3.77 | 3.84 | 3.84 | 3.75 | 3.83 |
| 1986/90 | 3.89 | 3.88 | 4.00 | . | 3.90 | 4.00 | 4.17 | 3.85 | 3.86 | 3.95 | 3.82 | 3.94 |
| 1989 | 3.92 | 3.91 | 3.99 | 4.03 | 3.97 | 4.06 | 4.27 | 3.88 | 3.91 | 3.99 | 3.85 | 3.98 |
| 1990 | 3.94 | 3.96 | 4.12 | . | 4.05 | 4.06 | 4.24 | 3.99 | 3.93 | 4.04 | 3.87 | 4.02 |
| 1990 ³ | 3.83 | 3.84 | 4.00 | . | 3.93 | 3.94 | 4.12 | 3.87 | 3.82 | 3.92 | 3.76 | 3.90 |
| 1991 ³ | 3.83 | 3.87 | 4.05 | . | 4.00 | 4.00 | 4.11 | 3.88 | 3.96 | 3.96 | 3.80 | 3.94 |
| 1992 ³ | 3.87 | 3.89 | 4.08 | . | 3.96 | 4.00 | 4.06 | 3.95 | 3.91 | 3.97 | 3.90 | 3.96 |

¹ Gramm Fett je 100 cm³ Milch
² Arithmetisches Mittel
³ Gewichtsprozent

¹ g de graisse par 100 cm³ de lait
² Moyenne arithmétique
³ Pour cent de poids

Erhebungen des SBS (Chur, Winterthur, Zürich, Basel, Bern, Lausanne und Genf: Siehe Tab. 39, St. Gallen und Thurgau: Fettgehalt der Käse- und Lieferantmilchproben, mitgeteilt von den kantonalen milchwirtschaftlichen Zentralstellen, Luzern: Fettgehalt von aus dem Gebiet des zentral-schweizerischen Milchverbandes stammender Verkehrsmilch)

Enquêtes du SPS (Coire, Winterthour, Zurich, Bâle, Berne, Lausanne et Genève: voir tabl. 39, Saint-Gall et Thourgovie: teneur en graisse du lait de fromagerie, analyse des livraisons, communiquée par les offices cantonaux du lait, Lucerne: teneur en matières grasses du lait commercialisé provenant de la région de la Fédération laitière de la Suisse centrale)

Individuelle Qualitätsbezahlung der Verkehrsmilch
Rémunération individuelle selon sa qualité du lait commercial

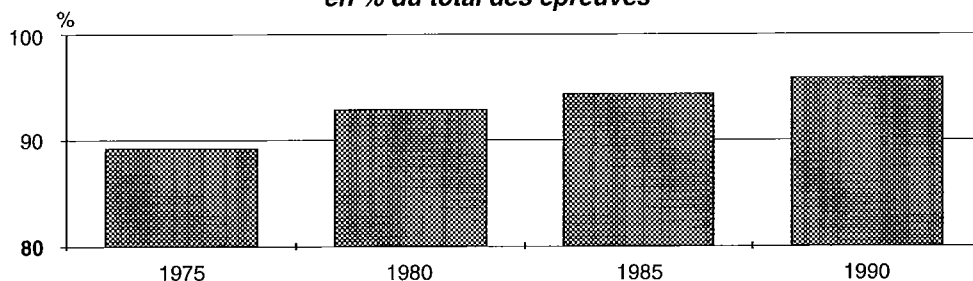
| Jahre Années | Monate - Mois | | | | | | | | | | | | Mittel Moyenne |
|---|---------------|----------------|--------------|----------------|------------|--------------|-----------------|--------------|----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| | Jan. Janv. | Febr. Févr. | März Mars | April Avril | Mai Mai | Juni Juin | Juli Juillet | Aug. Août | Sept. Sept. | Okt. Oct. | Nov. Nov. | Dez. Déc. | |
| Anzahl Proben (Lieferanten) - Nombre d'épreuves (fournisseurs) | | | | | | | | | | | | | |
| 1974 | ... | 56 016 | 56 346 | 55 734 | 66 940 | 63 712 | 60 997 | 60 678 | 61 627 | 62 944 | 62 148 | 62 563 | ... |
| 1980 | 58 830 | 59 255 | 59 599 | 59 534 | 59 722 | 58 378 | 54 370 | 54 663 | 55 349 | 57 034 | 57 185 | 57 379 | 57 608 |
| 1985 | 54 278 | 54 473 | 54 477 | 54 272 | 54 902 | 52 761 | 50 351 | 50 350 | 50 797 | 52 814 | 53 113 | 53 517 | 53 009 |
| 1988 | 52 191 | 52 300 | 51 571 | 52 098 | 52 079 | 50 552 | 47 947 | 47 859 | 48 630 | 50 428 | 51 173 | 51 109 | 50 661 |
| 1989 | 51 745 | 51 659 | 51 930 | 51 586 | 51 636 | 50 710 | 47 772 | 47 467 | 48 870 | 50 220 | 50 580 | 50 284 | 50 372 |
| 1990 | 52 663 | 51 715 | 52 890 | 49 720 | 51 786 | 49 506 | 47 737 | 47 748 | 48 087 | 50 036 | 50 018 | 49 437 | 50 112 |
| 1991 | 50 449 | 49 855 | 49 892 | 49 962 | 49 646 | 48 438 | 46 395 | 45 113 | 46 834 | 48 702 | 48 630 | 48 305 | 48 518 |
| 1992 | 48 855 | 49 111 | 49 946 | 48 445 | 48 753 | 48 516 | 45 088 | 44 663 | 45 559 | 47 161 | 47 568 | 47 372 | 47 586 |
| Anteil der Proben ohne Beanstandungen, % - Part des épreuves sans réclamations, en % | | | | | | | | | | | | | |
| Keimzahlbestimmung - Dénombrement des germes | | | | | | | | | | | | | |
| 1974 | ... | 86.80 | 87.80 | 88.80 | 88.60 | 84.70 | 83.80 | 79.60 | 82.20 | 89.70 | 91.00 | 91.20 | ... |
| 1980 | 95.10 | 94.90 | 95.40 | 95.00 | 93.00 | 90.80 | 91.70 | 86.60 | 90.50 | 93.20 | 94.50 | 95.20 | 92.99 |
| 1985 | 96.30 | 96.20 | 96.50 | 96.00 | 94.10 | 93.00 | 89.90 | 91.70 | 92.60 | 94.00 | 96.60 | 96.30 | 94.43 |
| 1988 | 97.50 | 98.10 | 98.10 | 97.00 | 95.50 | 95.20 | 94.40 | 93.20 | 95.10 | 94.60 | 97.40 | 97.20 | 96.11 |
| 1989 | 97.71 | 97.87 | 97.84 | 97.20 | 96.29 | 95.61 | 93.25 | 92.86 | 93.98 | 96.09 | 96.88 | 97.79 | 96.11 |
| 1990 | 97.89 | 97.50 | 97.11 | 97.27 | 95.29 | 94.60 | 93.93 | 92.86 | 95.51 | 94.60 | 97.10 | 97.85 | 95.96 |
| 1991 | 97.53 | 97.76 | 96.43 | 97.39 | 96.71 | 94.73 | 91.88 | 91.15 | 93.30 | 95.98 | 97.22 | 97.85 | 95.72 |
| 1992 | 97.69 | 97.76 | 97.53 | 97.16 | 96.18 | 93.91 | 92.83 | 96.44 | 94.54 | 96.47 | 96.96 | 97.59 | 96.26 |
| Zellzahlbestimmung - Dénombrement des cellules | | | | | | | | | | | | | |
| 1974 | ... | 87.50 | 86.50 | 86.80 | 86.20 | 83.70 | 80.40 | 80.10 | 81.10 | 82.90 | 84.60 | 85.50 | ... |
| 1980 | 90.00 | 90.60 | 90.80 | 90.80 | 91.10 | 87.50 | 85.20 | 83.40 | 83.00 | 84.00 | 85.50 | 87.00 | 87.41 |
| 1985 | 94.40 | 94.30 | 95.10 | 94.40 | 94.30 | 91.60 | 90.50 | 89.00 | 91.30 | 91.70 | 92.60 | 93.30 | 92.71 |
| 1988 | 96.20 | 96.90 | 96.80 | 96.40 | 96.00 | 95.30 | 94.70 | 92.90 | 93.80 | 94.80 | 95.80 | 96.50 | 95.51 |
| 1989 | 96.94 | 97.19 | 97.26 | 96.82 | 96.76 | 95.34 | 94.03 | 93.66 | 94.24 | 95.04 | 95.82 | 96.42 | 95.79 |
| 1990 | 96.73 | 96.86 | 96.71 | 96.45 | 95.56 | 94.52 | 93.04 | 92.78 | 93.80 | 94.32 | 95.62 | 96.32 | 95.23 |
| 1991 | 96.76 | 96.97 | 96.98 | 96.37 | 96.04 | 95.30 | 92.84 | 93.08 | 94.02 | 94.86 | 95.95 | 96.44 | 95.47 |
| 1992 | 96.66 | 96.94 | 96.81 | 96.11 | 95.88 | 94.82 | 93.75 | 92.47 | 94.15 | 95.24 | 95.82 | 96.03 | 95.39 |
| Sinnenprobe - Epreuves organoleptiques | | | | | | | | | | | | | |
| 1974 | ... | 99.60 | 99.60 | 99.70 | 99.80 | 99.60 | 99.70 | 99.60 | 99.70 | 99.80 | 99.60 | 99.60 | ... |
| 1980 | 99.33 | 99.36 | 99.36 | 99.69 | 99.74 | 99.69 | 99.73 | 99.59 | 99.73 | 99.63 | 99.52 | 99.39 | 99.56 |
| 1985 | 99.76 | 99.75 | 99.76 | 99.70 | 99.67 | 99.58 | 99.51 | 99.55 | 99.60 | 99.76 | 99.58 | 99.62 | 99.65 |
| 1988 | 99.88 | 99.91 | 99.89 | 99.87 | 99.89 | 99.88 | 99.77 | 99.78 | 99.85 | 99.88 | 99.89 | 99.91 | 99.87 |
| 1989 | 99.94 | 99.91 | 99.93 | 99.92 | 99.91 | 99.88 | 99.83 | 99.87 | 88.89 | 99.91 | 99.91 | 99.89 | 98.98 |
| 1990 | 99.92 | 99.91 | 99.90 | 99.94 | 99.89 | 99.89 | 99.75 | 99.75 | 99.85 | 99.88 | 99.87 | 99.90 | 99.87 |
| 1991 | 99.91 | 99.92 | 99.88 | 99.91 | 99.88 | 99.87 | 99.72 | 99.73 | 99.78 | 99.85 | 99.87 | 99.88 | 99.85 |
| 1992 | 99.85 | 99.87 | 99.86 | 99.87 | 99.84 | 99.86 | 99.84 | 99.67 | 99.79 | 99.86 | 99.80 | 99.86 | 99.83 |

41

Eidgenössische Zentralstelle für den milchwirtschaftlichen Kontroll- und Beratungsdienst

Centrale fédérale du service d'inspection et de consultation en matière d'économie laitière

Proben ohne Beanstandungen bei der Keimzahlbestimmung, in % aller Proben
Epreuves sans réclamations lors du dénombrement des germes
en % du total des épreuves



XI. MILCHVERWERTUNG

XI. UTILISATION DU LAIT

a) Betriebe und Beschäftigte

a) Entreprises et employés

**Milchverwertung, Milchprodukteherstellung und -handel
Betriebe (Arbeitsstätten) und Beschäftigte
Utilisation du lait, fabrication et commercialisation
de produits laitiers, entreprises (établissements) et employés**

42

| Jahre / Wirtschaftsart Années / Genre d'activité économique | Beschäftigte je Betrieb – Employés par établissement | | | | Total |
|--|--|--------|---------|-----------------------|--------|
| | 1 - 3 | 4 - 19 | 20 - 99 | über 99 plus de 99 | |
| | Anzahl Arbeitsstätten – Nombre d'établissements | | | | |
| 1975 | | | | | |
| Produktion von | | | | | |
| Käse | 724 | 110 | 27 | 17 | 878 |
| Dauermilchwaren | 1 | 3 | 7 | 4 | 15 |
| Anderen Milchprodukten | 21 | 15 | 6 | 2 | 44 |
| Handelsbetriebe ¹ | | | | | |
| Grosshandel | 148 | 99 | 23 | 1 | 271 |
| Einzel- und Detailhandel | 1 632 | 344 | 3 | 0 | 1 979 |
| Gesamttotal | 2 526 | 571 | 66 | 24 | 3 187 |
| 1985 ² | | | | | |
| Produktion de | | | | | |
| Fromage | 1 147 | 305 | 9 | 3 | 1 464 |
| Conserves de lait | 3 | 2 | 5 | 0 | 10 |
| Autres produits laitiers ³ | 45 | 26 | 20 | 13 | 104 |
| Commerce de lait et produits laitiers ¹ | | | | | |
| Commerce de gros | 130 | 92 | 29 | 3 | 254 |
| Commerce de détail | 924 | 177 | 3 | 0 | 1 104 |
| Total | 2 249 | 602 | 66 | 19 | 2 936 |
| | Anzahl Beschäftigte – Nombre d'employés | | | | |
| 1975 | | | | | |
| Produktion von | | | | | |
| Käse | 1 412 | 606 | 1 201 | 2 911 | 6 130 |
| Dauermilchwaren | 1 | 37 | 287 | 991 | 1 316 |
| Anderen Milchprodukten | 35 | 129 | 392 | 229 | 785 |
| Handelsbetriebe ¹ | | | | | |
| Grosshandel | 230 | 947 | 917 | 101 | 2 195 |
| Einzel- und Detailhandel | 3 034 | 1 772 | 103 | 0 | 4 909 |
| Gesamttotal | 4 712 | 3 491 | 2 900 | 4 232 | 15 335 |
| 1985 ² | | | | | |
| Produktion de | | | | | |
| Fromage | 2 448 | 1 567 | 297 | 419 | 4 731 |
| Conserves de lait | 4 | 19 | 259 | 0 | 282 |
| Autres produits laitiers ³ | 81 | 212 | 1 010 | 3 021 | 4 324 |
| Commerce de lait et produits laitiers ¹ | | | | | |
| Commerce de gros | 211 | 889 | 1 097 | 612 | 2 809 |
| Commerce de détail | 1 681 | 956 | 89 | 0 | 2 726 |
| Total | 4 425 | 3 643 | 2 752 | 4 052 | 14 872 |

¹ Inbegriffen Molkereien mit Läden

² Die Vergleichbarkeit mit 1975 ist beeinträchtigt infolge Änderungen in der Systematik

³ Inbegriffen Betriebe die unter anderem auch Käse oder Dauermilchwaren herstellen

¹ Inklus laiteries avec magasins

² La compatibilité avec 1975 est perturbée à cause des changements dans la systematique

³ Y compris les entreprises qui fabriquent entre autre du fromage ou des conserves de lait

**Berufstätige in Käsereien, Molkereien sowie anderen Betrieben der
Milchprodukteherstellung 1980 und 1990 ¹**
*Personnes actives des fromageries, laiteries et autres entreprises produisant
des produits laitiers, 1980 et 1990 ¹*

43

| Kantone Cantons | 1980 | | | | 1990 | | | |
|--------------------|------------------|------------------|--------|---|------------------|------------------|-------|---|
| | Männer Hommes | Frauen Femmes | Total | davon Selbständige dont indé- pendants | Männer Hommes | Frauen Femmes | Total | davon Selbständige dont indé- pendants |
| ZH | 808 | 214 | 1 022 | 47 | 645 | 259 | 904 | 25 |
| BE | 2 031 | 683 | 2 714 | 257 | 1 602 | 770 | 2 372 | 102 |
| LU | 1 034 | 201 | 1 235 | 160 | 904 | 335 | 1 239 | 111 |
| UR | 14 | 4 | 18 | 6 | 6 | 1 | 7 | 2 |
| SZ | 194 | 61 | 255 | 26 | 170 | 77 | 247 | 21 |
| OW | 54 | 15 | 69 | 22 | 51 | 19 | 70 | 21 |
| NW | 46 | 9 | 55 | 12 | 50 | 12 | 62 | 18 |
| GL | 20 | 11 | 31 | 2 | 12 | 5 | 17 | 2 |
| ZG | 73 | 15 | 88 | 14 | 51 | 14 | 65 | 7 |
| FR | 681 | 83 | 764 | 140 | 594 | 179 | 773 | 103 |
| SO | 120 | 42 | 162 | 31 | 64 | 50 | 114 | 20 |
| BS | 130 | 17 | 147 | 2 | 29 | 4 | 33 | 0 |
| BL | 119 | 24 | 143 | 2 | 17 | 14 | 31 | 3 |
| SH | 16 | 3 | 19 | 1 | 4 | 9 | 13 | 1 |
| AR | 48 | 11 | 59 | 14 | 60 | 18 | 78 | 10 |
| AI | 7 | 0 | 7 | 3 | 18 | 4 | 22 | 2 |
| SG | 731 | 115 | 846 | 198 | 670 | 224 | 894 | 130 |
| GR | 127 | 39 | 166 | 9 | 122 | 55 | 177 | 2 |
| AG | 333 | 69 | 402 | 58 | 261 | 171 | 432 | 41 |
| TG | 610 | 82 | 692 | 168 | 528 | 138 | 666 | 128 |
| TI | 125 | 31 | 156 | 3 | 101 | 48 | 149 | 6 |
| VD | 685 | 175 | 860 | 127 | 228 | 124 | 352 | 58 |
| VS | 79 | 17 | 96 | 4 | 64 | 15 | 79 | 2 |
| NE | 104 | 17 | 121 | 35 | 66 | 36 | 102 | 13 |
| GE | 224 | 56 | 280 | 7 | 37 | 10 | 47 | 3 |
| JU | 46 | 15 | 61 | 8 | 24 | 20 | 44 | 2 |
| CH | 8 459 | 2 009 | 10 468 | 1 356 | 6 378 | 2 611 | 8 989 | 833 |

¹ Infolge Änderungen bei der Wirtschaftsarten-systematik ist die Vergleichbarkeit der Angaben eingeschränkt. Teilzeitbeschäftigte sind erfasst, wenn ihre wöchentliche Arbeitszeit mindestens 6 Stunden umfasst.

¹ En raison de modifications dans la systématique des genres d'économies, la comparaison des données est limitée. La main-d'œuvre à temps partiel à été saisie lorsque leur temps de travail hebdomadaire était de 6 heures au moins.

b) Gesamtübersichten

b) Tableaux généraux

Verfügbare Frischmilch und Verwendung derselben
Lait frais disponible et utilisation de ce lait

44

| Jahre Années | Milch- produktion Production de lait | Frischmilch- einfuhr Imports de lait frais | Verfügbare Frischmilch Lait frais disponible | Verwendung - Utilisation de ce lait | | | | |
|-----------------|---|---|---|---|---|--|---|--|
| | | | | als Fütte- rungsmilch Lait pour l'affourage- ment | als Haushalt- milch (Milchviehbe- sitzer) Lait de mé- nage (Pro- priétaires de bétail lait.) | als Konsum- milch ¹ für die übrige Bevölkerung Consommé par le reste de la po- pulation ¹ | zur technischen Verarbeitung Transformé en produits laitiers | zur Ausfuhr als Frisch- milch oder Joghurt Exporté en tant que lait frais ou yaourt |
| | | | | | | | | |
| | In 100 t - en 100 t | | | | | | | |
| 1921/30 | 25 691 | 115 | 25 806 | 4 670 | 3 900 | 6 968 | 10 130 | 138 |
| 1931/40 | 26 808 | 100 | 26 908 | 4 960 | 3 900 | 6 475 | 11 559 | 14 |
| 1941/50 | 22 705 | 28 | 22 733 | 3 430 | 3 720 | 6 670 | 8 908 | 5 |
| 1951/60 | 28 551 | 61 | 28 612 | 4 745 | 3 200 | 7 135 | 13 532 | 0 |
| 1961/70 | 31 673 | 147 | 31 820 | 4 895 | 2 095 | 7 057 | 17 772 | 1 |
| 1971/80 | 34 321 | 226 | 34 547 | 4 385 | 1 485 | 6 382 | 22 268 | 27 |
| 1981/90 | 38 107 | 230 | 38 337 | 6 023 | 1 392 | 6 021 | 24 811 | 90 |
| 1969 | 32 140 | 184 | 32 324 | 4 800 | 1 750 | 6 977 | 18 796 | 1 |
| 1970 | 32 040 | 187 | 32 227 | 5 150 | 1 700 | 6 903 | 18 473 | 1 |
| 1971 | 31 600 | 211 | 31 811 | 4 450 | 1 600 | 6 858 | 18 901 | 1 |
| 1972 | 32 340 | 229 | 32 569 | 3 740 | 1 550 | 6 773 | 20 506 | 0 |
| 1973 | 32 950 | 228 | 33 178 | 4 250 | 1 500 | 6 636 | 20 783 | 9 |
| 1974 | 33 600 | 229 | 33 829 | 4 310 | 1 450 | 6 468 | 21 584 | 17 |
| 1975 | 33 960 | 229 | 34 189 | 4 350 | 1 450 | 6 370 | 22 002 | 17 |
| 1976 | 34 730 | 229 | 34 959 | 4 000 | 1 450 | 6 275 | 23 214 | 20 |
| 1977 | 35 110 | 221 | 35 331 | 4 380 | 1 450 | 6 137 | 23 335 | 29 |
| 1978 | 35 420 | 229 | 35 649 | 4 420 | 1 500 | 6 091 | 23 598 | 40 |
| 1979 | 36 710 | 229 | 36 939 | 4 800 | 1 450 | 6 042 | 24 584 | 63 |
| 1980 | 36 790 | 230 | 37 020 | 5 150 | 1 450 | 6 166 | 24 178 | 76 |
| 1981 | 36 800 | 230 | 37 030 | 4 700 | 1 450 | 6 174 | 24 613 | 93 |
| 1982 | 36 870 | 229 | 37 099 | 5 300 | 1 450 | 6 199 | 24 052 | 98 |
| 1983 | 37 550 | 230 | 37 780 | 4 950 | 1 400 | 6 230 | 25 097 | 103 |
| 1984 | 38 750 | 231 | 38 981 | 5 660 | 1 400 | 6 149 | 25 665 | 107 |
| 1985 | 38 670 | 230 | 38 900 | 6 490 | 1 420 | 6 102 | 24 763 | 125 |
| 1986 | 38 670 | 229 | 38 899 | 6 390 | 1 400 | 5 989 | 25 011 | 109 |
| 1987 | 37 830 | 229 | 38 059 | 6 620 | 1 350 | 5 892 | 24 096 | 101 |
| 1988 | 37 970 | 230 | 38 200 | 6 220 | 1 350 | 5 840 | 24 705 | 85 |
| 1989 | 39 110 | 229 | 39 339 | 6 600 | 1 350 | 5 801 | 25 521 | 67 |
| 1990 | 38 850 | 230 | 39 080 | 7 300 | 1 350 | 5 828 | 24 589 | 13 |
| 1991 | 39 360 | 231 | 39 591 | 7 030 | 1 320 | 5 878 | 25 350 | 13 |
| 1992 | 38 900 | 229 | 39 129 | 7 210 | 1 320 | 5 827 | 24 761 | 11 |
| | In Prozenten - en % | | | | | | | |
| 1987 | 99.4 | 0.6 | 100 | 17.4 | 3.5 | 15.5 | 63.3 | 0.3 |
| 1988 | 99.4 | 0.6 | 100 | 16.3 | 3.5 | 15.3 | 64.7 | 0.2 |
| 1989 | 99.4 | 0.6 | 100 | 16.8 | 3.4 | 14.8 | 64.8 | 0.2 |
| 1990 | 99.4 | 0.6 | 100 | 18.7 | 3.5 | 14.9 | 62.9 | 0.0 |
| 1991 | 99.4 | 0.6 | 100 | 17.8 | 3.3 | 14.9 | 64.0 | 0.0 |
| 1992 | 99.4 | 0.6 | 100 | 18.4 | 3.4 | 14.9 | 63.3 | 0.0 |

¹ Inbegriffen zu Joghurt und Milchmisch-
getränken verarbeitete Milch

¹ Y compris lait transformé en yaourt
et boissons lactées

Technisch verarbeitete Milch nach Verwertungsarten
Lait transformé en divers produits

| Jahre Années | Milchmenge in 100 t - Quantités en 100 t | | | | | In % - En % | | | | |
|-----------------|---|-------------------------------------|---------------------------|------------------------|---|---|-------------------------------------|---------------------------|------------------------|---|
| | Technisch verarbeitete Milch Lait transformé | davon verarbeitet - dont transformé | | | | Technisch verarbeitete Milch Lait transformé | davon verarbeitet - dont transformé | | | |
| | | zu Käse en fromage | zu Konsumrahm en crème | zu Butter en beurre | zu übrigen Produkten wie Dauermilchwaren usw. en autres produits | | zu Käse en fromage | zu Konsumrahm en crème | zu Butter en beurre | zu übrigen Produkten wie Dauermilchwaren usw. en autres produits |
| 1985 | 24 763 | 14 617 | 4 086 | 4 332 | 1 728 | 100 | 59.0 | 16.5 | 17.5 | 7.0 |
| 1986 | 25 011 | 15 121 | 4 172 | 3 930 | 1 788 | 100 | 60.5 | 16.7 | 15.7 | 7.1 |
| 1987 | 24 096 | 14 757 | 4 267 | 3 203 | 1 869 | 100 | 61.2 | 17.7 | 13.3 | 7.8 |
| 1988 | 24 705 | 14 994 | 4 247 | 3 752 | 1 712 | 100 | 60.7 | 17.2 | 15.2 | 6.9 |
| 1989 | 25 521 | 15 246 | 4 300 | 4 030 | 1 945 | 100 | 59.7 | 16.9 | 15.8 | 7.6 |
| 1990 | 24 589 | 15 035 | 4 297 | 3 515 | 1 742 | 100 | 61.1 | 17.5 | 14.3 | 7.1 |
| 1991 | 25 350 | 15 558 | 4 297 | 3 716 | 1 779 | 100 | 61.4 | 16.9 | 14.7 | 7.0 |
| 1992 | 24 761 | 15 322 | 4 306 | 3 471 | 1 662 | 100 | 61.9 | 17.4 | 14.0 | 6.7 |

45

Berechnungen des SBS

Calculs du SPS

Aus der verarbeiteten Milch hergestellte Milcherzeugnisse in 100 t
Produits laitiers fabriqués en Suisse en 100 t

| Jahre Années | Käse - Fromage | | | | | | | | | | |
|-----------------|------------------------|--------------------|--------|---|--|------------------|---|------------------|---|---|-------|
| | Emmentaler Emmental | Greyzer Gruyère | Sbrinz | Spalenschnitt- und Bergkäse Spalen de couteau, fromage de montagne | Kleinere Rundkäse der Alpen und 1/2 fette Rundkäse Petits fromages de montagne et fromages 1/2 gras | | Halbhart- und Weichkäse Pâtes mi-dures et molles | | Magerkäse aller Art Fromages maigres de tout genre | Glarner Kräuterkäse Schabziger glaronais | Total |
| | | | | | Appenzeller vollfett Appenzell tout gras | Übrige Autres | Tilsiter Tilsit | Übrige Autres | | | |
| 1986 | 587 | 221 | 47 | 10 | 86 | 20 | 82 | 242 | 9 | 5 | 1 309 |
| 1987 | 569 | 216 | 46 | 9 | 84 | 20 | 79 | 241 | 10 | 5 | 1 279 |
| 1988 | 576 | 219 | 47 | 9 | 88 | 22 | 80 | 245 | 11 | 4 | 1 301 |
| 1989 | 576 | 228 | 49 | 9 | 86 | 22 | 82 | 261 | 13 | 4 | 1 330 |
| 1990 | 565 | 218 | 46 | 9 | 84 | 22 | 81 | 279 | 12 | 4 | 1 320 |
| 1991 | 585 | 224 | 48 | 10 | 89 | 21 | 78 | 293 | 12 | 4 | 1 364 |
| 1992 | 548 | 232 | 45 | 9 | 89 | 23 | 75 | 310 | 12 | 4 | 1 347 |

| Jahre Années | Butter - Beurre | | | | | | | | | | |
|-----------------|-----------------------------------|--|---------------------------------------|-------|-------------------------------------|--|---|---------------------------|-------------------|--------------------|----------------------|
| | Vorzugsbutter Beurre de marque | Molkerei-, Milchrahmbutter Beurre de laiterie, de crème de lait | Käsereibutter Beurre de fromagerie | Total | Konsumrahm Crème de consommation | Kondensmilch, Sterilisierte Milch Lait condensé et lait stérilisé | Milchpulver und -nährmittel aus ... Poudre de lait et produits alimentaires dérivés de ... | | Kasein Caséine | Joghurt Yacourt | Quark Caillebotte |
| | | | | | | | Vollmilch Lait entier | Magermilch Lait écrémé | | | |
| 1986 | 197 | 16 | 160 | 373 | 664 | 30 | 147 | 364 | 3 | 1 207 | 120 |
| 1987 | 172 | 13 | 155 | 340 | 677 | 31 | 154 | 297 | 2 | 1 202 | 122 |
| 1988 | 187 | 15 | 159 | 361 | 676 | 33 | 136 | 318 | 3 | 1 222 | 126 |
| 1989 | 209 | 15 | 166 | 390 | 683 | 34 | 162 | 348 | 3 | 1 237 | 129 |
| 1990 | 245 | 17 | 117 | 379 | 681 | 36 | 135 | 342 | 3 | 1 200 | 134 |
| 1991 | 289 | 14 | 95 | 398 | 681 | 33 | 145 | 362 | 1 | 1 216 | 139 |
| 1992 | 282 | 16 | 88 | 386 | 681 | 28 | 139 | 322 | 5 | 1 196 | 136 |

46

Berechnungen des SBS

Calculs du SPS

Milchanlieferung und -verwertung 1992 nach Verbänden, in t

47

| Milchverwertungsarten | St. Gallen Appenzell | Thurgau | Nordostschweiz | Aargau | Zentral-schweiz | Nordwest-schweiz | Bern |
|---|----------------------|---------|----------------|---------|-----------------|------------------|---------|
| Milcheinlieferung ¹ | 306 862 | 224 452 | 451 814 | 116 095 | 429 279 | 230 459 | 645 702 |
| Milchverwertung ² | | | | | | | |
| I. Konsummilchverkauf | | | | | | | |
| 1. Offene Milch | 5 088 | 2 771 | 17 279 | 4 031 | 5 322 | 7 115 | 12 569 |
| 2. Pastmilch | 22 990 | 458 | 51 166 | 13 216 | 11 794 | 23 692 | 20 872 |
| 3. Uperisierte Milch | 12 831 | - | 23 629 | 8 222 | 1 905 | 4 057 | 14 809 |
| 4. Teilentrahmte Milch | 11 054 | 283 | 26 546 | 12 158 | 13 081 | 17 544 | 15 034 |
| past. uperisiert | 4 425 | - | 13 493 | 4 310 | 895 | 2 274 | 5 469 |
| 5. Halbentrahmte Milch | - | 3 | - | - | 98 | 528 | 3 |
| past. uperisiert | - | - | - | - | - | - | - |
| 6. Trinkmagermilch | - | - | 1 | 3 | 4 | 1 | 1 |
| past. uperisiert | 905 | - | 3 024 | 602 | 748 | 436 | 1 984 |
| Total Konsummilchverkauf | 57 293 | 3 515 | 135 138 | 42 542 | 33 847 | 55 647 | 70 741 |
| davon Magermilch | 8 973 | - 3 438 | 16 177 | 5 933 | 4 849 | 7 007 | 8 482 |
| Rest: Vollmilch | 48 320 | 6 953 | 118 961 | 36 609 | 28 998 | 48 640 | 62 259 |
| II. Technisch verarbeitete Milch | | | | | | | |
| 1. Zentrifugierte Milch | | | | | | | |
| a) Konsumrahm | 56 757 | 475 | 89 997 | 19 948 | 36 992 | 24 696 | 91 789 |
| b) Butter | 12 608 | 44 326 | 34 531 | 11 396 | 74 842 | 44 548 | 54 678 |
| 2. Verkäste Milch | | | | | | | |
| a) Emmentaler | 47 682 | 122 006 | 27 549 | 36 187 | 168 150 | 5 554 | 267 380 |
| b) Greyerzer | - | - | 2 962 | 553 | 3 578 | 8 537 | 31 036 |
| c) Berg- u. Spalenschnittkäse ³ | - | - | - | - | - | - | - |
| d) Sbrinz | 1 309 | - | 13 374 | 2 544 | 39 071 | - | 566 |
| e) Tilsiter: Rahmtilsiter | 1 193 | 1 914 | 779 | - | 7 029 | - | - |
| vollfett | 12 332 | 23 635 | 19 435 | 1 058 | 4 212 | 1 582 | 1 628 |
| 1/4 - 1/2-fett | 10 | 715 | 907 | - | - | - | - |
| Total Tilsiter | 13 535 | 26 264 | 21 121 | 1 058 | 11 241 | 1 582 | 1 628 |
| f) Appenzeller: | | | | | | | |
| vollfett | 78 702 | 14 169 | 766 | - | - | - | - |
| 1/4-fett | 786 | 71 | - | - | - | - | - |
| Total Appenzeller | 79 488 | 14 240 | 766 | - | - | - | - |
| g) Berg-, Spalen- und Rundkäse ⁴ | 52 | - | 9 044 | - | 500 | - | 348 |
| h) 1/4 - 1/2-fette Käse ⁵ | 209 | - | 796 | - | 490 | - | 361 |
| i) Spezial-, Weich- und Halbhartkäse: | | | | | | | |
| Raclette | 15 531 | 3 821 | 31 781 | 3 | 9 179 | - | 22 916 |
| andere | 9 726 | 4 670 | 18 686 | 152 | 69 635 | 5 191 | 39 485 |
| Total verkäste Milch | 167 532 | 171 001 | 126 079 | 40 497 | 301 844 | 20 864 | 363 720 |
| 3. Dauermilchwaren | - | 17 632 | 12 775 | 549 | 20 449 | - | 48 659 |
| 4. Joghurt | 7 443 | 136 | 20 377 | 4 758 | 6 677 | 7 731 | 7 414 |
| 5. Milchmischgetränke | - | 22 | 505 | - | 16 | - | 230 |
| 6. Quark | 23 | 18 | 650 | 7 | 32 | 164 | 234 |
| 7. Cremes und andere Produkte | 349 | 300 | 13 586 | 1 182 | 7 242 | 566 | 6 610 |
| 8. Versuche und Verluste | 230 | 50 | 900 | 113 | 13 | 370 | 664 |
| Total technisch verarbeitete Milch | 244 942 | 233 960 | 299 400 | 78 450 | 448 107 | 98 939 | 573 998 |
| Milchverwertung Total (I + II) | 293 262 | 240 913 | 418 361 | 115 059 | 477 105 | 147 579 | 636 257 |
| Differenz gegenüber der Milch-anlieferung im Verbandsgebiet | - 13 600 | 16 461 | - 33 453 | - 1 036 | 47 826 | - 82 880 | - 9 445 |

¹ Milcheinlieferung im Verbandsgebiet der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus anderen Verbandsgebieten

² Inbegriffen Milch aus anderen Verbandsgebieten

³ An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig

⁴ Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig

⁵ Ohne Milch für 1/4-1/2-fette Tilsiter und Appenzeller Käse

Livraisons de lait et utilisation en 1992 par fédération, en t

| Fribourg | Vaud/ Fribourg | Neuchâtel | Genève | Valais | Tessin | Total | Modes d'utilisation du lait |
|----------|-------------------|-----------|--------|--------|--------|-----------|--|
| 200 560 | 238 575 | 76 407 | 41 320 | 33 538 | 15 315 | 3 010 378 | Livraisons de lait ¹ Utilisation ² |
| | | | | | | | I. Vente de lait de consommation |
| | | | | | | | 1. Lait en vrac |
| 1 573 | 2 799 | 770 | 744 | 1 002 | 1 934 | 62 997 | 2. Lait pasteurisé |
| 1 181 | 7 843 | 4 272 | 6 213 | 3 498 | 6 988 | 174 183 | 3. Lait upérisé |
| 12 156 | 43 181 | - | 3 757 | 6 123 | 5 803 | 136 473 | 4. Lait part. écrémé |
| 160 | 3 052 | 1 786 | 3 183 | 1 273 | 560 | 105 714 | past. upérisé |
| 2 940 | 28 095 | - | 1 354 | 1 858 | 2 407 | 67 520 | 5. Lait semi écrémé |
| - | - | - | - | - | - | 632 | past. upérisé |
| - | 5 919 | - | 2 | 41 | 34 | 5 996 | 6. Lait de cons. écrémé |
| - | - | - | - | - | - | 10 | past. upérisé |
| 1 050 | 6 174 | - | 292 | - | 577 | 15 792 | |
| 19 060 | 97 063 | 6 828 | 15 545 | 13 795 | 18 303 | 569 317 | Total lait de consommation |
| 2 158 | 17 346 | 499 | 1 442 | 710 | 1 291 | 71 429 | dont lait écrémé |
| 16 902 | 79 717 | 6 329 | 14 103 | 13 085 | 17 012 | 497 888 | reste: lait entier |
| | | | | | | | II. Lait transformé |
| | | | | | | | 1. Lait centrifugé |
| 26 329 | 75 450 | 961 | 5 796 | 5 | 1 444 | 430 639 | a) Crème de consommation |
| 3 739 | 32 604 | 4 117 | 12 073 | 1 777 | - 429 | 330 810 | b) Beurre |
| | | | | | | | 2. Lait transformé en fromage |
| 878 | 805 | - | - | - | - | 676 191 | a) Emmental |
| 108 027 | 98 939 | 25 155 | 907 | - | - | 279 694 | b) Gruyère |
| | | | | | | | c) Fromage de montagne, Spalen p. le couteau ³ |
| | | | | | | | d) Sbrinz |
| | | | | | | 56 864 | e) Tilsit: à la crème |
| | | | | | | 10 915 | tout gras |
| | | | | | | 63 882 | 1/4 à 1/2 gras |
| | | | | | | 1 632 | Total Tilsit |
| | | | | | | 76 429 | f) Fromage d'Appenzell: |
| | | | | | | | tout gras |
| | | | | | | 93 637 | 1/4 gras |
| | | | | | | 857 | Total from. d'Appenzell |
| | | | | | | 94 494 | g) Fromage de montagne et Spalen d'alpage ⁴ |
| | | | | | 1 408 | 11 352 | h) Fromage 1/4 à 1/2 gras ⁵ |
| 13 | 50 | - | - | 9 | 6 | 1 934 | i) Fromages spéciaux, à pâte molle, mi-dure: |
| | | | | | | | raclette |
| 6 614 | 9 462 | 24 | - | 16 994 | - | 116 325 | autres |
| 19 035 | 16 154 | 564 | 8 915 | 126 | 1 578 | 193 917 | Total de lait en fromage |
| 134 567 | 125 410 | 25 743 | 9 822 | 17 129 | 2 992 | 1 507 200 | 3. Conserves de lait |
| 10 421 | 7 858 | - | - | - | - | 118 343 | 4. Yaourt |
| 2 014 | 15 761 | 36 | 2 505 | 1 471 | 836 | 77 159 | 5. Boissons mélanges au lait |
| 63 | - | - | - | - | - | 836 | 6. Caillebotte de lait entier |
| 3 | 199 | 4 | - | - | - | 1 334 | 7. Crèmes à dessert, autres prod. |
| 285 | 16 589 | 196 | 376 | 40 | - | 47 321 | 8. Essais et pertes |
| 204 | 398 | 193 | 80 | 39 | - | 3 254 | Total de lait transformé |
| 177 625 | 274 269 | 31 250 | 30 652 | 20 461 | 4 843 | 2 516 896 | |
| 194 527 | 353 986 | 37 579 | 44 755 | 33 546 | 21 855 | 3 014 784 | Utilisation au total (I + II) |
| - 6 033 | 115 411 | - 38 828 | 3 435 | 8 | 6 540 | 4 406 | Différence par rapport aux livraisons de lait |

¹ Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations

² Y compris le lait d'autres fédérations

³ Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage

⁴ Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage

⁵ Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et d'Appenzell, 1/4 à 1/2 gras

Verwendung von Voll-, Mager- und Buttermilch sowie Schotte, 1992
Utilisation de lait entier et écrémé, de babeurre et de petit-lait en 1992
 in 100 t - en 100 t

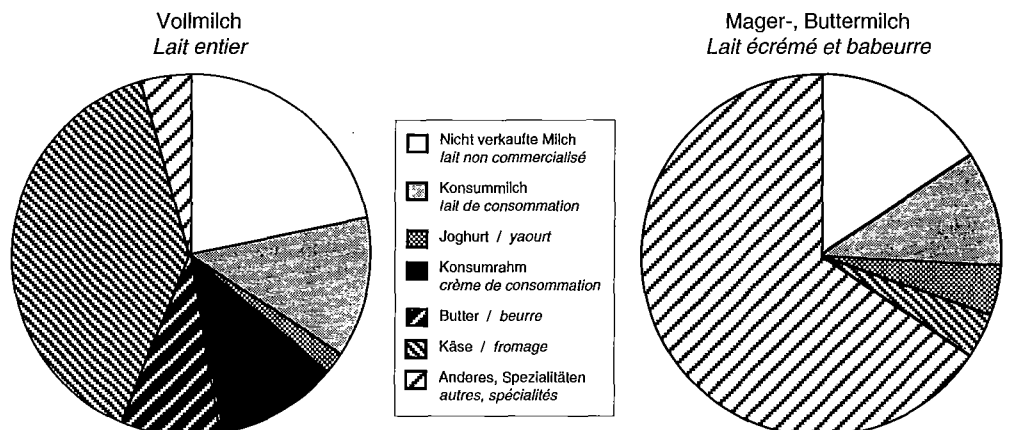
48

| Verwendung | Vollmilch <i>Lait entier</i> | Mager-, Buttermilch <i>Lait écrémé et babeurre</i> | Molke, Schotte, Sirte <i>Sérum, petit-lait, seré</i> | Utilisation |
|-----------------------------|---------------------------------|--|---|-------------------------------------|
| Nicht verkaufte Milch | | | | <i>Lait non commercialisé</i> |
| - Fütterungsmilch | 7 210 | 1 132 | 13 941 ¹ | - <i>Lait pour l'affouragement</i> |
| - Haushaltmilch | 1 320 | ... | - | - <i>Lait de ménage</i> |
| Nicht verkaufte Milch total | 8 530 | 1 132 | 13 941 | <i>Lait non commercialisé total</i> |
| Inland-Verkehrsmilch | | | | <i>Lait commercialisé indigène</i> |
| - Konsummilch | 4 830 | 738 | ... | - <i>Lait de consommation</i> |
| - Joghurt | 772 | 316 | ... | - <i>Yaourt</i> |
| - Milchlischgetränke | 8 | 98 | ... | - <i>Boissons à base de lait</i> |
| - Konsumrahm | 4 306 | - | - | - <i>Crème de consommation</i> |
| - Butter | 3 471 | - | 14 029 | - <i>Beurre</i> |
| - Käse | 15 322 | 281 | - | - <i>Fromage</i> |
| - Dauermilchwaren | | | | - <i>Conserves de lait</i> |
| - Kondensmilch | 73 | 11 | - | - <i>Lait condensé</i> |
| - Milchpulver | 725 | 2 760 | 379 | - <i>Poudre de lait entier</i> |
| - andere | 385 | 863 | ... | - <i>autres</i> |
| Dauermilchwaren total | 1 183 | 3 634 | ... | <i>Conserves de lait total</i> |
| - Kasein | - | 172 | - | - <i>Caséine</i> |
| - Quark | 13 | 468 | - | - <i>Seré</i> |
| - Anderes, Spezialitäten | 465 | 332 | 254 | - <i>Autres, spécialités</i> |
| Inland-Verkehrsmilch | 30 370 | ... | ... | <i>Lait commercialisé indigène</i> |
| Milchproduktion | 38 900 | ... | ... | <i>Production de lait</i> |

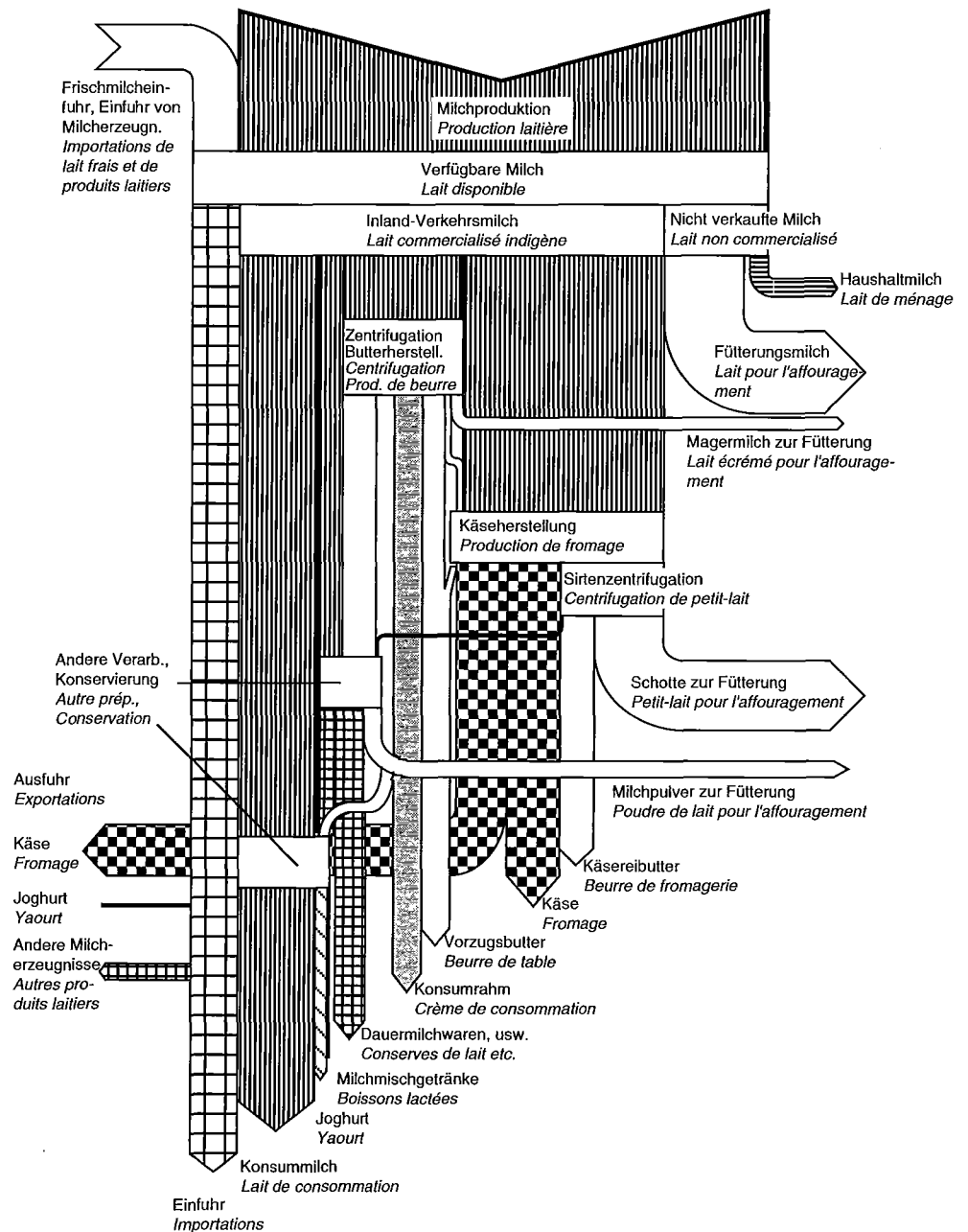
¹ Diese Menge ist enthalten in der weiter unten angegebenen, zur Käse- und Butterherstellung verwendeten Menge

¹ Cette quantité est incluse dans la quantité indiquée plus-dessous, utilisé pour la fabrication de beurre de fromagerie

Verwendung von Voll- und Magermilch
Utilisation de lait entier et écrémé



Verwendung der Milch *Utilisation du lait*



**Gesamtübersicht über Milchproduktion und Verwendung
von Milchprodukten im Jahre 1992**
*Tableau général de la production de lait et de l'utilisation
des produits laitiers en 1992*

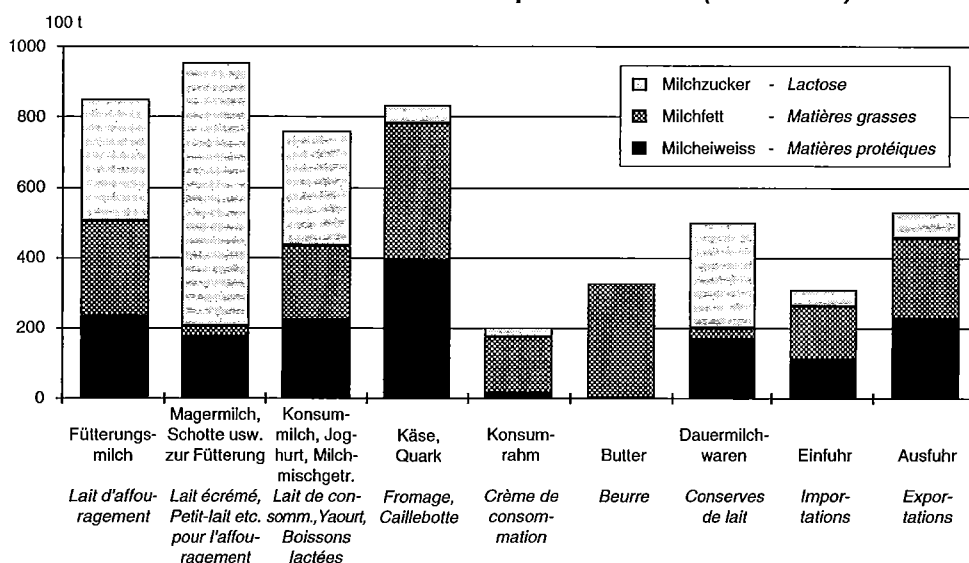
49

| Verwendung | Pro- dukte- menge | Milchfett | Milch- eiweiss | Milch- zucker | Energie der Milch- bestand- teile | Utilisation |
|-----------------------------|-------------------------|--------------------------------|--|------------------|--|-------------------------------------|
| | Quantité | Matières grasses du lait | Matières protéi- ques du lait | Lactose | Energie des com- posants du lait | |
| | 100 t | 100 t | 100 t | 100 t | Terajoules | |
| Milchproduktion | 38 900 | 1 470 | 1 260 | 1 859 | 10 775 | <i>Production de lait</i> |
| Nicht verkaufte Milch | | | | | | <i>Lait non commercialisé</i> |
| - Fütterungsmilch | 7 210 | 272 | 233 | 345 | 1 997 | - <i>Lait pour l'affouragement</i> |
| - Haushaltmilch | 1 320 | 50 | 43 | 63 | 366 | - <i>Lait de ménage</i> |
| Nicht verkaufte Milch total | 8 530 | 322 | 276 | 408 | 2 363 | <i>Lait non commercialisé total</i> |
| Inland-Verkehrsmilch | | | | | | <i>Lait commercial indigène</i> |
| - Konsummilch | 5 568 | 180 | 183 | 267 | 1 448 | - <i>Lait de consommation</i> |
| - Joghurt | 1 196 | 30 | 37 | 53 | 262 | - <i>Yaourt</i> |
| - Milchlischgetränke | 106 | 0 | 4 | 5 | 17 | - <i>Boissons à base de lait</i> |
| - Konsumrahm | 681 | 159 | 18 | 25 | 656 | - <i>Crème de consommation</i> |
| - Butter | 386 | 323 | 3 | 3 | 1 224 | - <i>Beurre</i> |
| - Käse | 1 347 | 385 | 373 | 28 | 2 144 | - <i>Fromage</i> |
| - Dauermilchwaren | | | | | | - <i>Conserves de lait</i> |
| - Kondensmilch | 28 | . | . | . | . | - <i>Lait condensé</i> |
| - Milchpulver | 390 | . | . | . | . | - <i>Poudre de lait entier</i> |
| - andere | 71 | . | . | . | . | - <i>autres</i> |
| Dauermilchwaren total | 489 | 34 | 168 | 297 | 1 008 | <i>Conserves de lait total</i> |
| - Kasein | 5 | 0 | 4 | 0 | 7 | - <i>Caséine</i> |
| - Quark | 136 | 7 | 18 | 24 | 97 | - <i>Caillebotte</i> |
| - Magermilch zur Fütterung | 1 132 | 2 | 37 | 52 | 155 | - <i>Lait écrémé d'affouragem.</i> |
| - Schotte zur Fütterung | 13 941 | 28 | 139 | 697 | 1 394 | - <i>Petit-lait d'affouragement</i> |
| - Gewichtsverluste | 5 383 | 0 | 0 | 0 | 0 | - <i>Pertes, etc.</i> |
| Inland-Verkehrsmilch total | 30 370 | 1 148 | 984 | 1 451 | 8 412 | <i>Lait commerc. indigène total</i> |
| Einfuhr | | | | | | <i>Importations</i> |
| - Frischmilch | 230 | 9 | 7 | 11 | 64 | - <i>Lait frais</i> |
| - Butter | 50 | 42 | 0 | 0 | 158 | - <i>Beurre</i> |
| - Käse, Schmelzkäse | 284 | 82 | 80 | 6 | 455 | - <i>Fromage, fromage fondu</i> |
| - Andere Milcherzeugnisse | 211 | 21 | 23 | 28 | 166 | - <i>Autres produits laitier</i> |
| Einfuhr total | 775 | 154 | 110 | 45 | 843 | <i>Importations total</i> |
| Ausfuhr | | | | | | <i>Exportations</i> |
| - Konsummilch | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | - <i>Lait de consommation</i> |
| - Joghurt | 11 | 0 | 0 | 1 | 3 | - <i>Yaourt</i> |
| - Käse, Schmelzkäse | 652 | 196 | 189 | 13 | 1 082 | - <i>Fromage, fromage fondu</i> |
| - Andere Milcherzeugnisse | 564 | 31 | 40 | 63 | 292 | - <i>Autres produits laitier</i> |
| Ausfuhr total | 1 227 | 227 | 229 | 77 | 1 377 | <i>Exportations total</i> |

Berechnungen des SBS

Calculs du SPS

Verwertung einzelner Milchbestandteile (siehe Tab. 49)
Mise en valeur de certains composants du lait (voir tab. 49)



Anfall von Schotte, Mager- und Buttermilch zur Fütterung, in 100 t
Résidus de la transformation du lait pour l'affouragement, en 100 t

| Erzeugnisse | 1991 | 1992 | Produits |
|---|--------|--------|--|
| Zu Käse verarbeitete Milch | 15 558 | 15 322 | Lait transformé en fromage |
| Davon ab: | | | Dont à déduire: |
| Käse, 1/2- bis vollfett ¹ | 1 484 | 1 464 | Fromage demi à tout gras ¹ |
| Käsereibutter | 95 | 88 | Beurre de fromagerie |
| Molke für Molkenpulver | 300 | 379 | Lactosérum pour poudre |
| Verlust ² | 46 | 45 | Perte ² |
| Bleibt Schotte | 13 633 | 13 346 | Petit-lait restant |
| Dazu Sirte aus der Magermilchverarbeitung ³ , abzüglich Schotte für Getränke und Milchzucker | 528 | 595 | Petit-lait provenant de la transformation de lait écrémé ³ moins petit-lait pour la fabrication de boissons et de sucre |
| Schotte zur Fütterung | 14 161 | 13 941 | Petit-lait pour l'affouragement |
| Zentrifugierte Vollmilch | 8 800 | 8 604 | Lait entier centrifugé |
| Davon ab: | | | Dont à déduire: |
| Rahm, Tafelbutter | 1 067 | 1 066 | Crème, beurre de table |
| Magerkäse ¹ | 13 | 13 | Fromage maigre ¹ |
| Rohziger, Quark, Kasein | 57 | 58 | Sérac brut, caillebotte, caséine |
| Sirte ³ | 789 | 849 | Petit-lait ³ |
| Magermilch für Dauermilchwaren | 4 078 | 3 635 | Lait écrémé pour conserves |
| Übrige Produkte | 1 745 | 1 825 | Autres produits |
| Verlust ² | 26 | 26 | Perte ² |
| Mager-, und Buttermilch zur Fütterung | 1 025 | 1 132 | Lait écrémé et babeurre pour l'affouragement |

¹ Gewicht ab Presse
² 0.3% der verarbeiteten Milch
³ aus der Kasein und Magerkäseproduktion, Zigerschotte

¹ Poids à l'état frais
² 0.3% du lait transformé
³ provenant de la fabrication de caséine, de fromage maigre, de sérac

c) Frischmilchprodukte

c) Produits de lait frais

Verkauf von Konsummilch nach Arten ¹, t
Ventes de lait de consommation ¹, en t

51

| Jahre Monate Années Mois | Offen verkaufte Konsummilch Lait en vrac | Pasteuri- sierte Milch Lait pasteurisé | Uperisierte Milch Lait upérisé | Standardisierte Milch - Lait standardisé | | | | Trinkmagermilch Lait de consommation écrémé | |
|-----------------------------------|---|--|---|--|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|---|-----------------------|
| | | | | teilentrahmt partiellement écrémé | | halbentrahmt semi écrémé | | past. pasteurisé | uperisiert upérisé |
| | | | | past. pasteurisé | uperisiert upérisé | past. pasteurisé | uperisiert upérisé | | |
| 1988 | 79 955 | 189 017 | 113 870 | 113 367 | 62 943 | 0 | 0 | 0 | 24 471 |
| 1989 | 75 620 | 181 060 | 117 827 | 115 086 | 65 330 | 0 | 0 | 0 | 24 911 |
| 1990 | 71 439 | 179 406 | 125 161 | 109 729 | 64 819 | 1 294 | 3 783 | 59 | 18 301 |
| 1991 | 67 670 | 181 619 | 132 439 | 106 107 | 65 452 | 791 | 3 185 | 10 | 17 873 |
| 1992 | | | | | | | | | |
| Jan. | 5 500 | 15 419 | 10 760 | 9 126 | 4 478 | 60 | 301 | 1 | 1 203 |
| Febr. | 5 417 | 14 622 | 10 340 | 8 553 | 6 163 | 59 | 686 | 1 | 1 274 |
| März | 5 575 | 15 312 | 13 632 | 9 178 | 5 243 | 62 | 558 | 1 | 1 522 |
| April | 5 706 | 14 711 | 9 440 | 8 978 | 5 895 | 65 | 539 | 1 | 1 313 |
| Mai | 5 220 | 14 462 | 10 597 | 8 940 | 4 965 | 64 | 497 | 1 | 1 291 |
| Juni | 5 035 | 14 310 | 10 902 | 8 823 | 6 570 | 60 | 477 | 1 | 1 385 |
| Juli | 4 838 | 13 596 | 11 522 | 8 180 | 4 629 | 41 | 478 | 1 | 1 272 |
| Aug. | 4 956 | 13 840 | 10 511 | 8 673 | 5 375 | 46 | 450 | 1 | 1 233 |
| Sept. | 5 064 | 13 937 | 13 134 | 8 502 | 5 311 | 43 | 478 | 1 | 1 288 |
| Okt. | 5 562 | 14 916 | 11 229 | 9 026 | 6 371 | 45 | 494 | 0 | 1 305 |
| Nov. | 4 998 | 14 208 | 11 163 | 8 688 | 5 631 | 42 | 474 | 0 | 1 256 |
| Dez. | 5 126 | 14 850 | 13 243 | 9 047 | 6 889 | 45 | 564 | 1 | 1 450 |
| Jahr | 62 997 | 174 183 | 136 473 | 105 714 | 67 520 | 632 | 5 996 | 10 | 15 792 |

¹ Ohne Direktabsatz, das heisst ohne Verkauf nicht organisierter Selbstausmesser und Alpen ohne Monatsrapport
¹ Sans débit direct, ça veut dire sans ventes par des producteurs non fédérés et des alpages sans rapport mensuel

Mitgeteilt vom ZVSM

Communiqué par l'UCPL

Verwendung von Voll- und Magermilch als Konsummilch
Utilisation de lait entier et écrémé comme lait de consommation

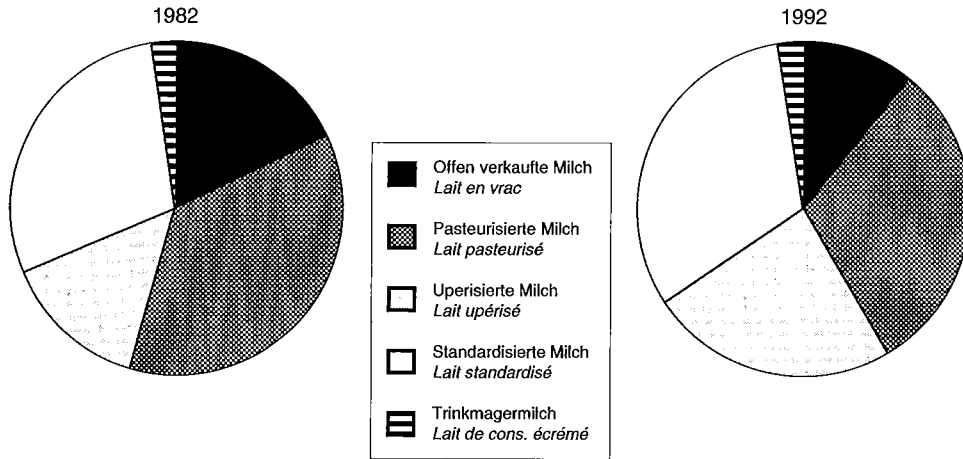
52

| Jahre Monate Années Mois | Total Verkauf von Konsum- milch Total ventes de lait de consom- mation | Frischmilch- einfuhr Importations de lait frais | Magermilch für Trinkmagerm.u. standard. Milch Lait écrémé pour lait de consom. écrémé et lait standardisé | Davon - dont | | | | Total Verkauf von Konsum- milch je Tag Total ventes de lait de consom- mation par jour |
|-----------------------------------|---|--|---|--|--|------|-----------------------------------|---|
| | | | | Inlandvollmilch - Lait entier indigène | | | Verkauf je Tag Ventes par jour | |
| | | | | Total | Veränderung gegenüber Vorjahr Modification par rapport à l'année précédente | | | |
| | t | t | t | t | t | % | dt | dt |
| 1988 | 583 623 | 22 981 | 73 358 | 487 284 | -5 633 | -1.1 | 13 314 | 15 946 |
| 1989 | 579 834 | 22 949 | 76 134 | 480 751 | -6 533 | -1.4 | 13 171 | 15 886 |
| 1990 | 573 991 | 22 985 | 71 351 | 479 655 | -1 096 | -0.2 | 13 141 | 15 726 |
| 1991 | 575 146 | 23 076 | 70 844 | 481 226 | 1 571 | 0.3 | 13 184 | 15 757 |
| 1992 | | | | | | | | |
| Jan. | 46 847 | 1 505 | 5 809 | 39 533 | - 961 | -2.4 | 12 753 | 15 112 |
| Febr. | 47 114 | 1 613 | 6 380 | 39 121 | 491 | 1.3 | 13 490 | 16 246 |
| März | 51 083 | 1 721 | 6 069 | 43 293 | 1 633 | 3.9 | 13 965 | 16 478 |
| April | 46 649 | 2 569 | 6 099 | 37 981 | -2 399 | -5.9 | 12 660 | 15 550 |
| Mai | 46 038 | 2 842 | 5 421 | 37 775 | -2 711 | -6.7 | 12 185 | 14 851 |
| Juni | 47 564 | 2 282 | 6 419 | 38 863 | 2 390 | 6.6 | 12 954 | 15 854 |
| Juli | 44 555 | 1 773 | 5 518 | 37 264 | -1 266 | -3.4 | 12 021 | 14 373 |
| Aug. | 45 086 | 1 761 | 5 625 | 37 700 | -2 186 | -5.5 | 12 161 | 14 544 |
| Sept. | 47 756 | 1 432 | 5 378 | 40 946 | 2 760 | 7.2 | 13 649 | 15 919 |
| Okt. | 48 948 | 1 667 | 6 453 | 40 828 | -2 742 | -6.3 | 13 170 | 15 790 |
| Nov. | 46 462 | 1 692 | 5 666 | 39 104 | -1 929 | -4.7 | 13 035 | 15 487 |
| Dez. | 51 215 | 2 106 | 6 592 | 42 517 | 619 | 1.5 | 13 715 | 16 521 |
| Jahr | 569 317 | 22 963 | 71 429 | 474 925 | -6 301 | -1.3 | 12 976 | 15 555 |

Mitgeteilt vom ZVSM und Berechnung des SBS

Communiqué par l'UCPL et calculs du SPS

Konsummilchverkauf nach Sorten gemäss Tabelle 51
Ventes de lait de consommation selon tableau 51



Zu Joghurt verarbeitete Milch, nach Monaten, 1991 und 1992
Lait transformé en yaourt, par mois, en 1991 et 1992

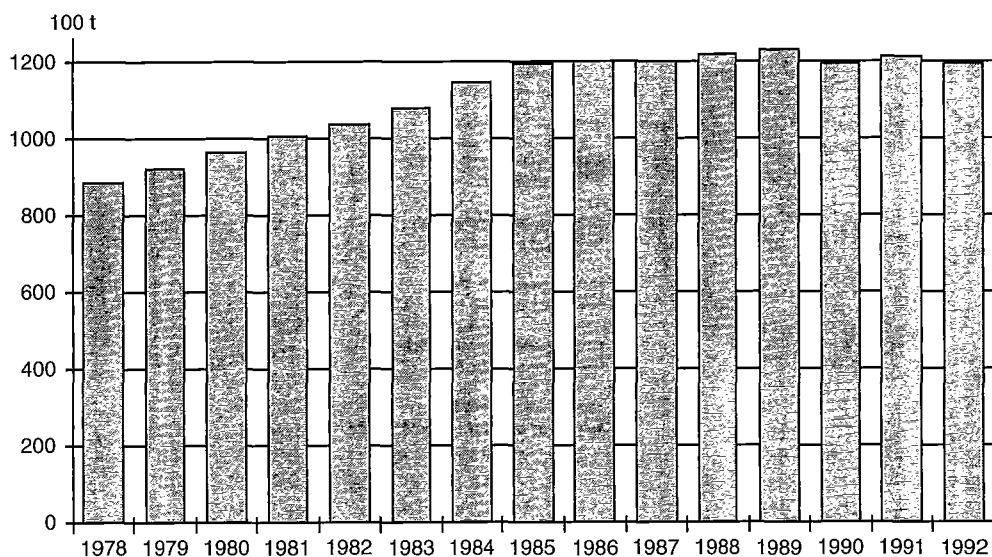
| Produkte, Verwendung Periode <i>Produits, utilisation Période</i> | Verarbeitungsmenge, in dt <i>Quantité transformée, en dt</i> | | % -Veränderung 1992 geg. 1991 <i>Modifica- tion en % 1992 par rap. à 1991</i> | Tagesmenge - <i>Quantité journalière</i> | | | |
|---|---|------------------|--|--|--------------|--|--------------|
| | 1991 | 1992 | | dt | | Wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres=1000 <i>Si quantité journalière moy. durant l'année=1000</i> | |
| | | | | 1991 | 1992 | 1991 | 1992 |
| Vollmilch (Tab. 34) | | | | | | | |
| Januar | 62 648 | 59 543 | -5.0 | 2 021 | 1 921 | 978 | 911 |
| Februar | 57 834 | 59 901 | 3.6 | 2 066 | 2 066 | 999 | 980 |
| März | 66 427 | 68 970 | 3.8 | 2 143 | 2 225 | 1 037 | 1 055 |
| April | 66 168 | 63 747 | -3.7 | 2 206 | 2 125 | 1 067 | 1 008 |
| Mai | 71 507 | 70 068 | -2.0 | 2 307 | 2 260 | 1 116 | 1 072 |
| Juni | 63 399 | 69 781 | 10.1 | 2 113 | 2 326 | 1 022 | 1 103 |
| Juli | 70 512 | 68 635 | -2.7 | 2 275 | 2 214 | 1 100 | 1 050 |
| August | 69 496 | 72 263 | 4.0 | 2 242 | 2 331 | 1 085 | 1 106 |
| September | 59 626 | 61 474 | 3.1 | 1 988 | 2 049 | 962 | 972 |
| Oktober | 61 422 | 59 938 | -2.4 | 1 981 | 1 933 | 959 | 917 |
| November | 54 494 | 61 196 | 12.3 | 1 816 | 2 040 | 879 | 968 |
| Dezember | 51 048 | 56 070 | 9.8 | 1 647 | 1 809 | 797 | 858 |
| Lait entier total | 754 581 | 771 586 | 2.3 | 2 067 | 2 108 | 1 000 | 1 000 |
| Magermilch - Lait écrémé | 350 983 | 315 890 | -10.0 | 962 | 863 | | |
| Milch total - Lait total | 1 105 564 | 1 087 476 | -1.6 | 3 029 | 2 971 | | |
| Joghurt, Produktion ¹ | 1 216 120 | 1 196 224 | -1.6 | 3 332 | 3 268 | Yaourt, production ¹ | |
| Ausfuhr | 12 468 | 11 076 | -11.2 | 34 | 30 | exportations | |
| Inlandverkauf | 1 203 652 | 1 185 148 | -1.5 | 3 298 | 3 238 | ventes au pays | |

53

¹ Annahme: Milchmenge und 10 % Zusätze

¹ Supposition: Quantité de lait plus 10 % d'additifs

Produktionsentwicklung beim Joghurt seit 1978
Evolution de la production de yaourt depuis 1978



Zu Milchmischgetränken verarbeitete Milch, nach Monaten, 1991 und 1992
Lait transformé en boissons lactées, par mois, en 1991 et 1992

54

| Produkte Perioden Produits Périodes | Menge, in dt Quantité, en dt | | % -Ver- änderung 1992 gegen- über 1991 Modification en % 1992 par rapport à 1991 | Tagesmenge - Quantité journalière | | | |
|--|---------------------------------|----------------|---|-----------------------------------|------------|---|--------------|
| | 1991 | 1992 | | dt | | Wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000 Si quantité journalière moy- enne durant l'année = 1000 | |
| | | | | 1991 | 1992 | 1991 | 1992 |
| Vollmilch - Lait entier | | | | | | | |
| Januar | 778 | 1 252 | 60.9 | 25 | 40 | 748 | 1 768 |
| Februar | 727 | 1 286 | 76.9 | 26 | 44 | 774 | 1 941 |
| März | 1 288 | 1 451 | 12.7 | 42 | 47 | 1 239 | 2 049 |
| April | 784 | 530 | -32.4 | 26 | 18 | 779 | 773 |
| Mai | 1 035 | 518 | -50.0 | 33 | 17 | 996 | 731 |
| Juni | 857 | 444 | -48.2 | 29 | 14 | 852 | 648 |
| Juli | 1 610 | 539 | -66.5 | 52 | 17 | 1 549 | 761 |
| August | 804 | 568 | -29.4 | 26 | 18 | 774 | 802 |
| September | 1 023 | 439 | -57.1 | 34 | 14 | 1 017 | 641 |
| Oktober | 1 425 | 478 | -66.5 | 46 | 15 | 1 371 | 675 |
| November | 801 | 376 | -53.1 | 27 | 12 | 796 | 549 |
| Dezember | 1 107 | 480 | -56.6 | 36 | 15 | 1 065 | 678 |
| Total Vollmilch | 12 239 | 8 361 | -31.7 | 34 | 23 | 1 000 | 1 000 |
| Magermilch | 101 637 | 97 660 | -3.9 | 278 | 267 | Lait écrémé | |
| Gesamttotal Milch | 113 876 | 106 021 | -6.9 | 312 | 290 | Total général | |

d) Käse

d) Fromage

Käseproduktion im ganzen, in 100 t - Production fromagère totale, en 100 t

| Art der Ermittlung | Tab.Nr. No tab | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 | 1992 | Recherches |
|---------------------|-------------------|------|------|------|------|-------|-------|---------------------------------------|
| Statistisch erfasst | 57, 69 | 1262 | 1282 | 1311 | 1301 | 1 347 | 1 327 | Selon statistiques Évalué Total |
| Geschätzt | | 18 | 20 | 19 | 19 | 18 | 20 | |
| Total | 46 | 1280 | 1302 | 1330 | 1320 | 1 365 | 1 347 | |

55

Berechnungen des SBS

Calculs du SPS

Käseproduktion nach Verbandsgebieten¹, in dt
Production fromagère par fédération¹, en dt

| Produktions- perioden, Verbände Périodes de production, Fédérations | Emmen- taler Emmen- tal | Greizerzer Gruyère | And.Schnittkäse vollfett, 3/4fett, Autres fromages de couteau | | Sbrinz | Tilsiter vollfett Tilsit tout gras | Appen- zeller vollfett Appen- zell tout gras | Weich- käse Fro- mages à pâte molle | Halb- fette Käse jeder Art 1/2 gras de toutes sortes | Mager- bis 1/4 fette Käse jeder Art Maigres et 1/4 gras, toutes sortes | Käse- produktion Total Production fromagère totale |
|--|--------------------------------------|---------------------------|--|--------------|--------|---|--|--|--|---|---|
| | | | mit avec | ohne sans | | | | | | | |
| Winter/Hiver | | | | | | | | | | | |
| 1986/87 | 250 143 | 93 601 | 176 | 4 895 | 19 293 | 36 362 | 39 666 | 114 657 | 807 | 4 964 | 564 564 |
| 1987/88 | 251 756 | 95 483 | 22 | 4 883 | 19 331 | 36 776 | 40 896 | 110 851 | 1 468 | 5 264 | 566 730 |
| 1988/89 | 247 415 | 98 721 | 183 | 4 975 | 20 254 | 36 754 | 40 595 | 119 960 | 1 647 | 5 792 | 576 296 |
| 1989/90 | 250 341 | 97 310 | 75 | 5 355 | 19 743 | 36 679 | 40 052 | 130 081 | 2 092 | 6 370 | 588 098 |
| 1990/91 | 256 093 | 97 826 | - | 5 115 | 20 219 | 38 921 | 42 658 | 133 348 | 1 702 | 6 002 | 601 884 |
| 1991/92 | 253 219 | 101 588 | - | 5 722 | 19 097 | 33 582 | 42 397 | 143 647 | 1 703 | 5 529 | 606 484 |
| Sommer/Été | | | | | | | | | | | |
| 1987 | 321 973 | 123 128 | 156 | 3 646 | 26 418 | 38 673 | 43 538 | 129 132 | 1 315 | 5 298 | 693 277 |
| 1988 | 321 862 | 122 628 | 103 | 3 585 | 26 967 | 38 545 | 45 073 | 128 026 | 1 407 | 5 485 | 693 681 |
| 1989 | 326 825 | 127 181 | 405 | 3 559 | 28 275 | 38 152 | 42 929 | 138 044 | 1 439 | 6 611 | 713 420 |
| 1990 | 317 869 | 122 051 | 61 | 3 423 | 26 709 | 37 773 | 42 008 | 148 998 | 1 290 | 5 989 | 706 171 |
| 1991 | 326 873 | 124 572 | - | 4 042 | 27 760 | 36 559 | 44 239 | 154 493 | 1 530 | 5 938 | 726 006 |
| 1992 | 295 034 | 128 068 | - | 3 812 | 26 103 | 35 463 | 44 231 | 163 801 | 1 032 | 6 179 | 703 723 |
| Jahr/Année | | | | | | | | | | | |
| St. Gall./App. | 38 623 | - | - | 43 | 1 047 | 12 578 | 73 193 | 25 257 | 60 | 3 458 | 154 259 |
| Thurgau | 98 825 | - | - | - | - | 23 761 | 13 177 | 8 492 | 316 | 2 158 | 146 729 |
| Nordost | 22 315 | 2 459 | - | 7 507 | 10 699 | 18 798 | 713 | 50 467 | 340 | 4 787 | 118 085 |
| Aargau | 29 311 | 459 | - | - | 2 036 | 984 | - | 155 | - | - | 32 945 |
| Zentral | 136 201 | 2 970 | - | 415 | 31 257 | 10 454 | - | 78 814 | 977 | 432 | 261 520 |
| Nordwest | 4 498 | 7 086 | - | - | - | 1 472 | - | 5 191 | - | - | 18 247 |
| Bern | 216 578 | 25 759 | - | 289 | 452 | 1 514 | - | 62 401 | 748 | 1 109 | 308 850 |
| Fribourg | 711 | 89 662 | - | - | - | - | - | 25 649 | - | - | 116 022 |
| Vaud/Frib. | 652 | 82 120 | - | - | - | - | - | 25 616 | 124 | - | 108 512 |
| Neuchâtel | - | 20 879 | - | - | - | - | - | 587 | - | - | 21 466 |
| Genève | - | 752 | - | - | - | - | - | 8 915 | - | - | 9 667 |
| Valais | - | - | - | - | - | - | - | 17 120 | 8 | - | 17 128 |
| Tessin | - | - | - | 1 169 | - | - | - | 1 578 | - | - | 2 747 |
| Total | 547 714 | 232 146 | - | 9 423 | 45 491 | 69 561 | 87 083 | 310 242 | 2 573 | 11 944 | 1316177 |

56

¹ Siehe Anmerkungen ¹ und ⁶ in Tabelle 57

¹ Voir remarques ¹ et ⁶ du tableau 57

Käseproduktion nach Sorten und Monaten

57

| Jahre Monate | | Emmentaler ¹ <i>Emmental</i> ¹ | Greyerzer ¹ <i>Gruyère</i> ¹ | Andere Schnittkäse, voll- und 3/4-fett ¹ <i>Autres fromages de table</i> ¹ | | Sbrinz ¹ | Tilsiter vollfett ² |
|--------------------------|----|---|---|--|--|---------------------|---|
| | | | | mit Ablieferungspflicht <i>obligatoire</i> ment livrables à l'USF | ohne Ablieferungspflicht <i>non oblig.</i> livrables à l'USF | | <i>Tilsit</i> tout gras ² |
| 1989 | dt | 576 049 | 227 571 | 579 | 8 703 | 48 760 | 80 358 |
| 1990 | dt | 564 572 | 217 753 | 80 | 8 519 | 46 220 | 79 125 |
| 1991 | dt | 585 359 | 224 032 | 0 | 9 529 | 48 051 | 78 448 |
| 1992 | dt | 547 715 | 232 146 | 0 | 9 423 | 45 491 | 74 511 |
| 1990 | % | 43.5 | 16.8 | 0.0 | 0.7 | 3.6 | 6.1 |
| 1991 | % | 43.6 | 16.7 | 0.0 | 0.7 | 3.6 | 5.9 |
| 1992 | % | 41.4 | 17.6 | 0.0 | 0.7 | 3.4 | 5.6 |
| Milchrechnungsjahre | | | | | | | |
| Winter 90/91 (XI. - IV.) | dt | 256 093 | 97 826 | 0 | 5 115 | 20 219 | 40 594 |
| Sommer 1991 (V. - X.) | dt | 326 873 | 124 572 | 0 | 4 042 | 27 760 | 38 769 |
| Total | dt | 582 966 | 222 398 | 0 | 9 157 | 47 979 | 79 363 |
| Winter 91/92 (XI. - IV.) | dt | 253 219 | 101 588 | 0 | 5 722 | 19 097 | 36 573 |
| Sommer 1992 (V. - X.) | dt | 295 034 | 128 068 | 0 | 3 812 | 26 103 | 37 454 |
| Total | dt | 548 253 | 229 656 | 0 | 9 534 | 45 200 | 74 027 |
| 1992 | | | | | | | |
| Januar | dt | 43 462 | 16 667 | 0 | 1 033 | 3 314 | 6 255 |
| Februar | dt | 41 427 | 17 126 | 0 | 983 | 3 005 | 5 857 |
| März | dt | 45 077 | 19 732 | 0 | 1 013 | 3 174 | 6 457 |
| April | dt | 40 951 | 19 874 | 0 | 964 | 3 102 | 6 115 |
| Mai | dt | 52 964 | 26 121 | 0 | 1 007 | 4 470 | 6 545 |
| Juni | dt | 48 731 | 23 630 | 0 | 1 012 | 4 655 | 6 104 |
| Juli | dt | 49 871 | 22 523 | 0 | 738 | 4 530 | 6 081 |
| August | dt | 49 886 | 20 538 | 0 | 369 | 4 543 | 5 991 |
| September | dt | 47 604 | 18 639 | 0 | 271 | 4 110 | 6 266 |
| Oktober | dt | 45 979 | 16 616 | 0 | 416 | 3 795 | 6 467 |
| November | dt | 39 486 | 14 582 | 0 | 771 | 3 256 | 5 973 |
| Dezember | dt | 42 277 | 16 098 | 0 | 846 | 3 537 | 6 400 |
| Jahr | dt | 547 715 | 232 146 | 0 | 9 423 | 45 491 | 74 511 |
| Januar | % | 7.9 | 7.2 | . | 11.0 | 7.3 | 8.4 |
| Februar | % | 7.6 | 7.4 | . | 10.4 | 6.6 | 7.8 |
| März | % | 8.2 | 8.5 | . | 10.8 | 7.0 | 8.7 |
| April | % | 7.5 | 8.6 | . | 10.2 | 6.8 | 8.2 |
| Mai | % | 9.7 | 11.2 | . | 10.7 | 9.8 | 8.8 |
| Juni | % | 8.9 | 10.2 | . | 10.7 | 10.2 | 8.2 |
| Juli | % | 9.1 | 9.7 | . | 7.8 | 10.0 | 8.2 |
| August | % | 9.1 | 8.8 | . | 3.9 | 10.0 | 8.0 |
| September | % | 8.7 | 8.0 | . | 2.9 | 9.0 | 8.4 |
| Oktober | % | 8.4 | 7.2 | . | 4.4 | 8.3 | 8.7 |
| November | % | 7.2 | 6.3 | . | 8.2 | 7.2 | 8.0 |
| Dezember | % | 7.7 | 6.9 | . | 9.0 | 7.8 | 8.6 |
| Total | % | 100.0 | 100.0 | . | 100.0 | 100.0 | 100.0 |

¹ Vom ZVSM berechnet auf Grund der von den regionalen Milchverbänden gemeldeten verkästen Milchmengen und der üblichen Ausbeuteansätze

² Mitgeteilt von der Schweizerischen Geschäftsstelle für Tilsiter

³ Mitgeteilt von der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse

⁴ Weichkäse im engeren Sinne sowie Frischkäse und teilweise halbharte Spezialkäse (siehe Tabelle 65)

⁵ Effektive Produktionsmengen, mitgeteilt von den Verbänden

⁶ Käseproduktion im Wallis nur teilweise erfasst. Ohne Produktion in den Alpennereien der übrigen Kantone und ohne Kräuterkäse

Production fromagère suisse par sorte et par mois

57

| Appenzeller Käse vollfett ³ | Weichkäse ^{1,4} | Halbfette Käse jeder Art ⁵ | Mager bis 1/4-fette Käse jeder Art ⁵ | Käseproduktion Total ⁶ | Années |
|--|-------------------------------------|--|---|--|---|
| Appenzell tout gras ³ | Fromage à pâte molle ^{1,4} | 1/2 gras de toutes sortes ⁵ | Maigres et 1/4 gras de toutes sortes ⁵ | Production fromagère totale ⁶ | Mois |
| 85 914 | 261 071 | 3 162 | 12 702 | 1 304 869 | dt 1989 |
| 84 203 | 279 427 | 3 255 | 12 212 | 1 295 366 | dt 1990 |
| 88 856 | 291 900 | 3 355 | 11 710 | 1 341 240 | dt 1991 |
| 88 714 | 310 241 | 2 573 | 11 944 | 1 322 758 | dt 1992 |
| 6.5 | 21.6 | 0.3 | 0.9 | 100.0 | % 1990 |
| 6.6 | 21.7 | 0.2 | 0.9 | 100.0 | % 1991 |
| 6.7 | 23.5 | 0.2 | 0.9 | 100.0 | % 1992 |
| 43 133 | 133 348 | 1 702 | 6 002 | 604 032 | dt Exercices laitiers Hiver 90/91 (XI. - IV.) |
| 45 066 | 154 493 | 1 530 | 5 938 | 729 043 | dt Eté 1991 (V. - X.) |
| 88 199 | 287 841 | 3 232 | 11 940 | 1 333 075 | dt Total |
| 43 544 | 143 647 | 1 703 | 5 529 | 610 622 | dt Hiver 91/92 (XI. - IV.) |
| 44 736 | 163 801 | 1 032 | 6 179 | 706 219 | dt Eté 1992 (V. - X.) |
| 88 280 | 307 448 | 2 735 | 11 708 | 1 316 841 | dt Total 1992 |
| 7 529 | 24 280 | 222 | 757 | 103 519 | dt Janvier |
| 6 991 | 21 535 | 268 | 884 | 98 076 | dt Février |
| 7 435 | 23 431 | 273 | 1 077 | 107 669 | dt Mars |
| 7 220 | 23 725 | 297 | 1 067 | 103 315 | dt Avril |
| 8 068 | 24 674 | 165 | 1 183 | 125 197 | dt Mai |
| 7 421 | 27 124 | 198 | 973 | 119 848 | dt Juin |
| 7 362 | 27 359 | 179 | 1 099 | 119 742 | dt Juillet |
| 7 245 | 28 080 | 83 | 888 | 117 623 | dt Août |
| 7 261 | 29 214 | 217 | 964 | 114 546 | dt Septembre |
| 7 379 | 27 349 | 190 | 1 072 | 109 263 | dt Octobre |
| 7 026 | 26 883 | 192 | 870 | 99 039 | dt Novembre |
| 7 777 | 26 587 | 289 | 1 110 | 104 921 | dt Décembre |
| 88 714 | 310 241 | 2 573 | 11 944 | 1 322 758 | dt Année |
| 8.5 | 7.8 | 8.6 | 6.3 | 7.8 | % Janvier |
| 7.9 | 6.9 | 10.4 | 7.4 | 7.4 | % Février |
| 8.4 | 7.6 | 10.6 | 9.0 | 8.1 | % Mars |
| 8.1 | 7.6 | 11.6 | 8.9 | 7.8 | % Avril |
| 9.1 | 8.0 | 6.4 | 9.9 | 9.5 | % Mai |
| 8.3 | 8.7 | 7.7 | 8.2 | 9.1 | % Juin |
| 8.3 | 8.8 | 7.0 | 9.2 | 9.1 | % Juillet |
| 8.2 | 9.1 | 3.2 | 7.4 | 8.9 | % Août |
| 8.2 | 9.4 | 8.4 | 8.1 | 8.6 | % Septembre |
| 8.3 | 8.8 | 7.4 | 9.0 | 8.3 | % Octobre |
| 7.9 | 8.7 | 7.5 | 7.3 | 7.5 | % Novembre |
| 8.8 | 8.6 | 11.2 | 9.3 | 7.9 | % Décembre |
| 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | % Année |

¹ Calculée par l'UCPL sur la base du lait transformé en fromage communiqué par les fédérations et des taux de rendement usuels

² Communiqué par la Centrale suisse du commerce de Tilsit

³ Communiqué par l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell

⁴ Fromages à pâte molle proprement dits, fromages frais et en partie fromages spéciaux à pâte mi-dure (voir tabl. 65)

⁵ Production effective communiquée par les fédérations

⁶ La production fromagère du Valais n'est comprise qu'en partie. Sans la production des fromages d'alpage des autres cantons et sans le Schabziger.

Ablieferungspflichtige Käsesorten, in dt

58

| Produktions- perioden | Produktion | | | | | | | | | |
|------------------------------------|--|-----------|--------|-----------------------------|---|--|--|---|-------|--------|
| | Hartkäse (Emmentaler, Greyerzer, Spalenschnitt- und Bergkäse, Sbrinz) <i>Fromages à pâte dure (Emmental, Gruyère, fromage de montagne, Spalen et Sbrinz)</i> | | | | | | | Tilsiter | | |
| | Durch die Schweiz. Käseunion (SK) übernommen <i>Repris par l'Union suisse du commerce de fromage (USF)</i> | | | | Den Herstellern überlassen <i>Laissé aux fabricants</i> | | Total ab- lieferungs- pflichtige Menge | Durch die Vertrags- firmen übernommen <i>Repris par les maisons contractantes</i> | | |
| | la | IIa | IIIa | Total | Orts- reserve <i>Réserves locales</i> | freie Verw. <i>libre dispos.</i> | | la, lb | IIa | Total |
| W 1985/86 | 345 659 | 9 623 | 272 | 355 554 | 9 039 | 92 | 364 685 | 40 092 | 149 | 40 241 |
| S 1986 | 456 955 | 10 494 | 287 | 467 736 | 14 101 | 115 | 481 952 | 41 027 | 140 | 41 167 |
| Total | 802 614 | 20 117 | 559 | 823 290 | 23 140 | 207 | 846 637 | 81 119 | 289 | 81 408 |
| W 1986/87 | 342 609 | 9 793 | 157 | 352 559 | 9 020 | 78 | 361 657 | 37 722 | 186 | 37 908 |
| S 1987 | 441 541 | 12 627 | 279 | 454 447 | 13 484 | 100 | 468 031 | 39 581 | 119 | 39 700 |
| Total | 784 150 | 22 420 | 436 | 807 006 | 22 504 | 178 | 829 688 | 77 303 | 305 | 77 608 |
| W 1987/88 | 341 355 | 11 842 | 220 | 353 417 | 9 157 | 90 | 362 664 | 38 277 | 75 | 38 352 |
| S 1988 | 445 012 | 10 807 | 160 | 455 979 | 12 566 | 116 | 468 661 | 39 810 | 36 | 39 846 |
| Total | 786 367 | 22 649 | 380 | 809 396 | 21 723 | 206 | 831 325 | 78 087 | 111 | 78 198 |
| W 1988/89 | 348 514 | 10 422 | 178 | 359 114 | 8 749 | 69 | 367 932 | 38 896 | 94 | 38 990 |
| S 1989 | 463 977 | 10 907 | 354 | 475 238 | 10 455 | 143 | 485 836 | 39 835 | 12 | 39 847 |
| Total | 812 491 | 21 329 | 532 | 834 352 | 19 204 | 212 | 853 768 | 78 731 | 106 | 78 837 |
| W 1989/90 | 358 408 | 7 923 | 338 | 366 669 | 7 104 | 76 | 373 849 | 38 788 | 134 | 38 922 |
| S 1990 | 447 765 | 8 596 | 228 | 456 589 | 10 612 | 141 | 467 342 | 39 512 | 55 | 39 567 |
| Total | 806 173 | 16 519 | 566 | 823 258 | 17 716 | 217 | 841 191 | 78 300 | 189 | 78 489 |
| W 1990/91 | 361 598 | 8 549 | 392 | 370 539 | 7 156 | 101 | 377 796 | 39 864 | 18 | 39 882 |
| S 1991 | 461 125 | 10 971 | 314 | 472 410 | 9 979 | 132 | 482 521 | 37 990 | 106 | 38 096 |
| Total | 822 723 | 19 520 | 706 | 842 949 | 17 135 | 233 | 860 317 | 77 854 | 124 | 77 978 |
| W 1991/92 | 361 645 | 13 126 | 174 | 374 945 | 7 144 | 62 | 382 151 | 35 909 | 111 | 36 020 |
| S 1992 | 432 567 | 9 305 | 226 | 442 098 | 10 785 | 88 | 452 971 | 36 727 | 59 | 36 786 |
| Total | 794 212 | 22 431 | 400 | 817 043 | 17 929 | 150 | 835 122 | 72 636 | 170 | 72 806 |
| Vom Handel übernommen, nach Sorten | | | | | | | | | | |
| | Emmentaler <i>Emmental</i> | | | Greyerzer <i>Gruyère</i> | | | Spalenschnitt- und Bergkäse <i>Spalen de couteau et fromage de montagne</i> | | | |
| | la | IIa, IIIa | Total | la | IIa, IIIa | Total | la | IIa, IIIa | Total | |
| W 1988/89 | 234710 | 7195 | 241905 | 95270 | 2191 | 97461 | 125 | 120 | 245 | |
| S 1989 | 313057 | 5836 | 318893 | 124334 | 3902 | 128236 | 260 | 145 | 405 | |
| Total | 547767 | 13031 | 560798 | 219604 | 6093 | 225697 | 385 | 265 | 650 | |
| W 1989/90 | 244001 | 4624 | 248625 | 95983 | 2687 | 98670 | 25 | 49 | 74 | |
| S 1990 | 303347 | 4415 | 307762 | 119261 | 3418 | 122679 | 54 | 12 | 66 | |
| Total | 547348 | 9039 | 556387 | 215244 | 6105 | 221349 | 79 | 61 | 140 | |
| W 1990/91 | 247646 | 5222 | 252868 | 95211 | 2752 | 97963 | - | 29 | 29 | |
| S 1991 | 314219 | 5437 | 319656 | 120914 | 4586 | 125500 | 60 | 28 | 88 | |
| Total | 561865 | 10659 | 572524 | 216125 | 7338 | 223463 | 60 | 57 | 117 | |
| W 1991/91 | 243329 | 10109 | 253438 | 100574 | 2215 | 102789 | - | - | - | |
| S 1992 | 283434 | 4270 | 287704 | 124818 | 4402 | 129220 | - | - | - | |
| Total | 526763 | 14379 | 541142 | 225392 | 6617 | 232009 | - | - | - | |

Mitgeteilt von der Schweizerischen Käseunion AG, der Schweizerischen Geschäftsstelle für Tilsiter und der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse

Fromages obligatoirement livrables, en dt

58

| Production | | | | | | | | | | | Périodes de production | |
|---|---------------------------|--------------------------------------|---|-----------|------------------------------|---|---|-----------|------------------------|--------------------------------------|--|--|
| Appenzeller Käse - Fromages d'Appenzell | | | | | | | | | | | | |
| Tilsit | | | | | vollfett - tout gras | | 1/4-fett (Räskäse) - 1/4 gras | | | | | |
| Den Herstellern überlassen Laissé aux fabricants | | Total ab-lieferungs-pflichtige Menge | Durch die Vertrags-firmen übernommen Repris par les mai-sons contractantes | | Den Her-stellern über-lassen | Total ab-lieferungs-pflichtige Menge | Durch die Vertrags-firmen über-n. Repris par les mai-sons contr. | | Den Herst. über-lassen | Total ab-lieferungs-pflichtige Menge | Semestre d'hiver (H): 1.XI.-30.IV. Semestre d'été (E): 1.V.-31.X. | |
| Orts-reserve Réserves locales | freie Verw.-libre dispos. | Production obliga-toirement livrable | la, lb | Ila, IIIa | Laissé aux fabri-cants | Production obliga-toirement livrable | la, lb | Ila, IIIa | Laissé aux fabri-cants | Production obliga-toirement livrable | | |
| 705 | 45 | 40 991 | 39 412 | 804 | 1 015 | 41 231 | 967 | 4 | 56 | 1 027 | H 1985/86 | |
| 813 | 35 | 42 015 | 42 615 | 842 | 970 | 45 427 | 1 155 | 32 | 111 | 1 298 | E 1986 | |
| 1 518 | 80 | 83 006 | 82 027 | 2 646 | 1 985 | 86 658 | 2 122 | 36 | 167 | 2 325 | Total | |
| 655 | 30 | 38 593 | 37 834 | 1 194 | 980 | 40 008 | 1 168 | 10 | 93 | 1 271 | H 1986/87 | |
| 770 | 29 | 40 499 | 41 056 | 1 921 | 878 | 43 855 | 1 614 | 3 | 84 | 1 701 | E 1987 | |
| 1 425 | 59 | 79 092 | 78 890 | 3 115 | 1 858 | 83 863 | 2 782 | 13 | 177 | 2 972 | Total | |
| 618 | 27 | 38 997 | 39 072 | 1 049 | 1 029 | 41 150 | 1 380 | 74 | 52 | 1 506 | H 1987/88 | |
| 733 | 40 | 40 619 | 42 512 | 2 207 | 918 | 45 637 | 1 597 | 14 | 55 | 1 666 | E 1988 | |
| 1 351 | 67 | 79 616 | 81 584 | 3 256 | 1 947 | 86 787 | 2 977 | 88 | 107 | 3 172 | Total | |
| 646 | 13 | 39 649 | 38 521 | 1 832 | 979 | 41 332 | 1 662 | 11 | 35 | 1 708 | H 1988/89 | |
| 627 | 39 | 40 513 | 41 380 | 1 471 | 972 | 43 823 | 1 791 | 11 | 46 | 1 848 | E 1989 | |
| 1 273 | 52 | 80 162 | 79 901 | 3 303 | 1 951 | 85 155 | 3 453 | 22 | 81 | 3 556 | Total | |
| 596 | 42 | 39 560 | 39 900 | 1 391 | 968 | 42 259 | 1 670 | 32 | 39 | 1 741 | H 1989/90 | |
| 670 | 10 | 40 247 | 40 265 | 1 612 | 907 | 42 784 | 1 826 | 23 | 39 | 1 888 | E 1990 | |
| 1 266 | 52 | 79 807 | 80 165 | 3 003 | 1 875 | 85 043 | 3 496 | 55 | 78 | 3 629 | Total | |
| 673 | 39 | 40 594 | 41 363 | 771 | 997 | 43 131 | 1 415 | 105 | 42 | 1 562 | H 1990/91 | |
| 634 | 39 | 38 769 | 42 083 | 2 002 | 976 | 45 061 | 1 670 | 21 | 47 | 1 738 | E 1991 | |
| 1 307 | 78 | 79 363 | 83 446 | 2 773 | 1 973 | 88 192 | 3 085 | 126 | 89 | 3 300 | Total | |
| 534 | 19 | 36 573 | 41 059 | 1 524 | 951 | 43 534 | 1 267 | 11 | 28 | 1 306 | H 1991/92 | |
| 632 | 36 | 37 454 | 42 594 | 1 180 | 960 | 44 734 | 1 406 | 44 | 32 | 1 482 | E 1992 | |
| 1 166 | 55 | 74 027 | 83 653 | 2 704 | 1 911 | 88 268 | 2 673 | 55 | 60 | 2 788 | Total | |
| Repris par le commerce, par sortes | | | | | | | | | | | | |
| Sbrinz Sbrinz à râper | | | Tilsiter Tilsit | | | Appenzeller Käse Fromage d'Appenzell | | | la | IIa, IIIa | Total | |
| la | IIa, IIIa | Total | la | IIa, IIIa | Total | la, lb | IIa, IIIa | Total | | | | |
| 18409 | 1094 | 19503 | 38896 | 94 | 38990 | 40183 | 1843 | 42026 | | | H 1988/89 | |
| 26212 | 1378 | 27590 | 39835 | 12 | 39847 | 43171 | 1482 | 44653 | | | E 1989 | |
| 44621 | 2472 | 47093 | 78731 | 106 | 78837 | 83354 | 3325 | 86679 | | | Total | |
| 18373 | 901 | 19274 | 38788 | 134 | 38922 | 41570 | 1423 | 42993 | | | H 1989/90 | |
| 25100 | 979 | 26079 | 39512 | 55 | 39567 | 42091 | 1635 | 43726 | | | E 1990 | |
| 43473 | 1880 | 45353 | 78300 | 189 | 78489 | 83661 | 3058 | 86719 | | | Total | |
| 18732 | 938 | 19670 | 39864 | 18 | 39882 | 42778 | 876 | 43654 | | | H 1990/91 | |
| 25834 | 1234 | 27068 | 37990 | 106 | 38096 | 43753 | 2023 | 45776 | | | E 1991 | |
| 44566 | 2172 | 46738 | 77854 | 124 | 77978 | 86531 | 2899 | 89430 | | | Total | |
| 17728 | 976 | 18704 | 35909 | 111 | 36020 | 42326 | 1535 | 43861 | | | H 1991/92 | |
| 24310 | 859 | 25169 | 36727 | 59 | 36786 | 44000 | 1224 | 45224 | | | E 1992 | |
| 42038 | 1835 | 43873 | 72636 | 170 | 72806 | 86326 | 2759 | 89085 | | | Total | |

Communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage, la Centrale suisse du commerce de Tilsit et l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell

Käsereibetriebe, die Unionsware, Tilsiter oder Appenzeller herstellten, und deren Produktion
Fromageries qui ont fabriqué des sortes de fromages de l'Union, de Tilsit ou de fromage d'Appenzell et leur production

59

| Produktionsperioden Winter: 1.XI.-30.IV. Sommer: 1.V.-31.X. Verbände Périodes de production Hiver: 1.XI.-30.IV. Eté: 1.V.-31.X. Fédérations | Betriebe, deren Ablieferung zu 50% und mehr bestand aus ... <i>Fromageries dont les livraisons consistaient à raison de 50% et plus en...</i> | | | | | Betriebe, die nur Ortsreserve produzierten <i>Fromageries qui n'ont produit que pour les réserves locales</i> | Betriebe Total <i>Nombre totale de fromageries</i> | Abgelieferte Käsemenge ² <i>Quantité de fromage livrée²</i> | Ortsreserve aller Betriebe ^{2,3} <i>Réserves locales de toutes les fromageries^{2,3}</i> | | |
|--|--|----------------|--|-------------------------------|--|--|---|--|--|-----------|-----------|
| | Unionsware <i>Fromage de l'Union</i> | | | Tilsiter <i>Tilsit</i> | Appenzeller Käse <i>Fromage d'Appenzell</i> | | | | | <i>dt</i> | <i>dt</i> |
| | Emmentaler | Greyerzer | Sbrinz, Übrige Sorten ¹ | | | | | | | | |
| | <i>Emmental</i> | <i>Gruyère</i> | <i>Sbrinz, Autres sortes¹</i> | <i>dt</i> | <i>dt</i> | | | | | | |
| Winter / Hiver | | | | | | | | | | | |
| 1986/87 | 668 | 272 | 67 | 88 | 114 | 47 | 1256 | 430674 | 10093 | | |
| 1987/88 | 664 | 265 | 61 | 87 | 115 | 29 | 1221 | 433346 | 10883 | | |
| 1988/89 | 573 | 247 | 56 | 86 | 115 | 10 | 1087 | 440029 | 10509 | | |
| 1989/90 | 567 | 246 | 56 | 83 | 113 | 3 | 1068 | 448464 | 8857 | | |
| 1990/91 | 567 | 242 | 58 | 82 | 113 | 3 | 1065 | 453941 | 9026 | | |
| 1991/92 | | | | | | | | | | | |
| St. Gallen / Appenzell | 39 | - | 1 | 16 | 92 | - | 148 | 64513 | 1094 | | |
| Thurgau | 104 | - | - | 19 | 18 | - | 141 | 66687 | 783 | | |
| Nordostschweiz | 22 | 3 | 12 | 31 | 1 | - | 69 | 25377 | 421 | | |
| Aargau | 25 | 1 | 3 | 1 | - | - | 30 | 14472 | 245 | | |
| Zentralschweiz | 122 | 2 | 37 | 4 | - | - | 165 | 83490 | 854 | | |
| Nordwestschweiz | 5 | 5 | - | 1 | - | - | 11 | 5577 | 102 | | |
| Bern | 245 | 36 | 1 | 3 | - | - | 285 | 106502 | 2276 | | |
| Fribourg | 1 | 89 | - | - | - | - | 90 | 42168 | 1405 | | |
| Vaud / Fribourg | 1 | 87 | - | - | - | - | 88 | 36805 | 1310 | | |
| Genève | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| Neuchâtel | - | 18 | - | - | - | - | 18 | 9179 | 274 | | |
| Total Winter / Hiver 91/92 | 564 | 241 | 54 | 75 | 111 | - | 1045 | 454770 | 8764 | | |
| Sommer / Eté | | | | | | | | | | | |
| 1987 | 695 | 347 | 104 | 87 | 114 | 29 | 1376 | 538742 | 14445 | | |
| 1988 | 688 | 341 | 100 | 86 | 115 | 18 | 1348 | 542155 | 14311 | | |
| 1989 | 681 | 338 | 93 | 84 | 115 | 8 | 1319 | 559608 | 12321 | | |
| 1990 | 672 | 328 | 92 | 83 | 113 | 4 | 1292 | 539807 | 12401 | | |
| 1991 | 661 | 315 | 94 | 75 | 113 | 3 | 1261 | 556139 | 11832 | | |
| 1992 | | | | | | | | | | | |
| St. Gallen / Appenzell | 39 | - | 1 | 16 | 92 | - | 148 | 63659 | 1148 | | |
| Thurgau | 112 | - | - | 20 | 18 | - | 150 | 69124 | 945 | | |
| Nordostschweiz | 23 | 6 | 15 | 31 | 1 | - | 76 | 28973 | 629 | | |
| Aargau | 36 | 1 | 3 | 1 | - | - | 41 | 17142 | 538 | | |
| Zentralschweiz | 137 | 5 | 67 | 4 | - | - | 213 | 96947 | 1548 | | |
| Nordwestschweiz | 6 | 7 | - | 1 | - | - | 14 | 7308 | 204 | | |
| Bern | 291 | 40 | 1 | 3 | - | - | 335 | 133721 | 3457 | | |
| Fribourg | 1 | 121 | - | - | - | - | 122 | 49027 | 1802 | | |
| Vaud / Fribourg | 1 | 115 | - | - | - | - | 116 | 45904 | 1956 | | |
| Genève | - | 4 | - | - | - | - | 4 | 781 | 36 | | |
| Neuchâtel | - | 18 | - | - | - | - | 18 | 11375 | 308 | | |
| Total Sommer / Eté 1992 | 646 | 317 | 87 | 76 | 111 | - | 1237 | 523961 | 12571 | | |

¹ Spalenschnitt-, Berg- und ähnliche Rundkäse, im Winterhalbjahr 2, im Sommerhalbjahr 5 - 10 Käsereien

² Vergleiche auch Tabelle 58

³ Inbegriffen den Herstellern zur freien Verwertung überlassene Käse

¹ *Spalen de couteau, fr. de montagne, fr. en meules analogues, au semestre d'hiver 2, au semestre d'été 5 à 10 fromageries*

² *Voir aussi tableau 58*

³ *Y compris les fromages laissés aux fabricants pour libre disposition*

**Prozentanteil der Qualitätsklassen an der von der Schweizerischen Käseunion
übernommenen Käseproduktion nach Produktionsmonaten
Pourcentage des classes de qualité dans la production de fromage reprise
par l'Union suisse du commerce de fromage**

60

| Qualitätsklassen <i>Classes de qualité</i> | Produktionsmonate des Winterhalbjahres 1991/92 <i>Semestre d'hiver 1991/92</i> | | | | | Produktionsmonate des Sommerhalbjahres 1992 <i>Semestre d'été 1992</i> | | | | |
|---|---|---------------|----------------|-----------------|-------|---|----------------|----------------|----------------|-------|
| | Nov.- Dez. | Dez.- Jan. | Febr.- März | März - April | Total | Mai - Juni | Juni - Juli | Aug.- Sept. | Sept.- Okt. | Total |
| Emmentaler - Emmental | | | | | | | | | | |
| Ila | 2.22 | 5.73 | 4.09 | 3.68 | 3.74 | 1.19 | 1.73 | 1.27 | 1.11 | 1.30 |
| Ia | 0.18 | 0.14 | 0.15 | 0.12 | 0.16 | 0.09 | 0.11 | 0.08 | 0.06 | 0.09 |
| Grundpreis | 0.87 | 3.93 | 1.70 | 0.71 | 1.69 | 0.11 | 0.35 | 0.18 | 0.29 | 0.22 |
| 16 Punkte | 1.81 | 4.34 | 3.94 | 2.67 | 3.15 | 0.36 | 1.02 | 0.35 | 0.23 | 0.46 |
| 16.5 | 3.52 | 4.29 | 4.96 | 1.70 | 3.83 | 0.88 | 1.20 | 0.78 | 1.00 | 0.93 |
| 17 | 6.88 | 7.69 | 8.44 | 7.36 | 7.61 | 4.68 | 4.60 | 3.15 | 2.18 | 3.73 |
| 17.5 | 15.19 | 19.25 | 15.45 | 17.51 | 16.43 | 7.93 | 8.08 | 7.11 | 6.90 | 7.51 |
| 18 | 28.66 | 26.90 | 25.22 | 27.34 | 26.96 | 20.91 | 19.99 | 18.01 | 20.23 | 19.73 |
| 18.5 | 27.94 | 18.33 | 23.51 | 26.69 | 24.49 | 33.94 | 31.96 | 36.46 | 34.03 | 34.34 |
| 19 | 10.48 | 7.82 | 10.91 | 10.23 | 10.06 | 25.48 | 24.29 | 26.16 | 26.74 | 25.70 |
| 19.5 | 1.85 | 1.24 | 1.54 | 1.78 | 1.62 | 4.00 | 6.23 | 5.49 | 5.85 | 5.22 |
| 20 | 0.40 | 0.34 | 0.09 | 0.21 | 0.26 | 0.43 | 0.44 | 0.96 | 1.38 | 0.77 |
| Total | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| 18 - 20 Punkte | 69.33 | 54.63 | 61.27 | 66.25 | 63.39 | 84.76 | 82.91 | 87.08 | 88.23 | 85.76 |
| Qualitätsprämie Fr. je t | 166 | 140 | 154 | 164 | 157 | 234 | 233 | 245 | 248 | 240 |
| Menge ¹ | 786 | 478 | 815 | 450 | 2529 | 929 | 538 | 862 | 540 | 2869 |
| Greyerzer - Gruyère | | | | | | | | | | |
| Ila | 1.35 | 1.92 | 1.78 | 3.28 | 2.03 | 2.91 | 3.75 | 3.84 | 1.59 | 3.12 |
| Ia sans points | 0.06 | 0.02 | 0.13 | 0.13 | 0.09 | 0.05 | 0.14 | 0.08 | 0.03 | 0.07 |
| Ia 16-17 points | 7.12 | 8.87 | 10.94 | 16.47 | 10.80 | 12.86 | 15.21 | 11.82 | 10.40 | 12.61 |
| 17.5 | 11.54 | 18.13 | 14.01 | 13.33 | 13.95 | 10.31 | 15.38 | 11.12 | 8.41 | 11.18 |
| 18 | 24.94 | 17.09 | 24.61 | 23.38 | 23.06 | 20.79 | 18.11 | 23.84 | 21.95 | 21.33 |
| 18.5 | 34.38 | 25.56 | 24.02 | 23.68 | 26.95 | 23.15 | 22.61 | 23.03 | 26.92 | 23.61 |
| 19 | 15.84 | 21.53 | 16.32 | 14.11 | 16.64 | 21.09 | 16.74 | 18.78 | 24.59 | 20.19 |
| 19.5 | 4.10 | 5.88 | 7.40 | 4.82 | 5.68 | 8.11 | 6.69 | 7.32 | 5.11 | 7.16 |
| 20 | 0.67 | 1.00 | 0.79 | 0.80 | 0.80 | 0.73 | 1.37 | 0.17 | 1.00 | 0.73 |
| Total | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| Prime de qual. Fr. par t | 192 | 191 | 184 | 171 | 184 | 213 | 196 | 208 | 223 | 210 |
| Sbrinz - Sbrinz | | | | | | | | | | |
| Ila | 5.45 | 6.35 | 5.25 | 3.54 | 5.19 | 2.88 | 2.71 | 4.46 | 3.01 | 3.32 |
| Ia Grundpreis | 0.03 | . | 0.03 | 0.03 | 0.03 | 0.09 | 0.03 | 0.04 | 0.03 | 0.05 |
| Ia 16-17 Punkte | 4.90 | 8.83 | 16.04 | 17.03 | 11.42 | 14.34 | 12.08 | 14.08 | 7.17 | 12.45 |
| 17.5 | 12.91 | 11.54 | 5.26 | 5.00 | 8.83 | 4.23 | 8.28 | 9.33 | 8.70 | 7.31 |
| 18 | 12.28 | 8.64 | 12.76 | 10.39 | 11.15 | 14.78 | 11.49 | 12.31 | 13.84 | 13.28 |
| 18.5 | 12.56 | 9.58 | 14.84 | 15.40 | 13.09 | 20.24 | 21.13 | 22.26 | 20.92 | 21.12 |
| 19 | 31.85 | 35.80 | 22.62 | 24.76 | 28.77 | 22.72 | 22.37 | 20.82 | 25.05 | 22.57 |
| 19.5 | 9.71 | 10.19 | 13.99 | 19.51 | 13.08 | 15.25 | 15.47 | 12.09 | 13.84 | 14.11 |
| 20 | 10.31 | 9.07 | 9.21 | 4.34 | 8.44 | 5.47 | 6.44 | 4.61 | 7.44 | 5.79 |
| Total | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| Qualitätspreis Fr. je t | 230 | 220 | 209 | 211 | 222 | 313 | 318 | 299 | 334 | 314 |

¹ In Wagen à 10 t, ohne übernommene Käsepartien, die Versuchszwecken dienten

¹ En wagons à 10 t, sans les quantités livrées, ayant servi à des essais

**Prozentanteil der Qualitätsklassen an der von den Geschäftsstellen
übernommenen Tilsiter- bzw. Appenzellerproduktion**
*Pourcentage des classes de qualité dans la production de Tilsit et
d'Appenzell reprise par la Centrale suisse de commerce de Tilsit et
l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell*

| 61 Qualitäts- klassen Classes de qualité | Tilsiter - Tilsit | | | | Appenzeller Käse, vollfett Fromage d'Appenzell, tout gras | | | | Appenzeller Käse, 1/4 fett (Rässkäse) Fromage d'Appenzell, 1/4 gras | | | |
|--|--------------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|--|-----------------------|--------------------------|-----------------------|--|-----------------------|--------------------------|-----------------------|
| | Winter Hiver 90/91 | Sommer Eté 1991 | Winter Hiver 91/92 | Sommer Eté 1992 | Winter Hiver 90/91 | Sommer Eté 1991 | Winter Hiver 91/92 | Sommer Eté 1992 | Winter Hiver 90/91 | Sommer Eté 1991 | Winter Hiver 91/92 | Sommer Eté 1992 |
| Ila IIIa | 0.1 | 0.4 | 0.4 | 0.3 | 1.8 | 4.5 | 3.6 | 2.7 | 6.9 | 1.2 | 0.9 | 3.0 |
| Ib | 3.6 | 5.3 | 3.4 | 2.7 | 1.5 | 1.1 | 1.3 | 0.7 | 0.3 | 1.3 | 0.0 | 1.2 |
| Ia 18.5 P | 4.3 | 9.1 | 5.4 | 4.3 | 8.8 | 10.9 | 7.4 | 9.1 | 10.9 | 0.9 | 0.0 | 6.1 |
| 18.75 | 7.5 | 7.9 | 7.8 | 8.5 | 14.6 | 9.3 | 13.0 | 12.7 | 1.9 | 11.8 | 0.8 | 2.1 |
| 19 | 14.5 | 20.1 | 20.1 | 15.0 | 20.2 | 19.2 | 19.0 | 22.5 | 18.9 | 9.2 | 20.9 | 26.5 |
| 19.25 | 26.8 | 18.3 | 21.3 | 25.3 | 19.0 | 22.0 | 19.5 | 22.3 | 14.8 | 15.4 | 30.0 | 23.7 |
| 19.5 | 26.8 | 22.5 | 26.1 | 28.5 | 16.7 | 18.4 | 18.8 | 16.2 | 20.5 | 36.4 | 20.5 | 13.3 |
| 19.75 | 13.5 | 14.5 | 12.0 | 12.1 | 10.2 | 9.1 | 9.1 | 10.4 | 17.5 | 20.9 | 21.9 | 11.3 |
| 20 | 2.9 | 1.9 | 3.5 | 3.3 | 7.2 | 5.5 | 8.3 | 3.4 | 8.3 | 2.9 | 5.0 | 12.8 |
| Total | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| Menge | 228 | 225 | 416 | 207 | 421 | 441 | 426 | 438 | 15 | 17 | 13 | 14 |

¹ In Wagen à 10 t ¹ En wagons à 10 t

Schweiz. Geschäftsstelle für Tilsiter,
Geschäftsstelle für Appenzeller Käse

Centrale suisse du commerce de Tilsit
Office commercial pour le fromage d'Appenzell

Gesamtübersicht über den Anteil der I. Qualität ¹
Tableau général part de la 1re qualité ¹

| 62 Produktions- perioden Périodes de pro- duction Jahre Années 1.Nov. bis 31.Okt. | Emmentaler, Greyerzer, Spaienschnitt, Bergkäse und Sbrinz Emmental, Gruyère, Spalen de couteau, from.d.montagne, Sbrinz | | | Tilsiter Tilsit | | Appenzeller Käse vollfett Fromage d'Appenzell | | Total I.Qual. in % der ab- lieferungs- pflichtigen Menge Total de la 1re qual. en % des quan- tités oblig. livrables | | |
|--|--|---|------|---|---|--|---|--|---|------|
| | Ablieferungs- pflichtig Obliga- toirement livrables dt | Davon I. Qualität Dont 1re qualité | | Ablieferungs- pflichtig Obliga- toirement livrables dt | Davon I. Qualität Dont 1re qualité | | Ablieferungs- pflichtig Obliga- toirement livrables dt | | Davon I. Qualität Dont 1re qualité | |
| | | dt | % | | dt | % | | | dt | % |
| 1985/86 | 846 637 | 802 614 | 94.8 | 83 006 | 81 119 | 97.7 | 86 658 | 82 027 | 94.7 | 95.0 |
| 1986/87 | 829 688 | 784 150 | 94.5 | 79 092 | 77 303 | 97.7 | 83 863 | 78 890 | 94.1 | 94.7 |
| 1987/88 | 831 325 | 786 367 | 94.6 | 79 616 | 78 087 | 98.1 | 86 787 | 81 584 | 94.0 | 94.8 |
| 1988/89 | 853 768 | 812 491 | 95.2 | 80 162 | 78 731 | 98.2 | 85 155 | 79 901 | 93.8 | 95.3 |
| 1989/90 | 841 191 | 806 173 | 95.8 | 79 807 | 78 300 | 98.1 | 85 043 | 80 165 | 94.3 | 95.9 |
| 1990/91 | 860 317 | 822 723 | 95.6 | 79 363 | 77 854 | 98.1 | 88 192 | 83 446 | 94.6 | 95.7 |
| 1991/92 | 835 122 | 794 212 | 95.1 | 74 028 | 72 806 | 98.3 | 89 268 | 83 653 | 93.7 | 95.2 |

¹ Die den Herstellern überlassene Ortsreserve wird in dieser Berechnung als II. Qualität angenommen, obschon ein nicht genau ermittelter Teil als I. Qualität zu betrachten ist ¹ La réserve locale laissée aux fabricants est considérée, dans ce calcul, comme second choix, bien qu'une partie non déterminée de celle-ci doive être considérée comme 1er choix

Tabelle 58

Tableau 58

**Prozentanteil der Spitzenqualität ¹ und der I. Qualität
im ganzen an den Übernahmemengen
Pourcentage de la qualité supérieure ¹ et de l'ensemble
de la première qualité dans les quantités reprises**

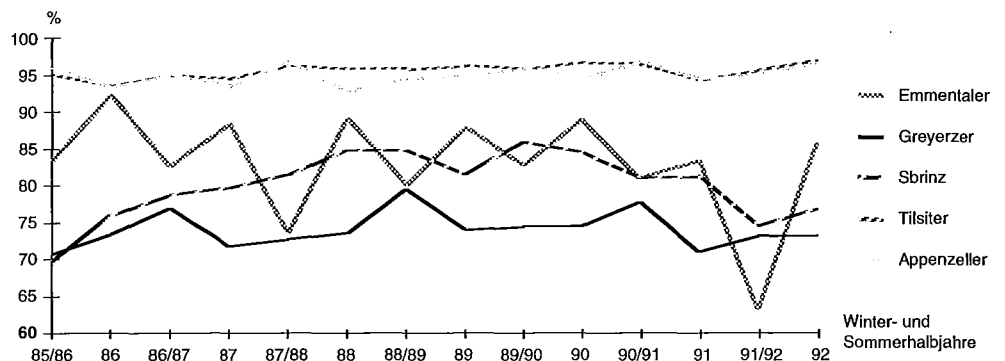
63

| Produktionsperioden Périodes de production Winterhalbjahr (XI. - IV.) Semestre d'hiver | | Winterproduktion - Production d'hiver | | | Sommerproduktion - Production d'été | | |
|---|------|---|--|---|---|--|---|
| Sommerhalbjahr (V. - X.) Semestre d'été | | Spitzen- qualität ¹ Qualité supérieure ¹ | Übrige I. Qualität Autre pre- mière qualité | Total I. Qualität Total de la pre- mière qualité | Spitzen- qualität ¹ Qualité supérieure ¹ | Übrige I. Qualität Autre pre- mière qualité | Total I. Qualität Total de la pre- mière qualité |
| Emmentaler - Emmental | | | | | | | |
| 1989/1990 | 1990 | 82.77 | 15.47 | 98.24 | 88.95 | 9.74 | 98.69 |
| 1990/1991 | 1991 | 81.08 | 16.52 | 97.60 | 83.34 | 14.11 | 97.45 |
| 1991/1992 | 1992 | 63.39 | 32.94 | 96.33 | 85.76 | 12.94 | 98.70 |
| Greyerzer - Gruyère | | | | | | | |
| 1989/1990 | 1990 | 74.49 | 23.12 | 97.61 | 74.46 | 22.96 | 97.42 |
| 1990/1991 | 1991 | 77.76 | 20.03 | 97.79 | 71.05 | 25.57 | 96.62 |
| 1991/1992 | 1992 | 73.13 | 24.84 | 97.97 | 73.02 | 23.86 | 96.88 |
| Sbrinz - Sbrinz | | | | | | | |
| 1989/1990 | 1990 | 85.82 | 9.56 | 95.38 | 84.46 | 11.85 | 96.31 |
| 1990/1991 | 1991 | 81.11 | 14.15 | 95.26 | 81.29 | 14.21 | 95.50 |
| 1991/1992 | 1992 | 74.53 | 20.28 | 94.81 | 76.80 | 19.81 | 96.61 |
| Tilsiter - Tilsit | | | | | | | |
| 1989/1990 | 1990 | 95.66 | 3.95 | 99.61 | 96.60 | 3.17 | 99.77 |
| 1990/1991 | 1991 | 96.35 | 3.57 | 99.92 | 94.29 | 5.28 | 99.57 |
| 1991/1992 | 1992 | 95.50 | 4.04 | 99.54 | 96.90 | 2.83 | 99.73 |
| Appenzeller Käse, vollfett - Fromage d'Appenzell, tout gras | | | | | | | |
| 1989/1990 | 1990 | 95.79 | 0.84 | 96.63 | 94.37 | 1.78 | 96.15 |
| 1990/1991 | 1991 | 96.72 | 1.46 | 98.18 | 94.42 | 1.06 | 95.48 |
| 1991/1992 | 1992 | 95.16 | 1.26 | 96.42 | 96.58 | 0.72 | 97.30 |
| ¹ Taxation: Emmentaler, Greyerzer und Sbrinz 18 - 20 Punkte, Tilsiter und Appenzeller 18 1/2 - 20 Punkte, bei einem Maximum von 20 Punkten | | | | ¹ Taxation: Emmental, Gruyère et Sbrinz à râper de 18 à 20 points, Tilsit et fromage d'Appenzell de 18 1/2 à 20 points, le maximum étant 20 points | | | |

Mitgeteilt von der Schweiz. Käseunion AG, der Schweiz. Geschäftsstelle für Tilsiter und der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse

Communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage, la Centrale suisse du commerce de Tilsit et l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell

**Prozentanteil der Spitzenqualität an den Übernahmemengen
Pourcentage de la qualité supérieure dans les quantités reprises**



**Zu Frischkäse, Weichkäse und halbhartem Spezialkäse verarbeitete
Vollmilchmengen im Jahr 1992, nach Verbänden, in dt
*Lait entier transformé en fromages blancs, fromages à pâte molle et
fromages spéciaux à pâte mi-dure 1992, par fédérations***

64

| Käsesorten <i>Sortes de fromages</i> | St.Gallen- Appenzell | Thurgau | Nordost- schweiz | Aargau | Zentral- schweiz | Nordwest- schweiz | Bern |
|--|-------------------------|---------------------------|---------------------|---------------|---------------------|----------------------|------------------|
| 1. Frischkäse | 24 580 | 1 435 | 72 142 | 0 | 247 284 | 1 673 | 167 |
| 2. Weisseschimmelkäse | 0 | 513 | 0 | 0 | 83 728 | 0 | 3 551 |
| 3. Überfette Weichkäse | 55 | 3 337 | 0 | 0 | 50 941 | 0 | 16 904 |
| 4. Weichk. mit Schmiere | 0 | 26 861 | 99 | 0 | 55 352 | 162 | 106 |
| 5. Tomme-ähnliche Käse | 0 | 0 | 0 | 0 | 18 912 | 0 | 263 |
| 6. Grünschimmelkäse | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 7. Geisskäse | 0 | 0 | 44 | 0 | 157 | 0 | 747 |
| 8. Vacherin Mont d'Or | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9. Kaltgereifte Käse | 4 888 | 0 | 10 994 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10. Fontal | 47 396 | 0 | 14 079 | 0 | 25 104 | 0 | 44 633 |
| 11. Raclettekäse | 155 309 | 38 208 | 317 807 | 26 | 91 789 | 0 | 229 166 |
| 12. St. Paulin | 15 519 | 0 | 8 317 | 0 | 116 453 | 0 | 0 |
| 13. Spezialkäse | 1 965 | 930 | 33 365 | 133 | 35 940 | 94 | 20 030 |
| 14. Vacherin fribourgeois | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30 489 |
| 15. Tête de Moine | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 48 540 | 51 600 |
| 16. Jurakäse | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 319 | 22 964 |
| 17. Div. Lokalsorten | 2 332 | 1 456 | 26 933 | 1 388 | 15 109 | 125 | 10 121 |
| 18. Edamer | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 108 084 |
| 19. Weichk. z. Schmelzen | 0 | 722 | 0 | 0 | 0 | 0 | 23 344 |
| 20. Weikäse mager bis 1/2-fett | 116 | 294 | 546 | 0 | 24 992 | 0 | 0 |
| Total | 252 160 | 73 756 | 484 326 | 1 547 | 765 761 | 51 913 | 562 169 |
| Mit Berücksichtigung der Rahmverarbeitung | 252 569 | 84 910 | 504 670 | 1 547 | 788 139 | 51 913 | 624 011 |
| | <i>Fribourg</i> | <i>Vaud/ Fribourg</i> | <i>Neuchâtel</i> | <i>Genève</i> | <i>Valais</i> | <i>Tessin</i> | <i>Total</i> |
| 1. Fromages blancs | 1 702 | 43 057 | 2 066 | 319 | 0 | 14 106 | 408 531 |
| 2. From. à croûte fleurie | 22 129 | 7 101 | 0 | 676 | 0 | 1 676 | 119 374 |
| 3. Fromages crème et double crème | 5 535 | 1 569 | 0 | 0 | 0 | 0 | 78 341 |
| 4. From. à croûte lavée | 2 435 | 6 051 | 21 | 16 269 | 0 | 0 | 107 356 |
| 5. Tommes | 10 364 | 30 563 | 3 546 | 43 337 | 351 | 0 | 107 336 |
| 6. Fromages persillés | 38 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 38 |
| 7. Fromage de chèvre | 105 | 478 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 531 |
| 8. Vacherin Mont d'Or | 0 | 35 489 | 0 | 0 | 0 | 0 | 35 489 |
| 9. From. mûri à froid | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 15 882 |
| 10. Fontal | 180 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 131 392 |
| 11. Raclette | 66 134 | 94 620 | 238 | 0 | 169 948 | 0 | 1 163 245 |
| 12. St. Paulin | 9 491 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 149 780 |
| 13. Fromages spéciaux | 332 | 289 | 0 | 0 | 0 | 0 | 93 078 |
| 14. Vacherin fribourgeois | 132 729 | 3 511 | 0 | 0 | 0 | 0 | 166 729 |
| 15. Tête de Moine | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 100 140 |
| 16. Fromage du Jura | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 24 283 |
| 17. Div. sortes locales | 1 232 | 0 | 0 | 0 | 873 | 0 | 59 569 |
| 18. Edamer | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 108 084 |
| 19. From. à pâte molle de fonte | 36 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 24 102 |
| 20. Fromages à pâte molle maigres et 1/2 gras | 233 | 569 | 0 | 1 448 | 31 | 0 | 28 229 |
| Total | 252 675 | 223 297 | 5 871 | 62 049 | 171 203 | 15 782 | 2 922 509 |
| En tenant compte de la transform. de crème | 256 485 | 256 160 | 5 871 | 84 869 | 171 203 | 15 782 | 3 098 129 |

Frischkäse, Weichkäse und halbharte Spezialkäse
Fromages blancs, fromages à pâte molle et fromages spéciaux

Auszug aus dem Sortenverzeichnis - *Extrait de la liste des sortes:*

1. **Frischkäse - *Fromages blancs:*** Cottage Cheese, Formaggini, Frischkäse, Fyord, Hüttenkäse, Jockey, Mozzarella, Petits Suisses, Ricotta, Robiole, Robiolini, Doppelrahm-Frischkäse, Mascarpone
2. **Weisschimmelkäse - *Fromages à croûte fleurie:*** Brie, Camembert, Fleur de la Gruyère, Fribourg, Fromage du Pays, les Granges du Val d'Arve
3. **Überfette Weichkäse - *Fromages crème et double crème:*** Brie crème, Brie de Romandie, Le Crèmeux, Nidelchäsli, Noblesse, Petit Armailli, Petit Gruyèrien, Rahm-Camembert, Rose de la Gruyère, Schloss-Chäs, Swiss Dessert
4. **Weichkäse mit Schmiere - *Fromages à croûte lavée:*** Arenenberger, Buurechäs, Couronne, Farmerkäse, Hohle Gasse Käse, Limburger, Münster, Petit Vacher, Rahmromadur, Rathus-Chäs, Reblochon, Reblochon à la crème, Romadur, Rondinette, Tomme Vignerolle
5. **Tomme-ähnliche Käse - *Tommes:*** Mini-Tomme, Oeko-Tomme, Tomme à la crème, - bifidus, - cumin, - nature, - neuchâteloise, - rustique, - Val d'Arve, - vaudoise
6. **Grüenschimmelkäse - *Fromages persillés:*** Bleu de Fribourg, Rütli Zola
7. **Ziegenkäse - *Fromage de chèvre:*** Ziegenkäse, Tommes de chèvre
8. **Vacherin Mont d'Or**
9. **Kaltgereifte Käse - *Fromage mûri à froid:*** Belle Fleur, Belle Suisse, Douce Gruyère, Rothkäse, Valpiano, Zürcher Oberländer
10. **Fontal:** Berner, Dallenwiler, Domkäse, Fürstenländer, Gaiser Bergkäse, Klosterkäse, Oeschberger, Winzerkäse
11. **Raclettekäse - *Raclette:*** Walliser Käse, Schweizer Raclette
12. **St. Paulin:** Coraule de Gruyère, Rigikäse, St. Paulin
13. **Spezialkäse - *Fromages spéciaux:*** Beaumont, Bratkäse, Diätkäse, Mutschli, Savogninkäse, Säntis-Gourmet, Schwyzerli, Toggenburger
14. **Vacherin fribourgeois**
15. **Tête de Moine**
16. **Jurakäse - *Fromages du Jura:*** Jurakäse, Jura-Rollenkäse, Jura-Stangenkäse, Vallon
17. **Diverse Lokalsorten - *Diverses sortes locales:*** Appasita, Burrini, Cacciocavallo, Cantina Montanara, Formaggella, Formagelli, Formaggio, Gossauerli, Grigiotto, Helvetikus, Ittinger Rebkäse, Pfefferkäse, Provolone, Schafkäse, Scamorze, Trece, Walchwiler Weichkäse
18. **Edamer**
19. **Weichkäse zu Schmelzzwecken - *Fromages à pâte molle de fonte***
20. **Weichkäse, mager bis 1/2-fett - *Fromages à pâte molle, maigres et 1/2 gras***

Produktion von Frischkäse, Weichkäse und halbharter Spezialkäse
Production de fromage blanc, fromage à pâte molle et
fromages spéciaux à pâte mi-dure

66

| Käsesorten | 1990 | 1991 | 1992 | %Veränderung 1992 gegenüber 1991 Modification en % 1992 par rapport à 1991 | Sortes de fromages |
|-----------------------------|--------|--------|--------|---|------------------------------------|
| | t | t | t | | |
| 1. Frischkäse | 3 981 | 4 277 | 4 903 | 14.6 | 1. Fromages blancs |
| 2. Weissschimmelkäse | 1 598 | 1 569 | 1 552 | - 1.1 | 2. From. à croûte freurie |
| 3. Überfette Weichkäse | 956 | 865 | 862 | - 0.3 | 3. F. crème et double cr. |
| 4. Weichk. mit Schmiere | 985 | 1 110 | 1 193 | 7.5 | 4. From. à croûte lavée |
| 5. Tomme-ähnliche Käse | 1 265 | 1 267 | 1 214 | - 4.2 | 5. Tommes |
| 6. Grünschimmelkäse | 1 | 2 | 0 | - 100.0 | 6. Fromages persillés |
| 7. Geisskäse | 18 | 16 | 12 | - 25.0 | 7. Fromages de chèvre |
| 8. Vacherin Mont d'Or | 453 | 465 | 515 | 10.8 | 8. Vacherin Mont d'Or |
| 9. Kaltgereifte Käse | 187 | 183 | 159 | - 13.1 | 9. Fromages mûris à froid |
| 10. Fontal | 1 111 | 1 183 | 1 156 | - 2.3 | 10. Fontal |
| 11. a) Walliser Käse | 1 433 | 1 427 | 1 530 | 7.2 | 11. a) Fromage valaisan |
| b) Übrige Raclettekäse | 8 028 | 8 337 | 8 940 | 7.2 | 11. b) Autres from. à raclette |
| 12. St. Paulin | 1 475 | 1 486 | 1 498 | 0.8 | 12. St. Paulin |
| 13. Spezialkäse | 955 | 931 | 931 | 0.0 | 13. Fromages spéciaux |
| 14. Vacherin fribourgeois | 1 514 | 1 707 | 1 667 | - 2.3 | 14. Vacherin fribourgeois |
| 15. Tête de Moine | 858 | 897 | 901 | 0.4 | 15. Tête de Moine |
| 16. Jurakäse | 246 | 212 | 231 | 9.0 | 16. Fromage du Jura |
| 17. Diverse Lokalsorten | 753 | 787 | 924 | 17.4 | 17. Diverses sortes locales |
| 18. Edamer | 835 | 882 | 929 | 5.3 | 18. Edamer |
| 19. Weichkäse zum Schmelzen | 299 | 310 | 241 | - 22.3 | 19. Fromages à pâte molle de fonte |
| Total ¹ | 26 951 | 27 913 | 29 358 | 5.2 | Total ¹ |

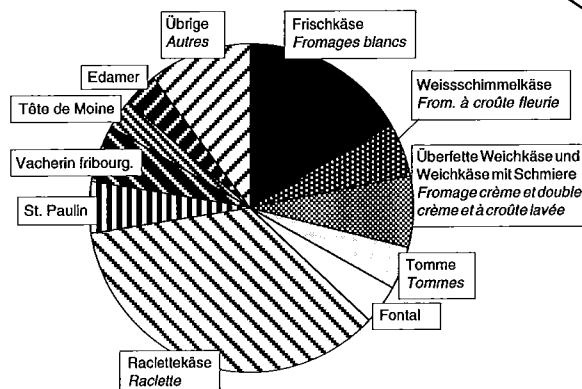
¹ Die Abweichungen gegenüber den Angaben in den übrigen Tabellen sind methodisch bedingt

¹ Les écarts par rapport aux indications dans les autres tableaux sont dues à la méthode

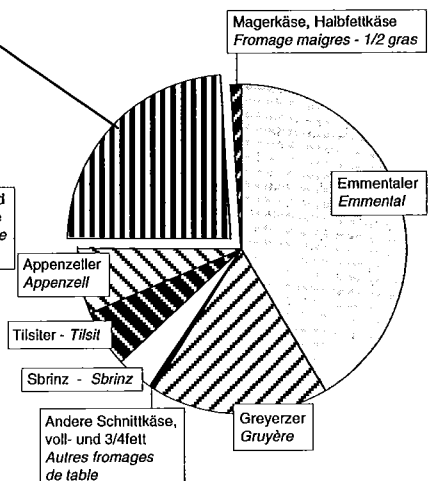
Mitgeteilt vom ZVSM

Communiqué par l'UCPL

Frisch-, Weich- und Spezialkäse
Fromage frais, fromage à pâte molle et
fromages spéciaux à pâte mi-dure



Käseproduktion 1992
Production de fromage 1992



**Bezug von Rohware durch die Schmelzkäsefabriken 1990 - 1992, in dt
Matière première achetée par les fabriques de from. fondu de 1990 - 1992, en dt**

| Rohmaterialien | 1990 | 1991 | 1992 | Matières premières |
|---|----------------|----------------|----------------|--|
| Emmentaler, Greyerzer, Sbrinz Rundkäse | 102 654 | 116 110 | 112 608 | <i>Emmental, Gruyère et Sbrinz Fromages en meules,</i> |
| 3/4- und 1/2-fett | - | - | - | <i>3/4 et 1/2 gras</i> |
| 1/4-fett und mager | 919 | 254 | 304 | <i>1/4 gras et maigre</i> |
| Tilsiter | | | | <i>Tilsit,</i> |
| vollfett | 9 349 | 8 843 | 8 029 | <i>tout gras</i> |
| 1/2-, 1/4-fett, mager | - | - | - | <i>1/2, 1/4 gras, maigre</i> |
| Appenzeller, vollfett | 3 522 | 3 695 | 3 959 | <i>Fromages d'Appenzell, tout gras</i> |
| Weichkäse | 5 577 | 5 187 | 4 338 | <i>Fromages à pâte molle</i> |
| Kräuterkäse | 405 | 352 | 332 | <i>Fromage aux herbes</i> |
| Quark aus Vollmilch | - | - | - | <i>Séré de lait entier</i> |
| Quark aus Magermilch | 19 | - | - | <i>Séré de lait écrémé</i> |
| Importkäse | 14 | 11 | 10 | <i>Fromage importé</i> |
| Total Käse | 122 459 | 134 452 | 129 580 | <i>Fromage au total</i> |
| Vollmilchpulver | - | - | - | <i>Poudre de lait entier</i> |
| Magermilchpulver | 258 | 375 | 328 | <i>Poudre de lait écrémé</i> |
| Andere Milcherzeugnisse | 6 640 | 8 187 | 7 336 | <i>Autres produits laitiers</i> |
| Total Rohware | 129 357 | 143 014 | 137 244 | <i>Total des matières premières</i> |

67

Erhebung des Verbandes schweizerischer
Schachtelkäsefabrikanten

*Enquête de l'Union des fabriques
suisses de fromages en boîtes*

**Rohware für die Schmelzkäsefabrikation,
Warenausgang bei den Fabriken und Export, in dt
Fromage fondu: Matière première pour fabrication,
ventes totales et exportations, en dt**

| Verwertungsarten | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 | 1992 | Mode d'utilisation |
|---|----------------|----------------|--|----------------|----------------|--|
| Rohware | 125 587 | 133 849 | 129 357 | 143 014 | 137 244 | <i>Matière première</i> |
| Warenausgang ¹ | | | | | | <i>Ventes ¹</i> |
| Schmelzkäse | 128 194 | 138 077 | 147 274 | 147 107 | 145 368 | <i>Fromage fondu</i> |
| Fertig-Fondue | 48 436 | 48 556 | 56 173 | 68 006 | 57 286 | <i>Fondue préfabriquée</i> |
| Total | 176 630 | 186 633 | 203 447 | 215 113 | 202 654 | <i>Total</i> |
| Davon exportiert | | | | | | <i>Dont exporté</i> |
| Schmelzkäse ^{1,2} | 72 889 | 82 465 | 89 803 | 86 869 | 83 416 | <i>Fromage fondu ^{1,2}</i> |
| Fertig-Fondue ¹ | 20 150 | 18 349 | 24 936 | 27 081 | 25 041 | <i>Fondue préfabriquée¹</i> |
| Total | 93 039 | 100 814 | 114 739 | 113 950 | 108 457 | <i>Total</i> |
| ¹ Warenausgang bei den Fabriken, mitgeteilt von der Schweizerischen Käseunion AG | | | ¹ <i>Ventes auprès des fabricants, communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage</i> | | | |
| ² Inbegriffen Sendungen an Hilfswerke im Ausland | | | ² <i>Y compris exportations pour oeuvres de secours</i> | | | |

68

Produktion, Inlandverbrauch und Export von Schabziger
Production, consommation indigène et exportations de Schabziger

69

| Jahre Années | Produktion - Production | | | Inland- verbrauch Consom- mation indigène | Ausfuhr - Exportations, Nr. 0406.9021 | | |
|-----------------|---|---|--------------------------------|---|---------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|
| | Zu Rohziger verarbeitete Magermilch Lait écrémé travaillé en séré brut dt | Rohziger (Rohprodukt) Séré brut dt | Schabziger Schabziger dt | | Menge Quantité dt | Wert Valeur Fr. | Wert je dt Valeur par dt Fr. |
| 1987 | 76 000 | 6 795 | 4 730 | 2 034 | 2 696 | 1 955 081 | 725 |
| 1988 | 67 000 | 6 044 | 4 348 | 2 843 | 1 505 | 1 075 715 | 715 |
| 1989 | 70 000 | 6 282 | 4 432 | 3 354 | 1 078 | 845 870 | 785 |
| 1990 | 62 000 | 5 553 | 4 230 | 3 166 | 1 064 | 923 501 | 868 |
| 1991 | 63 000 | 5 662 | 4 201 | 3 183 | 1 018 | 910 896 | 985 |
| 1992 | 72 000 | 6 511 | 3 940 | 2 987 | 953 | 859 871 | 902 |

Mitteilung der GESKA und
Schweiz. Aussenhandelsstatistik

Communiqué par la GESKA et
statistique du commerce extérieur

e) Butter und Konsumrahm e) Beurre et crème de consommation

Zentrifugierte Milch nach Monaten
Lait centrifugé par mois

70

| Monate Mois | Menge, in dt Quantité en dt | | | % - Verteilung En % | | | % - Veränderung gegenüber Vorjahr Modification en % par rapport aux années précédentes | | |
|----------------|--------------------------------|-----------|-----------|------------------------|-------|-------|---|------|------|
| | 1990 | 1991 | 1992 | 1990 | 1991 | 1992 | 1990 | 1991 | 1992 |
| Januar | 715 768 | 709 322 | 752 589 | 8.6 | 8.2 | 8.9 | -3.5 | -0.9 | 6.1 |
| Februar | 708 958 | 671 754 | 710 876 | 8.5 | 7.8 | 8.5 | -0.2 | -5.2 | 5.8 |
| März | 822 863 | 890 537 | 810 111 | 9.9 | 10.3 | 9.6 | -4.7 | 8.2 | -9.0 |
| April | 845 405 | 951 196 | 886 600 | 10.2 | 11.1 | 10.5 | -9.3 | 12.5 | -6.8 |
| Mai | 926 019 | 1 030 786 | 986 942 | 11.1 | 12.0 | 11.7 | 3.0 | 11.3 | -4.3 |
| Juni | 744 649 | 849 043 | 780 153 | 8.9 | 9.9 | 9.3 | -15.9 | 14.0 | -8.1 |
| Juli | 681 653 | 686 107 | 682 263 | 8.2 | 8.0 | 8.1 | 1.2 | 0.7 | -0.6 |
| August | 604 094 | 577 422 | 523 141 | 7.3 | 6.7 | 6.2 | -5.3 | -4.4 | -9.4 |
| September | 512 732 | 499 631 | 483 385 | 6.2 | 5.8 | 5.7 | -11.6 | -2.6 | -3.3 |
| Oktober | 533 157 | 494 312 | 517 959 | 6.4 | 5.7 | 6.2 | -2.6 | -7.3 | 4.8 |
| November | 560 823 | 552 812 | 562 901 | 6.7 | 6.4 | 6.7 | 0.5 | -1.4 | 1.8 |
| Dezember | 662 734 | 700 658 | 720 298 | 8.0 | 8.1 | 8.6 | -14.9 | 5.7 | 2.8 |
| Jahr | 8 318 855 | 8 613 580 | 8 417 218 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | -5.5 | 3.5 | -2.3 |

Mitgeteilt vom ZVSM

Communiqué par l'UCPL

Butterproduktion im ganzen, in 100t
Production beurrière totale, en 100t

71

| Art der Ermittlung | Tab.Nr. No tab. | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 | 1992 | Recherches |
|-------------------------------|--------------------|------|------|------|------|------|------|------|-------------------------------|
| Statistisch erfasst | 72 | 369 | 336 | 356 | 385 | 372 | 394 | 380 | Selon statistiques |
| Geschätzte Produktion | | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | Évaluée |
| Bonus und Mankos ¹ | | 2 | 2 | 3 | 3 | 5 | 2 | 3 | Bonus et manques ¹ |
| Total | 46 | 373 | 340 | 361 | 390 | 379 | 398 | 386 | Total |

¹ aus Umarbeitung und Handel

¹ provenant du traitement et du commerce

Berechnungen des SBS

Calculs du SPS

Butterproduktion nach Monaten, dt
Production de beurre par mois, dt

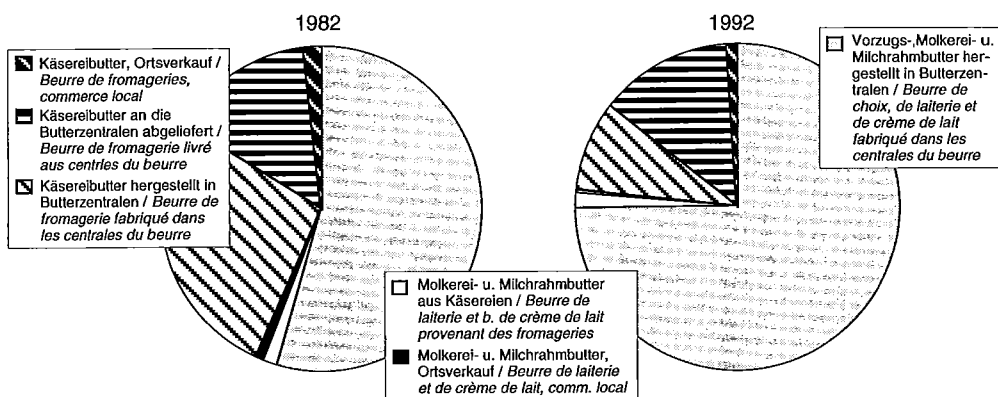
72

| Jahre Monate Années Mois | Vorzugs-, Molkerei- u. Milchrahm- butter herge- stellt in Butter- zentralen aus Sammelrahm <i>Beurre de choix, de laiterie et de crème de lait fabriqué dans les centrales du beurre avec de la crème collectée</i> | Molkerei- und unpasteurisierte Milchrahmbutter aus Käseereien <i>Beurre de laiterie et beurre de crème de lait non pasteurisé pro- venant des fromageries</i> | | Total Vorzugs- butter, Molkerei- butter und Milchrahm- butter <i>Total beurre de choix, beurre de laiterie et beurre de crème de lait</i> | Käseerei- und unpasteurisierte Käseereibutter <i>Beurre de fromagerie et beurre de fromagerie non pasteurisé</i> | | | | Butter- produktion Total ¹ <i>Production de beurre au total ¹</i> |
|---------------------------------------|--|--|--|--|--|---|--|--|--|
| | | an die Butter- zentralen abgeliefert <i>livré aux centrales du beurre</i> | im Orts- verkauf abgesetzt <i>vendu au commerce local</i> | | hergestellt in Butter- zentralen aus Sammel- rahm <i>fabriqué dans les centrales du b. avec de la crème collectée</i> | an die Butter- zentralen abgeliefert <i>livré aux centrales du beurre</i> | im Orts- verkauf abgesetzt <i>vendu au commerce local</i> | Total Käseerei-, u. unpasteuri- sierte Käse- reibutter <i>Total beurre de fromage- rie et beurre de fromage- rie non pasteurisé</i> | |
| | | | | | | | | | |
| 1983 | 189 782 | 4 693 | 1 976 | 196 451 | 90 956 | 50 296 | 5 749 | 147 001 | 343 452 |
| 1984 | 220 769 | 5 261 | 1 875 | 227 905 | 93 368 | 51 736 | 5 706 | 150 810 | 378 715 |
| 1985 | 213 005 | 6 069 | 1 835 | 220 909 | 93 985 | 51 783 | 5 298 | 151 066 | 371 975 |
| 1986 | 202 698 | 5 407 | 1 665 | 209 770 | 98 295 | 55 225 | 5 256 | 158 776 | 368 546 |
| 1987 | 174 696 | 5 375 | 1 548 | 181 619 | 93 940 | 54 967 | 5 277 | 154 184 | 335 803 |
| 1988 | 190 156 | 5 324 | 1 450 | 196 930 | 98 426 | 55 462 | 5 279 | 159 167 | 356 097 |
| 1989 | 212 248 | 5 462 | 1 337 | 219 047 | 102 269 | 58 315 | 4 809 | 165 393 | 384 440 |
| 1990 | 248 902 | 5 002 | 1 104 | 255 008 | 55 858 | 57 355 | 4 035 | 117 248 | 372 256 |
| 1991 | 293 195 | 4 727 | 955 | 298 877 | 34 613 | 55 887 | 4 143 | 94 643 | 393 520 |
| 1992 | 286 941 | 4 877 | 857 | 292 675 | 34 579 | 49 083 | 3 921 | 87 583 | 380 258 |
| Jan. | 24 955 | 303 | 86 | 25 344 | 2 623 | 4 101 | 300 | 7 025 | 32 369 |
| Febr. | 22 801 | 282 | 81 | 23 164 | 2 466 | 3 905 | 269 | 6 640 | 29 804 |
| März | 28 726 | 279 | 117 | 29 122 | 2 832 | 4 424 | 346 | 7 602 | 36 724 |
| April | 35 406 | 314 | 84 | 35 804 | 2 964 | 4 602 | 318 | 7 884 | 43 688 |
| Mai | 36 875 | 303 | 68 | 37 246 | 3 354 | 5 630 | 367 | 9 351 | 46 597 |
| Juni | 31 355 | 401 | 86 | 31 842 | 3 216 | 5 431 | 342 | 8 989 | 40 831 |
| Juli | 25 868 | 956 | 60 | 26 884 | 3 373 | 5 799 | 343 | 9 514 | 36 398 |
| Aug. | 18 777 | 745 | 63 | 19 585 | 3 209 | 5 455 | 372 | 9 036 | 28 621 |
| Sept. | 15 649 | 451 | 48 | 16 148 | 2 925 | 4 847 | 364 | 8 136 | 24 284 |
| Okt. | 15 273 | 244 | 79 | 15 596 | 2 745 | 4 630 | 356 | 7 731 | 23 327 |
| Nov. | 15 912 | 210 | 81 | 16 203 | 2 337 | 3 498 | 397 | 6 232 | 22 435 |
| Dez. | 21 598 | 239 | 102 | 21 939 | 2 569 | 3 565 | 369 | 6 503 | 28 442 |
| Total | 293 195 | 4 727 | 955 | 298 877 | 34 613 | 55 887 | 4 143 | 94 643 | 393 520 |
| In % | 74.5 | 1.2 | 0.2 | 75.9 | 8.8 | 14.2 | 1.1 | 24.1 | 100.0 |
| %-Veränd. | 17.8 | -5.5 | -13.5 | 17.2 | -38.0 | -2.6 | 2.7 | -19.3 | 5.7 |
| 1992 | | | | | | | | | |
| Jan | 29 071 | 255 | 77 | 29 403 | 2 667 | 3 919 | 286 | 6 872 | 36 275 |
| Févr. | 24 144 | 239 | 79 | 24 462 | 2 556 | 3 622 | 277 | 6 455 | 30 917 |
| Mars | 27 266 | 275 | 87 | 27 628 | 2 843 | 4 024 | 303 | 7 170 | 34 798 |
| Avril | 30 729 | 371 | 86 | 31 186 | 2 784 | 3 770 | 304 | 6 858 | 38 044 |
| Mai | 37 560 | 429 | 63 | 38 052 | 3 196 | 4 684 | 396 | 8 276 | 46 328 |
| Juin | 26 950 | 630 | 67 | 27 647 | 3 281 | 4 815 | 355 | 8 451 | 36 098 |
| Juillet | 25 748 | 985 | 52 | 26 785 | 3 260 | 4 963 | 352 | 8 575 | 35 360 |
| Août | 16 998 | 659 | 56 | 17 713 | 3 248 | 4 681 | 345 | 8 274 | 25 987 |
| Sept. | 13 735 | 409 | 51 | 14 195 | 2 860 | 4 305 | 251 | 7 416 | 21 611 |
| Oct. | 15 267 | 203 | 64 | 15 534 | 2 682 | 3 974 | 361 | 7 017 | 22 551 |
| Nov. | 17 024 | 208 | 81 | 17 313 | 2 413 | 3 198 | 315 | 5 926 | 23 239 |
| Déc. | 22 449 | 214 | 94 | 22 757 | 2 789 | 3 128 | 376 | 6 293 | 29 050 |
| Total | 286 941 | 4 877 | 857 | 292 675 | 34 579 | 49 083 | 3 921 | 87 583 | 380 258 |
| En % | 75.5 | 1.3 | 0.2 | 77.0 | 9.1 | 12.9 | 1.0 | 23.0 | 100.0 |
| Modif., % | -2.1 | 3.2 | -10.3 | -2.1 | -0.1 | -12.2 | -5.4 | -7.5 | -3.4 |

¹ Ohne nichtpasteurisierte Käseereibutter aus den Freihandelszonen Genf

¹ Sans beurre de fromagerie non pasteurisé des zones franches

Butterproduktion - Production de beurre



Eigenproduktion und Bezug von Butter durch die Butterzentralen, in t
Beurre fabriqué et acheté par les centrales du beurre, en t
Milchrechnungsjahr 91/92 (1. Nov. - 31. Okt.) - Exercice 91/92 (1er nov. - 31. oct.)

73

| Butterzentralen <i>Centrales du beurre</i> | Eigenproduktion aus Sammelrahm <i>Fabriqué par les centrales du beurre de crème collectée</i> | | | | | Bezug aus Käsereien <i>Achats de fromageries</i> | | | | Ortsverkäufe der Käsereien <i>ventes locales de fromageries</i> | | Total |
|---|--|---------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--|---|--------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|--|---|--------------|
| | Vorzugsbutter | Molkerreibutter | Milchrahmbutter | Käseireibutter | Sirtenrahmbutter | Molkerreibutter | Milchrahmbutter | Käseireibutter | Unpast. Käseireibutter | Molker- u. Milchrahmbutter | Käseireibutter | |
| | <i>Beurre de choix</i> | <i>Beurre de laiterie</i> | <i>Beurre de crème de lait</i> | <i>Beurre de fromagerie</i> | <i>Beurre de petit-lait centrifugé</i> | <i>Beurre de laiterie</i> | <i>Beurre de crème de lait</i> | <i>Beurre de fromagerie</i> | <i>Beurre de fromagerie non past.</i> | <i>Beurre de laiterie et crème de lait</i> | <i>Beurre d. from. past. et non past.</i> | |
| Winterthur | 0 | - | - | - | 1 | - | 154 | 5 | 19 | 13 | 44 | 236 |
| Burgdorf | 4299 | 44 | - | - | 51 | 210 | 67 | 4082 | 70 | 25 | 139 | 8987 |
| Luzern | 5380 | - | 0 | 1 | 721 | - | 3 | 224 | 43 | 8 | 40 | 6420 |
| Fribourg | 2973 | - | - | - | 1020 | 1 | 3 | 265 | 154 | 3 | 65 | 4484 |
| Basel | 7164 | 326 | 38 | 1 | 456 | - | - | 18 | 0 | 1 | 7 | 8011 |
| Gossau | 3310 | - | 6 | 5 | 476 | - | 26 | 28 | 1 | - | - | 3852 |
| St. Gallen | 2661 | - | - | - | 544 | 1 | - | 7 | 0 | 20 | 46 | 3279 |
| Kreuzlingen | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Suhr | 1472 | 47 | 35 | 1 | 148 | - | - | 11 | 0 | 7 | 11 | 1732 |
| Bellinzona | 5 | 7 | - | - | - | - | 26 | - | 30 | 0 | 2 | 70 |
| Lausanne | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 3 | 32 | 35 |
| Sion | - | - | - | - | - | - | - | - | 19 | 0 | 5 | 24 |
| Neuchâtel | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 7 | 8 | 15 |
| Genève | 480 | - | - | 7 | - | - | - | - | 69 ¹ | 0 | 1 | 557 |
| Rorschach | 249 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 249 |
| Total | 27993 | 424 | 79 | 15 | 3417 | 212 | 279 | 4640 | 405 | 87 | 400 | 37951 |

¹ inbegriffen Zonenbutter

¹ y compris beurre de la zone

Mitgeteilt von der Butyra

Communiqué par la Butyra

Durch die Butyra eingesottene Butter (1. XI. - 31. X.), in t
Beurre fondu par la Butyra (1. XI. - 31. X.), en t

74

| Butterarten - <i>Sortes de beurre</i> | 1985/86 | 1986/87 | 1987/88 | 1988/89 | 1989/90 | 1990/91 | 1991/92 |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Frischbutter zum Einsieden <i>Beurre frais, à fondre</i> | 4 343 | 4 985 | 5 127 | 5 399 | 5 780 | 6 318 | 6 204 |
| Erhaltene, eingesottene Butter <i>Beurre fondu obtenu</i> | 3 584 | 4 114 | 4 226 | 4 452 | 4 758 | 5 200 | 5 087 |

Mitgeteilt von der Butyra

Communiqué par la Butyra

Konsumrahmproduktion, 100t¹
Production de crème de consommation, 100 t¹

| Rahmart | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 | 1992 | Sorte de crème |
|-------------------|------|------|------|------|------|------|-------------------------|
| Vollrahm | 237 | 230 | 233 | 230 | 227 | 224 | Crème entière |
| Halbrahm | 83 | 90 | 94 | 100 | 105 | 115 | Demi-crème |
| Kaffeerahm | 357 | 356 | 356 | 352 | 349 | 342 | Crème pour le café |
| Total Konsumrahm | 677 | 676 | 683 | 682 | 681 | 681 | Total crème de consomm. |
| Total in Vollrahm | 449 | 447 | 453 | 452 | 452 | 453 | Total en crème entière |

¹ Abgabepflichtige Produktion (inbegriffen unbedeutende Mengen eingeführten Rahms), die annähernd dem Verbrauch von frischem Konsumrahm entspricht (somit ohne Rahm zur Herstellung von Butter, Rahmpulver, Spezialkäse, Ice-Cream und Schokolade)

¹ La production assujettie à la taxe (y compris les quantités insignifiantes de crème importée), correspond approximativement à la consommation de crème fraîche (donc sans la crème affectée à la fabrication de beurre, de crème en poudre, de fromages spéciaux, de crème glacée et de chocolat)

75

Tabelle 76

Tableau 76

Konsumrahmproduktion nach Monaten 1990 - 1992, dt
Production de crème de consommation par mois en 1990 - 1992, dt

| Monate Mois | Vollrahm (35 und 45 % Fett) | | Kaffeerahm ¹ (12 - 20 % Fett) | | Halbrahm ¹ (25 - 30 % Fett) | | Konsumrahm im ganzen, Kaffee- und Halbrahm auf Vollrahm umgerechnet ² | | |
|----------------|--|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---------|
| | Crème entière (35 et 45 % de graisse) | | Crème pour le café ¹ (12 à 20 % de graisse) | | Demi-crème ¹ (25 à 30 % de graisse) | | Crème de consommation en tout, crème pour le café et demi-crème convertie en crème entière ² | | |
| | 1991 | 1992 | 1991 | 1992 | 1991 | 1992 | 1990 | 1991 | 1992 |
| Jan. | 15 772 | 15 969 | 27 345 | 26 470 | 7 306 | 7 396 | 34 870 | 32 710 | 32 596 |
| Febr. | 16 321 | 16 471 | 28 696 | 27 192 | 8 107 | 8 498 | 32 580 | 34 410 | 34 195 |
| März | 21 958 | 17 551 | 26 691 | 28 676 | 9 155 | 11 246 | 41 792 | 39 936 | 37 874 |
| April | 17 946 | 22 277 | 28 842 | 31 097 | 11 004 | 9 603 | 34 756 | 38 168 | 42 464 |
| Mai | 22 099 | 17 985 | 34 126 | 26 631 | 8 071 | 9 168 | 43 461 | 42 490 | 35 947 |
| Juni | 18 702 | 22 282 | 26 433 | 27 603 | 7 993 | 9 619 | 37 708 | 35 740 | 40 983 |
| Juli | 17 744 | 16 137 | 27 261 | 28 571 | 8 501 | 9 174 | 34 530 | 35 499 | 34 935 |
| Aug. | 19 732 | 17 659 | 27 891 | 24 929 | 7 908 | 8 071 | 37 191 | 37 333 | 34 108 |
| Sept. | 17 944 | 18 307 | 26 958 | 29 554 | 7 357 | 9 526 | 34 546 | 34 752 | 37 777 |
| Okt. | 18 561 | 20 500 | 32 250 | 29 443 | 9 352 | 9 753 | 39 018 | 39 062 | 40 084 |
| Nov. | 17 822 | 15 641 | 29 888 | 28 890 | 8 641 | 9 286 | 37 815 | 36 804 | 34 655 |
| Dez. | 22 815 | 23 677 | 32 306 | 33 179 | 12 223 | 13 707 | 44 093 | 45 391 | 47 686 |
| Jahr | 227 416 | 224 456 | 348 687 | 342 235 | 105 618 | 115 047 | 452 360 | 452 295 | 453 304 |

¹ Umgerechnet auf 15 bzw. 25 %

² Umrechnung im gleichen Verhältnis, wie es zwischen den Abgaben an die Preisausgleichskasse besteht, das heisst 15 : 35 bzw. 25 : 35
Kaffeerahmmenge x 15 : 35 = Vollrahmmenge
Halbrahmmenge x 25 : 35 = Vollrahmmenge

¹ Calculé à 15 ou 25 %

² Calcul effectué sur la même base que pour les taxes versées à la caisse de compensation des prix, c'est-à-dire 15 : 35 ou 25 : 35
Quantité de crème pour le café x 15 : 35 = crème entière, quantité de demi-crème x 25 : 35 = crème entière

76

**Konsumrahmproduktion nach Fettgehalt, 1992 und
mittlere Tagesmengen nach Monaten, 1991 und 1992**
*Production de crème de consommation selon la teneur en graisse, 1992
et quantités journalières par mois, 1991 et 1992*

77

| Monate Mois | Produktion von Konsumrahm mit einem Fettgehalt von <i>Production de crème de consommation d'une teneur en graisse de</i> | | | | | | | | Tagesmenge - Quantités journalières, dt | | | | | |
|----------------|---|------|------|--------|------|------|--------|-------|---|------|---------------------------------------|-------|-------------------------------|------|
| | 45 % oder ou 35 % | 30 % | 28 % | 25 % | 20 % | 18 % | 15 % | 12 % | Vollrahm <i>Crème entière</i> | | Kaffeerahm <i>Crème p. le café</i> | | Halbrahm <i>Demi-crème</i> | |
| | | | | | | | | | 1991 | 1992 | 1991 | 1992 | 1991 | 1992 |
| J | 1 597 | 9 | 56 | 665 | 12 | 66 | 2 486 | 83 | 509 | 515 | 882 | 854 | 236 | 239 |
| F | 1 647 | 10 | 57 | 775 | 8 | 61 | 2 570 | 82 | 583 | 568 | 1 025 | 937 | 290 | 293 |
| M | 1 755 | 12 | 56 | 1 048 | 9 | 75 | 2 690 | 94 | 708 | 566 | 861 | 925 | 295 | 363 |
| A | 2 228 | 10 | 62 | 878 | 9 | 65 | 2 938 | 102 | 598 | 743 | 961 | 1 036 | 367 | 320 |
| M | 1 798 | 12 | 55 | 842 | 9 | 80 | 2 454 | 127 | 713 | 580 | 1 101 | 859 | 260 | 296 |
| J | 2 228 | 10 | 53 | 890 | 10 | 76 | 2 570 | 107 | 623 | 743 | 881 | 920 | 266 | 320 |
| J | 1 614 | 10 | 49 | 850 | 10 | 76 | 2 665 | 109 | 572 | 521 | 879 | 922 | 274 | 296 |
| A | 1 766 | 13 | 48 | 737 | 15 | 74 | 2 298 | 107 | 637 | 570 | 900 | 804 | 255 | 260 |
| S | 1 831 | 10 | 52 | 883 | 9 | 78 | 2 781 | 86 | 598 | 611 | 899 | 985 | 245 | 317 |
| O | 2 050 | 12 | 58 | 896 | 12 | 75 | 2 766 | 91 | 599 | 661 | 1 040 | 950 | 302 | 315 |
| N | 1 564 | 10 | 45 | 866 | 9 | 69 | 2 721 | 91 | 594 | 522 | 996 | 963 | 288 | 310 |
| D | 2 368 | 9 | 66 | 1 287 | 13 | 110 | 3 072 | 122 | 736 | 764 | 1 042 | 1 070 | 394 | 442 |
| J | 22 446 | 127 | 657 | 10 617 | 125 | 905 | 32 011 | 1 201 | 623 | 613 | 955 | 935 | 289 | 314 |

Mitgeteilt vom ZVSM und Berechnungen des SBS

Communiqué par l'UCPL et calculs du SPS

f) Andere Milchprodukte

f) Autres produits laitiers

Verarbeitung von Milch zu Quark – Transformation de lait en caillebotte

78

| Jahre Années | Zur Herstellung von Quark verwendet <i>Utilisé pour la fabrication de caillebotte</i> | | | | Inlandprodukt. von Quark aller Art. ¹ <i>Production indigène de caillebotte de toutes sortes¹</i> | |
|-----------------|--|--|----------------------------|-------------|--|---|
| | Vollmilch <i>Lait entier</i> dt | Magermilch <i>Lait écrémé</i> dt | Rahm <i>Crème</i> dt | Total dt | Total dt | Gramm je Kopf der Bevölkerung <i>Grammes par habitant</i> |
| 1988 | 11 394 | 444 146 | 12 785 | 468 325 | 125 800 | 1 860 |
| 1989 | 11 324 | 452 049 | 13 925 | 477 298 | 128 500 | 1 890 |
| 1990 | 11 629 | 468 917 | 15 059 | 495 605 | 134 100 | 1 950 |
| 1991 | 12 897 | 482 510 | 16 031 | 511 438 | 139 300 | 2 000 |
| 1992 | 13 342 | 467 693 | 16 451 | 497 486 | 136 200 | 1 940 |

¹ Bei einer Ausbeute von 1 kg Quark aus 4,3 kg (bis 1985 4,5 kg) Magermilch und einem Gewichtsanteil der Zusätze von 13 % beim Früchtequark

¹ Avec un rendement de 1 kg de caillebotte pour 4,3 kg (jusqu'en 1985 4,5 kg) de lait écrémé et avec une part des ingrédients de 13 % dans la caillebotte aux fruits

Mitgeteilt vom ZVSM und Berechnungen des SBS

Communiqué par l'UCPL et calculs du SPS

**Kaseinproduktion und -verbrauch, in dt
Production et consommation de caséine, en dt**

79

| Jahre Années | Kasein-trocknungsstellen <i>Sécheries</i> | Inlandproduktion - <i>Production indigène</i> | | | Einfuhr <i>Importations</i> | Ausfuhr <i>Exportations</i> | Für den Inlandsverbrauch verfügbar <i>Disponible pour le pays</i> | |
|-----------------|--|---|----------------------------------|---|--------------------------------|--------------------------------|--|--------|
| | | Kasein getrocknet - <i>Caséine sèche</i> | | Dazu verwendete Magermilch <i>Lait écrémé pour caséine</i> | | | | |
| | | Säurekasein <i>acide</i> | Labkasein <i>à la présure</i> | | | | | Total |
| 1988 | 3 | 3 240 | 0 | 3 240 | 125 765 | 7 471 | 417 | 10 294 |
| 1989 | 3 | 3 368 | 0 | 3 368 | 141 718 | 6 375 | 669 | 9 074 |
| 1990 | 3 | 3 320 | 0 | 3 320 | 127 593 | 7 058 | 384 | 9 994 |
| 1991 | 3 | 1 195 | 0 | 1 195 | 46 964 | 6 879 | 906 | 7 168 |
| 1992 | 3 | 4 693 | 0 | 4 693 | 171 594 | 4 451 | 4 465 | 4 679 |

ZVSM, Aussenhandelsstatistik

UCPL, statistique du commerce extérieur

Produktion von Voll-, Mager-, Buttermilch- und Molkenpulver, in t
Production de poudre de lait entier, de lait écrémé,
de lactosérum et de petit-lait, en t

| Monat Mois | Vollmilchpulver Poudre de lait entier | | Magermilchpulver Poudre de lait écrémé | | Buttermilchpulver Poudre de babeurre | | Molkenpulver Poudre de lactosérum | |
|---------------|--|--------|---|--------|---|------|--------------------------------------|-------|
| | 1991 | 1992 | 1991 | 1992 | 1991 | 1992 | 1991 | 1992 |
| Januar | 991 | 1 001 | 2 240 | 2 679 | 47 | 123 | 71 | 112 |
| Februar | 961 | 957 | 2 224 | 2 239 | 11 | 54 | 88 | 120 |
| März | 1 087 | 1 040 | 3 404 | 2 695 | 63 | 83 | 165 | 180 |
| April | 1 039 | 777 | 4 236 | 3 259 | 136 | 145 | 169 | 217 |
| Mai | 1 179 | 1 128 | 4 830 | 3 810 | 131 | 201 | 274 | 293 |
| Juni | 1 156 | 1 094 | 3 348 | 2 389 | 94 | 61 | 322 | 242 |
| Juli | 1 174 | 837 | 1 926 | 1 786 | 48 | 57 | 191 | 206 |
| August | 865 | 825 | 1 392 | 709 | 28 | 7 | 100 | 205 |
| September | 1 097 | 1 006 | 681 | 573 | 1 | 9 | 109 | 177 |
| Oktober | 1 079 | 725 | 703 | 1 110 | 4 | 2 | 75 | 140 |
| November | 1 194 | 852 | 1 085 | 1 260 | 13 | 0 | 50 | 114 |
| Dezember | 1 109 | 727 | 2 350 | 2 589 | 45 | 44 | 66 | 114 |
| Jahr | 12 931 | 10 969 | 28 419 | 25 098 | 621 | 786 | 1 680 | 2 120 |

80

Mitgeteilt vom ZVSM

Communiqué par l'UCPL

Zu Kondensmilch, Milchpulver und Nahrungsmitteln verarbeitete
Voll- und Magermilch, in t
Lait entier et écrémé transformé en lait condensé, en poudre et en conserves, en t

| Jahre Monate Années Mois | Vollmilch-Verarbeitung - Lait entier transformé | | | | Magermilch-Verarbeitung - Lait écrémé transformé | | | |
|-----------------------------------|--|---|--|---------------------|--|---|--|--------|
| | zu Kondens- milch und sterilisierter Milch en lait condensé et stérilisé | zu Milch- pulver en poudre de lait | zu anderen Produkten (Nahrungsmittel) en autres produits alimentaires | Total ¹⁾ | zu Kondens- milch und sterilisierter Milch en lait condensé et stérilisé | zu Milch- pulver en poudre de lait | zu anderen Produkten en autres produits | Total |
| 1986 | 7749 | 90154 | 22963 | 120866 | 1273 | 319392 | 84680 | 405345 |
| 1987 | 7820 | 94484 | 24051 | 126355 | 1343 | 246234 | 82911 | 330488 |
| 1988 | 8682 | 83662 | 20530 | 112874 | 1147 | 257228 | 95197 | 353572 |
| 1989 | 8946 | 91379 | 32015 | 132340 | 1168 | 282810 | 103828 | 387806 |
| 1990 | 9249 | 70152 | 30088 | 109489 | 1331 | 279130 | 103354 | 383815 |
| 1991 | 8404 | 82824 | 22875 | 114103 | 1365 | 308433 | 97964 | 407762 |
| 1992 | | | | | | | | |
| Janvier | 807 | 6618 | 2110 | 9535 | 120 | 29491 | 7697 | 37308 |
| Février | 955 | 6303 | 1485 | 8743 | 149 | 24398 | 7956 | 32503 |
| Mars | 767 | 6570 | 1905 | 9242 | 115 | 28976 | 8520 | 37611 |
| Avril | 550 | 5311 | 3099 | 8960 | 82 | 34573 | 8494 | 43149 |
| Mai | 1045 | 7281 | 2632 | 10958 | 151 | 41685 | 8976 | 50812 |
| Juin | 866 | 7162 | 2110 | 10138 | 125 | 25629 | 8264 | 34018 |
| Juillet | 295 | 5768 | 3001 | 9064 | 47 | 18454 | 9119 | 27620 |
| Août | 911 | 5700 | 2529 | 9140 | 198 | 7676 | 6704 | 14578 |
| Septembre | 814 | 6841 | 2521 | 10176 | 120 | 6611 | 6724 | 13455 |
| Octobre | 127 | 4852 | 2572 | 7551 | 12 | 11928 | 6674 | 18614 |
| Novembre | 105 | 5505 | 1331 | 6941 | 15 | 11915 | 9132 | 21062 |
| Décembre | 79 | 4606 | 1432 | 6117 | 16 | 26031 | 8607 | 34654 |
| Total | 7321 | 72517 | 26727 | 106565 | 1150 | 267367 | 96867 | 365384 |
| In % von 1991 | | | | | | | | |
| En % de 1991 | 87.1 | 87.6 | 116.8 | 93.4 | 84.2 | 86.7 | 98.9 | 89.6 |

81

¹⁾ Ohne Milch zur Herstellung von Rahm für Dauermilchwaren

¹⁾ Sans le lait pour la fabrication de crème pour conserves de lait

Mitgeteilt vom ZVSM

Communiqué par l'UCPL

XII. AUSSENHANDEL MIT MILCH UND MILCHERZEUGNISSEN XII. COMMERCE EXTERIEUR DE LAIT ET DE PROD. LAITIERS

Wertbilanz des schweizerischen Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen *Balance laitière commerciale de la Suisse*

82

| Jahre Warenart Années Genre de marchandise | Ausfuhr - <i>Exportations</i> | | Einfuhr - <i>Importations</i> | | Ausfuhr- überschuss <i>Excédent d'exportation</i> Fr. |
|---|-------------------------------|---|-------------------------------|---|--|
| | Wert ¹ | in % der schweizerischen Gesamtausfuhr | Wert ¹ | in % der schweizerischen Gesamteinfuhr | |
| | <i>Valeur</i> ¹ | <i>en % des expor- tations totales de la Suisse</i> | <i>Valeur</i> ¹ | <i>en % des impor- tations totales de la Suisse</i> | |
| | Fr. | % | Fr. | % | |
| 1989 | | | | | |
| Spezialhandel | 631 405 805 | 0.7 | 261 710 738 | 0.3 | 369 695 067 |
| Hilfswerke ² | 19 107 129 | 0.0 | 0 | 0.0 | 19 107 129 |
| Total | 650 512 934 | 0.8 | 261 710 738 | 0.3 | 388 802 196 |
| 1990 | | | | | |
| <i>Commerce spécial</i> | 593 019 394 | 0.7 | 275 946 298 | 0.3 | 317 073 096 |
| <i>Œuvres de secours</i> ² | 22 029 691 | 0.0 | 0 | 0.0 | 22 029 691 |
| Total | 615 049 085 | 0.7 | 275 946 298 | 0.3 | 339 102 787 |
| 1991 | | | | | |
| Spezialhandel | 598 636 534 | 0.7 | 289 155 062 | 0.3 | 309 481 472 |
| Hilfswerke ² | 20 777 462 | 0.0 | 0 | 0.0 | 20 777 462 |
| Total | 619 413 996 | 0.7 | 289 155 062 | 0.3 | 330 258 934 |
| 1992 | | | | | |
| <i>Commerce spécial</i> | 633 832 006 | 0.9 | 311 370 306 | 0.4 | 322 461 700 |
| <i>Œuvres de secours</i> ² | 19 362 124 | 0.0 | 0 | 0.0 | 19 362 124 |
| Total | 653 194 130 | 0.9 | 311 370 306 | 0.4 | 341 823 824 |

¹ Tarif-Nr. 0401.1000 bis 0406.9029
und 3501.1000,9000

² Lieferungen an Hilfswerke

¹ *Positions du tarif 0401.1000 à 0406.9029 et
3501.1000,9000*

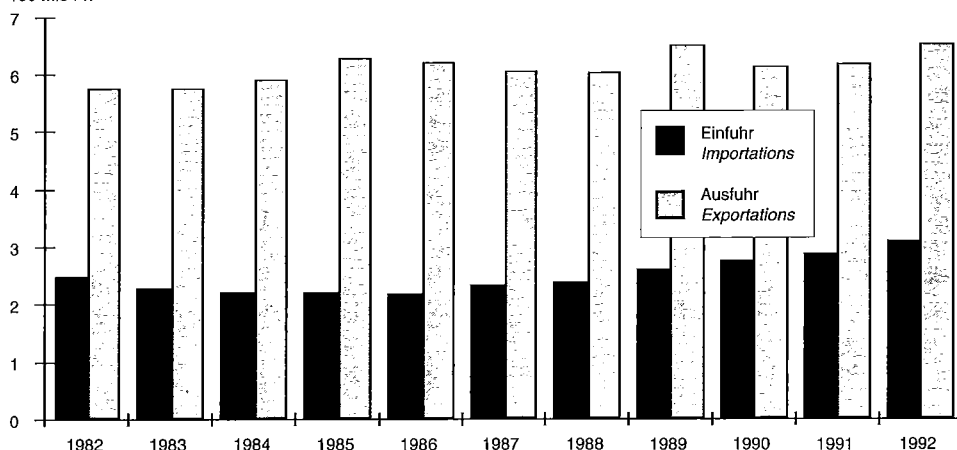
² *Livraisons aux œuvres de secours*

Eidg. Oberzolldirektion

Direction générale des douanes

Wert der Ein- und Ausfuhr von Milch und Milcherzeugnissen 1982 - 1992 *Importations et exportations (en valeur) de lait et de produits laitiers 1982 - 1992*

100 Mio Fr.



**Mengenbilanz des schweizerischen Aussenhandels mit Milch
und Milcherzeugnissen¹, in 100 t Frischmilch
Balance laitière quantitative de la Suisse¹, en 100 t de lait frais**

83

| Jahre Années | Frisch- milch, Joghurt <i>Lait frais, Yaourt</i> | Milch- pulver u. Kinder- mehl <i>Poudre de lait et farine lactée</i> | Scho- kolade, Eis- crème <i>Choco- lat, crème glacée</i> | Kondens- u. steri- lisierte Milch <i>Lait con- densé et stérilisé</i> | Butter und Rahm <i>Beurre et crème</i> | Käse und Schmelzkäse <i>Fromage et fromage fondu</i> | | | | Total | Aus- fuhr- überschuss <i>Excé- dent d'exportation</i> |
|--|---|--|--|---|---|---|---|--|-------|-------|--|
| | | | | | | Weich- käse <i>Fromage à pâte molle</i> | Hart- käse <i>Fromage à pâte dure</i> | Schmelz- käse <i>Fromage fondu</i> | Total | | |
| <i>Einfuhr - Importations</i> | | | | | | | | | | | |
| 1981/85 | 230 | 219 | 58 | 40 | 2 804 | 958 | 1 343 | 133 | 2 434 | 5 785 | |
| 1986/90 | 230 | 265 | 74 | 34 | 1 951 | 1 135 | 1 489 | 190 | 2 814 | 5 368 | |
| 1991 | 231 | 299 | 104 | 27 | 1 086 | 1 311 | 1 690 | 222 | 3 223 | 4 970 | |
| 1992 | 230 | 358 | 112 | 25 | 1 567 | 1 382 | 1 708 | 229 | 3 319 | 5 611 | |
| 1986/90* | 231 | 413 | 99 | 42 | 885 | 476 | 622 | 97 | 1 195 | 2 865 | |
| 1990* | 230 | 504 | 113 | 40 | 594 | 489 | 621 | 103 | 1 213 | 2 694 | |
| 1991* | 231 | 494 | 136 | 43 | 478 | 518 | 662 | 107 | 1 287 | 2 669 | |
| 1992* | 230 | 551 | 148 | 43 | 692 | 507 | 666 | 110 | 1 283 | 2 947 | |
| <i>Ausfuhr (Spezialhandel) - Exportations (commerce spécial)</i> | | | | | | | | | | | |
| 1981/85 | 105 | 212 | 280 | 10 | 89 | 17 | 6 860 | 783 | 7 660 | 8 356 | |
| 1986/90 | 75 | 312 | 377 | 5 | 158 | 8 | 6 722 | 754 | 7 484 | 8 411 | |
| 1991 | 12 | 447 | 532 | 1 | 211 | 3 | 6 576 | 850 | 7 429 | 8 632 | |
| 1992 | 11 | 471 | 599 | 0 | 223 | 4 | 7 094 | 785 | 7 883 | 9 187 | |
| 1986/90* | 60 | 617 | 400 | 14 | 82 | 3 | 3 241 | 387 | 3 631 | 4 804 | |
| 1990* | 10 | 851 | 482 | 24 | 89 | 1 | 3 175 | 402 | 3 578 | 5 034 | |
| 1991* | 10 | 1 010 | 557 | 21 | 95 | 1 | 3 153 | 407 | 3 561 | 5 254 | |
| 1992* | 9 | 839 | 618 | 19 | 99 | 1 | 3 402 | 376 | 3 779 | 5 363 | |
| <i>Ausfuhr (Lieferungen an Hilfswerke) - Exportations (livraisons aux oeuvres de secours)</i> | | | | | | | | | | | |
| 1981/85 | - | 190 | - | - | - | - | - | 56 | 56 | 246 | |
| 1986/90 | - | 108 | - | - | - | - | - | 51 | 51 | 159 | |
| 1991 | - | 75 | - | - | - | - | - | 61 | 61 | 136 | |
| 1992 | - | 78 | - | - | - | - | - | 43 | 43 | 121 | |
| 1986/90* | - | 168 | - | - | - | - | - | 26 | 26 | 194 | |
| 1990* | - | 132 | - | - | - | - | - | 25 | 25 | 157 | |
| 1991* | - | 131 | - | - | - | - | - | 29 | 29 | 160 | |
| 1992* | - | 122 | - | - | - | - | - | 20 | 20 | 142 | |
| <i>Ausfuhr Total - Exportations totales</i> | | | | | | | | | | | |
| 1981/85 | 105 | 401 | 280 | 10 | 89 | 17 | 6 860 | 840 | 7 717 | 8 602 | 2 817 |
| 1986/90 | 75 | 420 | 377 | 5 | 158 | 8 | 6 722 | 805 | 7 535 | 8 570 | 3 202 |
| 1991 | 12 | 522 | 532 | 1 | 211 | 3 | 6 576 | 911 | 7 490 | 8 768 | 3 798 |
| 1992 | 11 | 549 | 599 | 0 | 223 | 4 | 7 094 | 828 | 7 926 | 9 308 | 3 697 |
| 1986/90* | 60 | 785 | 400 | 14 | 82 | 3 | 3 241 | 414 | 3 658 | 4 999 | 2 134 |
| 1990* | 10 | 983 | 482 | 24 | 89 | 1 | 3 175 | 427 | 3 603 | 5 191 | 2 497 |
| 1991* | 10 | 1 141 | 557 | 21 | 95 | 1 | 3 153 | 436 | 3 590 | 5 414 | 2 745 |
| 1992* | 9 | 961 | 618 | 19 | 99 | 1 | 3 402 | 396 | 3 799 | 5 505 | 2 558 |
| ¹ Nach üblichen Ausbeuteansätzen (* = nach Gehalt an verdaulicher Energie der Milchbestandteile) auf Frischmilch umgerechnet | | | | | | ¹ Selon les rendements habituels (* = selon la teneur en éner- gie digestible des éléments de lait) convertis en lait frais | | | | | |

84

Ausfuhr von Milch und Milcherzeugnissen
Exportations de lait et de produits laitiers

| Jahre | Voll-, Mager-, Buttermilch, Schotte, frisch (auch homogenisiert, pasteurisiert, fermentiert, usw.), Joghurt <i>Lait entier et écrémé, babeurre, petit-lait, frais (aussi homogénéisé, pasteurisé, fermenté, etc.), yaourt</i> | Rahm, frisch und konserviert <i>Crème, fraîche et conservée</i> | Milchpulver <i>Poudre de lait</i> | Butter <i>Beurre</i> | | |
|---|--|--|---|--|---|--|
| Années | Milch, usw., frisch <i>Lait, etc., frais</i> 0401.1000, 2000, 3010 0403.1090, 9019 | Joghurt mit Zutaten <i>Yaourt avec additif</i> 0403.1010, 1020 | Total | 0401.3020 0402.2120, 2920, 9120, 9920 0403.9011, 9021 0404.9019, 9099 | 0402.1000, 2110, 2910 0404.9011 1702.1010 | 0405.0010, 0090 |
| Warengewicht in dt - <i>Quantité en dt</i> | | | | | | |
| 1988 | 54 | 85 179 | 85 233 | 8 509 | 14 182 | 7 |
| 1989 | 679 | 66 255 | 66 934 | 9 872 | 8 633 | 1 |
| 1990 | 103 | 12 587 | 12 690 | 9 948 | 73 334 | 2 |
| 1991 | 149 | 12 426 | 12 575 | 9 145 | 102 552 | 7 |
| 1992 | 327 | 10 845 | 11 172 | 8 166 | 68 861 | 14 |
| Wert (transit Grenze, ohne Abgaben) in 1000 Fr. - <i>Valeur (transit frontière sans taxe) en 1000 fr.</i> | | | | | | |
| 1988 | 18 | 23 131 | 23 149 | 3 054 | 6 343 | 8 |
| 1989 | 82 | 19 185 | 19 267 | 3 464 | 5 379 | 2 |
| 1990 | 21 | 3 984 | 4 005 | 3 573 | 17 108 | 3 |
| 1991 | 36 | 3 897 | 3 933 | 3 811 | 19 691 | 10 |
| 1992 | 87 | 3 322 | 3 409 | 3 592 | 19 713 | 21 |
| Käse und Schmelzkäse - <i>Fromage et fromage fondu</i> | | | | | | |
| | Frischkäse, Weichkäse, Quark <i>Fromage blanc, Fromage à pâte molle, caillé/botte</i> 0406.1000/1090, 4010, 4091, 9011/9019 | Hart- und Halbhartkäse <i>Fromage à pâte dure et mi-dure</i> Andere <i>autres</i> Caciocavallo, Cane-strato, Grana, Pecorino, Provolone, Fontina, Fontal, Saint-Paulin, Brà u. a. 0406.9022, 9023, 9024 | Kräuterkäse (Schabziger) <i>Fromage aux herbes (Schabziger)</i> 0406.9021 | Schmelzkäse <i>Fromage fondu</i> 0406.3000 | Total | |
| Warengewicht in dt - <i>Quantité en dt</i> | | | | | | |
| 1988 | 426 | 35 | 528 640 | 1 505 | 68 051 | 598 657 |
| 1989 | 163 | 10 | 560 490 | 1 078 | 75 280 | 637 021 |
| 1990 | 234 | 1 | 529 564 | 1 064 | 83 956 | 614 819 |
| 1991 | 306 | 8 | 526 041 | 1 018 | 84 957 | 612 330 |
| 1992 | 425 | 69 | 567 460 | 953 | 78 449 | 647 356 |
| Wert (transit Grenze, ohne Abgaben) in 1000 Fr. - <i>Valeur (transit frontière sans taxe) en 1000 fr.</i> | | | | | | |
| 1988 | 513 | 38 | 498 802 | 1 076 | 47 573 | 548 002 |
| 1989 | 213 | 14 | 545 354 | 846 | 53 813 | 600 240 |
| 1990 | 291 | 2 | 503 416 | 924 | 58 862 | 563 495 |
| 1991 | 410 | 10 | 504 874 | 911 | 61 592 | 567 797 |
| 1992 | 559 | 82 | 542 268 | 860 | 57 403 | 601 172 |
| | Sterilisierte Milch, Kondensmilch <i>Lait stérilisé, lait condensé</i> 0402.9110, 9910, 0403.9029, 0404.1000, 9091, 1702.1020 | Kindernährmittel <i>Aliments pour enfants</i> 1901.1011, 1012, 1013 | Nahrungsmittelzubereitungen <i>Prépar. alimentaires</i> 1901.2081, 2082, 2091, 2092, 9071/9074, 9081, 2106.9081, 9082 | Kasein <i>Caséine</i> 3501.1000, 9000 | Speiseeis <i>Crème glacée</i> 2105.0000 | Milchschokolade <i>Chocolat au lait</i> 1806.2011/2019, 2091/2093, 2095, 2096, 3111, 3119, 3211/3213, 9011, 9019 |
| Warengewicht in dt - <i>Quantité en dt</i> | | | | | | |
| 1988 | 5 535 | 24 922 | 218 | 417 | 6 626 | 276 623 |
| 1989 | 5 674 | 43 742 | 149 | 669 | 6 452 | 329 148 |
| 1990 | 10 361 | 52 001 | 501 | 384 | 9 751 | 347 633 |
| 1991 | 8 598 | 49 614 | 1 191 | 906 | 20 717 | 389 399 |
| 1992 | 7 988 | 60 329 | 1 722 | 4 465 | 15 788 | 412 505 |
| Wert (transit Grenze, ohne Abgaben) in 1000 Fr. - <i>Valeur (transit frontière sans taxe) en 1000 fr.</i> | | | | | | |
| 1988 | 2 951 | 10 732 | 160 | 284 | 3 828 | 222 392 |
| 1989 | 2 990 | 19 590 | 189 | 480 | 4 070 | 253 646 |
| 1990 | 5 058 | 20 931 | 401 | 232 | 6 100 | 271 481 |
| 1991 | 3 479 | 21 760 | 948 | 334 | 12 392 | 288 097 |
| 1992 | 3 811 | 27 843 | 1 010 | 2 425 | 8 639 | 293 070 |

Einfuhr von Milch und Milcherzeugnissen
Importations de lait et de produits laitiers

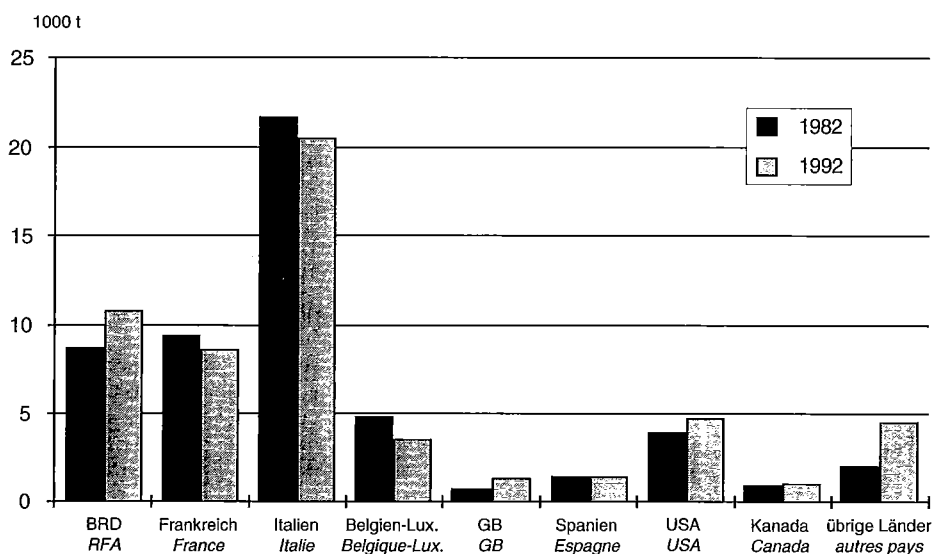
85

| Jahre Années | Milch, frisch, Joghurt Lait, frais, yaourt | | | Milchpulver - Poudre de lait | | | Kondensmilch |
|--|---|-------------------------------------|--|--|--|---|---|
| | Milch, usw. frisch Lait, etc. frais | Joghurt - Yaourt nature | andere autres | aus Vollmilch de lait entier | aus Magermilch de lait écrémé | übrige autre | Lait condensé |
| | * | 0403.1090 | * | 0402.2110, 2910 | 0402.1000 | 0404.9011 | 0402.9110, 9910 0403.9029 0404.1000, 9091 |
| Warengewicht in dt - Quantité en dt | | | | | | | |
| 1988 | 229 351 | 458 | 206 | 26 923 | 83 | 318 | 18 055 |
| 1989 | 229 021 | 471 | 68 | 31 325 | 77 | 125 | 18 678 |
| 1990 | 229 458 | 394 | 94 | 30 900 | 151 | 268 | 16 560 |
| 1991 | 230 573 | 187 | 224 | 29 203 | 184 | 240 | 18 028 |
| 1992 | 229 458 | 154 | 204 | 36 886 | 38 | 116 | 17 734 |
| Wert (transit Grenze, ohne Abgaben), in 1000 Fr. - Valeur (transit frontière, sans taxe), en 1000 fr. | | | | | | | |
| 1988 | 21 886 | 210 | 76 | 6 154 | 38 | 144 | 2 837 |
| 1989 | 21 866 | 189 | 19 | 9 927 | 33 | 129 | 3 617 |
| 1990 | 21 895 | 163 | 26 | 7 834 | 42 | 233 | 3 185 |
| 1991 | 22 113 | 100 | 53 | 6 779 | 85 | 182 | 3 315 |
| 1992 | 21 936 | 99 | 81 | 9 837 | 26 | 61 | 3 571 |
| Frischrahm, Rahm- pulver, andere Rahmkonserven Crème fraîche, poudre de crème, autres conserves de crème | | | | | | | |
| | | Butter - Beurre | | Käse und Schmelzkäse - Fromage et fromage fondu | | | |
| | | frisch frais | gesalzen, gesotten salé, fondu | Weichkäse, Quark Fromage à pâte molle, caillebotte | Hart-, Halbhart und Kräuterkäse Fromage à pâte dure, mi-dure et aux herbes | Schmelzkäse Fromage fondu | |
| | | 0405.0010 | 0405.0090 | * | * | * | |
| Warengewicht in dt - Quantité en dt | | | | | | | |
| 1988 | 646 | 78 820 | 1 380 | 109 239 | 112 471 | 19 311 | |
| 1989 | 454 | 29 651 | 1 230 | 114 787 | 110 498 | 20 361 | |
| 1990 | 85 | 41 574 | 1 476 | 123 079 | 115 006 | 21 512 | |
| 1991 | 278 | 29 523 | 2 078 | 131 063 | 122 594 | 22 259 | |
| 1992 | 403 | 49 479 | 506 | 138 231 | 123 232 | 22 860 | |
| Wert (transit Grenze, ohne Abgaben), in 1000 Fr. - Valeur (transit frontière, sans taxe), en 1000 fr. | | | | | | | |
| 1988 | 345 | 15 406 | 359 | 86 638 | 87 093 | 13 545 | |
| 1989 | 295 | 9 786 | 457 | 99 155 | 96 247 | 15 040 | |
| 1990 | 50 | 9 460 | 406 | 111 032 | 100 693 | 16 316 | |
| 1991 | 123 | 7 046 | 675 | 121 545 | 105 638 | 17 363 | |
| 1992 | 302 | 12 125 | 235 | 132 749 | 108 579 | 18 252 | |
| Speiseeis Crème glacée ex 2105.0000 | | | | | | | |
| | | Milchschokolade Chocolat au lait | Kindernährmittel Aliments pour enfants | Nahrungsmittel- zubereitungen Préparations alimentaires | Kasein Caséine | Lactose und Lactosesirup Lactose et sirop de lactose | |
| | | * | * | * | * | 1702.1010, 1020 | |
| Warengewicht in dt - Quantité en dt | | | | | | | |
| 1988 | 7 730 | 80 196 | 6 491 | 6 873 | 7 471 | 27 329 | |
| 1989 | 8 202 | 88 900 | 7 747 | 11 469 | 6 375 | 28 508 | |
| 1990 | 12 354 | 89 899 | 9 895 | 13 354 | 7 058 | 32 871 | |
| 1991 | 20 884 | 97 831 | 9 734 | 14 442 | 6 879 | 32 957 | |
| 1992 | 23 026 | 102 768 | 9 168 | 15 888 | 4 451 | 33 967 | |
| Wert (transit Grenze, ohne Abgaben), in 1000 Fr. - Valeur (transit frontière, sans taxe), en 1000 fr. | | | | | | | |
| 1988 | 4 159 | 43 449 | 3 174 | 2 264 | 4 693 | 3 667 | |
| 1989 | 5 040 | 53 628 | 4 509 | 3 065 | 4 951 | 3 671 | |
| 1990 | 8 313 | 58 052 | 6 167 | 3 604 | 4 554 | 3 726 | |
| 1991 | 12 703 | 56 959 | 5 934 | 3 970 | 4 066 | 3 747 | |
| 1992 | 13 727 | 64 627 | 5 983 | 4 744 | 3 516 | 5 446 | |

* Zolltarifnummern wie Ausfuhr (Tabelle 84)

* Positions du tarif douanier comme exportations (tableau 84)

Ausfuhr von Hartkäse in Laiben nach Bestimmungsländern
Exportations de fromage à pâte dure en meules par pays de destination



Ausfuhr von Hartkäse in Laiben nach Bestimmungsländern
Exportations de fromage à pâte dure en meules par pays de destination
Tarifnummer - position du tarif 0406.9029

86

| Bestimmungsland | 1987 dt | 1988 dt | 1989 dt | 1990 dt | 1991 dt | 1992 dt | Pays |
|-----------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|---------------|
| BRD | 83 610 | 75 830 | 86 689 | 91 795 | 94 100 | 107 536 | RFA |
| Frankreich | 86 303 | 92 032 | 82 789 | 75 536 | 75 073 | 86 468 | France |
| Italien | 215 616 | 231 125 | 253 156 | 205 985 | 192 562 | 204 820 | Italie |
| Niederlande | 2 608 | 2 540 | 2 747 | 2 816 | 3 144 | 3 131 | Pays-Bas |
| Belgien-Lux. | 41 261 | 40 433 | 41 127 | 38 985 | 37 952 | 35 950 | Belgique-Lux. |
| Grossbritannien | 11 948 | 12 024 | 14 087 | 13 471 | 14 851 | 13 953 | Grande-Bret. |
| Dänemark | 567 | 634 | 552 | 532 | 599 | 829 | Danemark |
| Irland | 37 | 132 | 178 | 172 | 216 | 278 | Irlande |
| Griechenland | 200 | 168 | 820 | 575 | 926 | 467 | Grèce |
| Portugal | 275 | 352 | 484 | 482 | 636 | 817 | Portugal |
| Spanien | 12 556 | 12 494 | 16 693 | 13 784 | 14 955 | 15 055 | Espagne |
| Total EG | 454 981 | 467 764 | 499 322 | 444 133 | 435 014 | 469 304 | Total CE |
| Anteil in % | 89.0 | 88.6 | 89.0 | 84.0 | 82.9 | 82.8 | Part en % |
| Österreich | 5 242 | 5 477 | 5 632 | 6 097 | 6 609 | 7 481 | Autriche |
| Norwegen | 105 | 98 | 116 | 116 | 108 | 121 | Norvège |
| Schweden | 638 | 442 | 627 | 586 | 460 | 390 | Suède |
| Finnland | 456 | 411 | 509 | 614 | 641 | 591 | Finlande |
| Total EFTA | 6 441 | 6 428 | 6 884 | 7 413 | 7 818 | 8 583 | Total AELE |
| Anteil in % | 1.3 | 1.2 | 1.0 | 1.4 | 1.5 | 1.5 | Part en % |
| Kanada | 8 241 | 7 155 | 8 100 | 7 395 | 8 419 | 10 446 | Canada |
| USA | 33 020 | 37 143 | 29 419 | 45 601 | 52 641 | 47 328 | Etats-Unis |
| Übrige Länder | 8 733 | 9 653 | 15 660 | 24 006 | 21 002 | 30 840 | Autres Pays |
| Gesamttotal | 511 416 | 528 143 | 559 385 | 528 548 | 524 894 | 566 501 | Total global |

Ausfuhr von Schmelzkäse nach Bestimmungsländern
Exportations de fromage fondu par pays de destination
 Tarifnummer - position du tarif 0406.3000

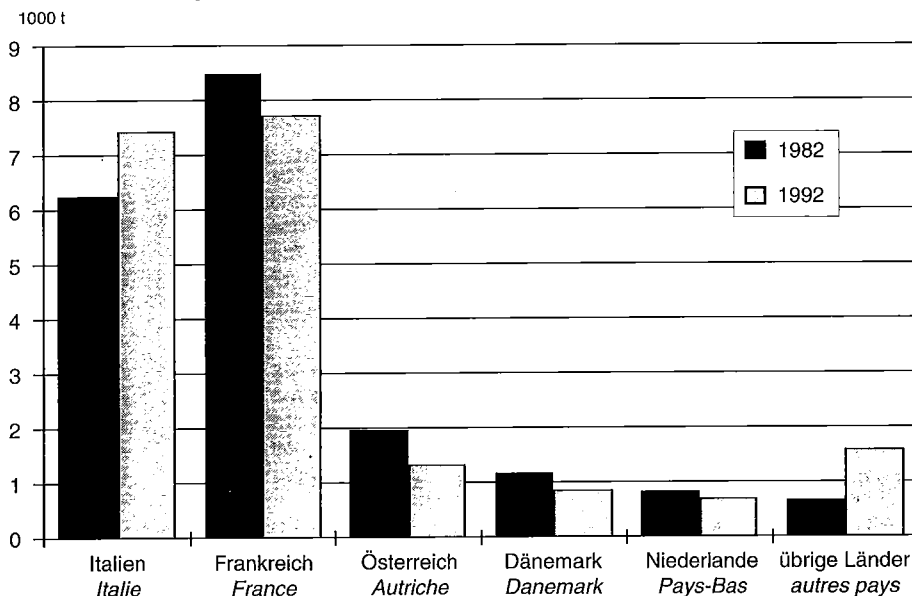
87

| Bestimmungsland | 1987 dt | 1988 dt | 1989 dt | 1990 dt | 1991 dt | 1992 dt | Pays |
|-------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------------|
| BRD | 904 | 690 | 1 029 | 1 969 | 1 246 | 1 152 | RFA |
| Frankreich | 775 | 681 | 951 | 1 611 | 2 028 | 2 915 | France |
| Italien | 34 622 | 34 527 | 37 304 | 44 416 | 48 030 | 50 396 | Italie |
| Niederlande | 1 595 | 1 591 | 1 425 | 1 589 | 1 701 | 1 482 | Pays-Bas |
| Belgien-Luxemburg | 5 497 | 4 845 | 5 371 | 5 152 | 5 970 | 5 224 | Belgique-Luxemb. |
| Grossbritannien | 1 319 | 1 387 | 1 241 | 1 218 | 762 | 765 | Grande-Bretagne |
| Dänemark | 62 | 52 | 52 | 65 | 72 | 61 | Danemark |
| Irland | 0 | - | - | - | - | - | Irlande |
| Griechenland | 487 | 258 | 200 | 238 | 203 | 232 | Grèce |
| Portugal | 492 | 259 | 473 | 690 | 835 | 1 346 | Portugal |
| Spanien | 25 | 44 | 224 | 379 | 99 | 138 | Espagne |
| Total EG | 45 778 | 44 334 | 48 270 | 57 327 | 60 946 | 63 711 | Total CE |
| Anteil in % | 64.2 | 65.1 | 64.1 | 68.3 | 71.7 | 81.2 | Part en % |
| Österreich | 813 | 1 490 | 2 026 | 1 912 | 1 989 | 1 715 | Autriche |
| Norwegen | 30 | 18 | 23 | 17 | 25 | 29 | Norvège |
| Schweden | 163 | 148 | 149 | 129 | 127 | 125 | Suède |
| Finnland | - | - | - | 186 | 158 | 71 | Finlande |
| Total EFTA | 1 006 | 1 656 | 2 198 | 2 244 | 2 299 | 1 940 | Total AELE |
| Anteil in % | 1.4 | 2.4 | 2.9 | 2.7 | 2.7 | 2.5 | Part en % |
| Kanada | 12 340 | 10 974 | 9 206 | 7 972 | 7 642 | 4 882 | Canada |
| USA | 7 296 | 6 991 | 11 108 | 10 431 | 9 870 | 5 523 | USA |
| Übrige Länder | 4 849 | 4 096 | 4 498 | 5 982 | 4 200 | 2 393 | Autres pays |
| Total Schmelzkäse | 71 269 | 68 051 | 75 280 | 83 956 | 84 957 | 78 449 | Total from. fondu |

Schweiz. Aussenhandelsstatistik

Statistique du commerce extérieur de la Suisse

Einfuhr von Käse nach Herkunftsländern
Importations de fromage par pays de provenance



Einfuhr von Milcherzeugnissen nach Herkunftsländern, in dt
Importations de produits laitiers par pays de provenance, en dt

88

| Herkunftsland | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 | 1992 | Pays |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-------------|
| <i>Milch usw., frisch - (*) - Lait etc., frais</i> | | | | | | | |
| Frankreich | 229 133 | 229 669 | 229 344 | 229 764 | 230 391 | 229 425 | France |
| Übrige Länder | 41 | 140 | 148 | 88 | 369 | 187 | Autres pays |
| Total | 229 174 | 229 809 | 229 492 | 229 852 | 230 760 | 229 612 | Total |
| <i>Butter, frisch - (0405.0010) - Beurre, frais</i> | | | | | | | |
| BRD | 48 402 | 38 475 | 17 112 | 9 557 | - | 17 408 | RFA |
| Niederlande | 32 616 | 23 121 | 9 896 | 20 000 | 12 000 | 21 400 | Pays-Bas |
| Schweden | 8 000 | 6 020 | - | 2 100 | 2 900 | 5 000 | Suède |
| Finnland | 25 585 | 10 500 | 2 000 | 9 000 | 13 000 | 2 801 | Finlande |
| Übrige Länder | 651 | 704 | 643 | 917 | 1 623 | 2 870 | Autres Pays |
| Total | 115 254 | 78 820 | 29 651 | 41 574 | 29 523 | 49 479 | Total |
| <i>Frisch-, Weichkäse, Quark - (*) - From. blanc, à pâte molle, caillebotte</i> | | | | | | | |
| Frankreich | 55 029 | 50 217 | 53 154 | 56 390 | 57 341 | 60 392 | France |
| Italien | 47 394 | 48 340 | 49 521 | 53 220 | 57 577 | 60 882 | Italie |
| Dänemark | 4 599 | 4 797 | 5 282 | 6 246 | 7 524 | 8 045 | Danemark |
| Übrige Länder | 4 992 | 5 885 | 6 829 | 7 223 | 8 621 | 8 912 | Autres pays |
| Total | 112 014 | 109 239 | 114 786 | 123 079 | 131 063 | 138 231 | Total |
| <i>Hart- und Halbhartkäse, GATT gemäss - (0406.9022/9024) - Fromage à pâte dure et mi-dure, conform au GATT (Caciocavallo, Canestrato, Grana, Provolone, Aostatale Fontina, Asiago, Bitto, Brà, Fontal, Montasio, Saint-Paulin, Saint-Nectaire, Cantal)</i> | | | | | | | |
| Italien | 29 261 | 35 715 | 35 189 | 39 502 | 44 886 | 47 833 | Italie |
| Frankreich | 19 717 | 19 305 | 19 019 | 18 665 | 20 457 | 19 774 | France |
| Österreich | 4 328 | 4 259 | 4 048 | 3 940 | 3 654 | 3 491 | Autriche |
| Dänemark | 3 402 | 3 114 | 3 346 | 3 178 | 3 507 | 3 155 | Danemark |
| Übrige Länder | 3 | 157 | 14 | 5 | 17 | 4 | Autres pays |
| Total | 56 711 | 62 550 | 61 616 | 65 290 | 72 521 | 74 257 | Total |
| <i>Hart- und Halbhartkäse - (0406.2000, 4099, 9029) - Fromage à pâte dure et mi-dure</i> | | | | | | | |
| Frankreich | 14 820 | 15 167 | 16 565 | 16 341 | 15 737 | 14 925 | France |
| Italien | 8 680 | 8 009 | 6 951 | 6 458 | 5 706 | 5 367 | Italie |
| Niederlande | 7 335 | 6 916 | 6 111 | 6 088 | 6 116 | 6 951 | Pays-Bas |
| Österreich | 13 537 | 13 238 | 13 654 | 12 621 | 12 440 | 9 781 | Autriche |
| Dänemark | 2 579 | 2 827 | 2 222 | 2 637 | 2 499 | 2 462 | Danemark |
| Übrige Länder | 3 484 | 3 764 | 3 379 | 5 571 | 7 516 | 9 489 | Autres pays |
| Total | 50 435 | 49 921 | 48 882 | 49 716 | 50 014 | 48 975 | Total |
| <i>Schmelzkäse - (0406.3000) - Fromage fondu</i> | | | | | | | |
| BRD | 1 829 | 2 627 | 2 577 | 3 027 | 3 124 | 3 659 | RFA |
| Frankreich | 7 824 | 7 637 | 8 414 | 9 275 | 10 290 | 9 880 | France |
| Italien | 6 113 | 6 715 | 6 714 | 7 028 | 7 044 | 7 382 | Italie |
| Österreich | 1 185 | 1 836 | 1 980 | 2 157 | 1 784 | 1 900 | Autriche |
| Übrige Länder | 667 | 496 | 676 | 25 | 17 | 39 | Autres pays |
| Total | 17 618 | 19 311 | 20 361 | 21 512 | 22 259 | 22 860 | Total |
| <i>Milchschokolade - (*) - Chocolat au lait</i> | | | | | | | |
| BRD | 19 513 | 21 696 | 26 377 | 29 081 | 30 625 | 32 739 | RFA |
| Frankreich | 25 473 | 12 029 | 17 117 | 15 538 | 14 764 | 14 998 | France |
| Niederlande | 19 794 | 31 528 | 24 538 | 23 046 | 26 193 | 24 533 | Pays-Bas |
| Übrige Länder | 13 245 | 14 943 | 20 868 | 22 235 | 21 569 | 30 498 | Autres pays |
| Total | 78 025 | 80 196 | 88 900 | 89 900 | 93 151 | 102 768 | Total |

* Zolltarifpositionen wie Tabelle 85

* Positions du tarif douanier comme tableau 85

Käseimport nach Sorten und Einfuhr von Schmelzkäse 1991 und 1992
Importations de fromage d'après les sortes, importations de fromage fondu

89

| Käse und Schmelzkäse <i>Fromage et fromage fondu</i> | Tarif-Nr. Pos. du tarif 406. ... | Zollansatz Droit de douane Fr./dt | 1991 | | 1992 | |
|---|---|--|---------------|------------|---------------|------------|
| | | | dt | Fr./dt | dt | Fr./dt |
| Frischkäse¹, Quark | | | | | | |
| <i>From. blanc¹, callebotte</i> Total | | | 60007 | 871 | 64795 | 923 |
| Mascarpone | 1010 | 30.- | 10074 | 702 | 9660 | 703 |
| Mozzarella | 1020 | 40.- ⁹ | 20745 | 862 | 24325 | 865 |
| andere | 1090 | 50.- ⁷ | 29188 | 936 | 30810 | 1038 |
| Weichkäse - <i>Fromage à pâte molle</i> Total | | | 71055 | 975 | 73436 | 993 |
| mit Schimmelb. im Teig - <i>à pâte persillée</i> | | | 22870 | 890 | 23424 | 911 |
| Danablu, Gorgonzola ² | 4010 | 25.- | 16844 | 729 | 16927 | 714 |
| Bleus, Saingorlon | 4091 | 50.- ⁸ | 3733 | 1289 | 4117 | 1403 |
| andere - <i>autres</i> | 4091 | 50.- ⁸ | 2293 | 1417 | 2380 | 1458 |
| andere Weichkäse - <i>autres from. à pâte molle</i> | | | 48185 | 1016 | 50012 | 1031 |
| Brie | 9011 | 30.- | 63 | 1168 | 43 | 1092 |
| Camembert | 9011 | 30.- | 236 | 1199 | 218 | 1327 |
| Pont l'Evêque | 9011 | 30.- | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Reblochon | 9011 | 30.- | 804 | 979 | 725 | 1003 |
| Italico | 9011 | 30.- | 22 | 1362 | 12 | 1427 |
| Brie** | 9019 | 50.- ⁷ | 4036 | 946 | 4353 | 921 |
| Camembert** | 9019 | 50.- ⁷ | 2707 | 1099 | 2643 | 1165 |
| Ziegenkäse | 9019 | 50.- ⁷ | 1408 | 1538 | 1397 | 1637 |
| Italico** | 9019 | 50.- ⁷ | 1204 | 992 | 1176 | 993 |
| Carrés ³ | 9019 | 50.- ⁷ | 30 | 1803 | 217 | 907 |
| Münster, Reblochon ⁴ | 9019 | 50.- ⁷ | 3891 | 901 | 3990 | 958 |
| andere* - <i>autres*</i> | 9011 | 30.- | 341 | 690 | 496 | 693 |
| andere** - <i>autres**</i> | 9019 | 50.- ⁷ | 33443 | 1012 | 34742 | 1026 |
| Hart- und Halbhartkäse | | | | | | |
| <i>Fromage à pâte dure et mi-dure</i> Total | | | 122595 | 860 | 123232 | 881 |
| mit Schimmelb. im Teig - <i>à pâte persillée</i> | 4099 | 80.- ¹¹ | 0 | 886 | 3 | 1589 |
| Kräuterkäse | 9021 | 40.- | 59 | 703 | 0 | 1143 |
| Parmigiano, Reggiano, Grana | 9022 | 25.- ¹⁰ | 34898 | 1069 | 36964 | 1050 |
| Pecorino, Provolone ⁵ | 9022 | 25.- ¹⁰ | 3170 | 1044 | 3283 | 1002 |
| Fontal | 9023 | 50.- ¹¹ | 30398 | 682 | 29530 | 711 |
| Saint Paulin, Asiago ⁶ | 9023 | 50.- ¹¹ | 4045 | 805 | 4465 | 842 |
| Cantal | 9024 | 60.- ¹⁰ | 11 | 884 | 14 | 1062 |
| Fontal** | 9029 | 80.- ¹¹ | 3297 | 704 | 1755 | 722 |
| Edamer «Babybel» | 9029 | 80.- ¹¹ | 10844 | 913 | 10535 | 913 |
| Gouda | 9029 | 80.- ¹¹ | 2799 | 689 | 3061 | 718 |
| Galantine, Lunch-, Brotkäse | 9029 | 80.- ¹¹ | 58 | 651 | 150 | 707 |
| Emmentaler | 9029 | 80.- ¹¹ | 1665 | 680 | 1596 | 715 |
| Greyerzer | 9029 | 80.- ¹¹ | 315 | 565 | 453 | 594 |
| Gruyere de Comte, Comté | 9029 | 80.- ¹¹ | 115 | 771 | 23 | 1204 |
| Saint-Paulin** | 9029 | 80.- ¹¹ | 6 | 966 | 13 | 981 |
| Danbo | 9029 | 80.- ¹¹ | 26 | 672 | 16 | 713 |
| Esrom | 9029 | 80.- ¹¹ | 1 | 735 | 1 | 837 |
| Fynbo | 9029 | 80.- ¹¹ | 22 | 769 | 18 | 895 |
| Havarti | 9029 | 80.- ¹¹ | 1174 | 829 | 1111 | 932 |
| Samsøe | 9029 | 80.- ¹¹ | 3644 | 624 | 3437 | 652 |
| Bergkäse | 9029 | 80.- ¹¹ | 2715 | 689 | 2373 | 735 |
| Tilsiter | 9029 | 80.- ¹¹ | 2199 | 719 | 1552 | 697 |
| andere - <i>autres</i> | 9029 | 80.- ¹¹ | 18438 | 899 | 21207 | 924 |
| Käse in geriebener oder Pulver-Form <i>Fromages râpés ou en poudre</i> | 2000 | 80.- ⁷ | 2696 | 779 | 1672 | 812 |
| Schmelzkäse - <i>Fromages fondus</i> | 3000 | 80.-¹² | 22259 | 735 | 22860 | 798 |
| Käse und Schmelzkäse <i>Fromages et fromages fondus</i> Total | | | 275916 | 883 | 284323 | 913 |

* = GATT-gemäss ** = nicht GATT-gemäss

* = conforme au GATT ** = non conforme au GATT

¹ - ¹² siehe nachstehend

¹ à ¹² voir ci-après

Anmerkungen zu **Tabelle 89**

- ¹ nicht fermentiert, inbegriffen Molkenkäse
- ² sowie Crescenza, Robiola, Stracchino
- ³ sowie Le Roitelet, Petit Pâtre 50%, Valdièue, Valmeuse
- ⁴ sowie Pont-l'Evêque, Romadur, Chaumes lavés
- ⁵ sowie Caciocavallo, Canestrato, Aostataler, Fontina
- ⁶ sowie Bitto, Brà, Montasio, Saint Nectaire
- ⁷ Preiszuschlag Fr. 290.--/dt
- ⁸ Preiszuschlag Fr. 50.--/dt für Roquefort mit Ursprungsnachweis, Fr. 290.--/dt für andere Käse
- ⁹ Preiszuschlag Fr. 270.--/dt
- ¹⁰ Käse mit einem Wassergehalt von 57 - 67 % in der fettfreien Masse, die nicht unter das Käseabkommen mit der EG, Oesterreich und Finnland fallen: Zollzuschlag Fr. 110.--/dt
- ¹¹ Gemäss Anmerkung 10) und Preiszuschlag Fr. 290.--/dt
- ¹² Preiszuschlag Fr. 190.--/dt für Schmelzkäse mit anerkanntem Zeugnis, sowie Fr. 440.--/dt für anderen Schmelzkäse

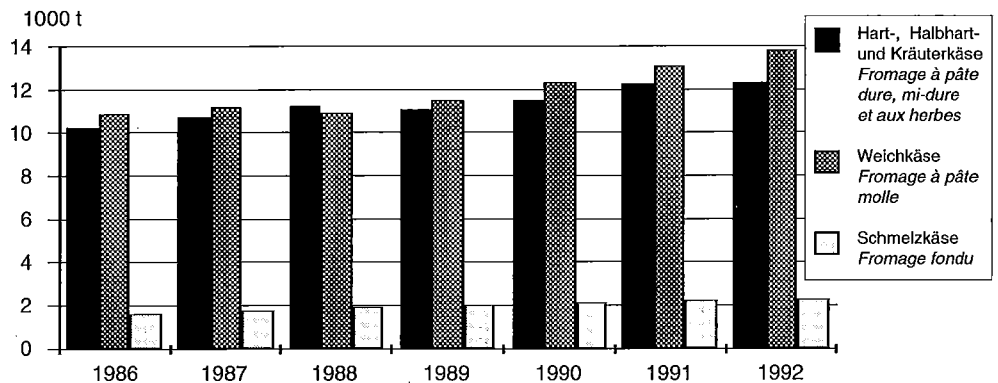
Remarques relatives au **tableau 89**

- ¹ non fermenté, y compris fromage de sérum
- ² y compris Crescenza, Robiola, Stracchino
- ³ y compris Le Roitelet, Petit Pâtre 50 %, Valdièue, Valmeuse
- ⁴ y compris Pont-l'Evêque, Romadur, Chaumes lavés
- ⁵ y compris Caciocavallo, Canestrato, Aostataler Fontina
- ⁶ y compris Bitto, Brà, Montasio, Saint Nectaire
- ⁷ Supplément de prix Fr. 290.--/dt
- ⁸ Supplément de prix Fr. 50.--/dt pour le Roquefort avec preuve d'origine, Fr. 290.--/dt pour les autres fromages
- ⁹ Supplément de prix Fr. 270.--/dt
- ¹⁰ Fromage ayant une teneur en eau de plus de 57 à 67 % dans la masse non grasseuse et qui n'est pas soumis à l'accord sur le fromage avec la CE, l'Autriche et la Finlande: supplém. de Fr. 110.--/dt selon remarque 10) et supplément de prix de Fr. 290.--/dt
- ¹¹ Supplément de prix de Fr. 190.--/dt pour le fromage fondu avec certificat et de Fr. 440.--/dt pour les autres fromages fondus

Schweiz. Aussenhandelsstatistik und Zolltarif

Statistique du commerce extérieur de la Suisse et tarif douanier

Einfuhr von Käse und Schmelzkäse in den Jahren 1986 bis 1992
Importations de fromage et de fromage fondu de 1986 à 1992



Sendungen von Milcherzeugnissen an Hilfswerke im Ausland
Exportations de produits laitiers pour oeuvres de secours

90

| Jahre Années | Kondensierte und sterilisierte Milch Lait condensé et stérilisé | | Milchpulver Poudre de lait | | Hartkäse Fromage à pâte dure | | Schmelzkäse Fromage fondu | | Total 1000 Fr. |
|-----------------|--|----------|-------------------------------|----------|---------------------------------|----------|------------------------------|----------|-------------------|
| | dt | 1000 Fr. | dt | 1000 Fr. | dt | 1000 Fr. | dt | 1000 Fr. | |
| 1981/85 | - | - | 32 935 | 25 413 | - | - | 5 643 | 3 190 | 28 603 |
| 1986/90 | - | - | 25 374 | 20 725 | - | - | 5 050 | 3 476 | 24 201 |
| 1989 | - | - | 20 898 | 16 313 | - | - | 3 639 | 2 794 | 19 107 |
| 1990 | - | - | 20 375 | 17 922 | - | - | 5 123 | 4 108 | 22 030 |
| 1991 | - | - | 20 244 | 15 879 | - | - | 6 050 | 4 898 | 20 777 |
| 1992 | - | - | 18 502 | 15 985 | - | - | 4 267 | 3 378 | 19 363 |

Mitgeteilt von der Eidg. Oberzolldirektion

Communiqué par la Direction générale des douanes

Aus- und Einfuhrmengen ausgewählter Milcherzeugnisse, nach Monaten, 1992
Exportations et importations de quelques produits laitiers, par mois, 1992

91

| Monate Halb- jahre Mois Semes- tres | Ausfuhr - Exportations | | Einfuhr - Importations | | | | | | Schmelz- käse Fromage fondu |
|--|--|---|--|--|---|--|--|--|--|
| | Hart- und Halbhartkäse Fromage à pâte dure et mi-dure 0406.2000, 4099, 9022/ 9024, 9029 | Schmelz- käse Fromage fondu 0406.3000 | Frische Milch Lait frais 0401.1000, 2000, 3010 0403.1090, 9019 | Kondens- milch Lait condensé 0402.9110, 9910 0403.9029 0404.1000, 9091 | Milchpulver Poudre de lait 0402.1000, 2110, 2910 0404.9011 | Frische Butter Beurre frais 0405.0010 | Käse - Fromage | | |
| | | | | | | | weich à pâte molle 0406.1000, 4010, 4091, 9011/9013, 9019 | hart und halbhart à pâte dure et mi-dure 0406.2000, 4099, 9022/ 9024, 9029 | |
| Menge in dt - Quantités en dt | | | | | | | | | |
| Jan. | 40 820 | 4 784 | 15 049 | 753 | 2 725 | 10 514 | 5 079 | 9 572 | 1 256 |
| Febr. | 38 930 | 6 306 | 16 133 | 1 723 | 1 822 | 4 532 | 5 908 | 9 992 | 1 887 |
| März | 50 510 | 6 398 | 17 213 | 2 045 | 2 345 | 83 | 6 062 | 10 434 | 1 833 |
| April | 47 207 | 5 905 | 25 691 | 1 492 | 4 058 | 53 | 7 234 | 10 523 | 2 094 |
| Mai | 42 063 | 6 218 | 28 417 | 1 318 | 3 642 | 82 | 5 265 | 9 537 | 1 452 |
| Juni | 47 921 | 7 256 | 22 819 | 1 611 | 3 117 | 134 | 6 714 | 9 849 | 2 476 |
| 1.H'jahr | 267 451 | 36 867 | 125 322 | 8 942 | 17 709 | 15 398 | 36 262 | 59 907 | 10 998 |
| Juli | 48 822 | 7 577 | 17 728 | 1 683 | 1 906 | 42 | 6 180 | 10 155 | 1 763 |
| Aug. | 41 354 | 5 478 | 17 605 | 1 717 | 3 822 | 88 | 6 015 | 7 982 | 1 613 |
| Sept. | 57 952 | 7 718 | 14 316 | 1 289 | 5 179 | 29 | 6 347 | 10 976 | 1 683 |
| Okt. | 59 508 | 8 685 | 16 665 | 1 712 | 2 139 | 8 041 | 5 478 | 12 920 | 2 635 |
| Nov. | 45 503 | 6 839 | 16 915 | 1 064 | 2 637 | 14 643 | 5 653 | 10 810 | 1 743 |
| Dez. | 46 938 | 5 285 | 21 061 | 1 327 | 3 649 | 11 238 | 7 501 | 10 481 | 2 425 |
| 2.H'jahr | 300 077 | 41 582 | 104 290 | 8 792 | 19 332 | 34 081 | 37 174 | 63 324 | 11 862 |
| Jahr | 567 528 | 78 449 | 229 612 | 17 734 | 37 041 | 49 479 | 73 436 | 123 231 | 22 860 |
| Veränderung gegenüber dem Vorjahr, in dt Modification par rapport à l'année précédente, en dt | | | | | | | | | |
| 1. Sem. | 21 051 | -4 786 | -4 565 | -364 | 2 350 | -8 269 | -26 677 | 1 260 | 521 |
| 2. Sem. | 20 428 | -1 722 | 3 417 | 70 | 5 064 | 28 225 | -30 950 | -565 | 80 |
| Année | 41 479 | -6 508 | -1 148 | -294 | 7 414 | 19 956 | -57 627 | 695 | 601 |
| Veränderung gegenüber dem Vorjahr, in % Modification par rapport à l'année précédente, en % | | | | | | | | | |
| 1.H'jahr | 8.5 | -11.5 | -3.5 | -3.9 | 15.3 | -34.9 | -42.4 | 2.1 | 5.0 |
| 2.H'jahr | 7.3 | -4.0 | 3.4 | 0.8 | 35.5 | 500.0 | -45.4 | -0.9 | 0.7 |
| Jahr | 7.9 | -7.7 | -0.5 | -1.6 | 25.0 | 67.6 | -44.0 | 0.6 | 2.7 |
| Monatsmengen, in % - Quantités mensuelles, en % | | | | | | | | | |
| Jan. | 7.2 | 6.1 | 6.5 | 4.2 | 7.4 | 21.2 | 6.9 | 7.8 | 5.5 |
| Févr. | 6.9 | 8.0 | 7.0 | 9.7 | 4.9 | 9.2 | 8.0 | 8.1 | 8.3 |
| Mars | 8.9 | 8.2 | 7.5 | 11.5 | 6.3 | 0.2 | 8.3 | 8.5 | 8.0 |
| Avril | 8.3 | 7.5 | 11.2 | 8.4 | 11.0 | 0.1 | 9.9 | 8.5 | 9.2 |
| Mai | 7.4 | 7.9 | 12.4 | 7.4 | 9.8 | 0.2 | 7.2 | 7.7 | 6.3 |
| Juin | 8.4 | 9.3 | 9.9 | 9.1 | 8.4 | 0.3 | 9.1 | 8.0 | 10.8 |
| Juillet | 8.6 | 9.7 | 7.7 | 9.5 | 5.1 | 0.1 | 8.4 | 8.2 | 7.7 |
| Août | 7.3 | 7.0 | 7.7 | 9.7 | 10.3 | 0.2 | 8.2 | 6.5 | 7.1 |
| Sept. | 10.2 | 9.8 | 6.2 | 7.3 | 14.0 | 0.0 | 8.6 | 8.9 | 7.4 |
| Oct. | 10.5 | 11.1 | 7.3 | 9.7 | 5.8 | 16.2 | 7.5 | 10.5 | 11.5 |
| Nov. | 8.0 | 8.7 | 7.4 | 6.0 | 7.1 | 29.6 | 7.7 | 8.8 | 7.6 |
| Déc. | 8.3 | 6.7 | 9.2 | 7.5 | 9.9 | 22.7 | 10.2 | 8.5 | 10.6 |
| Année | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |

XIII. VORRÄTE

XIII. STOCKS

je per Monatsende, 5-Jahresmittel 1986 - 90 und 1992, in t
en fin de mois, moyenne des 5 années 1986 - 90 et 1992, en t

92

| Jahre Années | Jan. Janv. | Febr. Févr. | März Mars | April Avril | Mai Mai | Juni Juin | Juli Juillet | Aug. Août | Sept. Sept. | Okt. Oct. | Nov. Nov. | Dez. Déc. |
|-----------------|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | Emmentaler - Emmental | | | | | | | | | | | |
| Mittel 1992 | 8 927 13 273 | 9 075 14 101 | 8 309 12 344 | 8 277 12 276 | 7 983 12 694 | 6 825 11 053 | 5 404 8 711 | 8 165 11 387 | 6 708 9 032 | 8 308 8 971 | 9 515 9 769 | 7 845 7 819 |
| | Greyerzer - Gruyère | | | | | | | | | | | |
| Mittel 1992 | 6 159 5 991 | 4 810 5 282 | 4 882 5 036 | 4 961 5 084 | 4 568 4 882 | 4 909 5 259 | 4 472 4 737 | 16 923 6 248 | 6 088 6 463 | 6 736 7 154 | 6 682 6 489 | 6 213 6 524 |
| | Sbrinz - Sbrinz | | | | | | | | | | | |
| Mittel 1992 | 5 770 6 558 | 5 902 6 579 | 5 878 6 617 | 5 704 6 066 | 5 706 6 343 | 5 766 6 479 | 5 599 6 180 | 5 489 6 080 | 5 742 6 319 | 5 950 6 391 | 5 549 6 294 | 5 904 6 634 |
| | Unionsware im ganzen - Total des fromage obligat. livrables à l'Union suisse du commerce de fromage | | | | | | | | | | | |
| Mittel 1992 | 20 862 25 822 | 19 801 25 962 | 19 073 23 997 | 18 947 23 426 | 18 262 23 919 | 17 502 22 791 | 15 478 19 628 | 19 567 23 715 | 18 538 21 814 | 21 001 22 516 | 21 751 22 552 | 19 969 20 977 |
| | Davon Schmelzrohware: a) Emmentaler - Dont fromage pour la fonte: a) Emmental | | | | | | | | | | | |
| Mittel 1992 | 234 984 | 527 1 274 | 495 1 325 | 647 1 718 | 551 1 888 | 690 1 435 | 466 1 121 | 743 892 | 534 395 | 589 352 | 462 234 | 423 204 |
| | b) Greyerzer - b) Gruyère | | | | | | | | | | | |
| Mittel 1992 | 161 34 | 119 17 | 94 15 | 103 31 | 98 23 | 106 34 | 121 52 | 184 115 | 198 87 | 228 139 | 180 74 | 183 86 |
| | Tilsiter, voll- und 3/4 fett - Tilsit, tout gras et 3/4 gras | | | | | | | | | | | |
| Mittel 1992 | 405 331 | 418 332 | 422 325 | 396 318 | 397 315 | 371 295 | 385 303 | 373 249 | 355 246 | 345 204 | 328 206 | 336 210 |
| | Appenzeller Käse, vollfett - Fromage d'Appenzell, tout gras | | | | | | | | | | | |
| Mittel 1992 | 1 618 1 750 | 1 640 1 729 | 1 580 1 614 | 1 624 1 672 | 1 698 1 773 | 1 805 1 854 | 1 883 1 918 | 1 846 1 951 | 1 848 1 855 | 1 761 1 786 | 1 653 1 697 | 1 590 1 589 |
| | Appenzeller Käse, 1/4 fett - Fromage d'Appenzell, 1/4 gras | | | | | | | | | | | |
| Mittel 1992 | 69 75 | 66 76 | 62 72 | 68 66 | 61 67 | 61 70 | 63 69 | 63 66 | 68 63 | 68 64 | 71 70 | 72 65 |
| | Butter - Beurre | | | | | | | | | | | |
| Mittel 1992 | 5 135 5 609 | 5 110 6 099 | 4 958 6 125 | 5 510 6 270 | 6 269 7 701 | 5 959 7 733 | 6 550 8 035 | 6 236 6 987 | 5 880 5 763 | 5 552 5 481 | 4 898 5 307 | 4 814 4 900 |
| | Vollmilchpulver - Poudre de lait entier | | | | | | | | | | | |
| Mittel 1992 | 1 170 1 514 | 1 273 1 544 | 1 403 1 639 | 1 710 1 525 | 2 202 1 924 | 1 741 1 961 | 1 790 1 923 | 1 708 1 583 | 1 561 1 602 | 1 481 1 285 | 1 394 1 296 | 1 494 1 115 |
| | Magermilchpulver - Poudre de lait écrémé | | | | | | | | | | | |
| Mittel 1992 | 6 278 5 584 | 5 821 5 016 | 6 319 5 762 | 7 461 7 376 | 9 248 9 116 | 7 970 6 461 | 8 131 7 034 | 7 170 4 950 | 5 769 4 058 | 5 534 4 033 | 5 314 4 186 | 5 798 5 785 |

Käse: Vorräte bei den Mitgliedern der Schweizerischen Käseunion AG und der Schweizerischen Geschäftsstellen für Tilsiter bzw. Appenzeller Käse
Butter: Vorräte der Butyra, der Butterzentralen und des Grosshandels
Voll- und Magermilchpulver: Vorräte der Fabriken

Fromage: stocks des membres de l'Union du commerce de fromage SA et de la Centrale suisse du commerce de Tilsit resp. de l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell
Beurre: stocks de la Butyra, des centrales de beurre et du commerce de gros
Poudre de lait entier et lait écrémé: stocks des fabriques

XIV. VERBRAUCH

XIV. CONSOMMATION

**Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen ¹ im ganzen
Consommation totale de lait et de produits laitiers ¹**

93

| Jahre Années | Inlandproduktion (Milch für die menschliche Ernährung) <i>Production indigène (lait pour l'alimentation humaine)</i> | | | Einfuhr <i>Importations</i> | | | Ausfuhr <i>Exportations</i> | | | | |
|--|---|---|---|--|--|----------------|--|--|----------------|-----|-------|
| | Konsummilch, Joghurt ² <i>Lait de consommation, yaourt ²</i> 100 t | Milcherzeugnisse <i>Produits laitiers</i> 100 t | Total 100 t | Konsummilch, Joghurt ² <i>Lait de consommation, yaourt ²</i> 100 t | Milcherzeugnisse <i>Produits laitiers</i> 100 t | Total 100 t | Konsummilch, Joghurt ² <i>Lait de consommation, yaourt ²</i> 100 t | Milcherzeugnisse <i>Produits laitiers</i> 100 t | Total 100 t | | |
| Total (Abgang aus der Verarbeitung inbegriffen) – <i>Total (y compris résidus de la fabrication)</i> | | | | | | | | | | | |
| 76/80 | 7 420 | 23 782 | 31 202 | 228 | 5 544 | 5 772 | 46 | 7 821 | 7 867 | | |
| 81/85 | 7 469 | 24 839 | 32 308 | 230 | 5 555 | 5 785 | 105 | 8 497 | 8 602 | | |
| 86/90 | 7 076 | 24 784 | 31 860 | 229 | 5 139 | 5 368 | 75 | 8 495 | 8 570 | | |
| 1990 | 6 961 | 24 589 | 31 550 | 230 | 4 789 | 5 019 | 13 | 8 773 | 8 786 | | |
| 1991 | 6 980 | 25 350 | 32 330 | 231 | 4 739 | 4 970 | 12 | 8 756 | 8 768 | | |
| 1992 | 6 929 | 24 761 | 31 690 | 230 | 5 381 | 5 611 | 11 | 9 297 | 9 308 | | |
| für die menschliche Ernährung, netto – <i>pour l'alimentation humaine, net</i> | | | | | | | | | | | |
| 86/90* | 7 076 | 17 905 | 24 981 | 231 | 2 634 | 2 865 | 60 | 4 938 | 4 998 | | |
| 1988* | 7 045 | 17 692 | 24 737 | 233 | 2 680 | 2 913 | 68 | 4 490 | 4 558 | | |
| 1989* | 6 989 | 18 563 | 25 552 | 231 | 2 207 | 2 438 | 54 | 4 858 | 4 912 | | |
| 1990* | 6 961 | 18 133 | 25 094 | 230 | 2 464 | 2 694 | 10 | 5 181 | 5 191 | | |
| 1991* | 6 980 | 18 652 | 25 632 | 231 | 2 438 | 2 669 | 10 | 5 404 | 5 414 | | |
| 1992* | 6 929 | 18 191 | 25 120 | 230 | 2 717 | 2 947 | 9 | 5 496 | 5 505 | | |
| Vorräteveränderung (Milcherzeugnisse) <i>Modifications des stocks (produits lait.)</i> | Verbrauch - <i>Consommation</i> | | | | | | | | | | |
| | im ganzen – <i>en tout</i> | | | Mittlere ortsanwesende Bevölkerung <i>Population présente moyenne</i> 1000 | Jahresmenge je Kopf <i>Quantité annuelle par habitant</i> | | | Tagesmenge je Kopf <i>Quantité quotidienne par habitant</i> | | | |
| Konsummilch, Joghurt ² <i>Lait de consommation, yaourt ²</i> 100 t | Milcherzeugnisse <i>Produits laitiers</i> 100 t | Total 100 t | Konsummilch, Joghurt ² <i>Lait de consom. yaourt ²</i> kg | | Milcherzeugnisse <i>Produits laitiers</i> kg | Total kg | Konsummilch, Joghurt ² <i>Lait de consom. yaourt ²</i> g | Milcherzeugnisse <i>Produits laitiers</i> g | Total g | | |
| Total (Abgang aus der Verarbeitung inbegriffen) – <i>Total (y compris résidus de la fabrication)</i> | | | | | | | | | | | |
| 76/80 | 198 | 7 602 | 21 307 | 28 909 | 6 442 | 118 | 331 | 449 | 320 | 910 | 1 230 |
| 81/85 | 7 | 7 594 | 21 890 | 29 484 | 6 574 | 115 | 333 | 448 | 320 | 910 | 1 230 |
| 86/90 | 113 | 7 230 | 21 315 | 28 545 | 6 757 | 107 | 315 | 422 | 300 | 860 | 1 160 |
| 1990 | -39 | 7 178 | 20 644 | 27 822 | 6 876 | 105 | 300 | 405 | 290 | 820 | 1 110 |
| 1991 | 296 | 7 199 | 21 037 | 28 236 | 6 962 | 104 | 302 | 406 | 280 | 830 | 1 110 |
| 1992 | -249 | 7 148 | 21 094 | 28 242 | 7 010 | 102 | 301 | 403 | 280 | 820 | 1 100 |
| für die menschliche Ernährung, netto – <i>pour l'alimentation humaine, net</i> | | | | | | | | | | | |
| 86/90* | 0 | 7 246 | 15 602 | 22 848 | 6 757 | 107 | 231 | 338 | 300 | 630 | 930 |
| 1988* | 78 | 7 210 | 15 804 | 23 014 | 6 742 | 107 | 232 | 339 | 290 | 640 | 930 |
| 1989* | 203 | 7 166 | 15 709 | 22 875 | 6 798 | 106 | 231 | 337 | 290 | 630 | 920 |
| 1990* | 35 | 7 181 | 15 381 | 22 562 | 6 876 | 104 | 224 | 328 | 290 | 610 | 900 |
| 1991* | 59 | 7 201 | 15 627 | 22 828 | 6 962 | 103 | 225 | 328 | 280 | 620 | 900 |
| 1992* | -135 | 7 150 | 15 547 | 22 697 | 7 010 | 102 | 222 | 324 | 280 | 610 | 890 |

¹ Nach üblichen Ausbeuteansätzen (* = nach Gehalt an verdaulicher Energie der Milchbestandteile) auf Frischmilch umgerechnet
² Inbegriffen Milchlischgetränke

¹ Selon les rendements habituels (* = selon la teneur en énergie digestible des éléments de lait) convertis en lait frais
² Y compris boissons lactées

Verbrauch von Konsummilch und Milch für Milchlischgetränke, 1990 - 1992
Utilisation du lait de consommation et du lait pour boissons lactées, 1990 - 1992

94

| Produkte | 1990 | 1991 | 1992 | Produits |
|--|-------|-------|-------|---|
| Mio kg - En millions de kg | | | | |
| 1. Vollmilch | | | | 1. Lait entier |
| - Konsummilch für Selbstversorgung | 135.0 | 132.0 | 132.0 | - pour l'autoapprovisionnement |
| - Verkauf von Konsummilch durch Selbstaussmesser | 7.5 | 8.0 | 8.0 | - Vente directe des producteurs de lait de consommation |
| - offen verkaufte Konsummilch | 71.4 | 67.7 | 63.0 | - lait de consommation vendu en vrac |
| Total | 213.9 | 207.7 | 203.0 | Total lait en vrac |
| Pasteurisierte Vollmilch | 179.4 | 181.6 | 174.2 | Lait entier pasteurisé |
| UHT-Vollmilch | 125.2 | 132.4 | 136.5 | Lait entier UHT |
| Total Vollmilch | 518.5 | 521.7 | 513.7 | Total lait entier |
| 2. Standardisierte Milch | | | | 2. Lait standardisé |
| a) teilentrahmt - past. | 109.7 | 106.1 | 105.7 | a) part. écrémé - past. |
| - UHT | 64.8 | 65.4 | 67.5 | - UHT |
| b) halbentrahmt - past | 1.3 | 0.8 | 0.7 | b) semi écrémé - past. |
| - UHT | 3.8 | 3.2 | 6.0 | - UHT |
| Total standardisierte Milch | 179.6 | 175.5 | 179.9 | Total lait standardisé |
| 3. Magermilch (verkauft als Trinkmilch) | 18.4 | 17.9 | 15.8 | 3. Lait écrémé (vendu comme boisson) |
| 4. Milchlischgetränke | | | | 4. Boissons lactées |
| - Vollmilch | 1.1 | 1.2 | 0.8 | - lait entier |
| - Magermilch | 11.3 | 10.2 | 9.8 | - lait écrémé |
| Total Milch in Milchlischgetränken | 12.4 | 11.4 | 10.6 | Total lait dans boissons lactées |
| Gesamttotal an Konsummilch | 728.9 | 726.5 | 720.0 | Total général de lait de consommation |
| je Kopf der Bevölkerung, kg - Par habitant, kg | | | | |
| 1. Vollmilch | | | | 1. Lait entier |
| - Offenmilch | 31.1 | 29.9 | 29.0 | - en vrac |
| - Past. Vollmilch | 26.1 | 26.1 | 24.8 | - pasteurisé |
| - UHT-Vollmilch | 18.2 | 19.0 | 19.5 | - UHT |
| Total Vollmilch | 75.4 | 75.0 | 73.3 | Total lait entier |
| 2. Standardisierte Konsummilch | | | | 2. Lait de consommation standardisé |
| - pasteurisiert | 16.1 | 15.3 | 15.2 | - pasteurisé |
| - UHT | 9.7 | 9.9 | 10.5 | - UHT |
| Total standardisierte Milch | 25.8 | 25.2 | 25.7 | Total lait standardisé |
| 3. Magermilch (verkauft als Trinkmilch) | 2.9 | 2.6 | 2.2 | 3. Lait écrémé (vendu comme boisson) |
| 4. Milchlischgetränke | | | | 4. Boissons lactées |
| - Vollmilch | 0.2 | 0.2 | 0.1 | - lait entier |
| - Magermilch | 1.6 | 1.4 | 1.4 | - lait écrémé |
| Total Milch in Milchlischgetränken | 2.4 | 1.6 | 1.5 | Total lait dans boissons lactées |
| Gesamttotal an Konsummilch | 106.5 | 104.4 | 102.7 | Total général de lait de consommation |

Inlandverkauf und Ausfuhr von Hartkäse durch die Schweiz. Käseunion AG
Ventes dans le pays et exportations de fromages à pâte dure par l'USF

| Jahre Années | Inlandverkauf - Vente dans le pays | | | | | | Ausfuhr (ohne Schmelzkäse) Exportations (sans fromage fondu) | | | | Verkauf Total Total des ventes |
|-----------------|---|---|--------|--------------------------------------|--|--------|---|--------------------------------------|---|--------|--|
| | zu direktem Konsum pour la consom- mation directe | als Schmelz- rohware an Schmelz- käse- fabriken aux fabri- ques de fromage fondu | Total | davon - dont | | | Total | davon - dont | | | |
| | | | | Emmen- taler Em- mental | Greizer Spalen- und Berg- käse, 3/4, 1/2 fette Rundkäse Gruyère, Spalen, montagne, 3/4, 1/2 gras | Sbrinz | | Emmen- taler Em- mental | Greyer- zer Spalen- und Bergkäse Gruyère, Spalen, montagne | Sbrinz | |
| | In t - En t | | | | | | | | | | |
| 1988 | 21 316 | 10 512 | 31 828 | 15 680 | 14 023 | 2 125 | 46 617 | 37 852 | 6 729 | 2 036 | 78 445 |
| 1989 | 21 810 | 11 317 | 33 127 | 16 306 | 14 662 | 2 159 | 49 423 | 40 353 | 6 783 | 2 287 | 82 550 |
| 1990 | 22 070 | 11 213 | 33 283 | 16 196 | 14 863 | 2 224 | 46 600 | 37 684 | 6 915 | 2 001 | 79 883 |
| 1991 | 23 018 | 11 510 | 34 528 | 17 565 | 14 720 | 2 243 | 46 145 | 37 349 | 7 148 | 1 648 | 80 673 |
| 1992 | 21 362 | 11 920 | 33 282 | 16 118 | 14 958 | 2 206 | 49 841 | 40 891 | 7 170 | 1 780 | 83 123 |
| | In % - En % | | | | | | | | | | |
| 1988 | 27.2 | 13.4 | 40.6 | 20.0 | 17.9 | 2.7 | 59.4 | 48.2 | 8.6 | 2.6 | 100 |
| 1989 | 26.4 | 13.7 | 40.1 | 19.7 | 17.8 | 2.6 | 59.9 | 48.9 | 8.2 | 2.8 | 100 |
| 1990 | 27.6 | 14.1 | 41.7 | 20.3 | 18.6 | 2.8 | 58.3 | 47.2 | 8.6 | 2.5 | 100 |
| 1991 | 28.5 | 14.3 | 42.8 | 21.8 | 18.2 | 2.8 | 57.2 | 46.3 | 8.9 | 2.0 | 100 |
| 1992 | 25.7 | 14.3 | 40.0 | 19.4 | 18.0 | 2.6 | 60.0 | 49.2 | 8.6 | 2.2 | 100 |

Mitteilung der Schweiz. Käseunion AG

Communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage

95

Inlandverkauf und Ausfuhr von Tilsiter- und Appenzellerkäse
Vente dans le pays et exportations de tilsit et de fromage d'Appenzell

| Jahre Années | Tilsiter, vollfett - Tilsit tout gras | | | | | Appenzeller Käse - Fromage d'Appenzell | | | | | Verkauf Total Total des ventes |
|-----------------|---|--|-------|----------------------------------|--|---|---|---|----------------------------------|--------------------------|--|
| | Inlandverkauf Vente dans le pays | | | Ausfuhr Expor- tations | Verkauf Total Total des ventes | Inlandverkauf Vente dans le pays | | | Ausfuhr Expor- tations | | |
| | zu direktem Konsum pour la consom- mation directe | an Schmelz- käse- fabriken aux fa- briques de from. fondu | Total | | | Appenzeller vollfett Appenzell tout gras | zu direktem Konsum pour la consom. directe | an Schmelz- käsefabr. aux fabr. de from. fondu | | 1/4 fett 1/4 gras | |
| | In t - En t | | | | | | | | | | |
| 1988 | 6 348 | 939 | 7 287 | 627 | 7 914 | 3 684 | 385 | 307 | 4 376 | 4 674 | 9 050 |
| 1989 | 6 234 | 884 | 7 118 | 796 | 7 914 | 3 819 | 414 | 351 | 4 584 | 4 722 | 9 306 |
| 1990 | 6 230 | 935 | 7 165 | 720 | 7 885 | 3 574 | 352 | 357 | 4 283 | 4 962 | 9 245 |
| 1991 | 6 181 | 884 | 7 065 | 652 | 7 717 | 3 672 | 370 | 323 | 4 365 | 5 213 | 9 578 |
| 1992 | 6 584 | 803 | 7 387 | 901 | 8 288 | 3 624 | 396 | 283 | 4 303 | 5 455 | 9 758 |
| | In % - En % | | | | | | | | | | |
| 1988 | 80.2 | 11.9 | 92.1 | 7.9 | 100 | 40.7 | 4.3 | 3.4 | 48.4 | 51.6 | 100 |
| 1989 | 78.7 | 11.2 | 89.9 | 10.1 | 100 | 41.0 | 4.5 | 3.8 | 49.3 | 50.7 | 100 |
| 1990 | 79.0 | 11.9 | 90.9 | 9.1 | 100 | 38.6 | 3.8 | 3.9 | 46.3 | 53.7 | 100 |
| 1991 | 80.1 | 11.5 | 91.6 | 8.4 | 100 | 38.3 | 3.9 | 3.4 | 45.6 | 54.4 | 100 |
| 1992 | 79.4 | 9.7 | 89.1 | 10.9 | 100 | 37.1 | 4.1 | 2.9 | 44.1 | 55.9 | 100 |

Mitteilung der Schweiz. Geschäftsstelle
für Tilsiter und der Geschäftsstelle für
Appenzeller Käse

Communiqué par la Centrale suisse du
commerce de Tilsit et par l'Office com-
mercial pour le fromage d'Appenzell

96

Verbrauch von Käse nach Sorten und Schmelzkäse im ganzen 1991 und 1992
Consommation totale de fromage par sortes et de fromage fondu, en 1991 et 1992

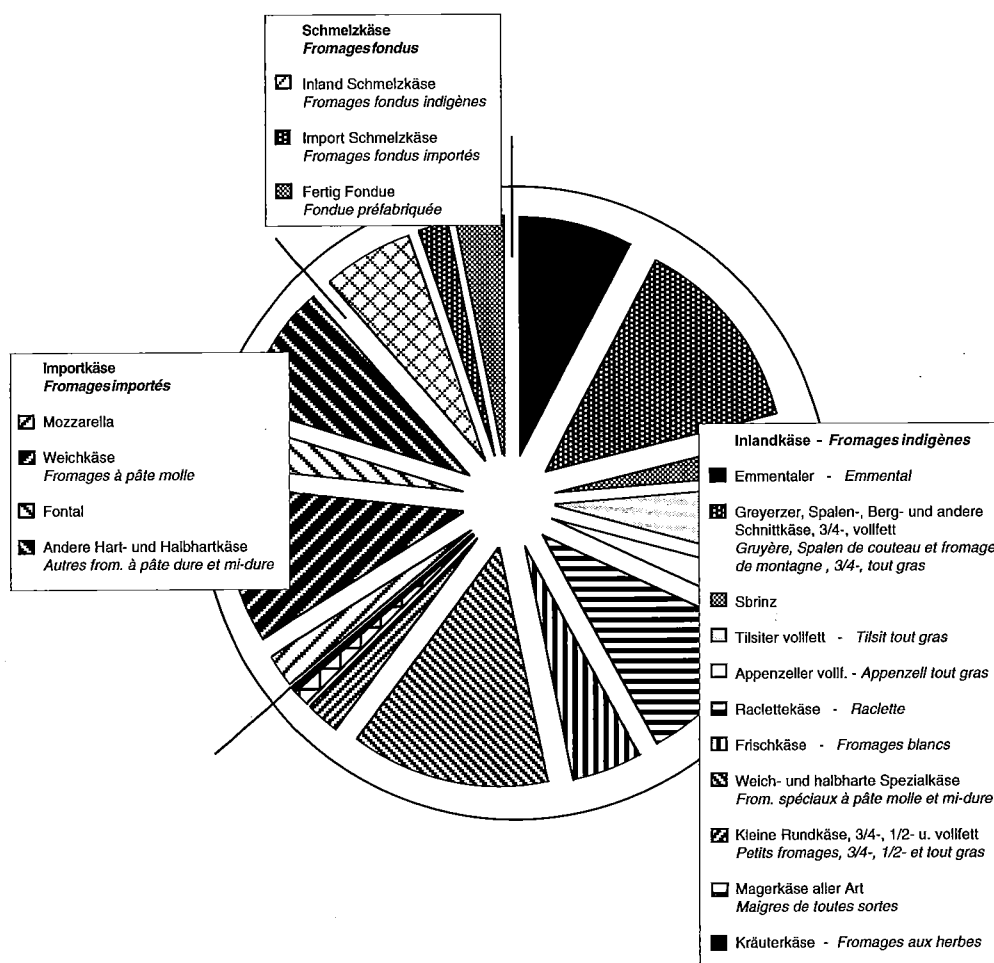
97

| Käse und Schmelzkäse | dt | | % | | je Kopf ¹ , Gramm par tête ¹ , grammes | | Fromages et fromages fondu |
|---|---------|---------|-------|-------|---|--------|--|
| | 1991 | 1992 | 1991 | 1992 | 1991 | 1992 | |
| Käse | | | | | | | Fromages |
| Inlandkäse | | | | | | | <i>Fromages indigènes</i> |
| Emmentaler | 98 435 | 83 772 | 9.3 | 8.0 | 1 414 | 1 195 | <i>Emmental</i> |
| Greizer, Spalen-, Berg- und andere Schnittkäse, 3/4-, vollfett | 140 310 | 139 624 | 13.4 | 13.3 | 2 015 | 1 992 | <i>Gruyère, Spalen de couteau, montagne, 3/4 à tout gras</i> |
| Sbrinz | 25 493 | 25 460 | 2.4 | 2.4 | 366 | 363 | <i>Sbrinz</i> |
| Tilsiter vollfett | 63 348 | 58 297 | 6.1 | 5.5 | 910 | 832 | <i>Tilsit tout gras</i> |
| Appenzeller vollfett | 31 491 | 30 585 | 3.0 | 2.9 | 452 | 437 | <i>Appenzell tout gras</i> |
| Weich- und halb- harte Spezialkäse | 278 204 | 298 434 | 26.5 | 28.4 | 3 996 | 4 257 | <i>Fromages à pâte molle</i> |
| Kleine Rundkäse der Alpen, 3/4-, 1/2-fette Rundkäse | 21 158 | 22 869 | 2.0 | 2.2 | 304 | 326 | <i>Petits fromages de montagne, fromage 3/4-, 1/2-gras</i> |
| Magerkäse aller Art | 12 029 | 11 275 | 1.1 | 1.1 | 173 | 161 | <i>Fromage maigre toutes sortes</i> |
| Kräuterkäse | 2 830 | 2 615 | 0.3 | 0.2 | 41 | 37 | <i>Schabziger</i> |
| Total Inlandkäse | 673 298 | 672 931 | 64.1 | 64.0 | 9 671 | 9 600 | <i>Total fromages indigènes</i> |
| Importkäse | | | | | | | <i>Fromages importés</i> |
| Weichkäse | 131 016 | 138 163 | 12.5 | 13.2 | 1 882 | 1 971 | <i>From. à pâte molle</i> |
| Hart- und Halb- hartkäse | 122 576 | 123 218 | 11.7 | 11.7 | 1 761 | 1 758 | <i>From. à pâte dure et mi-dure</i> |
| Total Importkäse | 253 592 | 261 381 | 24.2 | 24.9 | 3 643 | 3 729 | <i>Total from. importés</i> |
| Total Käse | 926 890 | 934 312 | 88.3 | 88.9 | 13 314 | 13 329 | <i>Total fromages</i> |
| Schmelzkäse | | | | | | | Fromages fondus |
| Inland Schmelzkäse | 60 238 | 61 952 | 5.7 | 5.9 | 865 | 883 | <i>From. fondu indigène</i> |
| Import Schmelzkäse | 22 259 | 22 860 | 2.1 | 2.2 | 320 | 326 | <i>From. fondu importé</i> |
| Fertig Fondue | 40 925 | 32 245 | 3.9 | 3.0 | 588 | 460 | <i>Fondue préfabriquée</i> |
| Total Schmelzkäse | 123 422 | 117 057 | 11.7 | 11.1 | 1 773 | 1 669 | <i>Total fromages fondus</i> |
| Total Käse und Schmelzkäse | 1050312 | 1051369 | 100.0 | 100.0 | 15 087 | 14 998 | <i>Total fromages et fromages fondus</i> |

¹ Jahresverbrauch je Kopf der mittleren
ortsanwesenden Bevölkerung

¹ Consommation annuelle par tête de
la population présente moyenne

Verbrauch von Käse nach Sorten und Schmelzkäse, 1992
Consommation totale de fromages par sortes et fromages fondus, en 1992



Verbrauch von Butter, nach Sorten
Consommation de beurre, par sortes

| Buttersorten | t | | % | | je Kopf, Gramm par tête, grammes | | Sortes de beurre |
|----------------------------------|---------------|---------------|--------------|--------------|-------------------------------------|--------------|---|
| | 1991 | 1992 | 1991 | 1992 | 1991 | 1992 | |
| Vorzugsbutter | 7 210 | 7 156 | 16.7 | 16.5 | 1 039 | 1 021 | Beurre de choix |
| Molkerei- und Milchrahmbutter | 336 | 330 | 0.8 | 0.8 | 48 | 47 | Beurre de laiterie et de crème de lait |
| Käsereibutter | 1 448 | 1 490 | 3.3 | 3.4 | 209 | 213 | Beurre de fromagerie |
| Kochbutter | 27 374 | 27 523 | 63.4 | 63.5 | 3 943 | 3 926 | Beurre de cuisine |
| Kalorienverminderte Butter | 374 | 310 | 0.9 | 0.7 | 54 | 44 | Beurre avec calories réduites |
| Eingesottene Butter | 6 453 | 6 569 | 14.9 | 15.1 | 930 | 937 | Beurre fondu |
| Total | 43 195 | 43 378 | 100.0 | 100.0 | 6 223 | 6 188 | Total |

Verkäufe des Buttergrosshandels, Orts-
verkäufe der Käsereien, sowie Verbrauch
der nicht erfassten Produktion

Ventes du commerce de gros, ventes locales
des fromageries et consommation de la
production non recensée

Verbrauch von Kondensmilch – Consommation de lait condensé

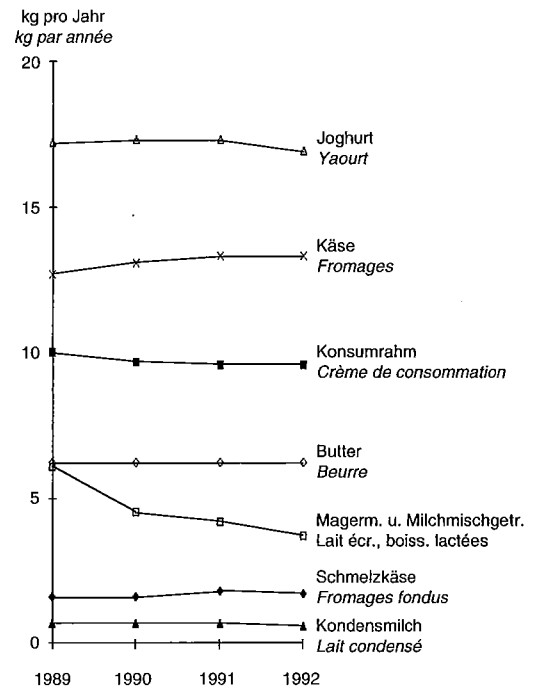
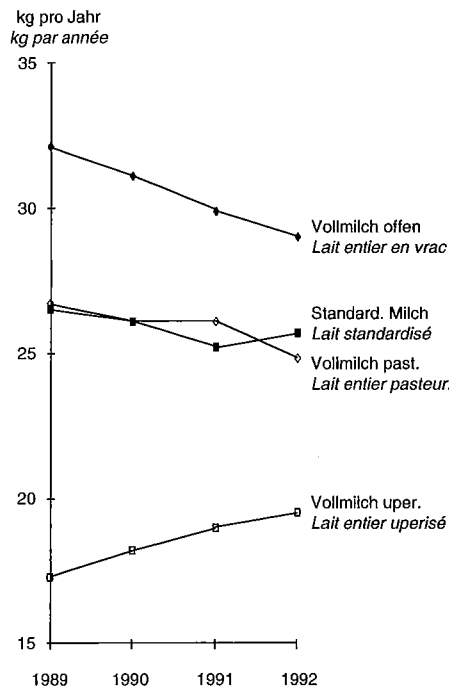
99

| Jahre Années | Inlandproduktion, zu Kondensmilch und Sterilmilch verarbeitet <i>Production indigène, transformé en lait condensé et stérilisé</i> | | | Ausfuhr - Exportations | | | | Umgerechnet auf Milch <i>Exprimés en termes de lait</i> |
|-----------------|---|----------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| | | | | Warengewicht - Poids | | | | |
| | Vollmilch <i>Lait entier</i> | Magermilch <i>Lait écrémé</i> | Total | Kondensmilch <i>Lait condensé</i> | | Sterilisierte Milch <i>Lait stérilisé</i> | | |
| | | | | Bruttogewicht <i>Poids brut</i> | Nettogewicht (Brutto - 15%) <i>Poids net (brut - 15%)</i> | Bruttogewicht <i>Poids brut</i> | Nettogewicht (Brutto - 20%) <i>Poids net (brut - 20%)</i> | |
| dt | dt | dt | dt | dt | dt | dt | dt | |
| 1985 | 92 590 | 13 243 | 105 833 | 10 | 8 | 181 | 145 | 169 |
| 1990 | 92 493 | 13 326 | 105 819 | 3 101 | 2 636 | - | - | 7 908 |
| 1991 | 84 046 | 13 652 | 97 698 | 106 | 90 | - | - | 270 |
| 1992 | 73 211 | 11 496 | 84 707 | 59 | 50 | - | - | 150 |
| | Inlandproduktion von Kondensmilch für den Inlandmarkt (Netto) <i>Production indigène de lait condensé pour le marché intérieur (Poids net)</i> | | Einfuhr von Kondensmilch <i>Importations de lait condensé</i> | | Für den Inlandverbrauch verfügbare Kondensmilch <i>Lait condensé disponible pour la consommation indigène</i> | | Gramm je Kopf der Bevölkerung <i>Grammes par habitant</i> | |
| | dt | dt | Bruttogewicht <i>Poids brut</i> | Nettogewicht (Brutto - 15%) <i>Poids net (brut - 15%)</i> | Total <i>dt</i> | dt | | |
| 1985 | 35 221 | 15 543 | 13 212 | 48 433 | 0.730 | | | |
| 1990 | 32 637 | 16 560 | 14 076 | 46 713 | 0.680 | | | |
| 1991 | 32 476 | 18 028 | 15 324 | 47 800 | 0.690 | | | |
| 1992 | 28 186 | 17 734 | 15 074 | 43 260 | 0.620 | | | |

Berechnungen des SBS

Calculs du SPS

**Pro-Kopf-Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen (siehe Tab. 100)
Consommation de lait et de produits laitiers par habitant (voir tab. 100)**



Pro-Kopf-Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen (Zusammenfassung)
Consommation de lait et de produits laitiers par habitant (récapitulation)

100

| Jahre Années | Mittlere ortsanwesende Bevölkerung der Schweiz in 1000 Population présente moyenne de la Suisse en 1000 | Jahresverbrauch in kg je Kopf der Bevölkerung – Consommation annuelle, kg par habitant | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|-------------------------------|---|---|--|--|--|-------------------------------|---|-------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---|-------------------------------|
| | | Konsummilch, inbegriffen Milchlischgetränke Lait de consommation, y compris boissons lactées | | | | | | | | | | Joghurt (Tab. 53, 85) Yaourt | Quark (Tab. 78) Caillebotte | Kondensmilch (Tab. 99) Lait condensé | Butter (Tab. 98) Beurre |
| | | Vollmilch – Lait entier | | | | | Magermilch Lait écrémé | | | | | | | | |
| | | Total | offen (Tab. 94) en vrac | pasteurisiert (Tab. 94) pasteurisé | sterilisiert (Tab. 94) upérisé | in standardisierter Milch (Tab. 51,52) dans lait standardisé | in Milchlischgetränken (Tab. 94) dans boissons lactées | in standardisierter Milch (Tab. 51,52) dans lait standardisé | übrige (Tab. 94) autres | | | | | | |
| 66/70 | 6 270 | | 133.9 | 93.3 | 34.9 | 0.9 | 4.5 | 0.3 | 1.6 | | 6.5 | | 1.1 | 6.7 | |
| 71/75 | 6 498 | | 116.8 | 57.8 | 41.7 | 3.5 | 13.5 | 0.3 | 4.8 | | 9.6 | | 0.8 | 7.0 | |
| 76/80 | 6 442 | 120.9 | 109.5 | 44.5 | 36.1 | 8.4 | 20.2 | 0.3 | 7.2 | 4.2 | 13.0 | | 0.8 | 7.2 | |
| 81/85 | 6 574 | 118.2 | 106.2 | 38.7 | 33.6 | 13.9 | 19.6 | 0.4 | 7.1 | 4.9 | 15.1 | | 0.8 | 7.1 | |
| 86/90 | 6 757 | 109.9 | 97.1 | 33.0 | 28.1 | 17.1 | 18.7 | 0.2 | 7.4 | 5.4 | 16.9 | 1.9 | 0.7 | 6.5 | |
| 1988 | 6 742 | 110.0 | 97.0 | 33.0 | 28.0 | 16.9 | 18.9 | 0.2 | 7.2 | 5.8 | 16.9 | 1.9 | 0.7 | 6.5 | |
| 1989 | 6 798 | 108.7 | 95.2 | 32.1 | 26.7 | 17.3 | 18.9 | 0.2 | 7.6 | 5.9 | 17.2 | 1.9 | 0.7 | 6.2 | |
| 1990 | 6 876 | 106.0 | 94.0 | 31.1 | 26.1 | 18.2 | 18.4 | 0.2 | 7.7 | 4.3 | 17.3 | 2.0 | 0.7 | 6.2 | |
| 1991 | 6 962 | 104.4 | 93.1 | 29.9 | 26.1 | 19.0 | 17.6 | 0.2 | 7.6 | 4.0 | 17.3 | 2.0 | 0.7 | 6.2 | |
| 1992 | 7 010 | 102.7 | 91.2 | 29.0 | 24.8 | 19.5 | 17.8 | 0.1 | 7.9 | 3.6 | 16.9 | 1.9 | 0.6 | 6.2 | |
| Jahresverbrauch in kg je Kopf der Bevölkerung – Consommation annuelle, kg par habitant | | | | | | | | | | | | | | | |
| Konsumrahm (Tab. 75, 84, 85) Crème de consommation | | | | Käse und Schmelzkäse (Tab 97) – Fromages et fromage fondu | | | | | | | | | | Menge Frischm., welche dem Verbrauch dieser Produkte entspricht Quantité de lait correspondant aux ventes de ces produits ¹ | |
| Total (in Vollrahm) Total (en crème entière) | davon - dont | | | Käse - Fromage | | | | | | Schm.-käse (inbegriffen Fertig-Fondue) From. fondu y compris fondue préfabriquée | Total | | | | |
| | Vollrahm Crème entière | Halbrahm Demi-crème | Kaffee-rahm Crème à café | Emmentaler Emmental | Greyerzer, Spalen, Bergkäse Gruyère, Spalen d. c., from. de montagne | Weichkäse u. halbharte Spezialkäse Fromages à pâte molle, etc. | Anderer Autres | Total | inländische indigène | | ausländische importé | im ganzen au total | | | |
| 66/70 | 3.5 | 2.5 | 0.0 | 2.4 | 1.5 | 2.1 | 1.4 | 3.6 | 8.6 | 0.7 | 6.9 | 2.4 | 9.3 | 228 | |
| 71/75 | 4.4 | 2.9 | 0.0 | 3.7 | 1.4 | 2.1 | 2.2 | 3.9 | 9.6 | 1.2 | 7.6 | 3.2 | 10.8 | 318 | |
| 76/80 | 5.5 | 3.3 | 0.2 | 4.8 | 1.4 | 2.3 | 3.5 | 4.0 | 11.2 | 1.3 | 9.4 | 3.1 | 12.5 | 352 | |
| 81/85 | 6.2 | 3.3 | 0.8 | 5.3 | 1.4 | 2.3 | 4.5 | 3.9 | 12.1 | 1.3 | 10.2 | 3.2 | 13.4 | 366 | |
| 86/90 | 6.5 | 3.4 | 1.3 | 5.2 | 1.5 | 2.1 | 5.2 | 4.0 | 12.8 | 1.5 | 10.7 | 3.6 | 14.3 | 363 | |
| 1988 | 6.5 | 3.4 | 1.3 | 5.2 | 1.7 | 2.1 | 4.9 | 4.1 | 12.8 | 1.5 | 10.7 | 3.6 | 14.3 | 363 | |
| 1989 | 6.6 | 3.4 | 1.4 | 5.2 | 1.4 | 2.1 | 5.2 | 4.0 | 12.7 | 1.6 | 10.7 | 3.6 | 14.3 | 357 | |
| 1990 | 6.5 | 3.3 | 1.4 | 5.0 | 1.4 | 2.1 | 5.6 | 4.0 | 13.1 | 1.6 | 10.9 | 3.8 | 14.7 | 360 | |
| 1991 | 6.4 | 3.2 | 1.5 | 4.9 | 1.4 | 2.0 | 5.9 | 4.0 | 13.3 | 1.8 | 11.2 | 4.0 | 15.1 | 362 | |
| 1992 | 6.4 | 3.2 | 1.6 | 4.8 | 1.2 | 2.0 | 6.2 | 3.9 | 13.3 | 1.7 | 10.9 | 4.1 | 15.0 | 361 | |

¹ unter der Annahme, dass für die Herstellung von 1 kg folgende Mengen Frischmilch benötigt wurden: Joghurt 0.7 kg, Kondensmilch 3 kg, Butter 24 kg, Rahm 9.5 kg, Käse 9.5 kg, Schmelzkäse 6.6 kg

¹ en admettant qu'on a utilisé pour la fabrication d'un kilo les quantités de lait frais suivantes: yaourt 0.7 kg, lait condensé 3 kg, beurre 24 kg, crème 9.5 kg, fromage 9.5 kg, fromage fondu 6.6 kg

Ausgaben für Milch und Milchprodukte in Haushalten von Unselbständigerwerbenden im Vergleich mit Haushalteneinnahmen und Ausgaben
Dépenses pour lait et produits laitiers dans des ménages de salariés, en comparaison des recettes des ménages et leurs dépenses

101

| Jahre Années | Haushalt-einnahmen Recettes par ménage Fr. | Verbrauchs-ausgaben im ganzen Ensemble des dépenses de consommation Fr. | Ausgaben für Nahrungsmittel Dépenses d'alimentation Fr. | Ausgaben für Milch und Milchprodukte - Dépenses pour lait et produits laitiers | | | | Total Fr. | Total in % - en % | |
|-----------------|--|---|---|--|-------------------------|------------------------|--|--------------|---|--|
| | | | | Konsum-milch ¹ Lait de consommation ¹ Fr. | Butter Beurre Fr. | Käse Fromage Fr. | Andere Milchprod. ² Autres produits laitiers ² Fr. | | des Familien-einkommens des recettes par famille | der Nahrungs-ausgaben im ganzen des dépenses d'alimentation |
| 71/75 | 41 921 | 30 631 | 6 308 | 387 | 175 | 349 | 313 | 1 224 | 2.9 | 19.4 |
| 76/80 | 56 860 | 38 755 | 6 700 | 367 | 154 | 412 | 278 | 1 211 | 2.1 | 18.1 |
| 81/85 | 65 797 | 45 388 | 7 840 | 439 | 184 | 523 | 332 | 1 478 | 2.2 | 18.9 |
| 86/90 | 75 363 | 51 093 | 8 282 | 449 | 156 | 582 | 373 | 1 560 | 2.1 | 18.8 |
| 1988 | 71 831 | 49 540 | 8 356 | 463 | 158 | 567 | 367 | 1 555 | 2.2 | 18.6 |
| 1989 | 73 793 | 51 346 | 8 354 | 470 | 153 | 604 | 375 | 1 602 | 2.2 | 19.2 |
| 1990 | 91 050 | 57 105 | 8 088 | 402 | 134 | 612 | 386 | 1 534 | 1.7 | 19.0 |

¹ Frische Milch, Past. Milch, Vollmilch, UP, Milchdrink

¹ Lait frais, - past., - entier, - upérisé, drink

² Milchkonserven, Rahm, Joghurt, Diätjoghurt, Jogy-Drink, Party-Drink, Milchrnischprodukte

² Conserves de lait, crème, yaourt, yaourt diét., drink, produits laitiers mélangés

Haushaltsrechnungen von Unselbständig-erwerbenden, Erhebungen des BFS

Budgets de ménages de salariés enquêtes de l'OFS

Verbrauchsausgaben für Milch und Milchprodukte in privaten Haushalten¹, 1990
Dépenses de cons. pour le lait et les produits laitiers dans les ménages privés¹

102

| Gliederung | Monatliche Ausgaben, Fr. je Haushalt - Dépenses mensuelles, Fr. par ménage | | | | | | | | Classification |
|---|--|---|--|---------------|--|--|------------------|------------------|---|
| | Frische Milch Lait frais | Past.Milch, Vollmilch, UP, Milch-drink Lait frais, - entier, UP, Drink de lait | Milch-kon-serven Con-serves de lait | Rahm Crème | Joghurt, Diätjoghurt, Jogy- und Party-Drink Yaourt, yaourt diét., drink | Milch-misch-produkte Produits laitiers mélangés | Käse Fro-mage | Butter Beurre | |
| Sozio-ökonomische Gruppen | | | | | | | | | Groupes socio-économique |
| Selbständige | 6.16 | 34.67 | 0.77 | 16.95 | 19.26 | 3.85 | 64.72 | 16.18 | Indépendants |
| Landwirte | 240.29 | 7.04 | 0.00 | 22.01 | 13.20 | 0.88 | 51.05 | 35.65 | Paysans |
| Unselbständige | 4.19 | 29.35 | 0.70 | 11.18 | 16.77 | 3.49 | 51.02 | 11.18 | Salariés |
| Rentner | 5.67 | 20.27 | 0.41 | 8.92 | 8.11 | 1.62 | 32.42 | 10.94 | Retraités |
| Übrige ² | 3.18 | 22.28 | 0.40 | 8.75 | 12.73 | 3.18 | 37.80 | 7.96 | Autres ² |
| Ausgabenklassen Franken je Monat | | | | | | | | | Classes de dépense Francs par mois |
| > 2 000 | 10.02 | 14.87 | 0.16 | 6.10 | 7.20 | 1.10 | 25.51 | 9.55 | > 2000 |
| 2 000 - 2 999 | 25.48 | 15.39 | 0.25 | 8.07 | 8.58 | 1.51 | 29.27 | 10.85 | 2 000 - 2 999 |
| 3 000 - 3 999 | 30.46 | 19.61 | 0.35 | 10.15 | 10.50 | 1.75 | 35.71 | 10.50 | 3 000 - 3 999 |
| 4 000 - 4 999 | 29.24 | 23.84 | 0.45 | 9.90 | 13.05 | 2.70 | 43.64 | 11.25 | 4 000 - 4 999 |
| 5 000 - 5 999 | 26.97 | 25.87 | 0.55 | 14.31 | 15.41 | 2.75 | 46.23 | 14.31 | 5 000 - 5 999 |
| 6 000 - 6 999 | 16.86 | 29.18 | 0.65 | 12.32 | 18.16 | 3.24 | 53.17 | 14.26 | 6 000 - 6 999 |
| 7 000 - 7 999 | 14.17 | 29.82 | 0.75 | 12.68 | 17.15 | 3.73 | 55.17 | 14.17 | 7 000 - 7 999 |
| 8 000 - 8 999 | 9.32 | 30.50 | 0.85 | 13.56 | 18.64 | 3.39 | 59.31 | 14.40 | 8 000 - 8 999 |
| 9 000 - 9 999 | 8.53 | 29.39 | 0.95 | 12.32 | 17.06 | 3.79 | 54.04 | 13.27 | 9 000 - 9 999 |
| <10 000 | 5.65 | 33.93 | 1.41 | 15.55 | 19.79 | 4.24 | 69.27 | 15.55 | <10 000 |
| Haushaltsgrösse | | | | | | | | | Import. du ménage |
| 1 Person | 1.16 | 12.78 | 0.39 | 5.03 | 8.13 | 1.55 | 23.62 | 6.20 | 1 personne |
| 2 Personen | 23.61 | 19.78 | 0.00 | 12.12 | 12.12 | 1.91 | 45.30 | 12.12 | 2 personnes |
| 3 Personen | 11.82 | 31.78 | 0.74 | 14.04 | 17.74 | 3.70 | 59.12 | 14.04 | 3 personnes |
| 4 Personen | 22.27 | 42.23 | 0.77 | 16.12 | 21.50 | 4.61 | 68.33 | 18.43 | 4 personnes |
| 5 Personen | 70.06 | 47.48 | 0.78 | 17.12 | 24.13 | 3.89 | 64.61 | 25.69 | 5 personnes |
| mehr als 6 Personen | 154.92 | 32.11 | 0.80 | 17.66 | 22.48 | 4.01 | 67.43 | 27.29 | plus de 6 personnes |
| Sämtliche Haushalte | 22.39 | 25.50 | 0.62 | 11.82 | 14.30 | 3.11 | 46.64 | 13.06 | Tous les ménages |

¹ z.B. in Ausbildung, nicht erwerbstätig, im Haushalt tätig

¹ par ex. en formation, sans activité, occupé dans le ménage

² Errechnet aufgrund der %-Anteile an den Haushaltsausgaben

² calculés sur la base des parts au pour cent des dép. du ménage

Verbrauch von Milch und -produkten in Haushaltungen von Unselbständigerwerbenden
Consommation de lait et produits laitiers dans des ménages de personnes salariées

103

| Jahre Années | Haushaltgrösse, Personen Taille du ménage, personnes | Verbrauchsmenge je Haushaltung Quantités par ménage | | | | | Ausgaben je Haushaltung, Fr. Dépenses par ménage, Fr. | | | | | |
|---|---|--|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|--------------------|--|------------------------------|---|-------------------|------------------|-----------------|
| | | Frische Milch Lait frais l | Pastmilch Lait pasteurisé l | Tafelbutter Beurre de table kg | Kochbutter Beurre de cuisine kg | Käse Fromage kg | Frische Milch Lait frais | Pastmilch Lait pasteurisé | Rahm, Kaffee- rahm Crème, crème p. le café | Joghurt Yaourt | Butter Beurre | Käse Fromage |
| 1987 | 3.25 | 63.8 | 236.6 | 4.1 | 8.0 | 39.8 | 87 | 371 | 134 | 192 | 165 | 556 |
| 1988 | 3.28 | 68.8 | 223.1 | 3.8 | 7.2 | 40.0 | 98 | 365 | 135 | 186 | 158 | 567 |
| 1989 | 3.25 | 71.1 | 221.9 | 3.3 | 7.2 | 40.8 | 102 | 368 | 139 | 191 | 153 | 604 |
| 1990 | 2.48 | . | . | . | . | . | 50 | 352 | 134 | 201 | 134 | 612 |
| Umrechnung auf Arbeiterfamilien stets gleicher Grösse (10.26 Quets, 2.55 Konsumeinheiten) Convertis en familles d'ouvriers constamment de même grandeur (10.26 Quets et 2.55 unités de consommation) | | | | | | | | | | | | |
| 71/75 | 4.25 | 139.0 | 263.2 | . | . | 35.9 | 128 | 293 | . | . | 179 | 355 |
| 76/80 | 4.25 | 50.3 | 333.2 | 6.8 | 12.1 | 46.5 | 54 | 403 | 132 | 169 | 191 | 512 |
| 81/85 | 4.25 | 82.5 | 305.0 | 5.6 | 12.8 | 48.8 | 100 | 435 | 152 | 201 | 224 | 637 |
| 1987 | 4.25 | 80.6 | 299.0 | 5.2 | 10.1 | 50.3 | 110 | 469 | 169 | 243 | 208 | 703 |
| 1988 | 4.25 | 87.4 | 283.3 | 4.8 | 9.1 | 50.8 | 124 | 464 | 171 | 236 | 201 | 720 |
| 1989 | 4.25 | 91.4 | 285.3 | 4.2 | 9.3 | 52.5 | 131 | 473 | 179 | 246 | 197 | 777 |

Erhebungen des BFS und Berechnungen des SBS

Enquêtes de l'OFS et calculs du SPS

Verbrauchswert von Milch und Milchprodukten in landw. Haushaltungen¹
Valeur du lait et des produits laitiers consommés dans des ménages agricoles¹

104

| Jahre Années | Erhebungsbetriebe, Personen je Ver- pflegungseinheit, Personen je Haushaltung Exploitations comp- tables, personnes par unité de pen- sion, personnes par ménage | Milch- verbrauch Consom- mation de lait l | Eigenproduktion (Bezug von Milch und Milchprodukten aus dem Betrieb) Auto-production (prestations du domaine en lait et produits laitiers) Fr. | Zukauf - Achats | | | Total Fr. |
|--|---|---|--|----------------------|---|--------------|--------------|
| | | | | Milch Lait Fr. | Milch- produkte Produits laitiers Fr. | Total Fr. | |
| Erhebungsbetriebe Expl. comptables | | | | | | | |
| je Verpflegungseinheit (VE) und Jahr - par unité de pension (UP) et par année | | | | | | | |
| 1987 | 300 | 386 | 376.70 | 9.20 | 507.30 | 516.50 | 893.20 |
| 1988 | 310 | 375 | 380.80 | 9.90 | 556.70 | 566.60 | 947.40 |
| 1989 | 291 | 382 | 387.00 | 10.40 | 553.10 | 563.50 | 950.50 |
| 1990 | 245 | 415 | 438.80 | 10.80 | 539.60 | 550.40 | 989.20 |
| 1991 | 236 | 385 | 414.60 | 4.60 | 548.10 | 552.70 | 967.30 |
| Personen je VE Personnes par UP | | | | | | | |
| je Person und Jahr - par personne et par année | | | | | | | |
| 1987 | 1.16 | 333 | 324.70 | 8.00 | 437.30 | 445.30 | 770.00 |
| 1988 | 1.16 | 323 | 328.30 | 8.50 | 479.90 | 488.40 | 816.70 |
| 1989 | 1.17 | 328 | 332.10 | 8.90 | 474.70 | 483.60 | 815.70 |
| 1990 | 1.17 | 355 | 375.30 | 9.20 | 461.60 | 470.80 | 846.10 |
| 1991 | 1.17 | 329 | 354.40 | 3.90 | 468.50 | 472.40 | 826.80 |
| Personen je Haushaltung Personnes par ménage | | | | | | | |
| je Haushaltung mit der gleichen Personenzahl wie Haushaltungen von Unselbständigerwerbenden ² par ménage du même nombre de personnes que dans les ménages des personnes salariées ² | | | | | | | |
| 1986 | 3.31 | 1 076 | 1 022.80 | 23.50 | 1 340.60 | 1 364.10 | 2 386.90 |
| 1987 | 3.25 | 1 084 | 1 055.30 | 26.00 | 1 421.20 | 1 447.20 | 2 502.50 |
| 1988 | 3.28 | 1 059 | 1 076.80 | 27.90 | 1 574.10 | 1 602.00 | 2 678.80 |
| 1989 | 3.25 | 1 066 | 1 079.30 | 28.90 | 1 542.80 | 1 571.70 | 2 651.00 |
| 1990 | 2.48 | 880 | 930.70 | 22.80 | 1 144.80 | 1 167.60 | 2 098.30 |

¹ Buchhaltungskontrollbetriebe des SBS

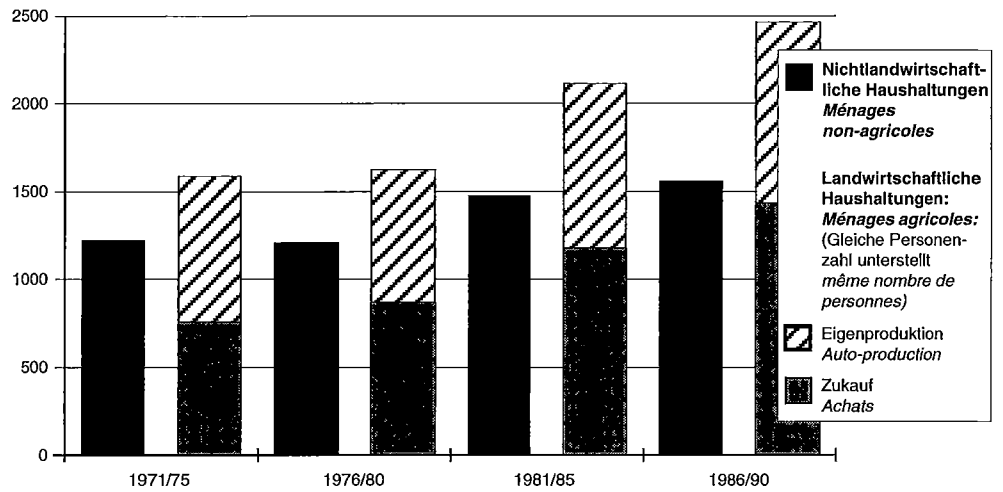
¹ Exploitations comptables contrôlées par le SPS

² Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden,
Erhebungen des BFS

² Budgets de ménages de salariés,
enquêtes de l'OFS

Ausgaben für Milch und Milchprodukte in landwirtschaftlichen und nichtlandwirtschaftlichen Haushaltungen
Dépenses pour lait et prod. laitiers dans des ménages agricoles et non-agricoles

Fr. pro Jahr
Fr. par année



XV. PREISE

XV. PRIX

Grundpreise für Milch, Rp. je kg oder Liter franko Sammelstelle
Prix de base du lait, ct. par kg ou litre franco local de coulage

105

| Produktionsperiode Périodes de production | Konsummilch Lait de consommation | Milch zur technischen Verarbeitung Lait de fabrication | | | Magermilch Lait écrémé | |
|--|-------------------------------------|--|--|--|---------------------------|---|
| | | ohne Schotte- oder Magermilchrückgabe sans restit. du petit-lait ou lait écrémé | mit Rückgabe der Schotte avec restitution du petit-lait | mit Rückgabe der Magermilch avec restitution du lait écrémé | Bewertung Valeur | Rückerstattung ¹ Remboursement ¹ |
| 1. V. 1975 - 30. IV. 1978 | 75 | 75 | 73 | 58.5 | 16.5 | 8 |
| 1. V. 1978 - 30. VI. 1979 | 76 | 76 | 74 | 59.5 | 16.5 | 8 |
| 1. VII. 1979 - 31. XII. 1980 | 79 | 79 | 77 | 62.5 | 16.5 | 8 |
| 1. I. 1981 - 30. VI. 1982 | 82 | 82 | 80 | 65.5 | 16.5 | 8 |
| 1. VII. 1982 - 30. VI. 1983 | 87 | 87 | 85 | 69.5 | 17.5 | 8 |
| 1. VII. 1983 - 30. VI. 1984 | 91 | 91 | 89 | 72.5 | 18.5 | 8 |
| 1. VII. 1984 - 30. VI. 1986 | 92 | 92 | 90 | 73.5 | 18.5 | 8 |
| 1. VII. 1986 - 31. I. 1988 | 97 | 97 | 95 | 78.5 | 18.5 | 9 |
| 1. II. 1988 - 31. I. 1990 | 102 | 102 | 100 | 83.5 | 18.5 | 9 |
| 1. II. 1990 - 31. X. 1991 | 107 | 107 | 105 | 82.5 | 24.5 | 13 |
| seit/ depuis 1. XI. 1991 | 107 ² | 107 ² | 105 ² | 82.5 | 24.5 | 17 |

¹ Für verfertigte und zu Sonderzwecken verwendete Frischmagermilch, gemäss BRB vom 21. Oktober 1970

² Zum Ausgleich der saisonalen Schwankungen bei den Milcheintieferungen werden gem. Beschluss der Delegiertenversammlung des ZVSM ab 1.4.93 folgende Zuschläge und Abzüge vorgenommen (ausgenommen Bergzonen 2 - 4):

¹ Lait écrémé donné à l'état frais à des animaux ou utilisé à d'autres fins, selon ACF du 21 octobre 1970

² Pour compenser les fluctuations saisonnières des livraisons, les suppléments et les déductions suivantes seront appliqués dès le 1.4.93 (exceptées dans les zones de montagne 2 - 4), conform. aux décisions de l'assemblée des délégués de l'UCPL:

| | | April | Mai | Juni | Sept. | Okt. | Nov. |
|-------------------------|------------------------|-------|-----|------|-------|------|------|
| Abzüge / déductions | Rp. je kg / ct. par kg | 4 | 6 | 3 | - | - | - |
| Zuschläge / suppléments | Rp. je kg / ct. par kg | - | - | - | 3 | 6 | 6 |

Tatsächlich erzielter Grundpreis ¹, nach Monaten, Fr. je 100 kg Milch
Prix de base obtenu effectivement ¹, par mois, Fr. par 100 kg de lait

| Jahre Années | Januar Janvier | Februar Février | März Mars | April Avril | Mai Mai | Juni Juin | Juli Juillet | August Août | Sept. Sept. | Okt. Oct. | Nov. Nov. | Dez. Déc. | Mittel Moyenne |
|-----------------|-------------------|--------------------|--------------|----------------|------------|--------------|-----------------|----------------|----------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|
| 1987 | 96.1 | 96.1 | 96.1 | 96.1 | 96.1 | 96.1 | 96.1 | 96.1 | 96.1 | 96.1 | 96.1 | 96.1 | 96.1 |
| 1988 | 96.1 | 101.0 | 101.0 | 101.0 | 100.8 | 100.8 | 100.8 | 100.8 | 100.8 | 100.8 | 100.8 | 100.8 | 100.5 |
| 1989 | 100.8 | 100.8 | 100.8 | 100.8 | 100.5 | 100.5 | 100.5 | 100.5 | 100.5 | 100.5 | 99.9 | 99.9 | 100.5 |
| 1990 | 99.9 | 104.9 | 104.9 | 104.9 | 105.2 | 105.2 | 105.2 | 105.2 | 105.2 | 105.2 | 105.2 | 105.2 | 104.7 |
| 1991 | 105.2 | 105.2 | 105.2 | 105.2 | 105.1 | 105.1 | 105.1 | 105.1 | 105.1 | 105.1 | 105.1 | 105.1 | 105.1 |
| 1992 | 105.1 | 105.1 | 105.1 | 105.1 | | | | | | | | | |

106

| | |
|---|---|
| ¹ Festgesetzter Grundpreis | ¹ Prix de base fixé |
| - Abzug, Rückbehalt | - réduction et retenue |
| + Anteil Käseeremilchzulage | + part supplém. pour lait de fromagerie |
| + Anteil Freimenge | + part quantité franche |
| + Allfällige Rückerstattung des nicht benötigten Rückbehaltrestes | + remboursement du reliquat de la retenue s'il convient |
| - Anteil zusätzliche Abgabe | - part taxe supplémentaire |
| - Anteil Abgabe für Überschreitung des Kontingentes | - part taxe pour dépassement de contingent |

Abzüge vom Milch-Grundpreis
Retenue sur le prix de base du lait

| Produktionsperiode beginnend mit dem... Betriebsart Période de production dès le ... Genre d'exploitation | Genereller Abzug Taxe générale | | | | | | | | Zusätzliche Abgabe Taxe supplémentaire | | | | Abgabe für Überschreitung des Kontingentes Taxe pour dépassement de contingent | | | | |
|--|-----------------------------------|---|-------|-------|--------------|---|--|--|---|--|-------------|--|---|------------------------------|--------|------------------------------|--------|
| | Total | davon - dont | | | | | | | Ackerbauzone und erweiterte Übergangszone Zone de cultures et zone intermédiaire élargie | Übergangs-, Voralpine Hügel- und Bergzonen Zone intermédiaire, zone pré-alpine des coll. et zone de mont. | Rp./kg | Rp./kg | | | | | |
| | | Generelle Abg. (Rückbehalt) Retenue générale | | | Werbebeitrag | Beitrag der Milchproduz. an den Preisstützungsfonds | Beitrag der Milchprod. für Produktions- und Verwertungslenkung | Beitrag an die Betriebskosten des ZVSM | | | | | | Verkehrsmilch je Betrieb, kg | Rp./kg | Verkehrsmilch je Betrieb, kg | Rp./kg |
| | | Freimenge ¹ Quantité franche ¹ | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rp./kg | Ct /kg | kg | kg | kg | Rp./kg | Ct/kg | Rp./kg | Ct/kg | Rp./kg | Ct/kg | | | | | | | |
| 1.V.93 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Einzelbetrieb Exploit. individuelle | 5.15 | 4 | 10000 | 25000 | 40000 | 0.525 | 0.075 | 0.4 | 0.15 | 1 - 100000 100001-200000 200001 u. folg. | - 1 2 | 1 - 120000 120001-200000 200001 et suiv. | - 1 2 | 90 | | | |
| Betriebsgemeinschaft Communautés d'expl. | 5.15 | 4 | 20000 | 50000 | 80000 | 0.525 | 0.075 | 0.4 | 0.15 | 1 - 150000 150001-300000 300001 u. folg. | - 1 2 | 1 - 180000 180001-300000 300001 et suiv. | - 1 2 | 90 | | | |

107

¹ der generelle Abzug auf dieser Menge wird nach Ablauf des Milchjahres zurückerstattet
¹ La retenue générale sur cette quantité est remboursée après l'année laitière

**Qualitätsprämien des Zentralverbandes an die Käseerstmilchlieferanten
Primes de qualité versées par l'Union centrale aux producteurs de
lait pour la fabrication de fromage**

108

| Milch- rechnungs- jahre (1.XI. - 31.X.) Exercices laitiers | Käseproduktion (Unionsware und Tilsiter) Production de fromage (fromage livré à l'Union et tilsit) | | | Prämie - Prime | | | | | | |
|---|---|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------|---|--|---|---|--|---|
| | Total ablieferungs- pflichtige Menge | davon Über- nahme- menge | davon prämiiert (I. Qualität) | Total | je dt Käse par dt de fromage | | | je kg verkäste Milch par kg de lait | | |
| | | | | | der Gesamt- produk- tion | der Über- nahme- menge | der prämiierten Menge | verwen- det für die Ge- samtpro- duktion utilisé pour la prod. totale | verwen- det f. die Über- nahme- menge utilisé pour la quantité reprise | verwen- det für die prä- mierte Menge utilisé pour la quantité primée |
| | Quantité totale obli- gatoirement livrable t | dont quantité reprise t | dont primé (1er qualité) t | Fr. | de la produc- tion totale Fr. | de la quan- tité reprise Fr. | de la quan- tité primée Fr. | Rp. | Rp. | Rp. |
| 1985/86 | 94 764 | 90 470 | 88 373 | 6 040 447 | 6.37 | 6.68 | 6.84 | 0.52 | 0.55 | 0.56 |
| 1986/87 | 90 860 | 88 461 | 86 145 | 5 792 711 | 6.38 | 6.55 | 6.72 | 0.52 | 0.54 | 0.55 |
| 1987/88 | 91 094 | 88 759 | 86 445 | 5 719 119 | 6.28 | 6.44 | 6.62 | 0.52 | 0.53 | 0.55 |
| 1988/89 | 93 404 | 91 319 | 89 122 | 5 998 112 | 6.42 | 6.57 | 6.73 | 0.53 | 0.54 | 0.55 |
| 1989/90 | 92 100 | 90 175 | 88 447 | 7 542 110 | 8.19 | 8.36 | 8.53 | 0.67 | 0.69 | 0.70 |
| 1990/91 | 93 968 | 92 093 | 90 058 | 9 297 090 | 9.89 | 10.09 | 10.32 | 0.81 | 0.83 | 0.85 |
| 1991/92 | 90 915 | 88 985 | 86 702 | 7 252 821 | 7.98 | 8.15 | 8.37 | 0.66 | 0.67 | 0.69 |

Berechnungen des SBS

Calculs du SPS

**Siloverbotsentschädigung an die Milchlieferanten je in der Zeit
vom 1. November bis 31. März
Indemnité pour interdiction d'ensiler versée aux producteurs de lait**

109

| Verbotsperiode (1. XI. - 31.III.) Période d'interdiction | Entschädigung Indemnité | | | | Milcheinlieferung in der Siloverbotszone (1. XI. - 31.III.) Livraison de lait dans la zone avec interdiction (1. XI. - 31.III.) | | | Entschädigung Indemnité | | | |
|---|----------------------------|-------------------|--------------------|----------|--|---|--|--------------------------------------|--|----------------------------|--|
| | Grund- zulage | Sonder- zulage | Spezial- zulage | Total | Gesamt- lieferung | Mittel Moyenne 1960/61 - 1969/70 (328 015 t) = 100 | Grund- zulage- berechtigt Avec supplé- ment de base 100 t | je kg Gesamt- ablie- ferung | je kg grundzula- geberecht. Milch | | |
| | | | | | | | | | | Supplé- ment de base | Supplé- ment complé- mentaire |
| | 1000 Fr. | 1000 Fr. | 1000 Fr. | 1000 Fr. | 100 t | | | Rp. | Rp. | | |
| 1960/70 | 6 802 | 5 568 | 147 | 12 517 | 3 280 | 100.0 | 3 102 | 3.82 | 4.04 | | |
| 1970/80 | 12 763 | 14 462 | 1 093 | 28 318 | 4 218 | 128.6 | 4 077 | 6.71 | 6.95 | | |
| 1980/90 | 23 088 | 17 020 | 2 118 | 42 226 | 4 989 | 152.1 | 4 936 | 8.46 | 8.55 | | |
| 1986/87 | 24 422 | 16 894 | 2 201 | 43 517 | 4 972 | 151.6 | 4 919 | 8.75 | 8.85 | | |
| 1987/88 | 24 280 | 16 978 | 2 097 | 43 355 | 4 949 | 150.9 | 4 895 | 8.76 | 8.86 | | |
| 1988/89 | 25 105 | 17 243 | 2 230 | 44 578 | 5 115 | 155.9 | 5 059 | 8.72 | 8.81 | | |
| 1989/90 | 25 345 | 17 469 | 2 459 | 45 273 | 5 151 | 157.0 | 5 098 | 8.79 | 8.88 | | |
| 1990/91 | 25 129 | 17 306 | 2 321 | 44 756 | 5 103 | 155.6 | 5 055 | 8.77 | 8.85 | | |
| 1991/92 | 20 537 | 30 988 | 4 333 | 55 858 | 5 201 | 158.6 | 5 149 | 10.74 | 10.85 | | |

Rechnungen des Preis-
stützungsfonds des ZVSM

Comptes du Fonds de
soutien des prix de l'UCPL

Siloverbotsentschädigung an die Milchlieferanten, 1991/92
Indemnité pour interdiction d'ensiler versée aux producteurs de lait

110

| Verbände Fédérations | Milcheinflieferungen vom 1. Nov. 1991 bis 31. März 1992 in der Zone mit Siloverbot <i>Livraisons de lait du 1^{er} nov. 1991 au 31 mars 1992 dans la zone avec interdiction d'ensiler</i> | | | | | Ausbezahlte Milchpreiszulagen <i>Suppléments versés</i> | | |
|----------------------------|--|-------------------------|-------------------------|------------------|-------------|---|--|--|
| | nur Grundzulage | Grund- und Sonderzulage | Grund- u. Spezialzulage | nur Sonderzulage | ohne Zulage | Grundzulage (Talzone: 4 Rp. je kg, Voralpine Hügelzone und Bergzone 6 Rp. je kg) <i>Supplément de base (Plaine 4 ct./kg, zone préalpine de collines et de montagne 6 ct. par kg)</i> | Sonderzulage für verkäste Milch (4 Rp. je kg) <i>Supplément complémentaire pour lait transformé en fromage (4 ct. par kg)</i> | Spezialzulage für zu Weich- und Spezialkäse verarbeitete Milch (4 Rp. je kg) <i>Supplément spécial pour lait transformé en fromage à pâte molle et spécialités (4 ct. par kg)</i> |
| | 100 t | 100 t | 100 t | 100 t | 100 t | Fr. | Fr. | Fr. |
| St. Gallen/Appenz. Thurgau | 10 | 599 | 25 | - | 3 | 2 537 765 | 4 194 941 | 174 316 |
| Nordostschweiz | 7 | 647 | 0 | 3 | 3 | 2 624 196 | 4 552 353 | 0 |
| Aargau | 24 | 234 | 85 | - | 0 | 1 372 137 | 1 638 306 | 594 570 |
| Zentralschweiz | 4 | 149 | 1 | 1 | 1 | 618 060 | 1 051 109 | 8 233 |
| Nordwestschweiz | 7 | 802 | 105 | 11 | 4 | 3 679 449 | 5 690 376 | 735 946 |
| Bern | - | 53 | 18 | 1 | 2 | 281 018 | 373 853 | 127 242 |
| Neuchâtel | 15 | 1 069 | 136 | 12 | 17 | 4 905 545 | 7 568 517 | 953 944 |
| Vaud/Fribourg | 1 | 93 | 8 | - | 0 | 407 767 | 652 425 | 58 054 |
| Fribourg | 12 | 345 | 52 | 0 | 18 | 1 636 023 | 2 413 533 | 363 517 |
| Valais | 20 | 407 | 83 | 1 | 4 | 2 042 309 | 2 855 063 | 578 904 |
| Tessin | 3 | 0 | 101 | - | 0 | 415 798 | 0 | 706 889 |
| Tessin | 0 | 0 | 5 | - | 0 | 19 021 | 0 | 32 369 |
| Kolonnettotal | 103 | 4 398 | 619 | 29 | 52 | 20 539 088 | 30 990 476 | 4 333 984 |
| Gesamttotal | 5 201 | | | | | 55 857 676 ¹ | | |

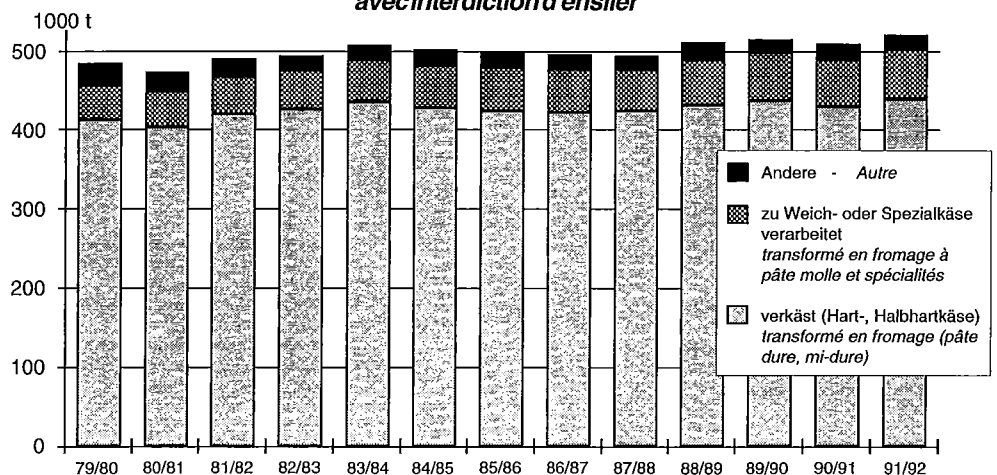
¹ Inbegriffen Zulage für Industriemilch und Nachträge

¹ Y compris supplément pour lait industriel et reports

Rechnung des Preisstützungsfonds

Compte du Fonds de soutien des prix

Milcheinflieferungen vom 1. November bis 31. März in der Siloverbotszone
Livraisons de lait du 1^{er} novembre au 31 mars dans la zone avec interdiction d'ensiler



Käsepreise, Fr. je 100 kg – Prix du fromage, fr. par 100 kg

111

| Periode ab <i>Périodes dès le</i> | Produzentenpreis: Übernahmepreis (Grundpreis inbegr. Teuerungszulagen) <i>Prix au producteur: prix de prise en charge (prix de base y compris suppl. d. renchérissem.)</i> | Verkaufspreis an Grosshandel im Inland ¹ <i>Prix de vente en gros, pour la Suisse ¹</i> | | | Verkaufspreis an Detailhandel ² |
|---|--|--|--|---|---|
| | | bis 7 Monate alte Käse <i>Fromages de 7 mois max.</i> | 8 - 11 Monate alte Käse <i>Fromages de 8 - 11 mois</i> | über 11 Monate alte Käse <i>Fromages de 11 mois et plus</i> | <i>Prix de vente au commerce de détail ²</i> |
| Emmentaler - Emmental | | | | | |
| 1.02.90 | 1 230 | 1 360 | 1 410 | 1 460 | |
| 1.03.90 | 1 230 | 1 430 | 1 480 | 1 530 | |
| 1.05.90 | 1 236 | 1 430 | 1 480 | 1 530 | |
| 1.03.91 | 1 246 | 1 430 | 1 480 | 1 530 | |
| 1.04.91 | 1 246 | 1 495 | 1 545 | 1 595 | |
| Greyerzer - Gruyère | | | | | |
| 1.02.90 | 1 231 | 1 360 | 1 410 | 1 460 | |
| 1.03.90 | 1 231 | 1 430 | 1 480 | 1 530 | |
| 1.05.90 | 1 243 | 1 430 | 1 480 | 1 530 | |
| 1.03.91 | 1 253 | 1 430 | 1 480 | 1 530 | |
| 1.04.91 | 1 253 | 1 495 | 1 545 | 1 595 | |
| 1.05.92 | 1 255 | 1 495 | 1 545 | 1 595 | |
| Spalen- und Schnittkäse - Spalen de couteau | | | | | |
| 1.02.90 | 1 231 | 1 300 | 1 350 | 1 400 | |
| 1.03.90 | 1 231 | 1 370 | 1 420 | 1 470 | |
| 1.05.90 | 1 243 | 1 370 | 1 420 | 1 470 | |
| 1.03.91 | 1 253 | 1 370 | 1 420 | 1 470 | |
| 1.04.91 | 1 253 | 1 435 | 1 485 | 1 535 | |
| Sbrinz - Sbrinz | | | | | |
| 1.02.90 | 1 280 | | 1 380 | | |
| 1.03.90 | 1 280 | | 1 450 | | |
| 1.05.90 | 1 286 | | 1 450 | | |
| 1.03.91 | 1 296 | | 1 450 | | |
| 1.04.91 | 1 296 | | 1 515 | | |
| Tilsiter, vollfett - Tilsit, tout gras | | | | | |
| 1.02.90 | 1 142 | | 1 135 | | |
| 1.03.90 | 1 142 | | 1 205 | | |
| 1.05.90 | 1 148 | | 1 205 | | |
| 1.03.91 | 1 158 | | 1 205 | | |
| 1.04.91 | 1 158 | | 1 270 | | |
| Appenzeller, vollfett - Appenzell, tout gras | | | | | |
| 1.02.90 | 1 144 ³ | | 1 285 ⁴ | | 1 395 ⁴ |
| 1.03.90 | 1 144 ³ | | 1 355 ⁴ | | 1 465 ⁴ |
| 1.05.90 | 1 158 ³ | | 1 355 ⁴ | | 1 465 ⁴ |
| 1.03.91 | 1 168 ³ | | 1 355 ⁴ | | 1 465 ⁴ |
| 1.04.91 | 1 168 ³ | | 1 420 ⁴ | | 1 530 ⁴ |
| Appenzeller, 1/4fett - Appenzell, 1/4 gras | | | | | |
| 1.02.90 | 819 | | 1 062 | | 1 145 |
| 1.03.90 | 819 | | 1 172 | | 1 255 |
| 1.05.90 | 825 | | 1 172 | | 1 255 |
| 1.03.91 | 835 | | 1 172 | | 1 255 |
| 1.04.91 | 835 | | 1 247 | | 1 330 |

¹ Die Preisangaben verstehen sich in der Regel bei Bezügen ab 1000 kg
² Bei Bezug von Einzellaiben
³ Inbegriffen zusätzlicher Beitrag je kg verkäste Milch
⁴ Bezieht sich auf 3 - 4 Monate alte Käse, für 4 - 5 Monate alte Käse kommen Fr. 20.- bzw. Fr. 40.- dazu

¹ En règle générale, les données s'entendent pour les achats à partir de 1000 kg
² A l'achat de meules isolées
³ Y compris contrib. suppl. par kg de lait transformé en fromage
⁴ Valable pour les fromages de 3 à 4 mois. Pour les fromages de 4 à 5 mois viennent s'ajouter 20 fr. resp. 40 fr.

Produzentenpreise für Berg- und Alpkäse, Fr. je kg
Prix à la production du fromage de montagne et des Alpes, fr. par kg

| Jahre Années | Berner Alpkäse, vollfett ¹ <i>Fromage bernois des Alpes, tout gras¹</i> | Bündner Bergkäse, vollfett ² <i>Fromage de mon- tagne des Grisons, tout gras²</i> | Glarner Alpkäse, vollfett ³ <i>Fromage glaronais, tout gras³</i> | Waadtländer Alpkäse ⁴ <i>Fromage vaudois des Alpes⁴</i> | Walliser Berg- käse, fett ⁵ <i>Fromage gras du Valais⁵</i> |
|-----------------|---|---|--|---|--|
| 1986 | 12.70 | . | 11.73 | 12.00 | 11.70 |
| 1987 | 12.80 | 10.40 | 11.79 | 12.00 | 11.90 |
| 1988 | 13.30 | 10.68 | 12.35 | 12.60 | 12.50 |
| 1989 | 13.30 | 10.70 | 12.50 | 12.60 | 13.15 |
| 1990 | 13.75 | 11.50 | 13.05 | 13.60 | 13.40 |
| 1991 | 13.95 | 11.90 | 13.40 | 14.15 | 13.40 |
| 1992 | 14.00 | 11.90 | 13.50 | 14.15 | 13.50 |

112

¹ Mitteilung des Berner Milchverbandes; dieser Preis gilt für Käse mit 19 1/2 - 20 Taxationspunkten; für Käse, welche das Punktemaximum nicht erreichen, erfolgen Abzüge bis zu Fr. 3.— je kg

² Mitteilung der Geschäftsstelle für Bündner Käse

³ Mitteilung der Verbandsmolkerei Glarus

⁴ Mitteilung des waadtländisch/freiburgischen Milchverbandes ORLAIT

⁵ Mitteilung des Walliser Milchverbandes

¹ Données de la Fédération laitière bernoise; le prix indiqué est valable pour le fromage avec 19 1/2 - 20 points de taxation; pour le fromage qui n'a pas atteint le maximum de 20 points déduction de 3.-- fr./kg

² Données de la Centrale commerciale pour le fromage des Grisons

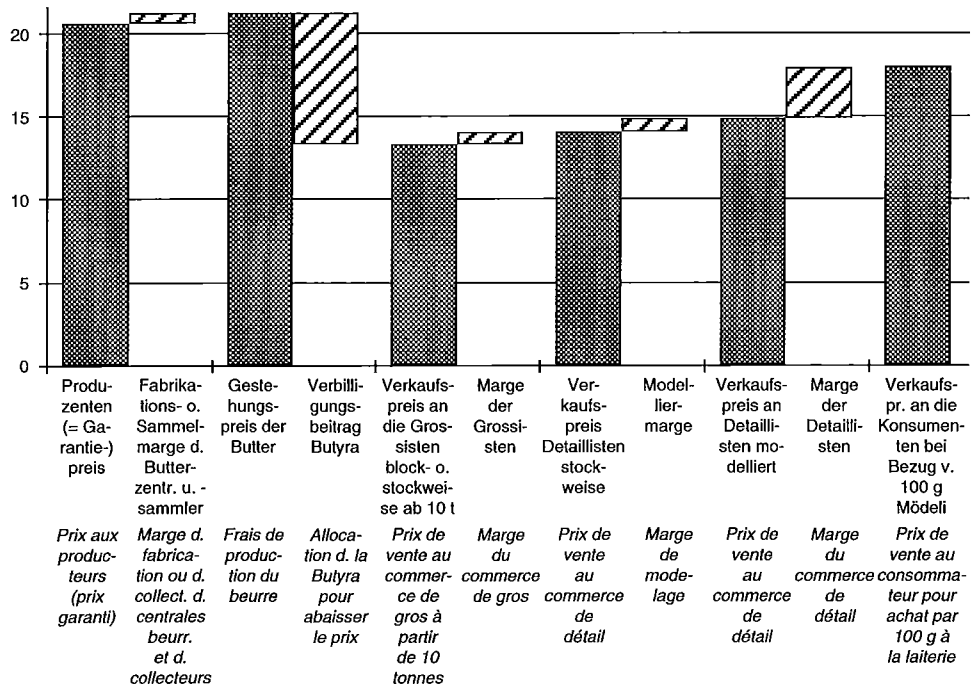
³ Données de la laiterie de Glaris

⁴ Données de la Féd. vaudoise/fribourgeoise. ORLAIT

⁵ Données de la Fédération valaisanne des producteurs de lait

Aufbau des Butterpreises, Fr. je kg (Tab. 113)
Composition du prix du beurre, fr. par kg (tab. 113)

Sauerrahm-Vorzugsbutter, Verkaufsperiode ab 1.3.91 - *Beurre de choix de crème acidifiée, Période de vente dès 1.3.91*



Aufbau des Detailpreises für Butter, Fr. je kg
Composition du prix de détail du beurre, fr. par kg

113

| Verkaufsperiode ab | Produzenten (= Garantie-) preis | Fabrikations- o. Sammel- marge d. Butter- zentr. u. -samm- lers | Geste- hungs- preis der Butter | Verbilli- gungs- beitra- g Butyra | Verkaufs- preis an die Gros- sisten block- o. stockwei- se ab 10 t | Marge der Gross- sisten | Ver- kaufs- preis Detailli- sten stock- weise | Model- lier- marge | Verkaufs- preis an Detailli- sten mo- delliert | Marge der Detailli- sten | Verkaufs- pr. an die Konsu- menten bei Bezug v. 100 g. Mödeli |
|---|---------------------------------------|---|---------------------------------|---|--|-----------------------------|---|---------------------|--|-------------------------------|--|
| Périodes de vente dès | Prix aux produc- teurs (prix garanti) | Marge de fabrication ou de collec- te des beurrières et des collecteurs | Frais de produc- tion du beurre | Alloca- tion d. la Butyra pour abaisser le prix | Prix de vente au com- merce de gros à partir de 10 tonnes | Marge du com- merce de gros | Prix de vente au com- merce de détail | Marge de mode- lage | Prix de vente au com- merce de détail | Marge du com- merce de détail | Prix de vente au consom- mateur pour achat par 100 g à la laiterie |
| Sauerrahm-Vorzugsbutter – Beurre de choix de crème acidifiée | | | | | | | | | | | |
| 1. II.90 | 20.63 | 0.53 | 21.16 | 6.09 | 15.07 | 0.75 | 15.82 | 0.58 | 16.40 | 3.10 | 19.50 |
| 1. III.91 | 20.63 | 0.66 | 21.29 | 8.00 | 13.29 | 0.78 | 14.07 | 0.83 | 14.90 | 3.10 | 18.00 |
| 1.VIII.92 | 20.63 | 0.66 | 21.29 | 8.00 | 13.29 | . | . | . | . | . | . |
| Molkereibutter (Milchrahmbutter) – Beurre de laiterie (Beurre de crème de lait) | | | | | | | | | | | |
| 1. II.88 | 20.72 ¹ | 0.23 | 20.95 | 5.92 | 15.03 | 0.69 | 15.72 | 0.58 | 16.30 | 2.70 | 19.00 |
| 1. II.90 | 20.48 ¹ | 0.23 | 20.71 | 5.98 | 14.73 | 0.75 | 15.48 | 0.58 | 16.06 | 2.94 | 19.00 |
| 1. III.91 | 20.48 ¹ | 0.23 | 20.71 | 8.11 | 12.60 | 0.78 | 13.38 | 0.68 | 14.06 | 2.94 | 17.00 |
| 1.VIII.92 | 20.48 ² | 0.23 | 20.71 | 8.11 | 12.60 | . | . | . | . | . | . |
| Unpasteurisierte Milchrahmbutter – Beurre de crème de lait non pasteurisée | | | | | | | | | | | |
| 1. II.90 | 20.28 | 0.23 | 20.51 | 5.98 | 14.53 | 0.75 | 15.28 | 0.58 | 15.86 | 2.64 | 18.50 |
| 1. III.91 | 20.28 ¹ | 0.23 | 20.51 | 8.11 | 12.40 | 0.78 | 13.18 | 0.68 | 13.86 | 2.64 | 16.50 |
| 1. XII.91 | 19.98 ² | 0.23 | 20.21 | 8.11 | 12.10 | 0.78 | 12.88 | 0.68 | 13.56 | 2.44 | 16.00 |
| 1.VIII.92 | 19.98 ² | 0.23 | 20.21 | 8.11 | 12.10 | . | . | . | . | . | . |
| Käsereibutter aus Sammelrahm, ab 1.8.1992 gesammelte Käsereibutter Beurre de fromagerie de crème collectée, dès 1.8.1992 beurre de fromagerie collecté | | | | | | | | | | | |
| 1. II.88 | 18.58 | 0.53 | 19.11 | 4.43 | 14.68 | 0.69 | 15.37 | 0.58 | 15.95 | 2.55 | 18.50 |
| 1. II.90 | 18.34 | 0.53 | 18.87 | 4.56 | 14.31 | 0.75 | 15.06 | 0.58 | 15.64 | 2.86 | 18.50 |
| 1. III.91 | 18.34 | 1.06 | 19.40 | 7.72 | 11.68 | 0.78 | 12.46 | 0.68 | 13.14 | 2.86 | 16.00 |
| 1.VIII.92 | 18.49 ² | 0.23 | 18.72 | 7.04 | 11.68 | . | . | . | . | . | . |
| Gesammelte unpasteurisierte Käsereibutter – Beurre de fromagerie collectée non pasteurisée | | | | | | | | | | | |
| 1. II.88 | 18.23 | 0.23 | 18.46 | 4.28 | 14.18 | 0.69 | 14.87 | 0.58 | 15.45 | 2.55 | 18.00 |
| 1. II.90 | 17.99 | 0.23 | 18.22 | 4.41 | 13.81 | 0.75 | 14.56 | 0.58 | 15.14 | 2.86 | 18.00 |
| 1. III.91 | 17.99 ¹ | 0.23 | 18.22 | 7.04 | 11.18 | 0.78 | 11.96 | 0.68 | 12.64 | 2.86 | 15.50 |
| 1.VIII.92 | 17.99 ² | 0.23 | 18.22 | 7.04 | 11.18 | . | . | . | . | . | . |
| Friskochbutter – Beurre de cuisine | | | | | | | | | | | |
| 1. II.90 | - | - | - | - | 11.31 ³ | 0.75 | 12.06 | - | 12.06 | 2.14 | 14.20 ⁴ |
| 1. III.91 | - | - | - | - | 11.28 ³ | 0.78 | 12.06 | - | 12.06 | 2.14 | 14.20 ⁴ |
| 1.VIII.92 | - | - | - | - | 11.28 ³ | . | . | . | . | . | . |
| Eingesottene Butter – Beurre fondu | | | | | | | | | | | |
| 1. II.90 | - | - | - | - | 10.54 ⁵ | 0.75 | 11.29 | - | 11.29 | 1.93 | 13.22 ⁶ |
| 1. III.91 | - | - | - | - | 10.51 ⁵ | 0.78 | 11.29 | - | 11.29 | 1.93 | 13.22 ⁶ |
| 1.VIII.92 | - | - | - | - | 10.51 ⁵ | . | . | . | . | . | . |

¹ Abzüglich 5 Rp. je Kilo für Keimzahlbestimmung und chemische Analysen

² Abzüglich 5 Rp. je Kilo für die Sinnenprüfung

³ Modelliert, Sendungen ab 5 t

⁴ Packungen von 250 g

⁵ Sendungen ab 300 kg

⁶ In 450-g-Dosen

¹ Dont à déduire 5 ct. par kilo pour la détermination de la teneur en germes et l'analyse chimique

² Dont à déduire 5 ct. par kilo pour l'examen organoleptique

³ En plaques, expéditions à partir de 5 t

⁴ En emballages de 250 g

⁵ Expéditions à partir de 300 kg

⁶ En boîtes de 450 g

Konsumentenpreise für Konsummilch, Käse, Butter, Rahm und Joghurt
Prix à la consommation du lait, fromage, beurre, crème et yaourt

| Jahre Années | Basel | Bern | La Chaux- de-Fonds | Genève | Lausanne | Lugano | Luzern | St. Gallen | Zürich | Gemeinden 48 Communes |
|---|-------|-------|-----------------------|--------|----------|--------|--------|------------|--------|-----------------------------|
| Vollmilch, offen, Rp. je Liter – Lait entier, en vrac, ct. par litre | | | | | | | | | | |
| 1988 | . | . | . | . | . | . | . | . | 154 | 152 |
| 1989 | . | . | . | . | . | . | . | . | 155 | 153 |
| 1990 | . | . | . | . | . | . | . | . | 164 | 163 |
| 1991 | . | . | . | . | . | . | . | . | 167 | 164 |
| 1992 | 175 | 168 | . | 175 | . | . | . | . | 170 | 167 |
| Vollmilch, pasteurisiert, Rp. je Liter – Lait entier, pasteurisé, ct. par litre | | | | | | | | | | |
| 1988 | 175 | 174 | 174 | 172 | 173 | 174 | 174 | 172 | 173 | 174 |
| 1989 | 175 | 175 | 175 | 173 | 175 | 175 | 175 | 173 | 174 | 175 |
| 1990 | 184 | 184 | 184 | 184 | 183 | 183 | 183 | 182 | 184 | 183 |
| 1991 | 185 | 186 | 185 | 186 | 185 | 184 | 184 | 184 | 186 | 185 |
| 1992 | 188 | 189 | 188 | 188 | 189 | 188 | 188 | 187 | 190 | 188 |
| Emmentaler, Fr. je Kilo ¹ – Emmental, fr. par kilo ¹ | | | | | | | | | | |
| 1988 | 19.27 | 18.66 | 18.66 | 18.76 | 18.25 | 19.72 | 18.11 | 18.95 | 19.93 | 18.54 |
| 1989 | 19.36 | . | 19.03 | 18.45 | 18.04 | 19.88 | 18.41 | 19.00 | 20.36 | 18.62 |
| 1990 | 20.51 | 19.16 | 19.77 | 19.22 | 19.04 | 20.80 | 19.31 | 19.29 | 21.53 | 19.48 |
| 1991 | 21.23 | 19.66 | 20.63 | 19.78 | 19.63 | 22.58 | 20.21 | 20.02 | 22.66 | 20.24 |
| 1992 | 21.83 | 20.58 | 20.86 | 20.63 | 20.16 | 22.51 | 21.35 | 20.69 | 23.38 | 20.78 |
| Greyerzer, Fr. je Kilo ¹ – Gruyère, fr. par kilo ¹ | | | | | | | | | | |
| 1988 | 19.38 | 19.02 | 18.93 | 18.53 | 18.41 | 19.46 | 18.64 | 19.19 | 19.68 | 18.68 |
| 1989 | 19.58 | 18.28 | 19.14 | 18.48 | 18.74 | 19.44 | 18.93 | 19.11 | 20.06 | 18.82 |
| 1990 | 20.43 | 19.26 | 19.99 | 19.09 | 19.68 | 20.28 | 20.08 | 19.68 | 21.13 | 19.63 |
| 1991 | 21.18 | 19.85 | 20.81 | 20.18 | 20.69 | 22.46 | 21.12 | 20.46 | 22.24 | 20.62 |
| 1992 | 21.59 | 21.11 | 21.00 | 20.53 | 21.07 | 22.85 | 21.40 | 20.65 | 22.72 | 20.95 |
| Tafelbutter, Fr. je Mödeli von 200 g – Beurre de table, fr. par plaque de 200 g | | | | | | | | | | |
| 1988 | 3.68 | 3.69 | 3.69 | 3.71 | 3.68 | 3.73 | 3.68 | 3.71 | 3.67 | 3.69 |
| 1989 | 3.67 | 3.72 | 3.66 | 3.70 | 3.72 | 3.72 | 3.71 | 3.69 | 3.70 | 3.70 |
| 1990 | 3.72 | 3.69 | 3.72 | 3.64 | 3.73 | 3.73 | 3.72 | 3.72 | 3.73 | 3.71 |
| 1991 | 3.33 | 3.43 | 3.38 | 3.38 | 3.38 | 3.46 | 3.37 | 3.38 | 3.41 | 3.38 |
| 1992 | 3.26 | 3.29 | 3.27 | 3.28 | 3.28 | 3.38 | 3.29 | 3.28 | 3.31 | 3.29 |
| Kochbutter, Fr. je Mödeli von 250 g – Beurre de cuisine, fr. par plaque de 250 g | | | | | | | | | | |
| 1988 | 3.68 | 3.70 | 3.68 | 3.64 | 3.65 | 3.69 | 3.68 | 3.72 | 3.70 | 3.68 |
| 1989 | 3.71 | 3.73 | 3.71 | 3.64 | 3.68 | 3.70 | 3.71 | 3.73 | 3.73 | 3.69 |
| 1990 | 3.45 | 3.52 | 3.45 | 3.39 | 3.49 | 3.54 | 3.45 | 3.49 | 3.52 | 3.47 |
| 1991 | 3.41 | 3.48 | 3.45 | 3.39 | 3.44 | 3.41 | 3.45 | 3.47 | 3.50 | 3.44 |
| 1992 | 3.41 | 3.48 | 3.44 | 3.37 | 3.37 | 3.38 | 3.41 | 3.45 | 3.49 | 3.42 |
| Vollrahm, Fr. je Packung von 2,5 dl – Crème entière, fr. par emballage de 2,5 dl | | | | | | | | | | |
| 1988 | 3.62 | 3.66 | 3.63 | 3.69 | 3.51 | 3.62 | 3.53 | 3.47 | 3.61 | 3.57 |
| 1989 | 3.57 | 3.69 | 3.57 | 3.62 | 3.49 | 3.60 | 3.52 | 3.45 | 3.60 | 3.55 |
| 1990 | 3.61 | 3.71 | 3.55 | 3.66 | 3.58 | 3.60 | 3.53 | 3.49 | 3.64 | 3.58 |
| 1991 | 3.61 | 3.71 | 3.57 | 3.61 | 3.54 | 3.60 | 3.53 | 3.54 | 3.63 | 3.57 |
| 1992 | 3.65 | 3.71 | 3.63 | 3.63 | 3.54 | 3.62 | 3.56 | 3.55 | 3.63 | 3.60 |
| Kaffeerahm, Fr. je Packung von 2,5 dl – Crème de café, fr. par emballage de 2,5 dl | | | | | | | | | | |
| 1988 | 1.90 | 1.97 | 1.95 | 1.88 | 1.84 | 1.76 | 1.97 | 1.87 | 1.96 | 1.89 |
| 1989 | 1.91 | 2.01 | 1.90 | 1.89 | 1.83 | 1.73 | 1.95 | 1.88 | 1.96 | 1.87 |
| 1990 | 1.96 | 2.06 | 1.93 | 2.00 | 1.95 | 1.79 | 1.98 | 1.96 | 2.09 | 1.94 |
| 1991 | 1.96 | 2.05 | 1.94 | 2.00 | 1.95 | 1.87 | 1.97 | 1.97 | 2.10 | 1.95 |
| 1992 | 1.95 | 2.01 | 1.97 | 1.90 | 1.92 | 1.88 | 1.98 | 1.93 | 2.09 | 1.95 |
| Joghurt, nature, Rp. je Becher von 180 g – Yaourt, nature, ct. par gobelet de 180 g | | | | | | | | | | |
| 1988 | 72 | 64 | 75 | 80 | 71 | 70 | 68 | 69 | 80 | 70 |
| 1989 | 74 | 64 | 73 | 77 | 67 | 69 | 67 | 65 | 78 | 68 |
| 1990 | 78 | 69 | 78 | 82 | 75 | 70 | 70 | 72 | 87 | 73 |
| 1991 | 81 | 74 | 82 | 86 | 77 | 77 | 73 | 76 | 89 | 77 |
| 1992 | 82 | 78 | 82 | 88 | 76 | 79 | 77 | 77 | 90 | 78 |
| Joghurt, mit Aroma, Rp. je Becher von 180 g – Yaourt, arôme ou fruits, ct. par gobelet de 180 g | | | | | | | | | | |
| 1988 | 79 | 82 | 84 | 84 | 78 | 80 | 81 | 82 | 87 | 81 |
| 1989 | 80 | 83 | 83 | 81 | 76 | 81 | 80 | 80 | 86 | 81 |
| 1990 | 89 | 89 | 87 | 87 | 81 | 85 | 85 | 87 | 94 | 87 |
| 1991 | 92 | 93 | 90 | 91 | 83 | 89 | 87 | 89 | 98 | 90 |
| 1992 | 94 | 98 | 91 | 91 | 84 | 89 | 90 | 87 | 100 | 92 |

¹ vom 100 g-Preis aufgerechnet

¹ calculé à partir du prix de 100 g

XVI. INTERNATIONALE ÜBERSICHTEN XVI. DONNEES CONCERNANT L'ETRANGER

**Kuhbestand, Milchleistung je Kuh und Kuhmilchproduktion, weltweit
sowie in ausgewählten Ländern ¹**
*Effectif des vaches, production de lait par vache, production mondiale
de lait de vache et dans certains pays ¹*

115

| Länder Pays | Kuhbestand, 1000 Stück Effectif, 1000 pièces | | | Milchleistung je Kuh, kg / Jahr Production par vache, kg / année | | | Kuhmilchproduktion, 1000 t Production, 1000 t | | |
|---|---|---------|---------|---|-------|-------|--|---------|---------|
| | 1990 | 1991 | 1992 | 1990 | 1991 | 1992 | 1990 | 1991 | 1992 |
| Schweiz | 783 | 780 | 768 | 4 940 | 5 020 | 5 040 | 3 866 | 3 917 | 3 877 |
| EG-Länder: | | | | | | | | | |
| BRD ² | 6 355 | 6 016 | 5 600 | 4 926 | 4 831 | 5 034 | 31 307 | 29 063 | 28 191 |
| Frankreich | 5 489 | 5 271 | 4 968 | 4 839 | 4 896 | 5 133 | 26 561 | 25 806 | 25 500 |
| Italien | 2 926 | 2 900 | 2 750 | 3 547 | 3 571 | 3 564 | 10 376 | 10 000 | 9 800 |
| Niederlande | 1 856 | 1 821 | 1 800 | 6 090 | 6 068 | 6 042 | 11 226 | 11 050 | 10 876 |
| Belgien/Luxem. | 910 | 890 | 849 | 4 286 | 4 281 | 4 442 | 3 901 | 3 810 | 3 771 |
| Grossbritannien | 2 933 | 2 890 | 2 779 | 5 183 | 5 109 | 5 304 | 15 203 | 14 765 | 14 739 |
| Dänemark | 759 | 747 | 746 | 6 248 | 6 212 | 6 166 | 4 742 | 4 640 | 4 600 |
| Irland | 1 400 | 1 387 | 1 364 | 3 859 | 3 984 | 4 028 | 5 402 | 5 527 | 5 494 |
| Griechenland | 337 | 307 | 305 | 2 033 | 2 313 | 2 344 | 685 | 710 | 715 |
| Spanien | 1 834 | 1 650 | 1 600 | 3 176 | 3 454 | 3 625 | 5 825 | 5 699 | 5 800 |
| Portugal | 396 | 403 | 404 | 3 877 | 3 849 | 3 911 | 1 535 | 1 551 | 1 580 |
| EG Total | 25 195 | 24 282 | 23 165 | 4 634 | 4 638 | 4 795 | 116 763 | 112 621 | 111 066 |
| Österreich | 884 | 865 | 871 | 3 791 | 3 848 | 3 790 | 3 350 | 3 330 | 3 300 |
| Polen | 4 878 | 4 550 | 4 350 | 3 246 | 3 276 | 3 287 | 15 832 | 14 906 | 14 300 |
| Schweden | 576 | 528 | 527 | 6 086 | 6 058 | 6 016 | 3 508 | 3 200 | 3 168 |
| Tschechoslow. | 1 759 | 1 640 | 1 476 | 3 940 | 3 552 | 3 554 | 6 931 | 5 826 | 5 245 |
| Kanada | 1 379 | 1 359 | 1 380 | 5 463 | 5 485 | 5 132 | 7 535 | 7 455 | 7 082 |
| Mexiko | 6 410 | 6 440 | 6 470 | 988 | 1 075 | 1 082 | 6 332 | 6 925 | 7 000 |
| USA | 10 127 | 9 990 | 9 835 | 6 643 | 6 744 | 6 983 | 67 276 | 67 370 | 68 674 |
| Argentinien | 2 900 | 2 800 | 2 860 | 2 207 | 2 214 | 2 203 | 6 400 | 6 200 | 6 300 |
| Brasilien | 19 073 | 19 300 | 19 500 | 782 | 793 | 795 | 14 919 | 15 300 | 15 500 |
| Pakistan | 3 529 | 3 554 | 3 579 | 998 | 1 028 | 1 058 | 3 523 | 3 653 | 3 788 |
| Indien | 32 100 | 31 000 | 32 700 | 857 | 871 | 872 | 27 500 | 27 000 | 28 500 |
| Japan | 1 395 | 1 414 | 1 418 | 5 871 | 5 842 | 5 853 | 8 189 | 8 260 | 8 300 |
| Australien | 1 653 | 1 637 | 1 621 | 3 907 | 4 030 | 4 133 | 6 456 | 6 599 | 6 700 |
| Neuseeland | 2 735 | 2 642 | 2 735 | 2 736 | 2 932 | 2 976 | 7 483 | 7 745 | 8 140 |
| UdSSR | 41 700 | 40 622 | 40 000 | 2 607 | 2 486 | 2 313 | 108 700 | 101 000 | 92 500 |
| Welt Total ³ Monde total ³ | 227 454 | 223 998 | 223 781 | 2 099 | 2 070 | 2 032 | 477 436 | 463 653 | 454 678 |

¹ Von einigen Ausnahmen abgesehen ohne Mutter- und Ammenkuhhaltung

² inbegriffen neue Bundesländer

³ inbegriffen die nicht erwähnten Länder

¹ Sans les vaches-mères et nourrices, à quelques exceptions près

² y compris l'ancienne RDA

³ y compris les pays non mentionnés

Die wichtigsten an der Ein- und Ausfuhr von Butter, Käse und Kondensmilch beteiligten Länder in den Jahren 1986 - 1991
Principaux pays participant à l'importation et à l'exportation de beurre, de fromage et de lait condensé aux années 1986 - 1991
in 100 t - en 100 t

| Milcherzeugnisse Länder | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 | Produits laitiers Pays |
|-----------------------------|-------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|
| Butter | Einfuhr - Importations | | | | | | Beurre |
| Sowjetunion | 1 940 | 4 031 | 4 405 | 2 471 | 2 989 | 2 600 | Union soviétique |
| Grossbritannien | 1 506 | 1 276 | 1 273 | 1 142 | 1 124 | 1 042 | Grande Bretagne |
| Belgien-Luxemburg | 1 287 | 1 472 | 1 737 | 1 208 | 949 | 1 290 | Belgique-Luxemb. |
| Niederlande | 927 | 2 486 | 3 134 | 1 933 | 966 | 921 | Pays-Bas |
| BR Deutschland ¹ | 901 | 1 073 | 1 348 | 1 121 | 1 035 | 1 093 | RF Allemagne ¹ |
| | Ausfuhr - Exportations | | | | | | |
| Niederlande | 2 350 | 4 167 | 4 756 | 3 661 | 1 963 | 2 559 | Pays-Bas |
| Neuseeland | 2 178 | 2 205 | 2 163 | 2 255 | 2 173 | 1 761 | Nouvelle-Zélande |
| BR Deutschland ¹ | 2 039 | 2 439 | 2 557 | 1 067 | 778 | 1 913 | RF Allemagne ¹ |
| Belgien-Luxemburg | 1 180 | 1 438 | 1 424 | 1 167 | 1 073 | 1 325 | Belgique-Luxemb. |
| Frankreich | 1 017 | 1 679 | 1 595 | 975 | 945 | 1 041 | France |
| Irland | 785 | 1 416 | 1 717 | 1 542 | 679 | 1 351 | Irlande |
| Dänemark | 662 | 695 | 592 | 550 | 505 | 489 | Danemark |
| Australien | 449 | 289 | 375 | 339 | 496 | 506 | Australie |
| Käse | Einfuhr - Importations | | | | | | Fromage |
| BR Deutschland ¹ | 3 004 | 3 086 | 3 161 | 3 354 | 3 655 | 4 072 | RF Allemagne ¹ |
| Italien | 2 892 | 2 924 | 3 002 | 2 992 | 2 874 | 2 888 | Italie |
| Grossbritannien | 1 703 | 1 595 | 1 982 | 1 789 | 2 029 | 1 912 | Grande-Bretagne |
| USA | 1 276 | 1 272 | 1 134 | 1 246 | 1 386 | 1 266 | Etats-Unis |
| Belgien-Luxemburg | 1 194 | 1 198 | 1 215 | 1 283 | 1 423 | 1 508 | Belgique-Luxemb. |
| Frankreich | 868 | 896 | 986 | 1 032 | 1 012 | 1 107 | France |
| Japan | 812 | 942 | 1 143 | 1 120 | 1 079 | 1 240 | Japon |
| Niederlande | 424 | 456 | 540 | 703 | 708 | 786 | Pays-Bas |
| | Ausfuhr - Exportations | | | | | | |
| Niederlande | 3 759 | 3 834 | 4 008 | 4 293 | 4 379 | 4 764 | Pays-Bas |
| Dänemark | 3 133 | 2 264 | 2 118 | 2 284 | 2 336 | 2 441 | Danemark |
| BR Deutschland ¹ | 2 968 | 3 034 | 3 158 | 3 153 | 3 179 | 3 265 | RF Allemagne ¹ |
| Frankreich | 2 676 | 2 776 | 2 983 | 3 202 | 3 416 | 3 597 | France |
| Neuseeland | 914 | 1 007 | 1 089 | 936 | 904 | 1 029 | Nouvelle-Zélande |
| Irland | 667 | 568 | 740 | 614 | 722 | 705 | Irlande |
| Australien | 661 | 621 | 685 | 631 | 559 | 640 | Australie |
| Schweiz | 642 | 587 | 599 | 637 | 615 | 612 | Suisse |
| Italien | 485 | 547 | 616 | 683 | 727 | 871 | Italie |
| Kondensmilch | Einfuhr - Importations | | | | | | Lait condensé |
| Griechenland | 1 734 | 1 415 | 1 197 | 1 348 | 1 289 | 1 056 | Grèce |
| Algerien | 1 033 | 133 | 162 | 18 | 20 | 19 | Algérie |
| Niederlande | 638 | 806 | 1 441 | 1 375 | 1 408 | 1 445 | Pays-Bas |
| Saudi-Arabien | 483 | 436 | 431 | 450 | 458 | 500 | Arabie Saoudite |
| | Ausfuhr - Exportations | | | | | | |
| Niederlande | 4 310 | 4 091 | 3 598 | 3 573 | 3 528 | 3 213 | Pays-Bas |
| BR Deutschland ¹ | 1 834 | 1 592 | 2 104 | 2 209 | 1 976 | 2 211 | RF Allemagne ¹ |
| Frankreich | 671 | 617 | 674 | 612 | 394 | 406 | France |
| Kanada | 595 | 299 | 229 | 83 | 105 | 139 | Canada |
| Grossbritannien | 272 | 328 | 697 | 648 | 493 | 471 | Grande-Bretagne |

¹ ab 1991 inbegriffen ehemalige DDR

¹ dès 1991 y compris l'ancienne RDA

Verbrauch von Milcherzeugnissen in ausgewählten Ländern, kg je Kopf
Consommation de produits laitiers dans certains pays, en kg par habitant

117

| Länder | Konsummilch ¹ Lait de consommation ¹ | | Rahm - Crème | | Joghurt - Yaourt | | Pays |
|-------------------|---|-------|--|------|-------------------------------|------|---------------------|
| | 1985 | 1991 | 1985 | 1991 | 1985 | 1991 | |
| | Schweiz | 116.6 | 104.8 | 6.4 | 6.5 | 16.2 | |
| BR Deutschland | 77.6 | 69.3 | 5.9 | 5.5 | 7.9 | 11.2 | RFA |
| Frankreich | 80.3 | 78.7 | 2.9 | 2.5 | 12.7 | 16.8 | France |
| Italien | 80.0 | 78.6 | 2.1 | 2.5 | 1.6 | . | Italy |
| Niederlande | 93.3 | 89.1 | 2.7 | 2.6 | 17.5 | 21.4 | Pays-Bas |
| Belgien/Luxemburg | 70.3 | 67.0 | 2.4 | 4.0 | 6.6 | 7.5 | Belgique/Luxembourg |
| Grossbritannien | 125.0 | 118.3 | 2.0 | 3.1 | 3.0 | 4.4 | Grande-Bretagne |
| Irland | 185.8 | 180.1 | 2.2 | 2.2 | 3.4 | . | Irlande |
| Dänemark | 130.2 | 119.0 | 8.4 | 7.9 | 15.5 | 15.5 | Danemark |
| Griechenland | 57.2 | 67.2 | 0.9 | 2.9 | 5.1 | . | Grèce |
| Spanien | 110.2 | 105.0 | 0.7 | 1.1 | . | . | Espagne |
| Portugal | 68.0 | 83.8 | . | 0.3 | . | . | Portugal |
| Schweden | 175.7 | 131.6 | 8.3 | 8.3 | . | . | Suède |
| Norwegen | 198.0 | 152.2 | . | 6.6 | . | . | Norvège |
| Finnland | 198.0 | 173.1 | 6.1 | 5.8 | 39.4 | 38.1 | Finlande |
| Island | 205.9 | 168.8 | 6.9 | 7.1 | . | . | Islande |
| Österreich | 128.7 | 94.4 | 4.6 | 3.9 | . | . | Autriche |
| USA | 100.0 | 96.2 | 2.6 | 1.5 | . | . | USA |
| Kanada | 99.5 | 92.0 | . | 1.9 | . | . | Canada |
| Neuseeland | 152.3 | 102.0 | . | . | . | . | Nouvelle Zélande |
| Australien | 92.3 | 93.1 | . | 2.3 | . | . | Australie |
| UdSSR | . | . | . | . | . | . | UdSSR |
| Indien | 38.9 | 53.9 | . | . | . | . | Inde |
| Japan | 36.5 | 41.8 | 0.3 | 0.5 | . | . | Japon |
| | Butter - Beurre | | Käse ² - Fromage ² | | Kondensmilch Lait condensé | | |
| | 1985 | 1991 | 1985 | 1991 | 1985 | 1991 | |
| Schweiz | 6.9 | 5.6 | 13.7 | 16.3 | 0.7 | 0.6 | Suisse |
| BR Deutschland | 7.6 | 6.9 | 15.8 | 17.5 | 5.8 | 5.3 | RFA |
| Frankreich | 9.3 | 8.2 | 20.7 | 22.8 | 0.9 | . | France |
| Italien | 2.4 | 2.0 | 16.4 | 20.0 | 0.1 | . | Italy |
| Niederlande | 4.0 | 3.4 | 13.8 | 15.2 | 9.8 | 7.7 | Pays-Bas |
| Belgien/Luxemburg | 8.5 | 7.1 | 11.8 | 18.0 | 1.5 | . | Belgique/Luxembourg |
| Grossbritannien | 5.0 | 3.6 | 7.2 | 8.5 | 1.8 | 3.0 | Grande-Bretagne |
| Irland | 8.8 | 5.6 | 4.2 | 5.6 | . | . | Irlande |
| Dänemark | 7.2 | 8.2 | 11.4 | 15.3 | . | . | Danemark |
| Griechenland | 1.0 | 1.1 | 21.0 | 18.5 | 16.0 | . | Grèce |
| Spanien | 0.5 | 0.6 | 4.7 | 7.0 | 1.6 | . | Espagne |
| Portugal | 0.8 | 1.5 | 3.0 | 6.3 | . | . | Portugal |
| Schweden | 3.4 | 5.0 | 15.1 | 15.7 | . | . | Suède |
| Norwegen | 5.1 | 3.0 | 12.6 | 13.1 | . | . | Norvège |
| Finnland | 10.9 | 7.6 | 9.6 | 13.8 | . | . | Finlande |
| Island | 3.8 | 4.6 | 15.5 | 16.3 | . | . | Islande |
| Österreich | 5.2 | 4.5 | 9.6 | 11.5 | 2.1 | . | Autriche |
| USA | 2.2 | 2.3 | 12.0 | 12.9 | 1.0 | 1.0 | USA |
| Kanada | 4.1 | 3.7 | 11.6 | 14.0 | 3.5 | 1.9 | Canada |
| Neuseeland | 12.1 | 9.9 | 8.3 | 8.0 | . | . | Nouvelle Zélande |
| Australien | 3.9 | 3.2 | 8.5 | 8.8 | 3.9 | 5.5 | Australie |
| UdSSR | 6.5 | 6.6 | 5.4 | . | . | . | UdSSR |
| Indien | . | 1.5 | 0.1 | 0.2 | . | . | Inde |
| Japan | 0.6 | 0.7 | 0.8 | 1.2 | . | . | Japon |

¹ In der Regel Vollmilch, teilentrahmte Milch, Mager- und Buttermilch, inbegriffen Milch für Milchlischgetränke

² In der Regel einschliesslich Quark, Speisetopfen, Frisch- und Hüttenkäse

¹ En règle générale lait entier, lait partiellement écrémé, lait écrémé, babeurre, y compris lait pour boissons lactées

² En règle générale y compris caillebotte, fromages blancs et fromages de laiterie